50e ANNIVERSAIRE

LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

50e ANNEE — No 66 | OTTAWA, MARDI, 19 MARS 1963 | DERNIERE EDITION | LE NUMERO: 5 cents

PRONOSTICS
(Bureau météo d'Uplands)
NEIGE LEGERE
MINIMUM (cette nuit) 25
MAXIMUM (demain) 32
A AMYOT & FILS LTEE
275 St-Joseph — PR. 7-5204

Le stationnement gratuit est une injustice — Whitton

Le maire Charlotte Whitton a prétendu lundi devant les membres de la Canadian Transit Association réunis en congrès à Ottawa, que le stationnement gratuit fourni aux fonctionnaires par le gouvernement fédéral constitue une injustice flagrante qui cause des pertes financières incalculables à la Commission du transport d'Ottawa.

Le maire a affirmé que 18,000 fonctionnaires jouissent de stationnement gratuit qu'elle évalue à $180 par année pour chacun d'entre eux. Elle trouve que c'est une subvention non justifiée envers ceux qui sont propriétaires d'une voiture. Elle croit que ceux qui n'ont pas d'automobile seraient en droit de s'attendre que le gouvernement leur verse $180 par année pour l'achat de billets d'autobus, ou encore, que la subvention de $180 soit taxable pour fins d'impôts sur le revenu.

Concurrence injuste

Le maire a soutenu que le stationnement gratuit, aux frais des contribuables, constitue une concurrence injuste envers les entreprises de transport en commun.

Après une visite aux nouveaux bureaux et garages de la CTO, boulevard St-Laurent, les délégués de plusieurs villes canadiennes ont été reçus à déjeuner au Château-Laurier par la CTO. M. George Brady, gérant général, occupait le fauteuil.

Le président, M. David McMillan, s'est excusé auprès des visiteurs de l'état déplorable des rues de la capitale à cette saison de l'année. Il a déploré l'effet néfaste du sel, dont on se sert pour faire fondre la glace et la neige, sur la chaussée et sur les véhicules eux-mêmes. Il espère que l'on finira par trouver une méthode moins "destructive" de garder les rues en bon état l'hiver.

Après avoir accueilli les congressistes, le maire Whitton a sollicité leur concours pour obtenir des gouvernements un dégrèvement des taxes que paient les entreprises de transport en commun sur l'achat de leur matériel roulant et sur l'essence.

M. John Inglis, de Toronto, président de la Canadian Transit Association, a félicité la CTO de l'excellence de ses installations et de la compétence de son personnel.

M. John F. Kennedy veut encercler Cuba

On prépare une déclaration des pays d'Amérique centrale

SAN JOSE, Costa Rica (PA) — Le président des E.-U., M. John Kennedy, s'apprêtait aujourd'hui à transposer un triomphe personnel en une déclaration de principe acceptable autant aux Etats-Unis qu'aux leaders de six pays latino-américains.

Kennedy, qui a été l'objet hier d'un accueil chaleureux et enthousiaste de la part de près de 200,000 Costa-Ricains, devait conférer ce matin et cet après-midi avec le président du Panama et les chefs d'Etat des cinq pays de l'Amérique Centrale.

Ces pourparlers ont pour but de rédiger avant la tombée de la nuit une "déclaration de San José" qui, ainsi que le président Kennedy l'a souligné, contribuera à "améliorer le standard de vie de nos peuples. . . et à augmenter les moyens de prévenir l'infiltration des agents cubains, de l'argent et de la propagande communiste" dans les pays de l'hémisphère occidental.

Isoler Cuba

"Nous allons construire un mur pour encercler Cuba. Ce ne sera pas un mur de mortier et de brique, encore moins un mur de barbelé, mais un mur constitué d'hommes déterminés à protéger leur propre liberté et leur propre souveraineté", a déclaré le chef de la Maison Blanche à la session inaugurale.

Commentant cette déclaration, l'agence de nouvelles communistes, Tass, a dit que la conférence de San José "cachait un désir de former un front commun des forces réactionnaires des Etats (latino - américains) qui sont à la solde de Washington pour déclencher une nouvelle agression contre Cuba".

Le président Kennedy a dit que "l'Union soviétique, par l'intermédiaire de ses marionnettes cubaines, a englouti, le peuple cubain dans son empire despotique et tente maintenant d'étendre ses tentacules sur les côtes de l'Amérique continentale".

Au sein de l'Organisation des Etats américains, à cette conférence-ci et chaque fois que les dirigeants des pays inter-américains se réuniront pour discuter de l'avenir de leur continent, nous continuerons à consolider les structures de la résistance contre la subversion sous toutes ses formes, a conclu le président des Etats-Unis.

Objectifs de la conférence

Parlant au théâtre national de Costa Rica, Kennedy a défini les objectifs de la conférence de San José comme étant "la préservation de notre indépendance, le prolongement de la liberté et l'élévation du niveau de vie de nos citoyens à un niveau élevé que nous pourrons atteindre".

"Avec l'aide d'hommes dévoués et braves, nous triompherons à la fin de nos agresseurs d'aujourd'hui. La démocratie règne dans la plupart de nos pays et elle prévaudra finalement sur les derniers vestiges de la tyrannie dans chaque pays de cet hémisphère."

Kennedy a promis de continuer l'aide américaine pour développer une Communauté économique de l'Amérique centrale pour leur vision économique.

Il a fait allusion au Marché commun de l'Amérique du centrale, formé de Costa Rica, du Guatemala, du Salvador, du Honduras et du Nicaragua qui espèrent abaisser les barrières tarifaires entre eux d'ici 1966 et établir un tarif commun. Panama a été invité à s'y joindre.

(Suite à la page 3, col. 7)

Les mesures d'austérité pour la défense relâchées

(PC) — La réduction de $86,000,000 qui avait été faite dans le budget de la défense lors de l'adoption des mesures d'austérité l'été dernier a été partiellement relâchée, ont annoncé hier les autorités concernées.

Le résultat immédiat est que le programme de dépenses en immobilisations en vue de la défense aérienne pourra reprendre et que des postes de radar pourront être construits.

Même par suite de l'adoption du programme d'austérité, les dépenses concernant la défense aérienne en 1962-1963 seront de $150,000,000 à $160,000,000, comparativement à $170,000,000 en 1959-1960, à $156,000,000 en 1960-1961 et à $182,000,000 en 1961-1962.

Environ le tiers des prévisions budgétaires de cette année a été consacré aux bases de missiles Bomarc et au réseau de contrôle électronique SAGE.

Maintenant que les bases de missiles Bomarc sont payées, outre le coût d'entretien annuel de $1,000,000, les principales dépenses seront pour la construction de cinq postes importants de radar dans les Prairies dans le budget de la défense aérienne de 1963-1964.

Ces postes de radar auront pour mission de détecter et de suivre les bombardiers ennemis. Un poste de radar coûte environ $13,000,000 et son entretien annuel $2,000,000.

Le programme prévoit également la construction de 45 petits postes de radar. Une somme de $11,700,000 a été prévue à cette fin.

Une somme de $93,000,000 a été prévue pour le réseau de contrôle SAGE, mais l'entente finale n'a pas été conclue entre le Canada et les Etats-Unis. En règle générale, le Canada verse le tiers du coût et les Etats-Unis les deux tiers.

Le Parlement a été dissous avant que le gouvernement ne présente son programme de dépenses pour 1963-1964. Ainsi, ce programme pourra être modifié par le nouveau gouvernement, quelle que soit sa couleur politique.

Le budget de défense de 1962-1963 était d'abord de $1,675,792,-175 mais a été réduit à $1,590,-000,000 par suite de l'adoption des mesures d'austérité. Le gouvernement conservateur avait envisagé de le réduire à nouveau en 1963-1964, peut-être de $50,000,000.

On s'attend à peu de changements toutefois dans le budget de la défense aérienne comparé à celui de cette année.

L'Algérie proteste

Explosion française au Sahara

ALGER (PA) — Le gouvernement algérien a annoncé, en protestant violemment, que la France avait fait exploser un engin thermo-nucléaire dans le Sahara hier.

Le roi Hassan du Maroc, de son côté, a chargé son ministre des Affaires étrangères, de protester officiellement auprès de Paris.

Du côté français, toutefois, aucune confirmation officielle n'est venue au sujet d'une autre expérience atomique.

Le ministre algérien de l'Information a déclaré au cours d'une conférence de presse que l'expérience menée par la France à sa base de recherches au Sahara constitue "une attaque directe contre la souveraineté et l'indépendance algériennes".

L'Assemblée nationale a été convoquée en session extraordinaire pour demain. Elle aura à se prononcer sur les décisions prises par le ministère Ben Bella, décisions dont on ne connaît encore rien.

La première nouvelle relative à l'explosion d'un engin atomique au Sahara est venue du Maroc.

Le gouvernement marocain a fait savoir qu'il a appris hier qu'une bombe nucléaire avait explosé dans la région du Hoggar, dans le Sahara.

L'Algérie, qui célèbre aujourd'hui le premier anniversaire de son indépendance, a menacé de briser ses relations économiques avec la France si le président de Gaulle ordonne d'autres essais dans le Sahara algérien.

Il était rumeur depuis quelques jours qu'une telle expérience devait avoir lieu mais les rapports du gouvernement marocain ont été les premières confirmations qu'elle a eu lieu.

Le gouvernement français a adopté la même attitude qu'à l'ordinaire et a refusé de confirmer ou de nier si un tel essai avait eu lieu, disant que tout cela constitue un secret militaire.

Les pays africains ont protesté auprès de la France lors des quatre premières explosions atomiques dans le Sahara. Certains pays, dont le Nigéria, ont rompu leurs relations diplomatiques avec Paris, durant quelque temps, après l'explosion de 1961.

Le Maroc n'a pas précisé où il avait appris que les Français avaient fait exploser un engin nucléaire. On croit maintenant que la prochaine expérience française sera souterraine. Il sera donc très difficile de la déceler.

Le roi Hassan a téléphoné au premier ministre Ben Bella d'Algérie et a dit qu'il appuyait son opposition aux expériences françaises.

La France conserve son contrôle sur les bases dans le Sahara durant une période de cinq ans en vertu des accords d'Evian qui ont accordé l'indépendance à l'Algérie il y a un an.

Il n'était pas question à ce moment-là d'essais atomiques, mais les Algériens savaient ce à quoi elles devaient servir. On croit savoir que Ben Bella ne s'opposera pas à un autre essai si la France annonce du même coup qu'elle ne tiendra pas d'autres expériences dans le Sahara.

Prêtre italien béatifié

CITE DU VATICAN (PA) — Luigi Maria Palzzolo, un prêtre italien du 19e siècle qui a fondé un ordre de religieuses et consacré sa vie à s'occuper des orphelins, au 19e siècle, a été béatifié aujourd'hui.

Jamais une cause de béatification n'a progressé aussi rapidement que celle du Père Palzzolo. S.S. Jean XXIII a proposé sa cause à la Sacrée Congrégation des rites en novembre 1958, soit quelques jours à peine après son élévation au pontificat. Généralement, le processus de béatification prend des décades, voire des siècles.

A l'instar du Souverain Pontife, le Bienheureux Luigi Maria Palzzolo est originaire de la région de Bergame, dans le nord de l'Italie.

Au nombre des 2,000 fidèles qui ont assisté à la cérémonie de béatification se trouvaient deux femmes dont la guérison miraculeuse a été attribuée à l'intercession du bienheureux.

Inquiétude au SC

Le premier ministre reconnaît-il le droit à l'arbitrage ?

L'exécutif de la Fédération du service civil se réunit aujourd'hui pour décider s'il y a lieu d'écrire de nouveau au premier ministre pour lui demander des précisions au sujet du droit à l'arbitrage réclamé par les fonctionnaires et dont il a évité de parler dans sa réponse rendue publique lundi avant-midi.

On sait que cette réponse de M. Diefenbaker à M. Claude A. Edwards, le président de la Fédération, a été faite à la suite d'une lettre que ce dernier lui avait adressée le 14 février dernier ainsi qu'aux chefs des trois autres partis.

M. Edwards demandait aux quatre hommes politiques de se prononcer avant le premier mars sur la question de la négociation collective et du droit à l'arbitrage pour les fonctionnaires.

MM. Pearson, Thompson et Douglas se sont déclarés en faveur du principe de la négociation et du droit à l'arbitrage, tandis que le premier ministre, tout en déclarant que son gouvernement reconnait entièrement le droit aux négociations collectives, évite de parler du droit à l'arbitrage.

Les fonctionnaires se demandent s'ils n'ont pas obtenu de M. Diefenbaker un semblant de victoire seulement, puisqu'en renonçant au droit de grève, ils tiennent à obtenir l'arbitrage. Ils sont d'avis que sans cette garantie dans la loi, le privilège des négociations est sans grande valeur, le gouvernement devant toujours avoir le dernier mot quand même.

. . . en résumé

Le Québec aura bientôt des tribunaux qui auront expressément pour tâche de régler les conflits ouvriers. *(Voir en page 15)*

* * *

Aylmer adopte un budget de $244,785 et fixe le taux de la taxe à $7.50 du mille dollars d'évaluation. *(Voir en page 13)*

* * *

Gordie Howe se rapproche de son sixième championnat des compteurs de la Ligue nationale — On exige un examen médical, à Miami, pour Sonny Liston— Les Canadiens de Hull-Ottawa battent les Wolves de Sudbury au compte de 2-1.

* * *

DANS LE DROIT

Annonces classées	16-17-18
Bridge	7
Carnet mondain	5
Cinéma, TV et radio	6
Editoriaux	2
Enfants	19
Finance	11
Horoscope	12
Hull	13-14-15
Mots croisés	17
Nécrologie	18
Sports	8-9-10
Votre monde Mmes	4-5

Semaine plus courte pour les pompiers

TORONTO (PC) — Le procureur général Cass a présenté un projet de loi en vue de réduire de 56 à 40 heures dès 1964 la semaine de travail maximum des pompiers.

La loi des services municipaux d'incendie sera aussi modifiée, dit M. Cass, de façon à exclure les sous-chefs de pompiers de l'unité de convention collective d'un service municipal d'incendie.

Laisser mourir l'Evangéline serait une catastrophe nationale

Lancement de la campagne de souscription en faveur du quotidien français du Nouveau-Brunswick



OUVERTURE DE LA CAMPAGNE DE SOUSCRIPTION — Quelque 500 personnes ont participé, lundi soir, au banquet marquant l'ouverture officielle de la campagne de souscription pour venir en aide au journal L'Evangéline, de Moncton, Nouveau-Brunswick. On sait que le but de cette campagne est de recueillir une somme de $150,000 afin de permettre l'expansion de ce journal des Acadiens. Dans la photo, on aperçoit quelques personnalités qui ont pris part au banquet à Québec. De gauche à droite, on remarque, M. Jean-Jacques Fortin, président de l'Association des hebdos, Mgr Norbert Robichaud, évêque de Moncton, le premier ministre du Québec, M. Jean Lesage, et M. Aurèle Gratton, administrateur du journal "Le Droit" et président de l'Association des quotidiens de langue française. (Photofax PC)

Par Omer LANGLOIS

QUEBEC — M. Jean Lesage était conférencier invité au dîner organisé à l'occasion du lancement de la campagne de souscription du journal quotidien des Maritimes. Il a déclaré que "laisser mourir l'Evangéline, le seul quotidien français des provinces de l'Est, serait une catastrophe nationale qui marquerait un recul considérable dans la conquête des droits des Canadiens français en ces provinces".

Le premier ministre a souhaité que la population souscrive et même dépasse le montant que les quotidiens et les hebdomadaires jugent indispensable pour assurer définitivement la stabilité financière de l'Evangéline. Il est d'avis que c'est le moins que peuvent faire les compatriotes de la province mère et de tous les parlants français d'Amérique.

L'objectif de la campagne est de $150,000. Elle est organisée conjointement par l'Association des quotidiens et des hebdomadaires de langue française du Canada.

Souscription-symbole

M. Lesage a rapelé que la souscription de l'Etat du Québec est de $15,000. Ce montant représente dix pour cent de l'objectif. "Nous pouvons peut-être y trouver un symbole du désir que nous entretenons tous de voir l'Evangéline entreprendre avec confiance et sérénité sa quinzième année de publication quotidienne, dit-il.

Le premier ministre a représenté que s'il est un domaine où le gouvernement de l'Etat du Québec possède le mandat d'agir, c'est bien celui de notre langue et de notre culture. Il lui appartient donc d'encourager et de seconder les organisateurs de la campagne d'aide à l'Evangéline qui veulent faire une réussite de cette souscription nationale en faveur du journal des Acadiens.

Le journalisme

A plusieurs reprises déjà, dit aussi le chef du gouvernement, il m'a été donné de dire publiquement l'importance que représente pour notre groupe ethnique sa presse écrite et parlée. Ai-je besoin de rappeler que notre histoire — et à cet égard, celle de l'Acadie s'apparente à celle du Canada français — démontre que le journalisme fut longtemps presque la seule profession qui, à côté du clergé, a maintenu les valeurs de la culture et les oeuvres de la pensée, chez nous.

"Les choses ont évidemment bien changé depuis. Le journalisme, comme toutes les autres professions et toutes les autres entreprises, a dû se transformer progressivement afin d'être toujours bien de son temps et d'en refléter fidèlement toutes les réalités.

"Le journalisme connaît donc lui aussi de plus en plus les spécialisations. Cependant, malgré toutes les préoccupations nouvelles qui l'assaillent en cette époque de difficultés et d'évolution, notre presse doit demeurer fidèle à la mission première: celle d'être un dynamique instrument de diffusion de notre langue et de notre culture. En ce sens, elle est pour nous plus qu'un service public: elle est véritablement une vocation, avec tout ce que ce mot renferme d'austère et de consolant".

Le premier ministre a exprimé qu'au plan de la langue et de la culture, la presse et le pouvoir chez nous, loin de s'affronter, partagent le même but, le même idéal. "Je dirai même que, dans ce domaine tout au moins, tous deux sont à ce point fidèles au bien de notre groupe ethnique que leur action les identifie presque l'un à l'autre. N'est-ce pas là, d'ailleurs, la raison qui fait se retrouver ce soir à la même table les représentants de la presse et du pouvoir?

"Une assemblée comme la vôtre sait déjà quel appui non équivoque nos journaux apportent au mouvement que je dirige dans ses efforts pour faire du Québec notre état national et mieux faire ainsi rayonner le fait français en terre d'Amérique. Dans le même esprit, notre province à son tour n'éprouve aucune hésitation à seconder officiellement et tangiblement la presse de chez nous dans sa décision combien louable d'assurer la survivance et le progrès du journal national des Acadiens".

Rappelant les obstacles que les Acadiens ont eu à vaincre, M. Lesage a dit qu'une grande part du mérite en revient à l'Evangéline, le seul quotidien de langue française des Maritimes et que celui-ci est irremplaçable dans son milieu. De là la nécessité pour nous de souscrire généreusement à la campagne.

A la cérémonie du lancement de cette campagne d'un mois, dont l'objectif de $150,000 servira à mettre en oeuvre un programme d'expansion au quotidien de langue française, on remarquait, entre autres, le premier ministre Lesage, l'archevêque de Québec, S. E. Mgr Maurice Roy, primat de l'Eglise canadienne, des présidents de banques, des hommes d'affaires, des chefs syndicaux et des éditeurs de journaux.

Toutes ces personnes étaient réunies à un banquet présidé

(Suite à la page 3, col. 8)

LE DROIT

"L'Avenir est à ceux qui luttent"

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des Editeurs de Quotidiens canadiens, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse de la Conférence catholique canadienne, à l'Association des Quotidiens de langue française. Il est abonné au service de Téléphoto de la Presse Canadienne.

L'importance au Québec de l'industrie secondaire

On est rarement excellent juge dans sa propre cause, et si on est un idéologue, il faut avoir recours à un bon praticien. Ces deux dictons devraient inviter les Québécois à attacher une extrême importance aux précieux conseils que leur donnait récemment un éminent homme d'affaires ontarien. M. J. G. Lockwood, président de Lever Brothers Limited, passant à dessein sous silence "notre riche patrimoine culturel", n'a pas moins brossé une immense fresque du *rôle* que le Québec peut et doit *jouer* dans l'expansion économique canadienne. En somme, c'est une scène du *Nouveau monde* industriel. La *toile de fond*, une immense mappemonde du commerce international.

D'une part, l'industrialisation de l'Europe croît à un rythme rapide. D'autre part, le Canada est un petit pays à l'échelle internationale. Géographiquement, il est isolé du reste de l'univers et vit à côté d'un colosse. Contrairement aux Européens, les Canadiens ne sont pas des internationalistes. De plus, notre publicité à l'étranger nous est guère favorable. "Laissons sombrer dans l'oubli, dit-il, les aspects primitifs du pays. Le Canada n'est pas seulement une immense réserve de minérais, de bois, de blé et de pétrole, gardée par la police fédérale et symbolisée par une feuille d'érable..."

Le parallèle que le conférencier a établi entre la Russie et le Canada est convaincant. Il n'y a pas très longtemps, les produits de consommation soviétiques semblaient de la pacotille. Quelques semaines à peine après le vol orbital du cosmonaute Gargarin, on trouvait des maquettes de la capsule spatiale dans tous les grands centres mondiaux et l'univers se faisait une autre idée de l'esprit inventif de l'URSS et de son industrie. Et pourtant, le Canada a son satellite Alouette et sa sonde spatiale Martel 1-4. Or, les passants sur la Ve Avenue à New York ne peuvent souvent voir dans la vitrine de la Maison du Canada que des sculptures esquimaudes ou un terrain de camping. Il serait sans doute préférable que le Canada se fasse connaître sous un autre aspect de son visage, c'est-à-dire comme un pays techniquement très avancé, capable de produire des articles de haute qualité.

En définitive, selon M. Lockwood, pour créer des emplois et résorber le chômage, le Canada ne peut plus se contenter d'immenses réserves de matières premières exploitées à l'état brut, il doit créer une grande industrie secondaire produisant des articles alléchants, de haute qualité et répondant aux besoins d'une clientèle internationale.

Fait à noter, le conférencier, après avoir reconnu les initiatives louables du gouvernement du Québec dans le domaine économique, tels que le Conseil d'orientation et la Société de financement, n'a pas moins tenu à préciser que la première impulsion dans cette sphère devrait venir du monde industriel lui-même. Quand celui-ci aura pris la ferme décision de relever le défi des temps présents, il pourra ensuite demander l'aide du gouvernement. Comme preuve à l'appui de sa thèse, le conférencier cite comme exemples plusieurs initiatives canadiennes admirables: des maisons préfabriquées ont trouvé un marché fabuleux en Allemagne, des pompes à incendie s'introduisent en Amérique du Sud, des bateaux de plaisance en aluminium et en fibre de verre ont essaimé rapidement, nos orgues nous ont valu une renommée mondiale, notre industrie artisanale fait l'admiration des étrangers, sans compter que le Skidoo de notre Henry Ford québécois est en grande demande dans plusieurs pays.

Puis, M. Lockwood appuie sur la nécessité d'un enseignement adéquat. Les Québécois, dit-il, ont déjà donné au monde un grand nombre d'excellents savants, avocats et médecins. Mais, maintenant nous devons en plus chercher à former des professionnels qui sauront lutter contre la concurrence internationale. Il cite en exemple le cas de la France avec ses quatre grandes écoles: Ecole polytechnique, Ecole normale supérieure, Ecole centrale des arts et métiers et Ecole des mines.

Bref, le plein épanouissement économique du Québec ne peut se faire actuellement sans mettre l'accent sur l'industrie secondaire à cause des exigences modernes.

Gérard BERNIER

Tourisme à Ottawa

Nous ne sommes pas encore en saison touristique, mais c'est le temps de se préparer à les recevoir.

Au sujet de touristes, le journaliste Win Mills cite dans sa colonne de samedi dernier, une longue théorie de plaintes de voyageurs mécontents au sujet de leur visite dans la Capitale.

On se plaint de l'état des rues, de la qualité de la nourriture, de la malpropreté de certains endroits publics, du manque de courtoisie des guides, du prix élevé de l'essence, et d'une multitude d'autres choses.

Certaines de ces plaintes ont un fondement de vérité, mais il faut dire que le touriste est un oiseau particulier. Le touriste est un homme en vacances et il faut connaître l'état phychologique d'un homme en vacances. Il est ordinairement plus difficile qu'en temps ordinaire. En temps de vacances, il ne veut subir aucun ennui. On lui doit tout et il est apte à exagérer les petits inconvénients de la vie qu'il supporte probablement mieux dans son habitat.

Il faut dire aussi que sur le nombre de personnes qui ont écrit au sujet de leur séjour à Ottawa, beaucoup ont exprimé leur satisfaction. Puis, il y a sans doute les milliers de touristes qui n'ont pas écrit et qui ont été satisfaits.

Cela, évidemment, n'excuse nullement ceux qui, soit par leurs fonctions ou leur genre d'entreprises, viennent en contact avec les touristes sans chercher à leur rendre le séjour parfaitement agréable. On crie après les dollars des touristes, il faut donc viser à leur en donner pour leur argent de toutes sortes de façons. Ce que par contre certains touristes ont reproché à Ottawa, existe souvent dans les villes d'où ils viennent, mais il faudrait des étrangers pour s'en apercevoir.

Le matérialisme étant à la hausse dans le monde, les gens exigent aujourd'hui un raffinement de confort qui n'existait pas autrefois. En affaires, l'on dit que le client a toujours raison car il paie. Cependant, il est certain que parmi les touristes de tous les pays, il y aura toujours des plaignards, des rouspéteurs professionnels qui critiqueront sur tout, comme nous l'enseigne le livre de Daninos "Vacances à tous prix". S'il faut par ailleurs négliger les plaintes exagérées, il faut s'occuper de celles qui sont fondées.

Maurice HUOT

Que veut-on au juste ?

Il faudrait tout de même savoir ce que certains éléments anglo-canadiens veulent au juste au sujet du Québec et de l'élément français en général?

Quand les Canadiens français parlent de séparatisme, on jette les hauts cris, on les traite de toutes sortes de noms plus ou moins gracieux. Mais en même temps, on les refoule dans leur province principale avec leur français. On ne veut pas de français en dehors du Québec, et on crie à mort dans certains milieux anglophones quand les Canadiens français, à force de se faire dire de rester chez eux, décident d'y rester.

Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée. Ou bien on accepte les Canadiens français partout au Canada avec leur français, ou bien on leur dit une fois pour toutes de demeurer dans leur "réserve" québécoise et c'est fini.

Ce petit jeu de "je te veux", "je ne te veux pas" commence à être lassant à la fin. Qu'on se décide. On ne peut tenir tout un peuple dans cette fausse situation.

Les Canadiens français demandent la même chose depuis près d'un siècle: le droit de cité de l'Atlantique au Pacifique. Pendant autant de temps, on leur donne la portion congrue, on leur fait sentir qu'ils ne sont que tolérés en dehors du Québec. Si par ailleurs les Canadiens français qui en ont assez de se faire bousculer, veulent obtempérer aux désirs à peine voilés de leurs compatriotes anglophones, ces derniers commencent à geindre que l'élément français veut détruire la Confédération.

Sait-on ce que l'on veut dans certains milieux canadiens? A force de se faire refouler dans leur province voudrait-on que les Canadiens français prennent leur réserve définitivement à coeur?

Maurice HUOT

"Qui l'a invité..?"



L'opinion du lecteur

Nos collèges classiques

Monsieur le Rédacteur,

J'ai assisté à la journée d'étude du MLF sur la nationalisation des collèges classiques. J'en suis revenu plus convaincu que jamais de la nécessité de combattre les idées de ce mouvement. Ce n'est pas un compte rendu que je veux faire ici. Il faut me conformer à la brièveté exigée dans cette rubrique.

J'ai admiré le ton calme et la pondération dont ont fait preuve les trois conférenciers de la séance de l'avant-midi ainsi que le président de la réunion. Tous trois ont déclaré être Canadiens français et catholiques. Je le crois. Ils m'ont paru bien intentionnés et sincères dans tout ce qu'ils ont dit. Cependant je déplore leur attitude injuste envers nos collèges classiques. On aurait dit des politiciens de bas étage en train de démolir leurs adversaires. Ils maniaient à tout propos l'arme du ridicule avec dextérité. C'était peut-être adroit pour le besoin de la cause mais ce n'est pas juste. Nos collèges classiques ont été et sont encore d'excellents serviteurs de notre peuple. Ils méritent de la reconnaissance, non de l'ingratitude sous forme de sarcasmes fréquemment répétés. Mais quand on s'est laissé séduire par des maîtres en athéisme, la voix de la conscience ne se fait plus guère entendre. Ce qui importe, c'est de gagner la masse à ses idées. Vous avez là mon impression sur la séance de l'avant-midi.

C'est à la séance de l'après-midi consacrée à la discussion que j'ai pu voir de quel bois se chauffait le MLF. J'en ai entendu plus qu'il m'en fallait pour être convaincu davantage qu'il s'agit d'un mouvement d'inspiration athée formé de Néo-canadiens, auquel adhèrent quelques Canadiens français séduits par l'éloquence de le pègre intellectuelle. On connaît les hommes à leurs paroles. Tous les Néo-canadiens qui ont pris part à la discussion puaient l'athéisme. Certains se sont révélés des plus hostiles à notre foi chrétienne. Un d'entre ces derniers qui s'était pourtant identifié comme étant un pasteur baptiste, est allé jusqu'à dire avec une inflexion de haine dans la voix: "Nous ne voulons pas rencontrer Dieu et "César" ensemble à l'école, ni au collège, ni à l'Université; Dieu à la sacristie!" La réaction à ce blasphème public en a été une d'applaudissements spontanés par une bonne partie de l'assistance et de stupeur pour les autres. Et cela sous le toit de l'Université de Montréal! Est-ce cela du dialogue constructif et prometteur?

Il m'est impossible d'exprimer par des mots combien je me suis senti fier de ma religion et de mes compatriotes en réalisant ce dont je venais d'être témoin. C'est pourquoi je les supplie de ne pas militer dans ce Mouvement pour résoudre notre problème d'enseignement. Inspirons-nous de la pensée chrétienne et construisons sur ce que le passé nous a donné de bon. Merci.

Georges Bergeron.

Ségrégation raciale

Ottawa, le 15 mars 1963

Monsieur le Rédacteur,

Une nouvelle diffusée dans les journaux du pays par l'Agence United Press et par la Presse Canadienne rapporte "qu'une chanteuse noire est bannie du groupe d'Ottawa de "L'International Sweet Adelines Inc." par ordre de l'exécutif américain de cette association dont le siège social est à Tulsa, dans l'Oklahoma". Madame Lana Clowes, parce qu'elle est de race noire, ne peut plus faire partie du groupe canadien de chanteuses. Mlle Burns, présidente de la section locale, a déclaré que "le club doit se conformer aux règlements établis par l'organisation américaine dont il fait partie".

Il est tout à fait inadmissible que cette ingérence américaine s'exerce au Canada. Nous avons vu déjà trop d'exemples de ce genre dans le domaine économique. Voilà qu'une organisation internationale, dont le siège social est aux Etats-Unis, impose ses préjugés raciaux à ses clubs affiliés. Refuser à un Noir la participation à une activité culturelle parce qu'il est noir, c'est lui refuser le titre d'être humain capable de réalisations artistiques.

Nous nous élevons avec indignation contre ces procédés qui foulent aux pieds la dignité humaine. En acceptant cet ordre révoltant venu de Tulsa, Mlle Burns, présidente du club d'Ottawa, soit, endosse le principe de la ségrégation, soit, se résigne à exécuter cet ordre pour continuer d'appartenir à une organisation internationale qui compte 13,000 membres. Dans les deux cas, cette demoiselle a tort. Par conviction personnelle ou par pusillanimité, Mlle Burns néglige la première obligation que l'on doit à l'être humain: le respect de sa condition humaine.

Il vaut mieux cesser d'appartenir à "International Sweet Adelines" plutôt que d'accepter la ségrégation raciale et l'ingérence américaine. Nous demandons instamment à la directrice de la section locale de cette organisation de reviser la décision qu'elle a prise d'expulser Mme Clowes. Mlle Burns est institutrice. Nous croyons qu'une personne qui accepte d'être associée à un mouvement raciste n'est pas digne d'être éducatrice.

La plupart des signataires de la présente appartiennent à l'un ou l'autre groupement culturel ou artistique; ils croient à l'esprit essentiellement universel de l'Art, et de ce fait, ne peuvent accepter que des préjugés raciaux viennent corrompre ce moyen d'expression de la personne humaine dans ses plus belles aspirations.

NDLR: — Vingt-deux protestataires ont signé la présente.

Problème d'histoire

Quand fut fondée la paroisse Saint-Anselme de Dorchester?

Cette paroisse du comté de Dorchester et de l'archidiocèse de Québec obtint son érection canonique le 27 novembre 1827. L'érection civile fut accordée le 9 octobre 1835. Cette paroisse contient une partie de la seigneurie de Lauzon. Elle fut détachée de celle de Saint-Henri de Lévis. Un curé y réside en permanence depuis 1830, et c'est au cours de la même année que se fit l'ouverture des registres paroissiaux. La municipalité de Saint-Anselme reçut son incorporation le 1er juillet 1845. Une municipalité de village en fut détachée en 1920. Cette paroisse fut érigée par Mgr Joseph-Octave Plessis, qui lui donna le nom du saint archevêque de Cantorbéry pour honorer indirectement le seigneur propriétaire de la seigneurie de Lauzon, M. Caldwell.

"L'homme aux deux visages" rend visite à Jean XXIII

(De notre correspondant romain)

7 mars 1963, date dans l'histoire des rapports entre l'U.R.S.S. et le Saint-Siège.

De gros titres s'étalent ce matin sur plusieurs colonnes de certains journaux italiens et étrangers: M. Adjoubei, gendre de M. Khrouchtchev, rédacteur en chef des **Izvestia**, reçu en audience par Jean XXIII.

De cette première rencontre d'une personnalité russe avec le Chef de l'Eglise catholique, certains concluent à une évolution du communisme soviétique. Le 7 mars marquerait, plus encore qu'une étape, un tournant dans les rapports entre le Vatican et le Kremlin.

"Une hirondelle ne fait pas le printemps"

Il ne faut rien exagérer. "Une hirondelle ne fait pas le printemps". Plusieurs hirondelles laissent toutefois conjecturer un certain "dégel".

En effet, si l'on jette un regard sur les événements des mois passés, on constate quelques faits convergents. Ces faits semblent témoigner, de la part de Moscou, d'une certaine compréhension du rôle du Saint-Siège dans la pacification du monde. Jadis, le Kremlin dénonçait Pie XII comme un allié de la ploutocratie belliciste et comme un fauteur de guerre. Aujourd'hui, le Kremlin rend hommage à l'action de Jean XXIII en faveur de la paix. M. Khrouchtchev fait même à l'égard du Pape des gestes aimables qu'on aurait vainement espérés de Staline.

Rappelons à ce propos quelque faits récents: télégramme de M. Krouchtchev pour l'anniversaire du Pape, reproduction par la **Pravda** de l'appel de Jean XXIII en faveur de la paix, lorsque l'affaire de Cuba faillit déclencher un conflit armé; autorisation donnée à quelques évêques de derrière le rideau de fer de se rendre au Concile; envoi au Concile de deux observateurs orthodoxes russes; libération de Mgr Slipji, métropolite de l'Eglise ukrainienne; enfin, le 1er mars, consentement donné par les quatre russes membres du Conseil de de la Fondation Balzan à l'attribution du prix de la paix à Jean XXIII, en reconnaissance de ses efforts pour la pacification des peuples, la fraternité des hommes et l'union des chrétiens.

Ce sont là des faits. Il ne faut ni les minimiser, ni les exagérer. Et pour les bien interpréter, il convient de les placer dans le contexte de la politique étrangère russe et sous la lumière de l'idéologie qui inspire cette politique.

Les époux Adjoubei en audience chez le Pape.

Or, il s'est trouvé qu'au jour de la remise du prix Balzan pour la paix à Jean XXIII par M. Giovanni Gronchi, ancien chef d'Etat italien, président d'honneur de la fondation Balzan, les époux Adjoubei se trouvaient à Rome. A plusieurs reprises, les jours précédents, le beau-fils de M. Khrouchtchev avait manifesté le désir de rencontrer le pape Jean XXIII. Il avait précisé qu'il désirait le rencontrer comme chef d'Etat et non pas comme chef de l'Eglise catholique. Et M. Adjoubei n'avait manqué aucune occasion, dans ses rencontres avec les journalistes, de faire profession d'athéisme, et d'athéisme âcrement militant.

Curieuse attitude du gendre de M. Khrouchtchev: d'un côté, il étale son athéisme, à temps et à contre temps; de l'autre, il rend hommage dans ses conversations à l'action et à la bonté de Jean XXIII: "Le Pape ne mord pas...". Aussi bien les journalistes américains accrédités à Moscou l'ont surnommé "l'homme aux deux visages".

La présence à Rome de M. Adjoubei mettait le Vatican dans une situation délicate. Vicaire du Bon Pasteur qui se met à la recherche de la brebis perdue, Jean XXIII pouvait-il refuser de recevoir au Vatican M. Adjoubei? Un refus n'aurait-il pas risqué de faire cesser les témoignages de bonne volonté donnés par le Kremlin? D'autre part, une audience au beau-fils de M. Khrouchtchev ne pouvait-elle pas jeter la désorientation dans les esprits et faire croire à une réconciliation entre l'Eglise catholique et le communisme russe? Que faire?

La remise du **Prix Balzan** de la paix à Jean XXIII fournit la solution. L'usage s'est en effet introduit, lors de l'attribution d'un prix international que la personne déléguée adresse quelques mots à la presse. Le Bureau de presse du Vatican invita donc des journalistes italiens et les principaux représentants à Rome de la presse étrangère. Et il étendit l'invitation au directeur de **Izvestia**, Monsieur Alexis Adjoubei, ainsi qu'à son épouse.

D'abord Jean XXIII reçut en audience privée M. Giovanni Gronchi. Puis le Pape se rendit dans la salle du trône, où l'attendaient une cinquantaine de journalistes. Nous étions assis. Les époux Adjoubei prirent place au deuxième rang. A la gauche du journaliste soviétique se tenait un ecclésiastique en soutane, le Père Koulik, en qualité d'interprète. Tout à l'heure, quand le Pape nous parlera en français, le Père Koulik traduira membre de phrase par membre de phrase.

Placé derrière les époux Adjoulei, j'eus le loisir de les observer. Monsieur est un grand gaillard. Stature haute et puissante. Il a le visage massif, surmonté d'une chevelure blonde un peu rebelle. Les traits changent facilement d'expression: épanoui et jovial, le visage peut devenir sombre et impassible. La fille de M. Khrouchtchev est petite et menue, très souriante. Elle a le nez fureteur et les yeux verts de son père. Elle portait un tailleur gris et avait sur la tête un petit voile noir bordé de paillettes d'or.

Il y a paix et paix

Jean XXIII déclara que le prix Balzan de la paix allait moins à sa personne qu'aux papes de l'époque contemporaine, qui ont tous travaillé pour la paix: "De Léon XIII à Pie XII, c'est toute une floraison d'enseignements, d'avertissements, d'action pastorale et charitable, qui a préparé cet acquiescement universel, si heureusement manifesté lorsqu'il s'est agi de nous attribuer le prix Balzan".

Après son discours, le Pape se leva et invita les journalistes à s'approcher de lui. Ceux du premier rang défilèrent devant le Pape. Pour chacun il avait un mot aimable. C'était une atmosphère familiale. Malheureusement pour les autres journalistes à certain moment Mgr Capovilla, secrétaire particulier du Pape, fit un signe au Saint-Père, pour lui rappeler que d'autres occupations l'attendaient... Jean XXIII leva les bras et nous regarda tous en souriant: "Vous voyez que même le Pape doit obéir...". Et la rencontre entre le Chef de l'Eglise et la presse prit fin, sans que le beau-fils de M. Khrouctchev ait approché Jean XXIII.

Les choses devaient-elles en rester là? Non. Dans le courant de l'après-midi j'appris d'un de mes collègues, qui tenait la nouvelle d'une source très sûre, que, plus tard, après l'audience, Jean XXIII avait reçu pour une vingtaine de minutes Monsieur et Madame Adjoubei, accompagnés de deux interprètes.

Tenir les deux bouts de la chaine

Or, la veille de cette rencontre entre l'émissaire du Kremlin et le Chef de l'Eglise, Radio Vatican fit une déclaration extrêmement importante. Elle nous aide à comprendre le sens du geste de Jean XXIII.

S'il ne refuse pas de recevoir deux Russes qui sollicitent une audience, il ne se fait pas d'illusion sur la situation actuelle de la religion derrière le rideau de fer. Dix ans sont passés depuis la mort de Staline. Moscou a maudit celui qu'elle exaltait autrefois jusqu'au ciel. Mais, attention: malgré la destalinisation, le communisme est aujourd'hui athée comme il l'était hier. Rien de changé aux principes du communisme; seule la tactique a changé. Et les maîtres du Kremlin l'ont changée pour rendre plus facile la diffusion des idées communistes à travers le monde et leur mise en application. Pour montrer que telle est bien la conviction de Jean XXIII, Radio Vatican cita plusieurs documents ou le Saint-Père dénonce la persécution qui sévit derrière le rideau de fer et l'esclavage qui pèse sur les individus et les peuples.

Pour bien interpréter le sens que le Saint-Siège donne à l'audience de l'envoyé de M. Khrouchtchev, il faut donc, selon un conseil de Bossuet, **tenir les deux bouts de la chaîne.** Vicaire du Bon Pasteur, Jean XXIII accueille deux Russes qui ont manifesté le désir de le rencontrer: Chef de l'Eglise, il dénonce une fois de plus, par la voix de Radio-Vatican, la veille même de l'audience, la persécution qui sévit dans les pays à régime communiste.

L'exposition de l'Eglise du silence

La persécution derrière le rideau de fer: n'entre-t-il pas dans la nouvelle tactique du Kremlin de la faire oublier, aussi en accomplissant de temps en temps quelque geste de courtoisie envers le Vatican...? Et pourtant cette persécution existe, implacable, terrible, variée selon les temps et les lieux, attestée par des documents et des témoignages irrécusables.

A ce propos on a ouvert récemment à Rome, vis-à-vis de l'université grégorienne, une exposition de l'Eglise du silence. Je l'ai visitée deux fois. On en ressort écrasé d'émotion. On se tait. Tout cela est-il possible en notre siècle si fier de ses progrès? Photographies, statistiques, citations tirées des penseurs et des chefs communistes sont là qui dénoncent les horreurs de ce communisme que Pie XI qualifie de **satanique.**

Pourquoi, me suis-je demandé, pourquoi, catholiques, sommes-nous si peu conscients des souffrances de nos frères derrière le rideau de fer? Voici, me semble-t-il, une raison essentielle; de temps à autre, quelque menue nouvelle nous arrive sur les épreuves de nos frères; puis ce sont de longs silences, générateurs d'oubli et de désaffection. Privés d'une vue d'ensemble de la persécution, nous n'en mesurons pas l'envergure et le drame.

Contre cet oubli réagit l'exposition de l'Eglise du silence qui bouleverse les nombreux visiteurs. Les organisateurs de la prochaine Exposition universelle de New York ont manifesté le désir que l'exposition de l'Eglise du silence de Rome occupe un pavillon. Un exposition itinérante de l'Eglise du silence, double de celle de Rome, parcourt actuellement l'Italie. La Sicile lui a fait un accueil émouvant. De l'Eglise contemporaine, les fidèles découvrent un aspect qu'ils ignoraient complètement, ou presque.

Rien de nouveau pourtant dans cette exposition. Elle ne fait qu'illustrer ce que Radio-Vatican rappelait, dans les principales langues, quelques heures avant que Monsieur et Madame Adjoubei ne franchissent la Porte de Bronze pour faire visite à Jean XXIII.

Georges HUBER

Roses et Chardons

Celui qui veut échapper aux bourses et aux prix qui s'offrent à récompenser aujourd'hui tous les efforts, doit déployer beaucoup d'habileté.

— 0 —

Chez les jeunes mariés, la rentrée tardive du mari est suivie le lendemain matin d'un déjeuner-causerie.

— 0 —

Qu'est-ce qu'un best-seller si ce n'est un bon mot qui s'est allongé?

— 0 —

Il y a des emplois qui permettent de faire de la littérature, et de la littérature qui conduit aux emplois.

— 0 —

Comment la littérature nourrirait-elle son homme quand l'agriculture à peine y réussit?

VERGOR

La Bible vous parle

Si l'humeur du roi se monte contre toi, ne quitte pas ta place, car le calme évite bien des fautes.

(Ecclé 10, 4)

SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI AU VENDREDI — 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI — 8h. a.m. à 4h. p.m. 236-7431
APRES 8 h. p.m. (Service des nouvelles seul.) 236-5940

LE DROIT
OTTAWA, MARDI, 19 MARS 1963 Page 3

CKCH 970 Kc 5000 Watts
Tél.: PR. 7-2771

Parisien demande aux électeurs de défaire Richard

Me Yves Parisien, candidat libéral dans Ottawa-Est, lors du scrutin du 8 avril prochain, a demandé à la population de cette circonscription, lundi soir, lors d'une assemblée tenue à l'école Routhier, de s'unir à son organisation pour défaire le député sortant, Me Jean-T. Richard.

"Dans le passé, a-t-il déclaré, M. Richard et son groupement se sont contentés de se présenter devant l'électorat pour solliciter un nouveau mandat en période électorale. Le Club libéral d'Ottawa-Est n'a jamais su susciter l'intérêt des électeurs du comté pour la chose publique. C'est la première fois qu'un candidat dans cette circonscription invite la population à se joindre à lui pour travailler pour une cause et non pour une somme d'argent".

Faisant allusion à la convention qui a choisi Me Jean-T. Richard comme candidat du Club libéral d'Ottawa-Est, M. Parisien a dit que la population a le droit de choisir son candidat et que nul ne peut le lui imposer. M. Parisien a continué en déclarant que c'est le principe même de notre démocratie qui est en jeu dans Ottawa-Est présentement.

"Je travaillerai pour connaître les gens de mon comté. Je rencontrerait mes électeurs, a souligné M. Parisien, et je prendrai connaissance de leurs désirs pour ensuite faire les représentations qui s'imposent".

Au cours de cette assemblée présidée par M. Aimé Poitras, président de l'Association libérale d'Ottawa-Est, Me Pierre Mercier, membre démissionnaire du Club libéral d'Ottawa-Est, a rappelé les différents incidents qui ont provoqué, au cours des dernières semaines, la scission au sein de la faction libérale d'Ottawa-Est.

"Ce qui s'est passé au sein du Club libéral et qui s'est terminé par la "comédie de la faculté de médecine de l'Université d'Ottawa", a déclaré M. Mercier, est presque criminel. M. Richard, a-t-il continué, laisse l'impression qu'il est et doit demeurer propriétaire du siège d'Ottawa-Est aux Communes. M. Parisien possède le même dossier que M. Richard, sauf qu'il n'a pas siégé à la Chambre des communes", a conclu M. Mercier.

M. Mercier a dit qu'il n'était pas question de faire perdre le comté au parti libéral puisque, cette année, le parti conservateur ne présentait pas de candidat pouvant offrir une opposition sérieuse aux libéraux. "En 1962, alors que les conservateurs étaient représentés par un homme de premier calibre en la personne de Me Jean-Pierre Beaulne, a-t-il ajouté, les libéraux ont conservé une majorité de plus de 16,000 votes. Cette année les libéraux peuvent souffrir une importante diminution dans leur majorité et tout de même remporter la victoire. La réélection de Me Jean-T. Richard, a-t-il conclu, est un vote contre la démocratie. Un vote pour Me Yves Parisien est un vote pour le "seul vrai candidat libéral "d'Ottawa-Est".



LE PLUS VIEIL HOTEL DU CANADA INCENDIE — Le feu a détruit ce que l'on considère être le plus vieil hôtel du Canada, soit le British-American Hotel situé dans la basse ville de Kingston. Le feu, d'origine inconnu, a éclaté tôt mardi matin et a obligé quelque 50 personnes à quitter l'édifice. Personne n'a été blessé. Les pertes matérielles se chiffrent par plus de $250,000. L'hôtel, construit en 1761, a hébergé des personnalités telles que Charles Dickens, Sir John A. Macdonald et Lord Durham.

(Photofax PC)

Retour au travail

Vote parmi les mineurs français

PARIS (Reuters)—Les représentants syndicaux des 20,000 grévistes français de l'industrie du fer demanderont aujourd'hui la tenue d'un scrutin sur une proposition demandant le retour au travail pour demain.

La nouvelle a été annoncée tard hier soir et apporte un peu d'espoir en France où plusieurs grèves ont éclaté simultanément.

Les chefs syndicaux ont discuté des salaires, des conditions de travail, des vacances et de la sécurité de l'emploi.

Si ces mineurs retournent au travail, les centaines de milliers de grévistes à travers toute la France seront presque exclusivement des employés de l'industrie étatisée, particulièrement celle du charbon.

Le comité gouvernemental devrait présenter son rapport d'ici la fin de semaine sur les salaires versés dans l'industrie nationalisée et ceux versés par l'entreprise privée.

Les chefs syndicaux se plaignent que les salaires dans l'industrie nationalisée sont de 10 pour cent moins élevés que dans l'entreprise privée.

Ils ont demandé une hausse de 11 pour cent.

Les 3,000 employés de l'industrie du gaz de Lacq, dans le sud de la France, ont menacé hier de fermer les usines complètement si le gouvernement ne se rend pas à leurs demandes d'ici 48 heures.

Voici un aperçu de la situation:

Charbon: 240,000 mineurs en grève depuis 19 jours;

Gaz et électricité: 115,000 travailleurs qui envisagent des arrêts de travail sporadiques;

Chemins de fer: 350,000 hommes qui ont déclenché une grève de 24 heures vendredi dernier;

Service des Postes: 200,000 travailleurs qui doivent mettre fin à leur travail, par régions, jeudi, vendredi et samedi;

Service civil: 1,000,000 de fonctionnaires qui envisagent un arrêt de travail de 24 heures pour la fin de semaine;

Transport: 35,000 hommes qui parlent d'arrêts de travail.

La charte de Rideau-Carleton serait illégale — MacDonald

TORONTO (PC) — La piste de courses sous harnais "Rideau-Carleton Raceway" près d'Ottawa et la "Windsor Raceway" présentent des courses sous des vieilles chartes qu'on a ressuscitées illégalement, selon le chef du Nouveau parti démocratique, M. Donald C. MacDonald.

M. MacDonald a prétendu que les deux pistes ont l'intention de présenter des courses illégales, dans un discours qu'il a prononcé lundi à l'Assemblée législative. Le leader socialiste a dit que le "Jockey Club Limited" exerce pour ainsi dire un "monopole" sur les courses attelées de trot et amble dans la province grâce à 20 chartes qui lui donnent un total de 280 jours de courses s'il obtient l'approbation de la Commission de courses d'Ontario. Il faisait alors allusion à une situation dans le canton de Niagara.

Quant aux pistes Rideau-Carleton et Windsor, M. MacDonald a soutenu il y a quelques semaines que le gouvernement ne pouvait faire revivre des chartes désuètes. Hier, il dit que six des sept chartes de Windsor et trois des chartes de Rideau-Carleton, toutes émises avant 1900 et ressuscitées récemment, étaient "absolument mortes et au delà de toute renaissance" il y a de nombreuses années parce qu'on ne s'en était pas servi. Ces chartes contenaient des articles précisant que si les chartes ne servaient pas pendant trois années consécutives, elles cessaient d'exister.

L'an dernier, le Rideau-Carleton Raceway a fonctionné illégalement sous trois chartes nulles, a affirmé M. MacDonald. Le chef du NPD croit que le Windsor Raceway tentera de fonctionner cette année en ayant recours à ses six chartes illégales. La piste de Windsor a reçu la permission de présenter des courses à certaines dates.

Dans le canton de Niagara, selon M. MacDonald, trois hommes d'affaires de St. Catharines n'ont pu obtenir de charte en 1961. Ils avaient 350 acres sur les bras. Ils les remirent au Jockey Club, qui annonça plus tard qu'il aménagerait une piste de $3,000,000 à cet endroit.

Au cours du débat, M. Léo Troy, député libéral de Nipissing, a proposé qu'on légalise les bureaux de paris hors de la piste. "Je ne vois pas pourquoi l'on soit obligé à se rendre à l'élégante piste de Woodbine pour placer un pari", dit M. Troy.

Selon Diefenbaker

Le produit national brut de notre pays dépasse $40 milliards

PEMBROKE, Ontario (PC)— Le premier ministre Diefenbaker a déclaré hier que le produit national brut du Canada a dépassé le total de $40,000,000,000. C'est la première fois dans l'histoire qu'un tel record est atteint par un pays de 20,000,000 ou moins de population.

S'adressant à un auditoire de Pembroke, M. Diefenbaker a dit que cette réalisation illustre les faussetés de l'appel au parti libéral aux électeurs, l'an dernier. "Ils ont dénigré leur pays . . .mais ils n'en parlent pas aujourd'hui.

"Ils avaient demandé un budget et je leur en avais promis un plus tôt que jamais. Ils nous ont renversé; ils n'ont pas voulu que nous le présentions. Il aurait accru les ventes, la production et les exportations."

M. Diefenbaker a ajouté qu'il ne connaissait pas les derniers plans de la campagne libérale.

"Ils ont expérimenté l'escouade de vérité. Je ne sais où elle est maintenant rendue. Je suppose qu'elle est allée rejoindre les 15 pigeons qui sont disparus.

"C'est là la mesure de l'appréciation du parti libéral du haut degré d'intelligence du Canadien."

Il faisait apparemment allusion aux 12 pigeons libérés mardi dernier à London, Ontario, pour se rendre à Joliette, dans le Québec, à 450 milles plus loin, où M. Pearson adressait la parole. Les pigeons, qui portaient le message "London attend Mike", ne sont pas arrivés à destination et M. Pearson a terminé son discours pour se diriger ensuite vers Montréal.

La situation économique

Passant en revue la situation économique, M. Diefenbaker a dit que les libéraux ont prétendu que la dévaluation du dollar à 92 1-2 cents, l'an dernier, entraînerait une hausse générale des prix au Canada.

"J'avais dit qu'elle provoquerait une expansion du commerce, du trafic touristique, qu'elle augmenterait les bénéfices des cultivateurs et des producteurs du bois, et c'est ce qui s'est produit.

"Notre produit national a atteint $40,000,000,000, pour la première fois dans l'histoire, pour un pays d'une population de 20,000,000 ou moins."

Au sujet de la Loi de réaménagement et de développement des terres arables, M. Diefenbaker a précisé que des progrès sont réalisés sur un projet pilote, à l'échelle locale, dans le comté de Renfrew et que l'on songe actuellement à un groupe de comtés dans l'est ontarien, en vue d'un projet plus considérable.

Le chef conservateur a également comparé la position de son parti et celle des libéraux, au sujet des armes nucléaires et a dit que la décision aurait été facile pour lui d'accepter que le Canada devienne un dépotoir d'armes nucléaires.

"C'aurait été facile d'adopter cette attitude. Elle aurait plu à quelques puissants intérêts. Mais ce n'était pas la bonne décision à prendre."

Il a précisé que M. Pearson a énoncé neuf politiques différentes au sujet des armes nucléaires, depuis les trois dernières années.

"Si, par un concours de circonstances — que je n'entrevois pas — M. Pearson devait être premier ministre, quelle serait sa politique? Il a énoncé neuf points de vue différents. Il pourrait adopter n'importe lequel d'entre eux et dire "c'est notre politique et les autres étaient tout simplement expressions."

Des commandos attaquent un camp militaire russe à Cuba

MIAMI, Floride (PA) — Des commandos cubains en exil ont bombardé un camp militaire et un navire soviétiques lors d'un raid éclair dans une ville portuaire de Cuba, hier, signalent des groupes anti-castristes. Plusieurs Russes ont été tués et les attaquants ont pu fuir.

Radio-La Havane a déclaré hier soir que quelques marins blessés avaient été conduits à l'hôpital, mais ne fait pas mention du raid.

Le département d'Etat américain n'a reçu aucune information à ce sujet et n'a pas fait de commentaire.

Des porte-parole de deux groupes cubains, Alpha 66 et le Second Front National d'Escambray, ont fait savoir que des membres de leur organisation ont mené ce raid dimanche soir.

L'attaque est ainsi décrite: les attaquants se sont divisés en deux groupes au large de Sagua La Grande, dans la province de Las Villas. Un groupe a mis pied à terre à Isabela La Sagua et bombardé un camp militaire soviétique. Les autres ont lancé des obus de 20 mm. contre un navire soviétique.

Un des obus a frappé le mât portant le marteau et la faucille, signale le rapport.

A New York, le chef de l'Alpha 66, M. Antonio Vaciana, a dit que déjà ses hommes étaient retournés à leur cachette dans les Antilles. Il attend un rapport complet par ondes courtes au quartier général de l'organisation à Miami.

Les détails du raid seront communiqués au cours d'une conférence de presse à Washington, précise-t-il.

Le jeune Fleming épouse Jayne Perley-Robertson

M. Donald Watson Fleming, 20 ans, fils du ministre de la Justice du Canada, et Mme Jayne Perley-Robertson, divorcée de 34 ans, se sont épousés hier après-midi.

La cérémonie a eu lieu dans un temple de l'Eglise unie, à Ottawa, et une dizaine de personnes, dont le ministre de la Justice, ont assisté à la cérémonie.

On se souvient que le jeune Fleming avait été découvert, le 2 février dernier, gisant sur le plancher de cuisine à la maison de Mme Perley-Robertson. Il avait été blessé d'une balle de fusil de calibre .12. L'arme était à ses côtés. La résidence de Mme Perley-Robertson est située sur le chemin de Deschênes, non loin de Hull.

La Sûreté du Québec avait ouvert une enquête et le procureur général de la province avait qualifié cette affaire "d'incident malheureux". Aucune accusation n'avait été portée.

Mme Perley-Robertson, a obtenu officiellement son divorce le 25 février dernier. Me George Perley-Robertson, avocat bien connu d'Ottawa, en avait fait la demande le 13 novembre 1962.

Augmenter la pension des institutrices

TORONTO (PC) — L'Association des femmes à leur retraite de l'Ontario, dans un mémoire présenté au comité de l'éducation, à l'Assemblée législative, a demandé une subvention de $1,000,000 en vue d'augmenter les pensions de 4,500 institutrices à leur retraite.

Le mémoire désire qu'on porte les pensions de moins de $1,000 à $1,200 et qu'on augmente par $200 les pensions entre $1,000 et $3,000.

Sur le désarmement

Nouvelle rupture prévue à Genève

GENEVE (PA) — L'Union soviétique a fait savoir hier que l'insistance des Occidentaux qui veulent plus de trois inspections annuelles sur place mènera inévitablement à une rupture des négociations sur l'interdiction des expériences nucléaires.

M. Charles Stelle, ambassadeur des Etats-Unis, a violemment discuté avec M. Tsarapkin au sujet des inspections sur place ayant pour but de contrôler le respect d'un accord interdisant les essais nucléaires. Le délégué américain a déclaré que l'acceptation, par les Soviétiques, des inspections sur place, était le principal thème de la correspondance échangée par MM. Khrouchtchev et Kennedy en janvier et a ajouté: "J'espère que le représentant soviétique va tirer immédiatement cela au clair."

M. Tsarapkin ignora cette demande et répéta une accusation rejetée par les Etats-Unis. M. Arthur Dean, ancien délégué des Etats-Unis, aurait proposé, en novembre dernier, au cours de conversations privées avec des délégués soviétiques, qu'il y ait seulement deux ou trois inspections sur place. Le délégué soviétique ajouta: "Cela a été accepté par l'URSS. Maintenant les Etats-Unis tentent de marchander un plus grand nombre d'inspections, et cela ne saurait aboutir qu'à l'échec des négociations."

Déclaration inexacte

M. Stelle affirma alors que le délégué soviétique ne faisait que répéter "une déclaration complètement inexacte," et ajouta: "Si l'URSS maintient sa position, et si les négociations échouent, on sera nettement responsable."

M. Tsarapkin a été attaqué par le délégué italien, M. Francesco Cavalletti, au sujet de l'intervention du groupe des huit nations non alignées. Ces pays doivent soumettre d'ici la fin du mois un mémoire commun contenant des propositions pour ranimer les entretiens qui sont dans une impasse.

M. Calvalletti critiqua le délégué soviétique qui "parle d'échecs à un moment où nous devons recevoir bientôt une importante contribution des délégations neutres." Il a ajouté que l'attitude de M. Tsarapkin indiquait que le gouvernement soviétique cherche à éviter les efforts de conciliation du bloc neutre, "visant ainsi à torpiller nos négociations".

Le gouvernement Diem tomberait cette année

PHNOM PENH, Cambodge (PA)—Deux exilés vietnamiens qui ont dirigé des mouvements destinés à renverser le gouvernement du président Ngo Dinh Diem ont prédit aujourd'hui que le chef d'Etat de Viet-Nam sud sera chassé cette année.

Les deux hommes, anciens de l'armée vietnamienne, affirment que leur mouvement d'opposition anti-communiste gagne du prestige et de la puissance à Saigon et a l'appui de plusieurs officiers et hauts fonctionnaires du gouvernement.

Ils ajoutent que l'incident de la grenade, survenu à Saigon, il y a plusieurs semaines, était leur oeuvre et non celle du Viet Cong comme le gouvernement de Saigon l'a prétendu.

La grenade a fait explosion dans un petit parc de Saigon et a répandu des pamphlets anti-Diem.

Les exilés actuellement à Phnom Penh sont l'ex-colonel Nguyen Chanh Thi et l'ex-lieutenant Nguyen Van Cu.

"Tant et aussi longtemps que Diem sera au pouvoir, disent-ils, le Viet Nam et l'Amérique n'ont aucune chance de remporter une victoire contre le Viet-Cong. Diem n'est pas populaire et vous ne pouvez remporter une victoire comme cela. Les Américains ont fourni un magnifique équipement, mais n'ont pas donné le goût du combat".

"L'aviation, par exemple, reçoit de meilleurs appareils tous les mois, mais, rappelez-vous, durant la guerre d'Indochine, la France aussi avait de bons avions et le Viet Minh n'en avait pas du tout. Vous vous rappelez qui a gagné? J'y étais. J'ai combattu dans les rangs de l'armée française, dit Thi, j'ai été blessé. Le goût du combat est tout ce qu'il faut et l'armée vietnamienne ne l'aura pas tant que Diem sera là."

Huit enfants mordus par un chien

KIRKLAND LAKE (PC) — Tôt ce matin, huit enfants ont du être hospitalisés à Kirkland Lake, après avoir été attaqués par un chien berger allemand sur le terrain d'une école publique.

L'agent Peter Mair, de la Sûreté du canton de Teck, a forcé l'animal à lâcher prise, alors qu'il s'attaquait à un enfant, et l'a tué à coups de bâton.

$10 et de cigarettes, le tout

On vaccinera les enfants contre la rage. La carcasse du chien sera envoyée à North Bay au ministère des Terres et Forêts où on l'examinera.

Nous n'avons aucun détail présentement sur l'état des enfants.

La Croix-Rouge recueille près de $110,000

Environ 4,800 solliciteurs ont pris part lundi soir à la campagne-éclair de la Croix-Rouge dans la ville d'Ottawa. Ils ont recueilli près de $110,000. une augmentation de $7,000 par rapport à l'an dernier.

L'objectif de la Croix-Rouge pour la ville d'Ottawa, en 1963, est de $144,000. Si elle reçoit d'ici la fin de l'année le même montant de dons que l'an dernier, elle devrait atteindre le montant de $139,000, ou $5,000 de moins que l'objectif fixé. Pour 1962, la Croix-Rouge a reçu un total de $132,000.

M. A. E. Lon Campbell, président de la campagne de souscription, nous dit qu'il est très satisfait du résultat obtenu. De 100 à 200 solliciteurs n'ont pu accomplir leur travail à cause de la grippe. Comme la campagne ne dure qu'un soir, ceux qui n'ont pas été sollicités peuvent envoyer leur contribution directement à la Croix-Rouge.

Mgr Lemieux officiera au service

Mère Jeanne-Marie, supérieure générale de la congrégation des Soeurs de l'Institut Jeanne d'Arc, fait savoir que les obsèques de la bien-aimée fondatrice, Mère Marie-Thomas d'Aquin, décédée subitement dimanche soir à l'âge de 85 ans, auront lieu à 9h. 30, jeudi matin, à la Basilique d'Ottawa.

Le cortège quittera l'Institut, 489, rue Sussex, vers 9h. 20 jeudi matin. Son Excellence Mgr Marie-Joseph Lemieux, o.p., archevêque d'Ottawa, officiera à la grand-messe.

La congrégation éplorée continue de recevoir de nombreux témoignages et messages de condoléances. Elle a prié les amis de s'abstenir d'envoyer des fleurs, leur suggérant plutôt des offrandes spirituelles et des dons à l'oeuvre fondée par la regrettée défunte.

On prépare . . .

(Suite de la première page)

L'Alliance pour le progrès

Kennedy a souligné que près de $250,000,000 ont été consacrés en vertu du programme américain de l'Alliance pour le progrès, pour renforcer les économies et élever le niveau de vie dans les six Républiques de l'Amérique latine.

"Nous continuerons, dans cette Alliance, de bâtir des économies plus équilibrées et moins dépendantes d'une ou deux denrées. A cette fin, nous devons hâter les plans pour l'industrialisation, pour une plus grande diversification des récoltes, pour de meilleures facilités éducationnelles et une meilleure utilisation des ressources".

La foule était fort nombreuse à l'arrivée de Kennedy.

La tête couverte de confetti, M. Kennedy a salué la foule qui a rompu à plusieurs reprises les barrages de police. L'air était rempli de confetti et de ballons tandis que la voiture du président des Etats-Unis se dirigeait vers le centre de San Jose. M. Kennedy était accompagné, dans la limousine, par M. Francisco J. Orlich, président de Costa Rica.

Auparavant, M. Orlich avait salué le président Kennedy à l'aéroport en le qualifiant d'homme qui a la "responsabilité du monde libre". Puis le président des Etats-Unis parla de l'Alliance pour le progrès et des raisons qui l'avaient fait venir à Costa Rica. La réunion des huit chefs d'Etat, a indiqué M. Kennedy, a pour but "de renforcer nos défenses contre les forces de l'impérialisme étranger".

La subversion

Cette réunion a pour but de porter un coup à la subversion communiste dans cette région critique en accélérant le progrès économique et la liberté politique. M. Kennedy y rencontre les présidents de Costa Rica, de la République de San Salvador, du Guatemala, du Honduras, du Nicaragua et de Panama.

Avant l'ouverture officielle de la conférence, hier après-midi, les six présidents d'Amérique latine se sont entendus sur une résolution portant sur la plus grande menace qui plane sur eux, l'infiltration communiste de Cuba. Des informateurs dignes de confiance ont fait savoir que les six chefs d'Etat veulent que des mesures plus sévères soient prises contre Cuba.

A l'aéroport, M. Orlich a présenté au président Kennedy les autres présidents d'Amérique latine: M. Julio A. Rivera, de San Salvador, M. Miguel Ydigoras Fuentes, du Guatemala, M. Ramon Villeda Morales, du Honduras, M. Luis Somza, du Nicaragua, et M. Robert F. Chiari, de Panama.

Cependant, des informateurs ont déclaré que le président a fait savoir d'avance qu'il est opposé à tout projet en faveur de mesures draconiennes contre Cuba.

Laisser mourir . . .

(Suite de la première page)

par M. Aimé Laurion, éditeur de La Voix de l'Est, de Granby, et organisé par les commanditaires de la campagne — l'Association des quotidiens de langue française et l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada.

Hommage à M. Mercier

M. Aurèle Gratton, administrateur général des Oeuvres sociales Limitée d'Ottawa, président de l'Association des quotidiens, a présenté le premier ministre Lesage, conférencier d'honneur au banquet. M. Gratton a également remis un cadeau, au nom de son Association, à M. A.-F. Mercier, vice-président et gérant général du Soleil et de l'Evénement-Journal, de Québec, pour marquer son élection, l'an dernier, à la présidence de la Presse Canadienne.

Le présent était une peinture d'Oscar De Lall, intitulée "L'Habitant".

Les remerciements au premier ministre ont été offerts par S. E. Mgr Norbert Robichaud, archevêque de Moncton, qui, peu après sa consécration en 1942, a commencé une campagne de souscription qui a permis à l'Evangéline de devenir quotidien en 1959. Le journal a été publié pour la première fois comme hebdomadaire il y a 77 ans.

Améliorations à apporter

Avec les $150,000 qui seront recueillis au cours de la campagne, on espère tripler le tirage de l'Evangéline et le porter à 35,000 copies.

Le coût de cet objectif à atteindre en trois ans est de $45,000.

Les améliorations à la livraison du journal coûteront $15,000; les bureaux à Campbellton et Edmundston, N.-B., $50,000; et un nouvel équipement, $40,000.

Un comité représentant l'Association des quotidiens de langue française conseillera l'Evangéline sur l'utilisation des sommes recueillies au cours de la campagne.

La population acadienne dans les Maritimes est d'environ 300,000 âmes. Dans l'Ile du Prince-Edouard, les Acadiens sont au nombre de 15,000 environ; en Nouvelle-Ecosse de 80,000 et au Nouveau-Brunswick de 200,000.

L'enlèvement de la neige coûte moins cher

Jusqu'à maintenant, l'enlèvement de la neige à Ottawa a coûté moins cher que l'an dernier, soit $830,392 contre $951,117, et ce, même s'il est tombé plus de neige, soit 57.9 pouces contre 55.6 pouces.

On a laissé entendre qu'un meilleur outillage avait permis de réaliser cette économie de $120,725.

A cette même réunion du Bureau des commissaires, mardi matin, on a annoncé que la ville d'Ottawa sera représentée aux funérailles de la R. Mère Marie-Thomas d'Aquin par le maire et le Bureau des commissaires. Ces funérailles doivent avoir lieu jeudi matin à la Basilique.

On remplace le Red Ensign par le pavillon blanc

SHERBROOKE (PC) — Le Red Ensign qui battait au mât installé en face de la salle de la Légion royale canadienne à Sherbrooke a été enlevé dimanche et remplacé par un pavillon blanc portant l'inscription "Québec Libre" peint en vert.



(Bureau météo d'Uplands)

NEIGE LEGERE	Région Ottawa	Région Sudbury
MINIMUM (cette nuit)	25	22
MAXIMUM (demain)	32	25

SOMMAIRE — Région d'Ottawa: neige et verglas ce soir, se changeant en neige légère au début de la journée. Doux. Vents du nord-ouest de 20 milles avec bourrasques de 30 milles. Région de Sudbury: nuageux avec quelques chutes de neige légère. Vents du nord-ouest de 20 milles.

Pour vous mesdames

Les jeunes Canadiennes rêvent à la carrière d'hôtesse de l'air

La carrière d'hôtesse de l'air vous attire-t-elle? Si oui, rappelez-vous que vous n'êtes pas la seule. Chaque année, des milliers de jeunes filles contactent les compagnies aériennes canadiennes et américaines. Malheureusement, beaucoup se sentent appelées mais peu, très peu, sont élues.

Pour donner un exemple de l'importance de la demande, disons qu'en une seule année, les deux grandes compagnies aériennes canadiennes fournissent des renseignements à plus de de 20,000 jeunes filles et en passent 5,000 en revue pour les quelques centaines d'emplois qu'elles ont à offrir.

Ces chiffres, plus que les mots, illustrent l'ampleur de la rivalité.

On recherche les candidates

Présentement, toutefois, la situation n'est pas tout à fait la même chez Canadian Pacific Airlines comme à Eastern Air Lines. Ces compagnies aérienne projettent cette année de prendre à leur service plus de 100 nouveaux garçons de bord et hôtesses de l'air. A cette fin, des représentants visiteront les grandes villes canadiennes à la recherche de candidats qualifiés.

On donne quelques conseils aux jeunes filles qui aspirent à une carrière d'hôtesse de l'air:

Tout d'abord, il est erroné de croire qu'un beau visage et une belle taille vous assureront l'emploi. Bien que les hôtesses de l'air ne soient pas tenues d'être infirmières, elles doivent répondre à certaines exigences en ce qui a trait à la taille, au poids et à l'apparence physique. Mais les jeunes filles qui décrochent les emplois possèdent en plus d'autres qualités.

Elles sont à l'aise avec le public, calmes et d'humeur égale. On choisira de préférence une candidate qui a une certaines expérience du public.

Recommandations

Voici quelques recommandations aux aspirantes:

— Instruction: études secondaires nécessaires.

— Au cours de vos études, accordez vos préférences aux langues étrangères.

— Durant les mois d'été et en fin de semaine, travaillez dans une salle à manger ou dans un restaurant, deux endroits où vous serez en contact avec le public.

— Un cours de mannequin peut s'avérer utile.

On fait remarquer que les jeunes filles choisies font leur apprentissage en plein vol et au sol, à l'école des hôtesses de l'air et reçoivent des conseils quant au charme, à la démarche et à l'emploi des cosmétiques.

Il convient de noter que les compagnies aériennes deviennent de plus en plus habiles dans le choix rapide de candidates compétentes.

On peut souvent déceler au premier abord l'absence des qualités requises, même si les aspirantes satisfont aux exigences physiques. Elles ne sont intéressées qu'au côté séduisant de la carrière et ne possèdent pas l'étoffe qui permet de devenir une hôtesse de l'air heureuse et compétente.



LE MONDE APPARTIENDRA bientôt à ces deux futures hôtesses de l'air — Marielle Lalonde Daoust (à gauche) et Marguerite Beaulieu — à qui l'hôtesse, Lise St Gelais, indique la route transatlantique suivie par Canadian Pacific Airlines.

(Photo Canadien Pacifique)



CETTE FUTURE HOTESSE DE L'AIR, Jeannette Bourbonnière, essaie le petit chapeau orné de l'oie du Canada Cette jeune fille compte parmi les milliers d'aspirantes qui se présentent chaque année aux bureaux des deux grandes compagnies aériennes canadiennes. (Photo Canadien Pacifique)

Dîner annuel de la FFCF Nativité

La Fédération des femmes canadiennes-françaises, section de la Nativité de Cornwall, a accueilli plus de 300 personnes à son grand dîner annuel, offert récemment sous la présidence de Mme Jeannine Quenneville. Le repas a été suivi d'une soirée dansante et récréative, qui a connu un vif succès.

La préparation culinaire avait été confiée à Mmes Jean Leblanc et Cécile McIntee, assistées de Mmes Laurette Fournier, Aurize Charbonneau, Claudette Joncas, Laurette Samson, Wilfrid Lauzon, John Kiehn, R. Des-Rosiers, L. Poirier, Lucy Hart, Archie Tyo, Percy Arbic, Laurette Piquette, O. Kennear. Mmes M. Séguin et Gilbert Martel se sont occupées de la préparation des salades.

Mmes O. Charlebois et Simone Sauvé ont pris soin de la corbeille des offrandes. Mmes J. Charron et Eugénie Frappier étaient en charge du vestiaire. Mme Cécile Rozon a organisé la partie récréative de la soirée. La musique de danse était offerte par le Virginia Reel. M. Paul Rouleau était maitre de cérémonies.

La FFCF s'intéresse à l'adoption

SAULT-STE-MARIE (DNC) — Comme "l'année de l'adoption" des enfants sans foyer est observée au Canada sur le plan national, la section de la FFCF n'est pas sans y apporter beaucoup d'intérêt. A la dernière réunion, l'abbé F. R. Isabelle, aumônier de la section, a entretenu les nombreux membres de l'oeuvre méritoire et très humanitaire de trouver pour les enfants privés de père et de mère, un foyer heureux où s'épanouir. Il a encouragé les membres à ouvrir leur demeure et à préparer pour ces enfants une place de choix. Il a donné comme exemple les parents adoptifs de la paroisse St-Ignace qui sont "tous très heureux des petits enfants que le service de bien-être leur a confiés".

La section de la FFCF a approuvé la présentation d'une médaille aux futurs gagnants du Concours de français et s'est engagée à defrayer les frais de transport pour leur participation à l'extérieur. De plus, il a été adopté à l'unanimité de verser la somme de $74 à l'achat des costumes de ballon-panier pour les jeunes de l'école. La FFCF offrira à l'occasion de Pâques des lis pour décorer la chapelle des RR. SS. de la Sagesse.

Mmes Lelièvre et Duclos ont remporté les prix de présence; Mme Carrier le tirage.



QUELQUES NOTIONS SUR LES REACTES sont offertes aux futures hôtesses de l'air de la Eastern Air Lines, à l'école de Miami, Floride. Si l'on en juge par les larges sourires, les explications sont données de façon agréable. Le cours d'hôtesse de l'air est réparti sur six semaines de classe et de pratique.

La prodigieuse nouvelle gaine

Oblique®

par TRU BALANCE®



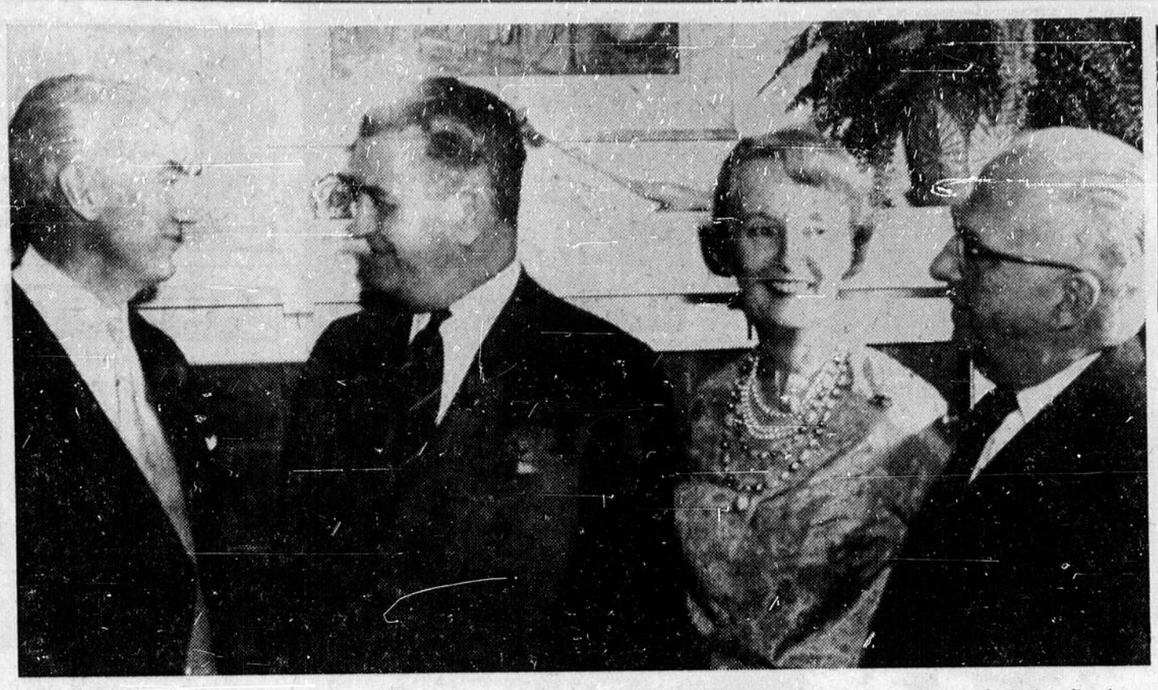
amincira vos hanches de deux pouces!

Et ceci grâce à une bande oblique taillée en biais! La gaine Oblique amincit le tour de vos hanches en exerçant son action sur les muscles des cuisses et des reins. Ce nouveau dessin oblique vous accorde une grande liberté de mouvement et un confort prolongé. Non baleinée, l'Oblique amenuisante est maintenant offerte en léger nylon élastique ou en LYCRA* spandex: gaines, gaines-culottes et combinés—de $11.00 à $26.50.

Demandez la première gaine-culotte ***PROPORTIONNÉE*** *en "LYCRA"*

...PAR Oblique *dans tous les bons magasins!*

*Marque déposée de Du Pont pour sa fibre spandex



VIVE L'IRLANDE, tant qu'il y aura un Irlandais ! L'ambassadeur et Mme Patrick Fay ont accueilli à la résidence de l'ambassade, hier soir, au-delà de 500 personnes, membres du corps diplomatique et Irlandais de la région comme de nombreux sympathisants. A la fête de la St-Patrice, tout le monde se sent un peu Irlandais... Ici, de gauche à droite, l'ambassadeur, le ministre des Pêcheries, l'honorable Angus Maclean (qui n'est pas Irlandais), Mme Fay, et le maire d'Eastview, M. Oscar Perrier, un bon Canadien français.

(Photo Champlain Marcil)

FEUILLETON DU DROIT

LE FORGERON DE LA DOULEUR

par Jean de KERLECQ

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres

70 —

Il se promit d'imposer silence à ses révoltes légitimes. La perspective d'un châtiment corporel lui donnait le frisson, non pas pour la chose en elle-même, mais pour tout ce qu'elle impliquait de déchéance, de dégradation.

Il avait assez souffert déjà de l'étreinte infâme des menottes.

Il se tourna contre le mur et, le coeur gonflé d'une peine immense, à bout de forces, il s'endormit d'un lourd sommeil de bête.

XVII

A chaque jour suffit sa peine

Hubert Magard rentra chez lui, le soir même de l'arrestation de Maxime Janville, un peu avant 7 heures. A sa femme qui s'étonnait d'un retour aussi inopiné que son départ, il répondit en s'excusant:

—Je te demande pardon, si je suis parti ce matin sans te prévenir. J'avais oublié de te dire qu'un rendez-vous m'appelait aujourd'hui à Aufay. J'ai trois boeufs qui sont à point, je voudrais m'en défaire.

—Tu n'as pas appris la nouvelle?

Il blémit, demeura un moment interloqué; puis, d'un ton négligent:

—Si fait... J'ai vaguement entendu parler dans le train d'un crime...

—Qui a été commis à Torcy, la nuit dernière.

—A Torcy?

—Dans le bois de Saint-Ribert, près de l'oratoire... et tu ne sais pas quelle en est la victime?

—Comment le saurais-je? J'arrive et n'ai rencontré personne, que Simon le Faucheur. Il est muet.

—Eh bien! la victime est mon oncle Pointel.

—Pointel... Ah! le pauvre!

—C'est à cause de cela que je t'ai fait chercher ce matin un peu partout.

—Et pourquoi? Tu ne penses pas qu'il est en mon pouvoir de ressusciter ce malheureux?

—Sans doute... seulement, il y a sa veuve...

—C'est juste... Cette brave Elise!

—Il me semble que tu pourrais insister auprès d'elle pour qu'elle vienne ici passer, du moins, quelques jours.

—C'est une idée.

Et, sautant sur cette idée pour se soustraire à un interrogatoire qui, visiblement, le gênait, il ramassa sa casquette jetée à la volée sur la table et repartit, allègre.

—Je cours chez ta tante et je la ramène.

Colette fut touchée de cet empressement. Elle était retournée, vers la fin de l'après-midi, chez Pointel et avait trouvé Elise inconsolable, refusant toute nourriture. La jeune femme ne nourrissait pas à l'égard de la veuve une affection réelle, mais il lui suffisait de la savoir malheureuse pour qu'immédiatement cette quasi indifférence se muât en une pitié agissante.

Hubert revint au bout d'une demi-heure:

—Elle ne veut rien savoir, dit-il.

—Tu as insisté?

—Je pense bien... J'ai dépensé des flots d'éloquence. Elise a refusé toutes mes offres. Entre nous, j'aime autant cela. J'ai fait ce que me commandaient les circonstances; l'honneur est sauf, n'en parlons plus.

—Soit.

—A propos... tu m'as appris une nouvelle tout à l'heure (qu'entre nous j'aurais mieux aimé connaître après dîner, car elle m'a coupé l'appétit). Veux-tu que je t'en apprenne une autre?

—Si elle est bonne, oui.

—Excellente!

—Dis...

—On a arrêté l'assassin.

—Ah!

—A Longueville.

Colette tressaillit, puis, avec calme:

—Sait-on son nom?

—Dame... je l'ai entendu prononcer de plusieurs manières.. Les uns disent Vivillle, les autres Monville... bref, il y a du "ville" là-dedans... Nous le saurons demain par les journaux. En attendant, mettons-nous à table. J'ai une faim d'ogre.

Colette s'assit en face de son mari. Elle se sentait défaillir.

"Il y a du "ville" là-dedans", avait dit Magard d'un ton négligent.

(A suivre)



OEUFS DE L'UKRAINE — Oeufs de Pâques aux motifs traditionnels, historiques et religieux, rappelant la vie du peuple ukrainien, ses symboles, son art religieux, mis en vente par l'Association des femmes ukrainiennes. Les profits iront pour encourager l'enseignement de la langue, la broderie, l'artisanat, les danses folkloriques aux Ukrainiens de la région et à l'érection d'une église grecque orthodoxe, rue Byron.

(Photo Champlain Marcil)

CARNET MONDAIN

Résidence du gouverneur général

Son Excellence le gouverneur général a remis, vendredi matin à sa résidence, le trophée Duc d'Edinbourg à l'équipe du deuxième bataillon du Régiment royal canadien, qui a gagné ce trophée pour 1962.

* * *

Le gouverneur général a reçu vendredi M. Jean Palardy, de Paris, France, qui est resté à déjeuner.

* * *

Son Excellence Madame Vanier, accompagnée du capitaine Stuart Ross, aide de camp de service, a assisté, dimanche après-midi, à un thé au Carleton Newman Club.

* * *

Son Excellence le gouverneur général, a reçu lundi matin, l'honorable Théogène Ricard qui a été assermenté ministre sans portefeuille; l'honorable Frank McGee qui a été assermenté ministre sans portefeuille; et l'honorable Martial Asselin qui a été assermenté ministre des Forêts. Le premier ministre, le chef de cabinet du gouverneur général, Monsieur E.-U. Butler; et le greffier adjoint du Conseil privé, M. A.-M. Hill, étaient présents.

* * *

Spring Thaw

La troupe de Toronto qui présentera "Spring Thaw 1963" au cinéma Capitol, les 28 et 29 mars, à 8h.30 et le 30 mars, à 9 heures, sous les auspices de la Fondation théâtrale d'Ottawa, arrivera dans la capitale canadienne le 28 mars. La majorité des acteurs seront inscrits à l'hôtel Lord Elgin.

* * *

Conseil local des femmes

Mme H.C.L. Ransom, présidente du Conseil local des femmes d'Ottawa a annoncé que Son Excellence Madame Vanier présidera à l'ouverture officielle du Festival des fleurs, à 4 heures, le 24 mai, au Curlodrome du parc Lansdowne.

* * *

Société protectrice de l'enfance

La réunion générale de la Société canadienne protectrice de l'enfance, section d'Ottawa, aura lieu à 2h.30 le mercredi 20 mars, à Earnscliffe, la résidence du haut-commissaire du Royaume-Uni.

* * *

Retraites fermées

Une soirée récréative aura lieu à la maison des retraites fermées féminines, 145, chemin Presland, sous les auspices des Dames auxiliaires de cette institution, pour aider à l'achat de mobilier nécessaire. Elle sera tenue à 8h.30, le soir du 31 mars, sous la présidence de Mme Alfred Lécuyer.

* * *

Aides bénévoles

Le bureau de placement des aides bénévoles du Conseil du bien-être d'Ottawa, requiert les aides bénévoles pour faire des visites d'amitié à des personnes âgées retenues au foyer.

* * *

Nursing Registry

La réunion des membres de l'Ottawa Community Nursing Registry a été tenue récemment sous la présidence de Mme Kenneth Hall. Les rapports d'usage ont été présentés par Mlle Irene Johnston, directrice et Mme Mildred Saunders, secrétaire. La séance a porté sur la préparation du thé annuel et du programme d'éducation. Les nouvelles présidentes des sous-comités sont: réception: Mme R.H. Tarte; finance: Mlle Louise Gourley; représentante des aides-infirmières: Mme Vera Hickey; relations extérieures: Mme Kenneth Drysdale.

* * *

Centre du service familial

Le conférencier invité au dîner annuel du Centre du service familial, à 6 heures, à la salle de l'église presbytérienne Knox, le jeudi 28 mars, sera M. Eugene Shenefield, de New York. Il est spécialiste dans les questions de la participation des citoyens au bien-être de la collectivité, était le directeur associé de la division de planification de United Community Funds and Councils of America, et est aussi connu pour le travail social qu'il a accompli en Chine, pour les Nations unies. Il a intitulé sa causerie: "Nouvel aspect dans le service bénévole". Mme D. Percy du Centre du service familial est en charge de la vente des billets.

Invitation aux épouses des délégués de l'OTAN

Engagé dans les travaux préparatoires au Festival international des fleurs, le Conseil local des femmes d'Ottawa a invité par l'entremise des Affaires extérieures les épouses des délégués de l'OTAN a rehausser de leur présence les manifestations de cette entreprise d'envergure. Mme H. C. Ransom, présidente du Conseil qui tenait sa réunion mensuelle, hier après-midi, au Château Laurier a déclaré que le gouvernement étudiait toujours le projet mais que les membres pouvaient présentement s'attendre à une réponse favorable.

Un autre organisme à se joindre au Conseil est la Société protectrice de l'enfance. Deux déléguées de la société d'horticulture d'Ottawa ont été présentées à l'assemblée avec mention que la Société compterait très bientôt au nombre des 85 membres.

Le Conseil organise pour la fin de mai un déjeuner auquel il convie les épouses des représentants des pays étrangers au Canada.

En ce qui a trait au domaine du bien-être, la présidente a rappelé l'intérêt du Conseil en faveur du travail préventif et de réadaptation. "Dans le moment, plusieurs oeuvres n'entretiennent aucune liaison avec le Conseil de ville et je crois que nous devrions travailler tous ensemble si nous voulons vraiment accomplir quelque chose", a dit Mme Ranson.

M. Stephen Dale, conférencier invité, a parlé des préparatifs du Canada en vue de la célébration du centenaire de la Confédération. Il a souligné qu'un des principaux projets à l'étude est l'élimination de lalèpre à travers le monde. "Il est probable que le Canada instituera un fonds qui aura pour but de secourir toutes les victimes de cette terrible maladie", a précisé M. Dale.

Président d'un nouveau comité qui devra faire des représentations au Conseil de ville au nom de la population, M. Dale a dit que la Société historique proposerait d'ériger une statue en l'honneur du Colonel By. Il a souligné que la base a été érigée en 1927 mais que le président de la Société historique était probablement un des seuls à savoir où elle se trouve. La Fondation théâtrade veut un théâtre, la Société des architectes voudrait des fils électriques souterrains dans les principaux quartiers de la ville et une place désignée pour les festivals, en bordure du canal Rideau, place de la gare Union.

FFCF

L'éducation toujours en vogue

HAILEYBURY (DNC) — Mme Marie-Antoinette Charbonneau, institutrice à l'école Ste-Croix, a présenté aux dames de la Fédération des femmes canadiennes-françaises un travail fort à point sur l'éducation. Sa conférence a porté sur le développement de la volonté de l'enfant et des moyens à prendre pour l'initier aux règles de conduite qui l'aideront à parcourir seul le chemin de la vie.

Mlle Germaine Jalette, secrétaire, en donnant le procès-verbal de la dernière assemblée, a rappelé que la section a versé la somme de $25 en faveur du Concours de français, la somme de $125 aux Guides catholiques et a préparé une layette à l'usage de l'hôpital.

A la suite de la visite de Mme J. Desjardins, présidente régionale, au mois dernier, Mme Lorrain Charette, présidente de la section, a souligné les bienfaits qu'une telle visite a rendus aux membres. En marge de la Semaine française, elle a sollicité la générosité des dames à l'endroit du tirage qu'organise le conseil central. "L'achat du réfrigérateur pour la salle paroissiale est maintenant chose faite, a dit la présidente, et les membres de la C.W.L. qui ont partagé la dépense auront comme nous l'avantage de s'en servir".

Mlle Aliette Lacasse a distribué les questions se rapportant au vocabulaire français. Quelques minutes ont été accordées à l'explication des mots et aux commentaires. Mme Mario Gauthier a donné la pensée du mois; Mme Lucien Verrier a remporté le prix de présence.

En fin de réunion, la présidente a invité les membres de l'exécutif de l'API assemblés pour leur réunion de conseil, à se joindre aux dames de la Fédération, pour le goûter.

Partie de cartes à Cobalt

HAILEYBURY (DNC) — Le quatrième d'une série de euchre ayant lieu le dimanche soir, à l'école Ste-Thérèse sous les auspices des Dames de Ste-Anne, de la paroisse Ste-Thérèse de Cobalt, a favorisé les gagnants suivants: Pour les dames: Mmes R. Quevillon, L. Després, A. Bilodeau, et F. Madore. Pour les messieurs: MM L. Chartrand, L. Deraiche, J. Després et G. Bilodeau.

Un prix de consolation fut gagné par Mme J. Léonard et un prix d'entrée par M. A. Després. D'autres prix consistaient en une boîte de bonbons gagnée par S. Plaunt, et deux paniers d'épiceries gagnés par R. Gauthier et Mme A. Després. Mmes R. Quevillon et J. Léonard étaient en charge du café servi vers la fin de la soirée.

Originalité dans les arrangements floraux

En songeant aux premiers beaux jours printaniers et constatant le nombre de revues de jardinage en circulation, il semble tout naturel d'attirer l'attention des lectrices sur les arrangements floraux pour la table de la salle à dîner.

Encore aujourd'hui, le centre de table est encore l'arrangement le plus populaire, ce qui ne signifie pas que les fleurs doivent être placées nécessairement au milieu de la table.

Des spécialistes en la matière sont d'avis que le nombre d'invités, et la façon dont on dresse la table, sont autant de facteurs qui devraient déterminer l'endroit où les fleurs seront disposées.

Ainsi par exemple, sur une table ronde, les fleurs peuvent être placées soit au centre, soit sur un côté, ou encore alignées à travers la table. Si la table est rectangulaire, les fleurs peuvent être placées à l'une des extrémités ou aux deux, à un coin ou aux deux coins opposés, sur un côté ou au centre.

Savez-vous ce qu'est un "DIURÉTIQUE"?

Peut-être pas. Mais vous avez sûrement ce que fait un "diurétique". Et il y a des moments où vous devriez en prendre un. Vous comprenez probablement l'importance du rôle des reins pour vous maintenir en bonne santé. Vous savez que si les reins cessent de fonctionner normalement, l'excès d'acidité et les déchets restent dans l'organisme. Il peut s'ensuivre une irritation des voies urinaires et des malaises de la vessie, souvent suivis d'un mal de dos, de fatigue et d'un manque de sommeil. C'est là que les propriétés diurétiques des Pilules Dodd's pour les Reins peuvent vous aider. Grâce à leur action de stimulation diurétique, les Pilules Dodd's pour les Reins aident à rétablir le fonctionnement normal des reins, ce qui soulage la cause organique du mal de dos et de la fatigue. Si vous souffrez de maux de dos et d'une sensation de fatigue parce que vous avez les reins paresseux, vous pouvez compter sur les Pilules Dodd's pour les Reins, comme l'ont fait de nombreux milliers de gens depuis 70 ans. Recherchez la boite bleue à bande rouge avec la marque Dodd's à n'importe quel comptoir de produits pharmaceutiques. 83F

Dodd's Kidney Pills

REITMAN'S

recherche une

VENDEUSE

d'expérience bilingue.

Bon salaire et commission.

Entrevue de 10 h. à 12 h. a.m.

à

103, rue Rideau

HOLT RENFREW

Les premiers Fourreurs du Canada depuis 1837

L'étiquette H.R. aux Fourrures

signifie la Qualité supérieure, la correction du Style et la Satisfaction durable.

HOLT RENFREW..182, rue Queen









MARCEL MARLEAU, agent WE. 2-3885

Nous sommes à votre service

JEAN-LOUIS CUIERRIER, vendeur WE. 3-2124

Pour plus de confort, nous vous installerons des

Produits d'aluminium de qualité

Portes — fenêtres — auvents — car port — clap-board

204, rue Gardner Cornwall, Ont.

TEL.: WE. 2-3885

BROADLOOM

MUR A MUR

DANS TROIS PIECES

SEULEMENT

$150

POSE

SEULEMENT $2.00 PAR SEMAINE AUCUN DEPOT REQUIS

Gratis! "Service d'emplettes à domicile le jour ou le soir"

Inclus dans ce prix

- Tapis à épais coussin de mousse. Pose mur à mur par des professionnels.
- Vaste choix d'agencements de teintes décoratives.

Les prix varieront selon que les pièces sont plus petites ou plus grandes. Aucun supplément. Idéal pour la maison, le bureau ou l'appartement.

332 pi. ca. de tapis, entièrement posé par nos experts, dans le vivoir, la salle à manger, le passage ou les chambres à coucher. Demandez à nos experts en tapis d'apporter des échantillons chez vous, le jour ou le soir.

DISPONIBLE SEULEMENT CHEZ

ATLANTIC

CARPET CORPORATION LTD.

COMPOSEZ EN TOUT TEMPS **722-7656**

HORAIRES DE TÉLÉVISION

Cet horaire est sujet à changement de dernière minute

Sauf indication contraire les émissions ci-dessous passent aux deux postes. Si une émission ne passe qu'à CBOFT elle sera précédée des lettres "OF" si elle ne passe qu'à CBFT elle sera précédée de la lettre "F", à CBOT (O), à CBMT (M), CBOFT (9), CBFT (2).

CBOFT (9) — CBFT (2)
Ottawa-Montréal

MARDI 19 MARS

12.00—F—Musique
12.45—OF—Aujourd'hui à CBOFT
12.55—OF—Premier bulletin
F—Téléjournal
1.00—Long métrage:
"Bien faire et la séduire"
2.30—Emission scolaire: "Le secret des choses"
3.00—Votre cuisine Madame
3.15—Votre enfant Madame
3.30—OF—A la carte
F—Actualités féminines
3.45—F—Illusions amusantes
4.00—Bobino
4.30—La Boîte à surprises
5.00—La vie qui pat
5.30—Mon amie Flicka
6.00—OF—Nouvelles locales
F—Edition métro
6.08—F—Nouvelles sportives
6.10—OF—Affaires municipales
6.15—Aujourd'hui
7.15—Téléjournal
7.30—OF—A vue d'oeil
F—Plus on est de fous
8.00—Joie de vivre
8.30—Edition spéciale
9.00—Le Temps des copains
9.30—Insolences d'une caméra
10.00—Téléjournal
10.15—Commentaire
10.23—OF—Météo
10.24—Nouvelles sportives
10.30—Conférence de presse
11.00—Cinéma:
OF—"Des gens sans importance"
F—"La Route de Sacramento"

MERCREDI 20 MARS

12.00—F—Musique
12.45—OF—Aujourd'hui à CBOFT
12.55—OF—Premier bulletin
F—Téléjournal
1.00—Long métrage:
"La Route de Sacramento"
2.30—La Forêt et nous
3.00—Votre cuisine, Madame
3.15—Votre enfant, Madame
3.30—Le Temps de vivre
4.00—Bobino
4.30—La Boîte à surprise
5.00—Le Courrier du Roy
5.30—Le Grand Duc
6.00—OF—Nouvelles locales
F—Edition métro
6.08—F—Nouvelles sportives
6.10—OF—Quoi de 9?
6.15—Aujourd'hui
7.00—Elections fédérales
OF—Libéraux
F—Progressistes conserv.
7.15—Téléjournal
7.30—Adèle
8.00—Le Pain du jour
8.30—Dans les rues de Québec
9.00—OF—Dernier recours
F—Arrêtez-les
9.30—Droit de cité
10.00—Téléjournal
10.15—Commentaire
10.23—OF—Météo
10.24—Nouvelles sportives
10.30—Présence de l'art
11.00—Champ. mondial hockey amateur: Canada vs Russie
12.00—Ecole des vedettes

CBOT (4) — CBMT (6)
Ottawa-Montréal

MARDI 19 MARS

12.15—O—Ouverture
12.23—O—Billboard
12.30—O—Long métrage:
"We Have Our Moments" (rep.)
1.07—M—Aujourd'hui à CBMT
1.10—M—Nouvelles et météo
1.15—M—Montreal Matinée
1.55—O—Noon Report
2.00—Chez Helene
2.15—Nursery School
2.30—National School Telecast
3.00—Loretta Young show
3.30—Take Thirty
4.00—Scarlett Hill
4.30—I Love Lucy
5.01—Razzle Dazzle
5.30—Mike Mercury
6.00—O—Nouvelles locales
M—Huckleberry Hound
6.10—O—Civic Affairs
6.15—O—County Pride:
"Recker's Coast"
6.30—O—Ottawa's Civic Hospital
M—Metro News
6.45—Nouvelles
6.55—Nouvelles sportives
7.01—Seven-O-One
7.30—Our Man Higgins
8.00—Car 54 Where Are You?
8.30—Judy Garland Show: Guests: Robert Goulet and Phil Silvers
9.30—Front Page Challenge
10.00—The Men and the Issues: N.P.D.
10.30—Lively Arts
"A Visit to Rideau Hall"
11.00—Nouvelles nationales
11.14—Viewpoint
11.20—Editions finales
11.26—O—Météo
11.28—O—Nouvelles sportives
11.33—M—Cinéma Starlight:
"Adventurers"
11.38—O—British Movie Night:
"Meet Mr. Callaghan"

MERCREDI 20 MARS

12.15—O—Ouverture
12.23—O—Billboard
12.30—O—Focus On Forestry
1.00—O—Afternoon Edition
1.07—M—Aujourd'hui à CBMT
1.10—M—Nouvelles et météo
1.15—M—Montreal Matinee
1.55—O—Noon Report
2.00—Chez Helene
2.15—Nursery Schools
2.30—Sing Ring Around
2.45—Friendly Giant
3.00—Loretta Young show
3.30—Take Thirty
4.00—Scarlett Hill
4.30—O—Casey Jones
M—I Love Lucy
5.00—Razzle Dazzle
5.30—Quick Draw McGraw
6.00—O—Nouvelles locales
M—Phil Silvers Show
6.10—O—Billboard
6.15—O—Diplomatic Passport
6.30—M—Metro News
6.45—CBC Nouvelles
6.55—Nouvelles sportives
7.01—O—Seven-O-One
M—Météo
.05—O—Reactions
M—Let's Face It
7.30—Elections fédérales
O—NPD
M—P.C. et S.C.
7.45—Mr. Fix-It
8.00—My Three Sons
8.30—Parade
9.00—Ben Casey
10.00—The Men and the Issues: S.C.
10.30—Explorations: "The Disordered Mind"
11.00—Nouvelles nationales
11.14—O—Night Final
M—Viewpoint
11.21—O—Sportstime
11.20—O—Météo
M—Final Edition
11.26—O—Météo
11.28—O—Sportstime
11.30—World Hockey: Canada vs Sweden
11.33—M—Movie Cavalcade:
"I Wonder Who's Kissing Her Now?"

CJOH — (canal 13 & 8)

MARDI 19 MARS

9.10—School Telecast
9.30—Good Morning
9.40—Miss Helen
10.00—Domino
11.00—Plaza A.M.
12.15—Treasure Trackdown:
"Smart Girl"
1.45—Plaza P.M.
2.30—Here's Looking at You
3.00—People in Conflict
3.30—Line 'Em Up
4.00—Cartoonerville
5.30—Fignewton Frog and Dora
6.00—Hawaiian Eye
6.50—Nouvelles et météo
7.00—Leave it to Beaver
7.30—Laramie
8.30—Going my Way
9.30—The Eleventh Hour
10.30—Nouvelles nationales
10.45—Night Beat:
Local News and Sports
11.00—Pierre Berton Hour
12.00—Picture Page
12.10—Reflections: Rev. Douglas Brown

MERCREDI 20 MARS

9.10—School Telecast
9.30—Good Morning
9.40—Miss Helen
10.00—Domino
11.00—Plaza AM
12.15—Treasure Trackdown:
"For Better, For Worst"
1.45—Plaza PM
2.30—Here's looking at you
3.00—People in conflict
3.30—Line 'em up
4.00—Cartoonerville
4.30—Johnny Jellybean
5.00—Cartoonerville
5.30—Huckleberry Hound
6.00—The Roaring Twenties
6.50—Nouvelles et météo
7.00—Father knows best
7.30—The Andy Williams Show
8.30—Hennessy
9.00—The Untouchables
10.00—The Third Man
10.30—Nouvelles nationales
10.45—Night Beat:
Local News and Sports
11.00—Pierre Berton Hour
12.00—Picture Page
12.10—Reflections: Rev. Douglas Brown

Programmes à la radio

Cet horaire est sujet à changement de dernière minute

CE SOIR

CBF-690 KC
6.00—Radio-journal
6.15—Les Aventures de Tintin
6.30—Picotin
6.45—Reportage
7.00—Radio-journal
Psychologie de la vie quotidienne
7.15—Capital et travail
7.30—Orch. de Maurice Durlieux
8.00—Radio-journal
Regards sur le Canada français
8.30—Hier et aujourd'hui
9.00—Concert symphonique
10.00—30 minutes d'informations
10.30—Jazz du Canada
11.00—Nouvelles sportives
11.04—Radio-journal
11.05—Aux portes de la nuit
12.00—Radio-journal
Le Rendez-vous de minuit
1.00—Radio-journal
FIN DES EMISSIONS

CKCH-OTTAWA-HULL
6.00—Le Journal Dow
6.10—Palmarès '63
6.55—Nouvelles
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Nécrologie
7.30—Ensemble de jazz
8.00—Regards sur le Canada français
8.30—Hier et aujour.
9.00—Concert symph.
10.00—30 minutes d'inf.
10.30—Succès d'hier et d'aujourd'hui
11.00—Sports
11.10—Nouvelles
11.15—Club 970
12.00—Nouvelles
12.05—Club 970
12.33—Détente
1.00—Nouvelles
1.05—Hymne national
Hors des ondes

CFRA-OTTAWA
6.00—Sports at Six
6.10—Showbill
6.30—Nouvelles
6.32—Showbill
7.00—Nouvelles
7.05—What's the Score
7.30—Nouvelles
7.32—Hi-Fi Club
8.00—Nouvelles
8.05—Best Sellers
8.30—Nouvelles
8.32—Best Sellers
9.00—Nouvelles
9.10—Météo
9.15—Joe Brown show
9.30—Nouvelles
9.32—Joe Brown show
10.00—Nouvelles
10.05—Joe Brown show
10.28—Nouvelles
10.30—Bermuda Bound
11.00—Nouvelles
11.15—Moonglow
12.05—Music Till Dawn

CKOY OTTAWA
6.00—Nouvelles
6.10—Sports
6.20—Météo
6.25—Rush Hour
7.00—Nouvelles
7.05—Rush Hour
8.00—Nouvelles
8.05—PM Show
8.30—Nouvelles
8.32—PM Show
9.00—Nouvelles
9.05—PM Show
10.00—Nouvelles
10.05—City Beat
10.30—Nouvelles
10.40—City Beat
11.00—Nouvelles
11.05—Sports
11.10—The Eleventh Hour
12.00—Nouvelles
12.05—All Night House Party
1.00—Nouvelles (nouvelles à toutes les heures à l'heure)

CBO-OTTAWA
6.00—CBC News and Weather
6.10—Campaign Report
6.15—Byline
6.20—Billboard
6.30—Critics Corner
6.45—Tuesday Recital
7.00—Continental Carousel
7.30—Assignment
8.00—Radio International
8.30—Winnipeg Pops Concert
9.00—Federal Election
9.15—Business Barometer
9.30—New Talent Parade
10.00—CBC National News
10.10—CBC News Roundup
10.20—Speaking Personally
10.30—Soundings
11.00—Jazz with Jim
12.00—CBC News, Weather and Sports
12.07—The Word and the Music (CBO)

MERCREDI

CBF-690 Kc
6.00—Radio-journal
6.05—L'Opéra de
6.30—Radio-journal
6.35—L'Opéra de quat'sous
7.00—Radio-journal
Prière du matin
7.15—Le Saut du lit
7.30—Radio-journal
Le Saut du lit
7.44—Radio-journal
7.53—Chronique sportive
8.00—Chez Miville
9.00—Radio-journal
Au pied levé
9.30—Horaire-minute
9.31—Partage du jour
10.00—Radio-journal
Fémina
10.15—Psychologie de la vie quotidienne
10.30—Plein soleil
10.54—Intermède musical
11.00—Radio-journal
Carnets de l'inspecteur Tanguay
11.15—Vies de femmes
11.30—Les Joyeux Troubadours
12.00—Radio-journal
Jeunesse dorée
12.15—Les Visages de l'amour
12.30—Le Réveil rural
12.55—Signal-horaire
1.00—Radio-journal
1.10—Nouvelles métropolitaines
1.15—Ad lib
1.25—Nouvelles sportives
1.30—Une demi-heure avec
2.00—Radio scolaire:
Place à la musique
2.30—Le Bel âge
3.00—Radio-journal
Les Chefs-d'oeuvre de la musique
4.00—Radio-journal
Arc-en-ciel
4.15—Sur deux plages
4.45—Rythmes sud-américains
5.00—Radio-journal
Métro-magazine
5.45—Entracte
5.55—Nouvelles sportives
6.00—Radio-journal

CKCH-OTTAWA-HULL
5.55—Nouvelles
6.00—Radio Bonne Humeur
6.27—Manchettes
6.30—Radio S.-Coeur
7.00—Nouvelles
7.05—Prière du matin
7.10—Radio Bonne Humeur
7.30—Nouvelles
7.40—Radio Bonne Humeur
8.00—Nouvelles
8.07—Les échos sportifs du matin
8.12—Café au lait au lit
8.30—Nouvelles et météo
8.38—Café au lait au lit
9.00—Nouvelles
9.05—Café au lait au lit
9.30—On joue on gagne
9.35—Microsillons
9.55—Il y a de l'argent dans l'air
10.00—Nouvelles
10.05—Paysages de la chanson
10.30—Quiz Wampole
10.35—Paysages de la Chanson
11.00—Nouvelles
11.05—Rendez-vous
11.25—Chanson Canadienne
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Nouvelles
12.07—Météo
12.10—A la carte
12.30—Nouvelles sportives
12.35—A la Carte
12.59—Signal horaire
1.00—Nouvelles
1.10—L'heure du dessert
1.15—Carrefour des Succès
1.55—Nouvelles
2.30—On joue on gagne
2.35—Studio d'audition
3.00—Les Visages de l'Amour
3.15—Fémina
3.30—A votre choix
4.00—Nouvelles
4.05—Paris Montréal
4.30—Chez Bébert
5.00—Nouvelles
5.05—Chez Bébert
5.30—Nouvelles
5.40—Palmarès 63

CKOY OTTAWA
6.00—Newscast
6.05—Musical Clock
6.25—Devotional Period
6.30—Farm Notes
6.40—Musical Clock
7.00—Nouvelles et sports
7.10—Musical Clock
7.30—Nouvelles, sports
7.36—Musical Clock
7.45—Météo
7.50—Musical Clock
8.00—Nouvelles
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.30—Nouvelles, sports
8.36—Musical Clock
9.00—Nouvelels, sports
9.06—Live Wire
10.00—Nouvelles, sports
10.06—Live Wire
10.30—What's the song?
10.36—Live Wire
11.00—Nouvelles, sports
11.06—Live Wire
12.0—Nouvelles, sports
12.05—Everybody Sings
12.30—Nouvelles Int.
12.40—Sportscast
12.45—Everybody Sings
1.00—Nouvelles
1.05—These are Tops
2.00—Nouvelles
2.05—Album Parade
3.00—Nouvelles
3.05—1310 Rural Route
4.00—Nouvelles
4.05—Teen Beat
5.00—Nouvelles et sports
5.10—Rush Hour
6.00—Nouvelles

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles
6.00—General's Inspec.
6.30—Nouvelles
6.32—General's Inspec.
7.00—Nouvelles
7.05—General's Inspec.
7.10—Nouvelles
7.35—Meteo
7.40—General's Inspec.
8.00—Nouvelles
8.10—Sportsreel
8.30—Nouvelles
8.35—General's Inspec.
9.00—Nouvelles
9.05—Les Lye Show
9.15—Austin Willis Matinée
9.30—Nouvelles
9.35—Les Lye Show
10.00—Nouvelles
10.05—Les Lye Show
10.15—Delmonte Music Man
10.30—Nouvelles
10.32—I Give Away
10.37—Les Lye Show
11.00—Nouvelles
11.15—J. Rogers show
11.30—Nouvelles
11.32—I Give Away
11.37—Les Lye Show
11.55—Nouvelles
12.00—Happy Wanderers
12.15—Farmer's Notebook
12.25—Mid-day Scoreboard
12.30—Nouvelles
12.35—Happy Wanderers
12.55—Shur-gain Market Round-up
1.00—Nouvelles
1.10—Bubbin Along
1.15—The Rich Little Show
1.30—Nouvelles
1.32—I Give Away
1.37—The Rich Little Show
2.00—Nouvelles
2.05—The Rich Little Show
2.30—Nouvelles
2.32—I Give Away
2.37—The Rich Little Show
2.55—Kitchen Klatter
3.00—Nouvelles
3.05—The Rich Little Show
3.30—Nouvelles
3.35—The Rich Little Show
4.00—Nouvelles
4.05—Showbill
4.10—Monarch mixup
5.15—Bill Kincaid Show
4.30—Nouvelles
4.32—Showbill
4.35—Bill Kincaid Show
5.00—Nouvelles
5.05—Showbill
5.30—Nouvelles
5.35—Showbill
5.55—Nouvelles
6.00—Sports at six

CBO-Ottawa
6.00—Face the Music
6.30—Nouvelles locales
6.35—Face the Music
6.45—Livestock Market Report
6.47—Face the Music
7.00—Nouvelles
7.05—Face the Music
7.25—RA Reporter
7.30—Nouvelles locales
7.35—A Thought for Today
7.54—Sports
8.00—Nouvelles
8.10—Preview Commentary
8.15—Face the Music
8.25—Robert Goulet show
8.30—Personally Speaking
8.35—Max Ferguson show
9.00—Nouvelles
9.10—Billboard and Program Notes
9.15—Music in the Morning
9.45—Music Diary
10.15—Playroom
10.30—Nouvelles
10.33—Doris French Comments
10.40—For Consumers
10.45—Lift Up Your Hearts
11.00—CBC School Broad: "More Voices"
11.15—CBC School Broad: Ontario Sings
11.30—The Archers
11.45—Stu Davis
11.55—Matinee with Willis
12.00—BBC Nouvelles
12.15—Songs from Here and There
12.30—CBC Farm Bdcst.
12.59—Signal-horaire
1.00—Nouvelles et météo
1.15—The Tommy Hunter show
1.45—Federal Election
2.00—Nouvelles
2.03—Trans-Canada Matinee
3.00—Sing Something Simple
3.30—Theatre of the Air
4.00—Nouvelles
4.03—Canadian Roundup
4.10—Styled by Eleanor
4.30—Count Down
5.00—Nouvelles locales
5.05—Jim's Here
5.50—Commentaire municipal
5.55—Revue des sports
6.00—Nouvelles et météo



DERNIERS DETAILS — Le décorateur et compositeur des thèmes de la pièce "Le temps des lilas", ALDO MARLEAU, pointe du doigt un détail du décor qu'il a conçu pour la pièce de Marcel Dubé et qui a été réalisé à l'atelier de Georges Ayotte. MONIQUE LANDRY, à gauche, secrétaire de la production, LOUIS LALANDE et l'accessoiriste RAYMONDE BARBARIE notent ces derniers détai's avant que le rideau se lève sur cette production du Théâtre du Pont Neuf, les 19, 20 et 21 mars, à 8 h. 45, à l'Académie De-La-Salle.
(Photo Champlain Marcil)

A l'Académie De-La-Salle, les 19, 20 et 21 mars

"Le temps des lilas" couronne dix années d'activités au Pont Neuf

Par Victor VICQ

L'année dernière, au début de mars, la tragédie poétique de Lorca, "La maison de Bernarda Alba", était présentée au public outaouais en la salle académique. A ce moment, il n'était nullement question de jouer cette oeuvre au Festival d'art dramatique régional de Kingston.

La force des choses et les circonstances ont voulu que non seulement la production de Gilles Provost soit inscrite au festival, mais remporte les honneurs de la meilleure pièce donnée à Kingston cette semaine-là. Auparavant, une grande campagne de souscriptions avait été organisée pour permettre à la troupe de représenter l'élément français de notre région à Kingston. Les Canadiens de langue française ont donné généreusement. Toutefois, a-t-on songé que s'ils avaient assisté en plus grand nombre aux représentations de "La maison de Bernarda Alba", la vente des billets aurait suffi aux besoins de la compagnie et une campagne de souscriptions aurait été superflue.

Un autre festival

Nous voici maintenant à un autre mois de mars, à un autre Festival d'art dramatique régional, cette fois à Brockville, et à une autre production de Gilles Provost. Le jeune metteur en scène a monté "Le temps des lilas", de Marcel Dubé. Cette pièce a été donnée en avant-première, dimanche soir, devant quelque 200 étudiants et étudiantes à l'Académie De-La-Salle, rue Guigues. Elle sera reprise, les 19, 20 et 21 mars, à 8h. 45, au même endroit, pour le grand public.

Le lendemain de ces représentations, la troupe filera vers Brockville. Le Théâtre du Pont Neuf y jouera "Le temps des lilas", samedi après-midi. Cette pièce de Marcel Dubé est l'une des plus importante jamais montée par ce groupe. On sait que le TPN célèbre ce mois-ci le dixième année de sa fondation. Jean Belleau, l'un des co-fondateurs, est toujours l'âme dirigeante de cette compagnie qui au cours d'une décennie a su résister aux revers et profiter de ses nombreux succès.

Production hors pair

Comme ont pu s'en rendre compte les spectateurs de dimanche soir, "Le temps des lilas" est tout, sauf une production comme les autres. Il suffit de jeter un regard furtif sur le dispositif scénique au lever du rideau pour être d'accord.

Aldo Marleau a conçu un fond de cour fleuri où la vieille Blanche et son vieux Virgile vivent paisiblement comme à la campagne au sein d'une ville bruyante. C'est dans cette enceinte que passent leurs pensionnaires, Joanne, jeune et jolie Québecoise, Marguerite, vieille fille en quête de mari, Horace, vieux garçon en quête de liberté, Vincent, un peintre mystérieux, et Roméo, un gars de rien qui porte bien son nom. On les voit dans cette cour ou sur la balançoire avant de monter ce long escalier tournant qui mène à un balcon derrière lequel sont les chambres desdits pensionnaires.

Dans ce décor paisible exécuté aux Ateliers de Georges Ayotte, tout n'est pas calme. Car les personnages qui y évoluent vivent des vies troublées et angoissées. Le bonheur est un état d'esprit bien difficile à atteindre. A mesure que les tableaux se succèdent, la brosse de l'auteur Marcel Dubé se fait plus cruelle jusqu'à la tragique fin. Ce monde dans un autre monde de Blanche et Virgile est trop beau pour survivre. Il est appelé à disparaître.

Toutefois, il y a toujours un rayon d'espoir dans l'univers de ces deux vieux. Dubé a entouré ses personnages d'amour, de tendresse et d'une grande affection. Si l'on verse des larmes en voyant "Le temps des lilas", on y rit beaucoup aussi. C'est là une excellente forme au théâtre.

Trois représentations

L'avant-première de dimanche a bien servi son but. Elle a permis à l'excellente distribution réunie par Gilles Provost —Jeanne Sabourin, Mado Sanscartier, Gérard Gravelle, Loise Provost, Guy Lagacé, Gilles Lamer et Jean Belleau — d'évoluer devant un public sympathique et à l'équipe des coulisses — Aldo Marleau, Bill Butterworth, Raymonde Barbarie, Louis Lalande, Robert Juneau, Monique Landry, etc. — de régler encore plus minutieusement tout l'aspect technique du spectacle.

Au fait, toute la journée de lundi a été consacrée à tout reviser. On s'attend à des représentations très à point, les 19, 20 et 21 mars. On sait que mardi soir est la soirée d'Ottawa et que l'échevin Charles Saint-Germain représentera le maire Whitton. Mercredi soir, a été consacré à Hull. Son honneur le maire Armand Turpin y sera avec son épouse.

Tous ceux qui aiment le théâtre d'expression française ont donc un rendez-vous à l'Académie De-La-Salle, à 8h. 45, du 19 au 21.

Horaire des Cinémas

CAPITOL — Golden Series Operetta: "Girl of the Golden West" 2.15 p.m. et 8.15 p.m.

CARTIER — "Jumbo" (1) 6.00 - 10.05. "Period Of Adjustment" (2R) 8.10. Dern. 8.10.

CENTRE — "Island In The Sun" (2R) "At War With The Army" (2).

CINEMA DE PARIS — "Comtesse Maritza" (2) 6.13 - 10.00. "Bob le flambeur" (3) 8.20. Dern. 8.00.

LITTLE ELGIN — "Phaedra" (2R).

ELGIN (Main) — "Diamond Head" (3).

ELMDALE — "To Kill A Mockingbird" (2) 1.25 - 4.05 - 6.45 - 9.30. Dern. 9.00.

LAURENTIEN (Gatineau, P.Qué.) — Movie-Bingo 8.00 p.m. "House of Women" (2) 9.45 p.m.

LAURIER — "Road To Hong-Kong" (2) 1.00 - 3.55 - 6.50 - 9.45. "The Nun and the Sergent" (2R) 2.40 - 5.35 - 8.30. Dern. 8.30.

LINDEN — "Up The Creek" (1) 1.30 4.50 - 8.20. "Boys' Night Out" (2R) 2.40 - 6.10 - 9.40. Dern. 8.00.

MAYFAIR — "Rear Window" (2R) 1.10 - 5.20 - 9.35. "Splendor In The Grass" (3) 3.10 - 7.20. Dern. 7.20.

NELSON — "Mutiny On The Bounty" (2). Soirées 8.00 p.m. Matinées: mer., sam., dim. et jours de fête 2.00 p.m. Guichet ouvert à 1.45 p.m. et 7.45 p.m.

REGENT — "The Longest Day" (1) Soirées du dim. au sam. 8.00 p.m. Matinées, dim. mer., sam. à 2.00 p.m. Guichet ouvert à 11 am. pour réservations.

RIALTO — "Girls In The Night" (2) 1.00 - 5.10 - 10.10. "Bramble Bush" (3) 3.35 - 8.25. Dern. 6.30.

RIDEAU — "Sky Above, Mud Below" (2). "Beyond All Limits" (2).

SOMERSET — "To Kill A Mockingbird" (2). 1.30 - 4.10 - 6.50 - 9.30.

EVENEMENTS

GALERIE NATIONALE — Exposition "Richesses oubliées" et "Nouvelles acquisitions", jusqu'au 31 mars.

AU GLEBE COLLEGIATE — Le "Choral Society" chante "Israël en Egypte" à 8.30 p.m.

ACADEMIE DE LA SALLE — Le Théâtre du Pont Neuf joue "Le Temps des lilas" de Marcel Dubé. De mardi à jeudi. Rideau 8.45 p.m.

OTTAWA LITTLE THEATRE — "Of Mice and Men", jusqu'à samedi. Rideau 8.30 p.m.

Cinéma
COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.


Gaylaine Charron
ACCORDEONISTE
MAR., JEU., SAM.
DEGUSTEZ NOTRE FAMEUX
SMORGASBORD
SERVI DE 6 à 9 p.m. du lundi au samedi
TEA WAGON
112 Rideau, CE. 2-9416

LAURIER HULL
A L'AFFICHE
"ROAD TO HONG KONG"
Bing Crosby — Bob Hope
"THE NUN AND THE SERGEANT"
Robert Webber — Anna Sten
(Adultes: 50c en tout temps)

Cinéma de PARIS HULL
Toute la gamme de l'amour en musique et en chansons !
Rudolf Schock — Christine Germer dans
"COMTESSE MARITZA"
en couleurs
—EGALEMENT A L'AFFICHE—
Roger Duchesne — Isabelle Corey dans
"BOB LE FLAMBEUR"
Dimanche: représentation continuelle à partir de midi trente. Autres jours ouverture des portes à 6h. p.m.

Candidat pour 7 grands prix de l'Académie comprenant le meilleur film de l'année.

MUTINY ON THE BOUNTY
M-G-M presents
AN ARCOLA PICTURE
FILMED IN ULTRA PANAVISION 70° • TECHNICOLOR®
Un spectacle en soirée du dimanche au samedi à 8 h. 15. En matinée les mer. sam. et dim. à 2h. p.m
CONTROLE OUVERT TOUS LES JOURS DE MIDI A 9 H. P.M.
Nelson
RIDEAU AT NELSON . CE.3-8803

THEATRE LAURENTIEN GATINEAU 663-4515
CE SOIR ET TOUS LES MARDIS SOIR
MOVIE BINGO
GRAND PRIX $300
23 parties en tout
Partie spéciale "TENTEZ VOTRE CHANCE" $200
Ce soir à 9 h. 45 sur l'écran
"HOUSE OF WOMEN"

La croissance de l'arbre
Une conférence illustrée, par M. D. A. Fraser, du ministère des Forêts.
MUSEE NATIONAL
demain soir à 8 h. 15.
L'entrée est libre.

L'OTTAWA CHORAL SOCIETY
présente
ISRAEL EN EGYPTE
Ce soir, 8 h. 30
Glebe Collegiate
Billets: $3.00 - $2.50 - $1.00
EN VENTE A LA PORTE

RICHESSES OUBLIEES
jusqu'au 31 mars
Une exposition d'oeuvres tirées des réserves de la Galerie pour souligner le 50e anniversaire de l'incorporation de la Galerie nationale.
NOUVELLES ACQUISITIONS
jusqu'au 31 mars
Une exposition des oeuvres qui ont été acquises au cours de l'année dernière pour être ajoutées aux collections permanentes.
A LA
Galerie Nationale
RUES ELGIN ET SLATER/ENTRÉE
GRATUITE

BINGO
LEGION CANADIENNE
Bienvenue à tous !
TRAFALGAR HOUSE
24, rue Cartier
MERCREDI, 20 MARS
8 h. p.m.

EN COULEURS ! AUJOURD'HUI A MERCREDI, LES PORTES OUVRENT A 5 h. 45 P.M.
Doris Day dans

JUMBO
Aussi "PERIOD OF ADJUSTMENT" Jane Fonda
Cartier A FAMOUS PLAYERS THEATRE HULL, QUEBEC

CONFERENCE EN FRANÇAIS
"Caractéristiques de la peinture française de l'après-guerre"
par
André Jasmin, peintre et professeur à l'Ecole des Beaux-Arts de Montréal
Jeudi, le 21 mars à 8 h. 30 du soir à l'auditorium
A LA
Galerie Nationale
RUES ELGIN ET SLATER/ENTRÉE
GRATUITE/VISITES DIRIGÉES: 9-2-4636

The Riverside Hotel
OFFRE SANS FRAIS DES SALLES DE RECEPTIONS ACCOMMODANT DE 40 A 500 PERSONNES.
Invitation aux ligues de quilles, mariages, banquets, soirées ou réceptions de tout genre.
Arrivée d'une tournée triomphale de l'Europe
MITSOU
(Marie-Denise Coupet), chanteuse française de Haïti
Pour renseignements ou réservations
Signalez : SH. 6-4678 ou SH. 6-4015

DIMANCHE A MERCREDI!

KIM NOVAK JAMES GARNER TONY RANDALL
BOYS' NIGHT OUT
CINEMASCOPE & METROCOLOR
Aussi: "UP THE CREEK"
LINDEN

BINGO
de la LEGION CANADIENNE DE GATINEAU
TOUS LES MERCREDIS SOIR
20 PARTIES REGULIERES
3 PARTIES GRATUITES
5 PARTIES "JACKPOT"
LE GROS "JACKPOT" CETTE SEMAINE
$550.00
ADMISSION: $1.00
SALLE DE LA LEGION
Un autobus spécial est à la porte après le bingo en direction de Pte-Gatineau, Hull et Ottawa.

CANDIDAT POUR LE MEILLEUR FILM DE L'ANNEE
DARRYL F. ZANUCK'S
2 DERNIERES SEMAINES

THE LONGEST DAY
Billets réservés en vente au contrôle de 11 a.m. à 9 p.m. En soirée: à 8 heures. Du lundi au jeudi — $1.50. Loges $1.75. Ven., sam., dim. et jours fériés: $1.75. Loges: $2.00
Nota: Billets également disponibles au contrôle du Nelson.
En matinée, à 2 heures. Mercredi: $1.00; loges: $1.25. Sam., dim. et jours fériés $1.25. Loges: $1.50. Taxe incluse. Commandes postales promptement exécutées.
CINEMA REGENT
Angle Bank et Sparks, Ottawa, Un cinéma Fameus Players
Réservations par téléphone.
234-4978 — 2 réseaux pour vous servir — 735-5111

CE SOIR, DEMAIN ET JEUDI A 8.45
à l'Académie De-La-Salle
LE THEATRE DU PONT NEUF
présente
LE TEMPS DES LILAS
de Marcel Dubé
Billets $1.25 Etudiants 0.75
en vente à la porte le soir ou à la
LIBRAIRIE DUSSAULT, rue Rideau, Ottawa
et au
RESTAURANT THERIAULT, rue Hôtel-de-Ville, à Hull.

EXECUTIVE PENTHOUSE

207, RUE PRINCIPALE, HULL
TOUS LES SOIRS
9 h. p.m. à 2 h. a.m.
la ravissante
DANIELLE CLARY
charmante diseuse parisienne
Venez dîner et danser au son du TRIO BRIAN BROWNE
Pour réservations: PR. 1-8355
Frais d'entrée: $1 aux non-membres
Une filiale de "Bruce MacDonald Ltd"



TROIS VIEUX AMIS — JEANNE SABOURIN, GUY LAGACE, dont c'est la rentrée au théâtre, et JEAN BELLEAU, qui en plus d'agir comme producer du spectacle tient un rôle, n'en sont pas à leurs premières armes à la scène. Au fait, ce trio a été des premières années du Pont Neuf, dont c'est présentement la dixième année de fondation. Les trois vieux amis se rappelaient des souvenirs de tant d'autres pièces quelques moments avant la représentation spéciale de dimanche soir. Mme Sabourin campe Blanche et M. Lagacé est Horace.

(Photo Champlain Marcil)

Le jury n'attribue aucun blâme à la famille Duncan

Un jury du coroner siégeant en Cour d'Eastview, lundi soir, a exonéré de tout blâme la famille de M. Walter Duncan, 65, rue Carillon, à la suite de la mort du jeune Neil Duncan, 16 ans, survenu à son domicile tôt dans la nuit du 26 janvier.

L'adolescent est mort d'une hémorragie cérébrale provoquée par un coup qu'il avait reçu à la tempe gauche, quelque 36 heures auparavant, au cours d'une altercation avec son frère Robert, âgé de 27 ans.

Pas moins de 22 témoins ont déposé à cette enquête présidée conjointement par le coroner en chef de l'Ontario, le Dr H. B. Cotnam, et le coroner du district, le Dr Roger Rouleau.

L'enquête avait débuté le lundi soir 28 février et avait été ajournée après l'audition de 17 témoins, en raison de la maladie d'un témoin-clef, en l'occurrence la mère de la victime, Mme Eileen Duncan.

Seulement trois témoins ont été entendus, hier soir, M. et Mme Duncan et leur fils, Robert. Le jury s'est retiré à 11h. 30 pour délibérer et n'est revenu que deux heures et quarante-cinq minutes plus tard, soit à 1h. 45 pour rendre son verdict.

Le président du jury, M. Paul Gagnon, d'Eastview, a déclaré au nom de tous les jurés: "Nous recommandons qu'aucune responsabilité ne soit imputée contre quiconque à la suite de ce malancontreux accident".

L'incident

Une querelle au sujet d'une bouteille de lotion à barbe devait provoquer une querelle entre Robert et Neil Duncan, à la suite de laquelle Neil devait succomber.

Neil, qui avait cessé d'aller à l'école malgré les objections de ses parents, avait l'habitude de tout emprunter de son frère: vêtements, articles de sports, etc. Robert et Neil s'entendaient bien ensemble. Robert lui donnait même souvent de l'argent. Depuis quelque temps, tout de même, Robert avait sommé son frère de ne plus toucher à ses affaires sans sa permission.

Vers 7 heures, dans la soirée du 26 janvier, Robert a demandé à son frère "ce qu'il avait fait de sa bouteille de lotion". (Comme cadeau de Noël, Neil avait donné cette bouteille de lotion à son frère Robert).

Neil a alors nié avoir pris la bouteille. Neil a provoqué son frère lui disant "qu'il était capable de régler son compte". La querelle verbale a duré environ cinq minutes. Puis, à bout de patience, Robert a asséné un coup de poing à la tempe gauche de Neil.

Neil est tombé à genoux, s'est relevé pour ensuite s'asseoir sur une chaise. "Je croyais l'avoir atteint à l'oeil. J'étais très fâché, je voulais qu'il dise la vérité. Après coup, j'ai regretté l'avoir frappé. C'était la première fois que je le frappais", a déclaré Robert Duncan, un mécanicien.

La blessure

Neil s'est plaint de violents maux de tête et a vomi du sang tout au cours de la nuit. Son père croyait qu'il faisait semblant d'être malade. "Neil s'était déjà plaint d'avoir mal à l'estomac. Il avait pourtant admis au médecin qu'il faisait semblant d'être malade, alors, parce qu'il ne voulait plus aller à l'école", a déclaré M. Duncan.

Voyant que son état empirait, les Duncan ont transporté Neil à la clinique de l'Hôpital municipal. Là, après avoir examiné le jeune homme, les médecins ont déclaré qu'il ne souffrait de rien de grave et qu'il pouvait retourner à la maison.

Neil succombait environ trois heures plus tard, au domicile de ses parents. L'hémorragie cérébrale avait entraîné une inflammation du cerveau. Le jeune Duncan souffrait également d'une légère fracture du crâne, imperceptible au moyen de rayons X.

Un témoin inattendu à l'enquête, M. Gordon Hiscoe, d'Eastview, a déclaré que le jeune Neil Duncan, qui venait fréquemment à son garage, s'était frappé la tête contre la pelle d'un bélier mécanique une semaine auparavant. A la suite de cet accident, Neil se serait plaint d'un mal de tête.



MISS AFFAIRES DU NORD — Mme Barbara Martin a été couronnée hier soir, au cours d'une soirée dansante au Centre R.A., Miss Affaires du Nord, dans le concours de Miss Service civil. Mme Martin est employée à la division d'administration dans l'administration du ministère des Affaires du Nord. Le sous-ministre adjoint, M. Ernest-A. Côté lui a remis le trophée offert pour la Reine des Affaires du Nord, par l'ancien ministre des Affaires du Nord, l'hon. Jean Lesage. Les deux princesses sont Mlle Judy Lauzon, de la division industrielle de l'administration des Affaires du Nord, et Mlle Linda Rogers, de la division du génie de l'administration des Affaires du Nord. La reine a été choisie parmi 13 concurrentes. Les juges du concours étaient Mme Darquise Timmerman, du Droit, M. Win Mills, du Citizen, et M John Stockdale, du Journal.

(Photo Champlain Marcil)

L'ACEBO de Haileybury élit un exécutif

EARLTON (DNC) — A la récente assemblée annuelle de la section de Haileybury de l'Association des commissaires des écoles bilingues de l'Ontario, l'inspecteur Lorrain Charette a donné des explications détaillées sur les nouvelles subventions scolaires pour 1963. Il a touché aussi les grandes lignes du programme de financement des écoles privées pour 1964.

"Plus vous êtes renseignés, a dit l'inspecteur, plus vous pouvez rendre service à vos commissions, à vos élèves, et à vos contribuables."

Au cours de cette assemblée, qui a eu lieu à l'école Assomption d'Earlton, les membres ont élu leur nouvel exécutif. Il se compose de: M. Laurent Bélanger, d'Earlton, président; M. Armand Renaud, de Haileybury, vice-président; MM. J. D'oust, de Kirkland Lake, J. Lamothe, de Haileybury, et Fernand Jubinville, de Thornloe, tous conseillers. M. Louis Major de New Liskeard est le président sortant. Seront délégués au prochain congrès de l'ACEBO: MM. Louis Major, Joseph Daoust, Viateur Lauzon, Armand Renaud et Maurice Léveillé.

Le comité de nomination était composé de MM. Joffre Lamothe, Maurice Léveillé et Maurice Trahan avec l'inspecteur comme conseiller.

M. Joseph Daoust, administrateur des écoles de Kirkland Lake, a présenté un exposé des devoirs des commissions. Il a suggéré aux commissions de se tracer une ligne de conduite et une politique assez générale afin de permettre aux secrétaires de prendre des décisions sans toujours être obligés de consulter les membres. M. Louis Major, de Haileybury, a remercié M. Daoust.

S'adressant à l'assemblée, l'abbé Noël Gauthier, curé d'Earlton, a dit: "Pensez toujours que le but que vous poursuivez, une meilleure éducation pour nos jeunes, est une oeuvre plus obligatoire, plus nécessaire que jamais."

Cette assemblée était sous la présidence de M. Laurent Bélanger. Le secrétaire était M. A. Aubé.



Le R. F. GILBERT PROULX, i.c., fils de Mme Jean-Baptiste Proulx, 665, rue Maple, à Buckingham, a obtenu récemment son baccalauréat ès arts et son baccalauréat ès sciences religieuses en plus d'obtenir son brevet supérieur d'instituteur d'école normale. Le R. F. Gilbert doit poursuivre ses études l'automne prochain afin d'obtenir ses maitrises.

La CROIX-ROUGE vous aide à chaque pas dans la vie

SOIREE MONSTRE CLUB LIONS D'OTTAWA
PROCHAINE
MERCREDI
17 AVRIL 1963

LE PLUS LÉGER whisky du monde...
Canadian Club
Canadian Whisky
Distilled and Bottled under Canadian Government Supervision by
Hiram Walker & Sons Limited
Walkerville, Ontario, Canada.
BOTTLED IN BOND

Chronique de bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge
Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

4042 — B-2398

DANGER IMMEDIAT

Que de fois un joueur devient victime d'un squeeze tout simplement parce qu'il a refusé d'envisager le danger qui le menaçait. Si c'est généralement au cours de la fin de partie que s'exerce le squeeze, bien des fois ce danger était immédiat et pouvait être aperçu dès le jeu des premières cartes. Voyons la main suivante où le problème apparaît dans sa plus simple expression et qui cependant pourrait faire bien des victimes.

DONNEUR : SUD
TOUS VULNERABLES

	♠ A-9-8-2 ♥ 7-5-4-3 ♦ 9-5 ♣ A-6-4	
♠ R-V-6 ♥ A-R-D-10-8 ♦ V-3 ♣ 10-9-7	O N E S	♠ 7-5-4-3 ♥ V-9-2 ♦ 8-4 ♣ V-5-3-2
	♠ D-10 ♥ 6 ♦ A-R-D-10-7-6-2 ♣ R-D-8	

SUD	OUEST	NORD	EST
1-carreau	1-coeur	1-pique	passe
4-S-A (1)	passe	5-coeurs	passe
6-carreaux	passe	passe	passe

(1) Alors que le partenaire a pu participer aux enchères Sud n'entrevoit rien de moins qu'une manche en carreau et pourquoi pas un petit chelem si le partenaire peut montrer deux as ? Il convient donc d'avoir recours à la convention Blackwood.

Entame : — roi de coeur

Après le roi de coeur Ouest en fait suivre l'as et le déclarant coupe. Après deux demandes d'atout, ce qui épuise les adversaires, le huit de trèfle est joué vers l'as et de nouveau le déclarant coupe un coeur, ce qui épuise cette suite de la main Est. Après avoir encaissé le roi et la dame de trèfle, le déclarant défile tous ses atouts réduisant ainsi la main à deux cartes. Avant le jeu du dernier atout Ouest et Nord étaient limités à deux piques et un coeur. Sur le jeu du dernier atout Ouest a dû abandonner son sept de coeur. N-S obtenaient donc les deux dernières levées par l'as et la dame de pique.

Tout simplement Ouest a été victime de son imprévoyance et le déclarant a su profiter de la chance qui se présentait à lui.

Après l'entame du roi de coeur immédiatement apparaissait le danger d'un squeeze alors que quatre coeurs se trouvaient au Mort et que celui-ci disposait de deux rentrées. Etait-il possible d'espérer deux coeurs à la main Sud? Certainement non car en ce cas le déclarant n'aurait pas recherché un chelem. De plus Est avait indiqué la possession de trois coeurs en en fournissant le deux à la première levée. Mieux que cela, si Sud détient un deuxième coeur, il n'y avait au Mort aucune suite qui pouvait lui permettre de disposer de ce coeur perdant. Ouest devait donc prévoir que la tâche de surveiller les piques était suffisante pour lui et que la garde des coeurs serait abandonnée à son partenaire. En ce cas il ne fallait pas donner au déclarant l'occasion d'éliminer les coeurs de la main Est en revenant immédiatement à cette suite. Le danger était évident et Ouest devait dès la deuxième levée changer à trèfle. Ainsi serait disparue la menace d'un squeeze coeur-pique et une levée aurait été cédée à l'un des honneurs de pique de Ouest.

Avant de se plaindre il faut tout de même tenter d'éloigner le malheur !

NOEL DUCHESNE

ARGENT A PRETER AUX PROPRIETAIRES

Rêvez-vous d'une nouvelle automobile ? En quête d'argent pour défrayer le coût d'un cours universitaire ? Un moyen pour acquitter de vieilles dettes ? La redécoration de votre foyer ? Obtenez $2,000... $5,000... $15,000 ou plus, pour toute bonne raison, grâce au nouveau plan de prêts aux propriétaires de l'Associates Realty Credit Ltd. Il fonctionne de la façon suivante. Il suffit de vous servir de votre maison comme garantie supplémentaire à votre prêt, qu'elle soit hypothéquée ou non. Rien de plus simple. Naturellement, vous demeurez en pleine possession de votre foyer. De l'argent liquide rapidement — et vous fixez vous-même les mensualités. Venez au bureau de l'Associates Realty Credit Ltd. le plus près de chez vous et permettez à un de nos experts en hypothèques de vous mettre au courant. Les hypothèques ne comprennent pas de prime. Et nos taux d'intérêt sont des plus raisonnables.

ASSOCIATES REALTY CREDIT LTD.

HULL 119, rue Hôtel-de-ville PR. 7-8367
EASTVIEW 219, ch. de Montréal SH. 5-7074
OTTAWA 1339, rue Wellington PA. 8-5821

comparez ces valeurs exceptionnelles chez LAROCQUE · comparez ces valeurs exceptionnelles chez LAROCQUE · comparez ces valeurs exceptionnelles chez LA

LAROCQUE

Solde de vêtements pour enfants !
3 JOURS SEULEMENT ! MERCREDI, JEUDI ET VENDREDI !
LA VENTE COMMENCE MERCREDI MATIN A 9 HEURES PRECISES !
Articles parfaits — sous-types — échantillons — rabais

VETEMENTS DE BEBES
1 à 3 ans
2 maillots "T"
2 camisoles de coton
Barboteuses
Robes en Rayella
Robes de nylon
Robes de coton
Barboteuses, deux pièces
Salopettes de velours côtelé
Salopettes de chino
Jodhpurs en suède
Jodhpurs de cordé de coton
Deux-pièces à pantalon fuselé
Deux-pièces à culotte
Coupe-vent en chino
Costumes de promenade
Costumes lavables pour garçonnets

VETEMENTS pour GARÇONS
de 8 à 16 ans dans cet assortiment
2 caleçons indémaillables
2 camisoles indémaillables
Maillots "T"
Chemises de toilette
Chemises en flanasuède (14 à 16 seulement)
Chemises sport
Jeans kaki à ceinture élastique (6 à 10 seulement)
Plusieurs articles en quantité restreinte

VETEMENTS pour garçonnets
Grandeurs 3 à 6x dans l'assortiment
2 maillots "T"
3 caleçons indémaillables
3 camisoles indémaillables
2 chemises sport en coton
2 shorts en coton
Deux-pièces à culotte

Plus de 10,000 articles à seulement
99¢ Ch. la paire ou trois pour

ET BIEN D'AUTRES ARTICLES NON ANNONCES

AUTRES VETEMENTS POUR GARÇONNETS
Grandeurs 3 à 6x dans l'assortiment
Deux-pièces à pantalon fuselé
Maillots "T" à collet
Pantalons en cordé de coton doublé et à large ceinture élastique
Deux-pièces de chino doublé à jeans
Pantalons fuselés en chino non doublé
Pantalons fuselés en cordé de coton non doublé
AU TROISIEME ETAGE SEULEMENT !

VETEMENTS pour FILLETTES
Grandeurs 3 à 6x
2 blouses de coton
2 maillots "T"
3 culottes de nylon et rayonne
Maillots "T"
Crinolines à la taille
Jupons-crinolines
Pyjamas courts d'acétate
Pyjamas Capri d'acétate
Pantalons fuselés en cordé de coton doublé
Deux-pièces à short
Deux-pièces à pantalon fuselé
Pantalons fuselés de velours côtelé
Pantalons fuselés de chino

VETEMENTS pour FILLETTES
Grandeurs 7 à 14 ans
3 culottes de nylon et rayonne
2 maillots-pulls en coton imprimé
2 blouses sport
Crinolines à la taille
Jupons-crinolines
Pyjamas Capri d'acétate
Pyjamas courts d'acétate à 2 culottes
Pantalons fuselés de velours côtelé doublé
Pantalons fuselés de velours côtelé non doublé
Pantalons fuselés en cordé de coton
Pantalons fuselés en chino de coton
Chemises T en coton
Shorts de coton
Chemises de tricot de coton à manches longues
Jupes de cotonnades imprimées
Pas de commandes téléphoniques ou postales, s.v.p.!

PORTEZ A VOTRE COMPTE OU BIEN, OUVREZ-EN UN !
COMPTES DE CREDIT ADAPTES A VOTRE BUDGET
LAROCQUE
ANGLE RIDEAU ET DALHOUSIE — Tél. CE. 3 6261
STATIONNEMENT PRATIQUE ET GRATUIT POUR NOS CLIENTS



. . . et le spectacle continue . . .

par Jean-Charles DAOUST

LE TURF QUEBECOIS CONNAITRA-T-IL AUTANT DE VOGUE QUE LES COURSES SOUS HARNAIS ?

Les courses attelées sont si populaires dans la province de Québec que nous nous demandons si les courses à plat reprendront leur vogue d'autrefois à Blue Bonnets. La seule autre piste québécoise pour les pur sang, celle d'un mille au parc Connaught, est disparue depuis que feu Tommy Gorman a emboîté le pas en aménageant une piste de courses sous harnais sur une longueur d'un demi-mille il y a déjà une dizaine d'années.

Du 30 mai au 17 juillet prochain, Blue Bonnets présentera sa troisième réunion annuelle de courses montées. Propriétaires, entraîneurs, turfmen d'une autre génération et survivants du trot et amble se sont réunis à Blue Bonnets, boulevard Décarie, pour former le "Quebec Thoroughbred Racing Club" sous la présidence provisoire de Jack Jackson.

S.J. Langill, président du conseil d'administration du Mont-Royal Jockey Club, semble optimiste. En soulignant la formation du nouveau club, il s'est dit fort encouragé par le fait que l'affluence en 1962 était de 40 p. 100 au-dessus de celle de 1961. Maintenant que les courses de pur sang ont lieu sur un tracé d'un demi-mille aménagé pour les courses sous harnais, la plupart des courses montées du prochain meting seront des épreuves de vitesses de six furlongs et demi, selon Ed Bradley, le nouveau secrétaire à Blue Bonnets.

Frank J. Selke, directeur du jockey club en plus d'être administrateur du Canaden et du Forum, élève des pur sang à son haras de Rigaud. Le colonel Aimé Desrosiers, directeur des relations extérieures de Blue Bonnets, est au nombre des éminents sportsmen qui espèrent contribuer à la renaissance du turf à Blue Bonnets. La vogue sans précédent des courses sous harnais renverse maintenant les rôles. Il y a quinze ans, on souriait quand nous leur disions que le trot et amble supplanterait le turf à Connaught et à Blue Bonnets. Non seulement le phénomène s'est-il produit, mais la province d'Ontario a aménagé plusieurs "raceways", notamment la piste de Rideau-Carleton, chemin Albion. Le soleil luit pour tout le monde, d'accord. Mais le grand public québécois s'est maintenant habitué aux courses attelées.

Frank Gorman, qui dirige maintenant le parc Connaught, a hésité à suivre l'exemple de Blue Bonnets depuis deux ans. Les courses sous harnais sont si prospères que les propriétaires de pistes hésitent à risquer trop d'argent sur la renaissance du turf.

x x x x x x

SI LES BLACK HAWKS perdent aux mains des Red Wings ce soir à Chicago et si les Canadiens l'emportent sur les Leafs demain soir à Toronto, Montréal supplantera la troupe de Rudy Pilous en deuxième place du classement mais les observateurs du hockey ne croient pas que Toronto cède la première place du classement dans la Nationale. Avec trois parties au calendrier régulier, le grand circuit vogue vers les éliminatoires de la coupe Stanley. Les renforts de Hull-Ottawa peuvent-ils permettre à Toe Blake de gagner la coupe du Prince de Galles? Il est permis de rêver . . . mais Punch Imlach sera difficile à déloger.

x x x x x x

NOTRE TOAST, ce soir, est en l'honneur de Sammy Pollock, Billie Carter et de leur courageuse, petite troupe de Canadiens de Hull-Ottawa, qui ont décisionné les Wolves à Sudbury même, où ils affronteront de nouveau le club farouche d Murph Chamberlain demain soir avant de revenir à l'Auditorium vendredi soir. Quelle semaine !

x x x x x x

NOS CONDOLEANCES A FRANK BOUCHER, ancien pilote des Rangers, qui vient de perdre le dernier de ses frères, l'énigmatique Joe Boucher. Professeur de piano, le défunt n'aimait pas le hockey. Il a été conduit à son dernier repos cet après-midi. Joe adorait la musique mais le hockey, qui avait rendu sa famille célèbre grâce aux exploits de Georges (Buck), Billie et Frank, le laissait indifférent.

x x x x x x

LE BOUT D'AFFLUENCE — Alfred, champion de la section ontarienne de la Ligue de la Petite Nation, rencontrera les Braves de Hawkesbury, de la ligue Québec-Ontario, dans une série de hockey qui s'ouvrira vendredi soir . . . avec des francs-tireurs du calibre de Robert Dupuis, Serge Poulin, Yves Landriault, Yvon Lalonde et Robert Poulin, le club d'Alfred est favori . . . Chute-à-Blondeau espère éliminer Calumet dès ce soir pour passer en finale de la Ligue du Long-Sault contre L'Orignal avec des as du talent de Réjean Saint-Jean, André Landriault, Roger Côté, René Bougie, Rhéal et Claude Millette . . . à Hawkesbury, on est à juste titre fier du championnat interprovincial des "bantams" . . . Pierre Bourque et ses frères sont heureux comme tous les amis de l'oeuvre du Patro Saint-Vincent de l'élection de HORACE RACINE à la présidence, en remplacement de Ronaldo Chénier . . . Henri (IGA) et Roger Laflamme présenteront-ils un Salon hippique à l'aréna de Hull sous les auspices du club Kiwanis?

TERRY CLANCY, étudiant à l'Université d'Ottawa et fils de l'immortel King Clancy, suit les traces de son illustre père, qui sera fêté au St. Joseph High jeudi soir . . . étoile de la défense du Canadien junior sous Claude Ruel, le jeune Clancy s'alignera un jour avec les Canadiens de Hull-Ottawa . . . Brian Smith, fils de Des Smith, ancienne étoile des Bruins, a fait ses preuves dans la Ligue professionnelle de l'Est . . . son père sera au nombre des convives au banquet de jeudi soir . . . Red Storey sera le conférencier invité . . . les Montagnards d'Ottawa reçoivent les Bears de Smith Falls ce soir et demain soir en finales juniors de la région à l'Auditorium . . . le maire Oscar Perrier espère doter la Cité d'Eastview d'un aréna municipal et d'une piscine . . . Jos Tremblay rêve d'agrandir son grand centre de thérapie, rue Saint-Patrice . . . il aimerait voir des professeurs de gymnastique et d'escrime au Centre Notre-Dame comme au temps de l'abbé Jos. Hébert à l'OJO.

x x x x x x

MOT DE LA FIN: Aurons-nous un stade de baseball?

Cesare Maniago se surpasse quand le Canadien défait le Sudbury, 2 à 1

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Larose et Beaudin ont compté pour Hull-Ottawa

SUDBURY — (Spéciale) — Inspiré par la magnifique tenue du gardien de buts Cesare Maniago, le Canadien de Hull-Ottawa est demeuré dans la lutte pour la possession de la première position de la Ligue professionnelle de l'Est en remportant lundi soir une victoire serrée de 2-1 sur les agressifs Wolves de Sudbury. Il s'agissait de la deuxième partie consécutive disputée entre ces deux clubs et le Canadien mettait ainsi fin à une série de deux défaites consécutives. En l'emportant, le Tricolore a vengé un échec de 4-3 subi dimanche après-midi à l'aréna de Hull.

Maniago, qui avait donné quelques signes de faiblesse lors de la joute de dimanche après-midi à l'aréna de Hull, s'est signalé durant toute la rencontre de lundi soir. Régulièrement il a été menacé par les joueurs d'attaque des Wolves et il a repoussé avec succès presque toute les menaces. Il n'a été déjoué qu'à une seule fois soit durant la deuxième période. Il a tout particulièrement brillé durant la première période alors que les Wolves ont conservé un avantage marqué du jeu. Maniago a de nouveau été à la hauteur de la situation durant la troisième période quand les Wolves ont tenté l'impossible pour éviter la défaite après que le Canadien eut réussi à prendre les devants au début de la période.

Maniago a effectué un total de 39 arrêts pendant que Gerry Cheevers dans les buts des Wolves a réusssi 28 arrêts.

Claude Larose, qui connait de remarquables succès depuis les quelques dernières joutes, a donné l'avance au Canadien lorsqu'il a compté durant la première période à 12:53. Larose a compté avec l'aide de Billy Carter alors que le Tricolore possédait l'avantage numérique. Norm "Red" Armstrong était alors au cachot et Larose a déjoué Cheevers à l'aide d'un précis lancer à l'intérieur de la ligne bleue.

Les Wolves ont égalisé les chances durant la deuxième période lorsque Len Ronson a compté le seul but de son club après avoir saisi des passes de Gordie Labossière et Marc Dufour. Pour Larose, il s'agissait de son 16e but de la saison et de son quatrième durant les trois dernières parties.

Le but gagnant

C'est Normand Beaudin, qui a été crédité du but gagnant durant la troisième période. Ce but a été réussi durant une mêlée devant les buts des Wolves. Le disque qui fut passé de derrière les buts frappa le patin de Beaudin pour glisser derrière Cheevers, qui n'eut aucune chance d'effectuer l'arrêt. Beaudin en était à son 18e but de la saison.

Les Wolves ont retiré le cerbère Gerry Cheevers durant les dernières secondes de jeu, mais ne réussirent jamais à égaliser les chances alors que Maniago a continuer son excellent travail.

Ces deux clubs en viendront à nouveau aux prises mercredi soir à Sudbury et par la suite, le Canadien recevra la visite du Frontenac de Kingston, vendredi soir à l'Auditorium d'Ottawa.

Sommaire

Première période

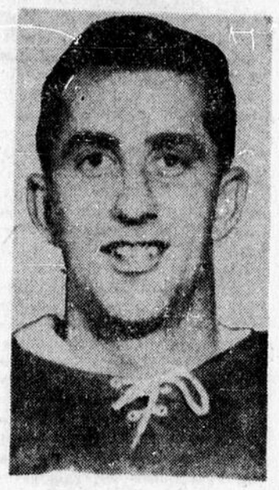
1—H.-O.: Larose (Carter) 12:53
Punitions: Armstrong, McCreary, 17, Larose, 3.07, Richardson, 6.11, Armstrong, 11.37, Woytowich, 13.03, Ellett, 15.58.

Deuxième période

2—Sudbury: Ronson (Labossière-Dufour) 9:47
Punition: Armstrong, 7.31

Troisième période

3—H.-O.: Beaudin (seul) 7:17
Punition: aucune



Cesare MANIAGO

Eliminatoires de la Ligue de l'Est

Les séries éliminatoires de la Ligue professionnelle de l'Est débuteront le 3 avril prochain. Le président de ce circuit, M. John Urie, a déclaré lundi soir que seulement trois clubs participeront aux prochaines séries éliminatoires de cette ligue.

Cela veut donc dire que l'on verra des éliminatoires entre les trois premiers clubs du circuit et que les Braves de St-Louis sont automatiquement éliminés. Le club qui terminera en première position passera directement à la série finale.

La série semi-finale sera de trois joutes de cinq et sera disputée entre les clubs de deuxième et troisième positions. Cette série débutera le 3 avril sur la glace de l'équipe ayant terminé au deuxième rang et devra être terminée pour le 10 avril. La série finale débutera le 10 avril et cette série sera également de trois joutes de cinq.

Les dates de la semi-finale sont les 3, 5, 6 ou 7, 8 et 10 avril. Les dates de la finale dépendront des dates des joutes de la Nationale.

Urie a également annoncé que la partie déjà contremandée entre le Huli-Ottawa et Sudbury, à Sudbury, en février, à cause de la grève, sera jouée le lundi 1er avril, quel que soit le classement final.

Carnaval à St-André

Robin Fahey, Gérard Sanscartier et J. Buteau gagnent les courses principales en autos-neige

ST-ANDRE-AVELLIN — (Spéciale) — Cette année encore, les épreuves pour le championnat de Ski-doo du comté de Papineau ont eu lieu à Saint-André-Avellin dimanche dernier, et le succès obtenu dépasse de beaucoup celui de l'an dernier.

Ces courses en autos-neige coïncidaient avec le carnaval annuel de St-André. Une foule de près de 1,500 personnes a vu les 23 autos-neige se livrer une belle lutte sur le parcours qui avait été tracé par les organisateurs, dont M. Pierre Aubry était un des principaux animateurs.

La température était idéale dimanche dernier pour ce spectacle et un esprit carnavalesque régnait partout.

Huit forces 1963

M. J. Buteau, d'Efficient Equipment de Hull, s'est classé bon premier des neuf concurrents dans la course des huit forces 1963. Le trophée O'Keefe, un hommage de M. Robert Bourgeois, de Montebello, lui fut décerné.

Le jeune Paul Raymond, de Hull, se classa deuxième, non loin derrière Buteau.

Claude Blain et Maurice Poirier, de Hull, se classèrent ex aequo en troisième place dans cette catégorie.

Le Dr Bernard Desrosiers, de Gatineau, conduisant l'auto-neige de la Maison "Chez Lou-Lou" (Gilles Chartrand), de Montréal, se classa quatrième, suivi de Phil Couture, de Plateau-Mont-Royal.

Huit forces 1962

Gérard Sanscartier, du 11, rue Maurice, à Hull, se classa premier dans cette catégorie des huit forces 1962. Il se mérita le trophée O'Keefe. L'an dernier, c'est Liguori Aubry, de Templeton, qui avait remporté l'épreuve et le trophée. Cette année, Aubry a eu la mauvaise fortune de briser son ski-doo quelque temps avant la course et il n'a pu démarrer afin de défendre son titre.

Jean-Paul Alarie, du 653, boulevard St-Joseph, à Hull, se classa deuxième, 50 pieds seulement derrière Sanscartier. Paul Aubry, des Pétroles St-André-Avellin Enregistré, s'est classé troisième.

Sept forces "Free for All"

Robin Fahey, de Plaisance, s'est mérité le trophée Bourgeois-O'Keefe dans cette course "ouverte à tous". Gérard Parayre, de Hull, champion de l'an dernier, s'est classé deuxième, suivi de Guy Michon, de Hull.

Un certain nombre de participants à cette course ne purent la terminer parce que leur véhicule resta en panne. Parmi eux se trouvaient Fernand Philippe, Simon Raiche, Rolland Théoret, maire de Gatineau, Liguori Aubry, Emile Lacombe, Rolland Hotte et Roméo Raymond.

Course des maires

Le maire Rolland Théoret est arrivé bon premier dans une épreuve spéciale où les maires de plusieurs municipalités étaient les participants. Le maire Alonzo Proulx, de Chénéville-Village s'est classé deuxième, suivi de Ben Whissell, maire de St-André-Avellin paroisse. En quatrième lieu vint M. Rodolphe Séguin, maire de Ripon-Village, suivi du maire Conrad Lanthier, maire du village de St-André-Avellin. Le notaire Dufresne, de St-André, a bien voulu remettre un cadeau-souvenir à chacun des maires participants. Cette présentation a eu lieu à l'hôtel de ville, immédiatement après le grand souper qui y a été servi.

Courses en raquettes

Le programme du carnaval comprenait également des courses en raquettes. Colin Pilon se classa premier dans cette épreuve. Assad Guilmet et Yves Levert arrivèrent deuxième et troisième respectivement. Ces trois raquetteurs étaient de St-André-Avellin.

Un trophée spécial, offert par la brasserie Molson, a été présenté à M. Paul Aubry à la salle Caravane, en reconnaissance de son grand dévouement à organiser les courses en autos-neige depuis deux ans dans la vallée de la Petite-Nation.

Les juges des courses étaient MM. Marcel Prince, Roméo Aubry, Ernest Whissell, Ben Whissell, Alonzo Proulx, Joseph Dinel et Me André Dufresne.

L'organisateur et animateur Pierre Aubry a remercié chaleureusement les concurrents, les donateurs de trophées et de prix ainsi que les juges pour leur étroite coopération en faisant de ce carnaval le plus éclatant jusqu'à ce jour. Il a aussi remercié les centaines de personnes qui avaient assisté aux épreuves de la journée et avaient ainsi contribué au succès du carnaval.

Delisle augmente son avance en première position

Le club Delisle continue d'augmenter son avance en première position de la Ligue féminine de sacs de sable de St-Jean-Bosco. Ce club est en tête avec un total de 42 points, soit une avance de 17 points sur l'équipe Séguin.

Les meilleures de la dernière soirée de cette ligue ont été Mme Alexina Villeneuve, Mme Georges Pilote et Mme Rollande Delisle.

Voici les statistiques de cette ligue:

CLASSEMENT

Délisle	42	60.6825
Séguin	25	57.1000
Lacasse	21	54.6475
McMartin	14	51.5675

Moyennes

Mme R. Guibord	26	4035
Mme C. Major	32	3838
Mme A. Pagé	34	3574
Mme J. Saumur	24	3525
Mme R. Gaudreau	28	3498

Les meilleurs

Haut essai de la semaine:	
Mme Alexina Villeneuve	2175
Haut simple de la semaine:	
Mme Georges Pilote	5000
Haut double de la semaine:	
Mme Rollande Délisle	9800
Les meneurs	
Mme Carmen Major	2800
Haut simple:	
Mme Reina Gaudreau	6475
Haut double:	
Mme Réjeanne Guibord	11300

Le Flamingo gagne le championnat

HAWKESBURY — L'équipe de ballon sur glace de l'hôtel Flamingo a gagné le championnat de la Ligue de ballon sur glace de la Cité de Hawkesbury en remportant lundi soir une victoire de 1-0 sur l'équipe des Chevaliers de Colomb.

Le Flamingo a subi un revers de 3-0 dans la première joute, mais a ensuite gagné les quatre parties suivantes par des pointages identiques de 1-0.

Le seul but de la dernière joute a été compé par Bob McLeod à la quatrième minute de jeu de la deuxième période. A la suite de cette victoire, le Flamingo se mérite le trophée René Bertrand.

Ligue Renaissance

La Ligue de hockey Renaissance de Hull a terminé ses activités lundi dernier lorsque les Grenadiers ont défait les Fusiliers, 6-2 dans la deuxième joute d'une série de deux joutes de trois pour remporter les honneurs de la série finale en deux joutes consécutives.

La direction de cette ligue veut cependant faire connaître le nom du gagnant de son tirage. Il s'agit de Claude Desiauriers de 206 rue Champlain à Hull.

Le hockey

ONTARIO SENIOR "A"
Série finale 4 de 7

Chatham	2	2	0	10	10	4
Windsor	2	2	0	10	10	4

LUNDI
Windsor 2, Chatham 0

MERCREDI
Chatham à Windsor

Ligue Professionnelle de l'Est

	G	P	N	P	C	Pts
Kingston	38	17	9	266	201	85
Hull-Ottawa	39	19	6	255	187	84
Sudbury	24	29	11	266	273	59
St-Louis	20	35	9	239	280	49

LUNDI
Hull-Ottawa 2, Sudbury 1

CE SOIR
Kingston à St-Louis

MERCREDI
Hull-Ottawa à Sudbury
Kingston à St-Paul

SASKATCHEWAN SENIOR
Yorkton 2, Saskatoon 5
(Saskatoon mène la finale 2-1)

SASKATCHEWAN JUNIOR
Estevan 3, Regina 2
(Estevan gagne la semi-finale 4-1)
Weyburn 0, Melville 4
(Melville gagne la semi-finale 2-1)

ALBERTA CENTRAL
Lacombe 6, Edmonton 3
(Série finale égale 1-1)

OHA JUNIOR "B"
St. Marys 5, Waterloo 4
(St. Marys mène la série 3-0)

Toute une avalanche de circuits dans les majeures

TAMPA, Floride (PA) — Il y a eu toute une avalanche de circuits lundi, dans les joutes hors concours de baseball. Il y eut 10 parties et 26 coups de circuits.

Le receveur Johnny Orsino, du Baltimore, en a claqué trois quand les Orioles, encore invincibles, ont défait les Reds de Cincinnati au compte de 4-3. La victoire était la 9e consécutive pour Baltimore. Orsino a frappé ses circuits dans les 3e, 5e et 7e manches pour faire compter tous les points des Orioles.

Hank Foiles et le frappeur de relève Harry Bright ont bouclé des circuits pour les Reds. Orsino a frappé ses trois circuits aux dépens de Jim O'Toole, le premier lanceur des Reds à lancer sept manches cette saison.

Il y a eu six circuits dans la joute San Francisco-Houston, ce dernier club l'emportant au compte de 14-5 grâce à cinq points dans la 8e manche et sept dans la 9e. Jim Wynn, Ellis Burton et George Williams ont frappé des circuits pour les gagnants, Ed Bailey et Jose Cardenal pour les perdants, Bailey en frappant deux.

Les Cubs de Chicago ont frappé quatre circuits, dont deux par Nelson Mathews, mais ont perdu leur 8e partie en 10, 16-6, contre les Indians de Cleveland. Ron Santo et Billy Williams ont été les autres frappeurs de circuit des Cubs, tandis que Tito Francano en bouclait un pour les Indians.

Rocky Colavito, Norm Cash et Gus Triandos ont frappé des circuits quand les Tigers de Détroit ont défait les Cardinals de St-Louis, 8-5. C'était la 4e victoire consécutive des Tigers.

Deacon Jones a bouclé un circuit aux dépens de Sandy Koufax dans la 6e manche et les White Sox de Chicago ont défait de justesse les Dodgers de Los Angeles, 5-4. Ce circuit fut le seul point mérité contre Koufax qui a retiré 13 frappeurs au bâton en sept manches. Ron Fairly a bouclé le circuit pour les Dodgers.

Ailleurs dans les joutes hors concours, les Mets de New York ont défait les Yankees, 1-0; les Phillies de Philadelphie ont eu raison des Twins de Minnesota, 6-5, en 13 manches; les Angels de Los Angeles ont défait les Red Sox de Boston, 7-1; les Athletics de Kansas City et les Pirates de Pittsburgh ont annulé, 4-4, après 12 manches; et les Braves de Milwaukee ont défait les Senators de Washington, 1-0, en 11 manches.

Ligue du Berceau

St. Anthony saisit une avance d'une joute en finale

Le St. Anthony a saisi une avance d'une joute en finale de la section juvénile de la Ligue du Berceau en remportant samedi après-midi une victoire de 3-0 sur le Elmvale Cardinal. Cette série est de trois joutes de cinq et le St. Anthony mène par deux victoires contre un revers.

Bob Rioux, Richard, Berry et Bill Hollingsworth ont réussi un but chacun pour les gagnants pendant Gary Young enregistrait le blanchissage.

Les séries semi-finales ont également été complétées dans toutes les autres sections et les séries finales seront présentées samedi prochain à l'Auditorium d'Ottawa à compter d'une heure précise.

Voici les résultats des joutes, qui ont été présentées samedi après-midi.

PEE WEE
MANOR PARK 2 — Pat Bowie (2).
WOODROFFE 1 — Tim Edwards (1).

BEL AIR 5 — John Harper (1), Mike Mulvihill (1), Chris Sadler (1), John Casper (2).
RIDEAU PARK 2 — Doug Cundell (1), Gary Poloni (1).

COPELAND PARK 2 — Robin Harber (1), Danny Lawton (1). Blanchissage: Bob Payne.
MANOR PARK 0 —

BANTAM MINEUR
RIDEAU PARK 4 — Gary Rochester (1), Jim Musson (1), Steve Rand (2).
OTTAWA POLICE 3 — Conrad Kozak (1), Mike Seguin (1), Ken Currie (1).

AYLMER 4 — Dan O'Dwyer (1), Michel Sarazin (2), Dennis Irish (1).
WOODROFFE 2 — Dave Ullett (1), Carl Leesti (1).

BANTAM
AYLMER 5 — Terry Moore (2), Billy Campbell (1), Mac Tessier (2). Blanchissage: Gene Dery.
RIDEAU PARK 0 —

GLEBE 1 — Steve Coughlin. Blanchissage: Tony St. Denis.
WOODROFFE 0 —

MIDGET
WOODROFFE 4 — Guy Fortier (1), Alf Lefleche (1), Pete Atkinson (1), Al Dawson.
AYLMER 1 — Jean Marie Martel.

RIDEAU PARK 3 — Ken Chipman (1), Peter Scobie (2).
ELMVALE ACRES 2 — Bruce McNaught (1), Bob Tompkins (1).

JUVENILE
ST. ANTHONY'S 3 — Bob Rioux (1), Richard Berry (1), Bill Hollingsworth (1). Blanchissage Gary Young.
ELMVALE CARDS 0 —

L'annonciation défait le Mont-Laurier, 6-4

MONT-LAURIER (DNC 2) Dans une joute d'exibition présentée à l'aréna de Mont-Laurier, le club de hockey de l'Annonciation a défait le club de Mont-Laurier au compte de 6 à 4.

Au cours de la première période, Doucette de l'Annonciation a déclenché l'attaque pour compter le premier but des siens à 1:38. Luc Carrier égalisa le pointage à 3:38 en comptant le premier but du Mont-Laurier. Claude Gravelle de l'Annonciation rétablit l'avance de son club en comptant son premier but de la joute à 5:31. Pierre Labelle du Mont-Laurier compta le dernier but de la période pour le Mont-Laurier tandis que Claude Gravelle compta deux autres buts pour l'Annonciation. La période se termina par le compte de 4-2 pour l'Annonciation.

Le seul but du deuxième vingt a été compté par Normand Gagnon en faveur de l'Annonciation. Au troisième engagement André Richer et Pierre Labelle augmentèrent les points du Mont-Laurier en enregistrant chacun un but. Pierre Landry compta un autre but pour le club de l'Annonciation, ce qui porta le compte final à 6-4.

La partie fut intéressante par l'effort des deux équipes qui ont fourni du très beau jeu. Claude Gravel de l'Annonciation s'est distingué en comptant deux buts consécutifs de même que Pierre Labelle pour le Mont-Laurier.

Le Cornwall a une avance d'une joute après un gain de 4 à 3

CORNWALL (DNC 2) — Les Royaux de Cornwall ont saisi une avance d'une joute dans les éliminatoires juniors du district d'Ottawa en remportant dimanche après-midi une victoire serrée de 4-3 sur le club Eastview-St-Charles. Cette joute a été présentée à l'aréna de Cornwall devant une foule d'environ 500 personnes.

Le club Eastview-St-Charles semblait assure de la victoire après avoir saisi une avance de 3-1 à la fin de la deuxième période, mais les Royaux ont effectué un superbe ralliement de trois buts durant la dernière période pour s'assurer de la victoire.

Les deux clubs ont réussi un but chacun durant la période initiale. R. Branchaud avec l'aide de R. Martel a compté le premier but du Cornwall, mais A. Lacombe a égalisé les chances pour le Eastview-St-Charles à 15:44. Durant la deuxième période, E. Potvin et Lacombe, qui réussissait son deuxième but de la rencontre, ont donné une avance de deux buts aux visiteurs. Alors que J.-P. Bélanger se surpassait dans les buts, tout indiquait que le Eastview-St-Charles triompherait durant cette première joute. Mais, après trois minutes de jeu de la troisième période, R. Branchaud compta son deuxième but pour le Cornwall et l'avance des visiteurs fut diminuée à 3-2. Moins de dix minutes avant la fin de la joute, R. Lauzon égalisa les chances pour les Royaux et Richard Tessier avec l'aide de R. Lauzon aussura la victoire aux Royaux en comptant moins de trois minutes avant la fin de la période.

Le Masson gagne la première joute

BUCKINGHAM (DNC) — Le Masson a remporté une victoire de 1-0 sur l'équipe de l'hôtel Windsor dans la première joute de la finale de la Ligue industrielle de ballon sur glace de Buckingham. Cette série est de quatre joutes de sept.

Le seul but de la rencontre a été enregistré par Raymond Boisvert pendant que André-Jean Touchette a réussi le blanchissage.

Dans la section féminine, les Bears de Gatineau ont saisi une avance de trois victoires contre une revers en l'emportant sur l'équipe de l'hôtel Windsor par 1-0. Cette série est aussi de quatre joutes de sept. Suzanne Racicot a marqué le seul but de l'engagement et Suzanne Plouffe a réussi le blanchissage.



AVIS AUX LIGUES
QUILLES - CURLING - HOCKEY



- 30% à 60% d'escompte sur trophées et cadeaux
- GRATIS—PRIX D'ENTREE pour votre BANQUET
- GRATIS — "PLACEMATS" pour banquet
- BONI 5% — si commande placée avant le 31 mars
- GRAVURE — les PLUS BAS PRIX en VILLE

(catalogue posté sur demande)

CREMART 349, rue DALHOUSIE CE. 2-1277 CE. 2-0623

7% D'INTÉRÊT POUR FONDS DE 360 JOURS
EN PLUS, PROTECTION COMPLÈTE D'ASSURANCE-VIE SANS FRAIS POUR VOUS.

6% D'INTÉRÊT POUR FONDS DE 180 JOURS

5½% sur comptes en dépôt



PRUDENTIAL FINANCE
Corporation Limited
75, rue Albert, OTTAWA, Ont.
Tél.: CE. 2-7104

J'aimerais recevoir GRATUITEMENT sans Obligation de ma part vos
☐ BROCHURE SUR COMPTES EN DÉPÔT
☐ LIVRET PRUDENTIAL "COMMENT PUIS-JE GAGNER DAVANTAGE À 6% ET 7% SUR FONDS À COURTE ÉCHÉANCE".



Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Prov. _____
OLD

BUREAUX DANS TOUT LE PAYS

GORDIE HOWE presque assuré de son 6e championnat des compteurs de la LNH

Il possède une confortable avance de 6 points



LE GRAND GAGNANT — Le deuxième tournoi de pêche sur la glace organisé par le club de chasse et pêche d'Aylmer a été couronné d'un éclatant succès. C'est M. Gérard Pommainville qui a été proclamé le grand gagnant et il s'est mérité le trophée Croix d'or de la compagnie Melchers. Ci-dessus, de gauche à droite, nous remarquons, M. Art Thomas, gérant de district de Hull de la compagnie Melchers, M. Albert Ladouceur, président du club de chasse et pêche d'Aylmer, et le grand gagnant, Gérard Pommainville. (Photo Champlain Marcil)

MONTREAL (PC) — Gordie Howe, qui joue à l'aile droite des Red Wings de Détroit depuis 1946, s'est classé depuis les 14 dernières années au nombre des 10 premiers scoreurs de la ligue, et il a gagné le championnat des compteurs à cinq reprises.

Si quelqu'un veut empêcher Howe de se mériter un sixième championnat cette saison, il fait mieux d'agir vite.

Alors qu'il ne reste plus que trois joutes au calendrier, Howe a 35 buts et une avance de six points en tête de la course des compteurs, avec une fiche de 81 points. Le but no 35, compté samedi contre Montréal, a valu un boni de $1,000 à Howe et son contrat prévoit qu'un montant de $100 lui sera versé pour chaque point additionnel qu'il comptera à partir de maintenant.

Les statistiques officielles de la LNH publiées aujourd'hui placent Andy Bathgate en deuxième place avec 75 points, dont 34 buts.

Frank Mahovlich de Toronto et Stan Mikita de Chicago partagent la troisième place avec une fiche de 73 points. Howe et Bathgate se rapprochent tous deux de Mahovlich, qui est en tête pour le nombre de buts. Il en a 36, soit un de plus que Howe et deux de plus que Bathgate.

Les autres sont plutôt loin derrière. Deux joueurs des Canadiens, soit Henri Richard et Jean Béliveau, qui ont respectivement 69 et 67 points, occupent la cinquième et la sixième position.

Béliveau est en tête pour les assistances, soit 49, alors que Richard et Howe en ont 46 chacun.

Johnny Bucyk de Boston, qui a été en tête des compteurs au cours de la saison, occupe la septième position avec 64 points.

Les joutes de la semaine dernière ont eu encore plus de conséquence sur la course des gardiens de buts pour le trophée Vézina que sur la course des compteurs.

Une tenue superbe du gardien de buts de rechange Don Simmons de Toronto, qui n'a laissé entrer que quatre buts en trois joutes, a eu pour effet de remettre le gardien régulier Johnny Bower dans la course au trophée Vézina.

Bower a une fiche de 172 buts et se classe bon troisième chez les gardiens. Glenn Hall de Chicago est premier avec 166 buts et Jacques Plante de Montréal est deuxième avec 171.

Hall a concédé sept buts et Plante huit au cours des trois joutes de la semaine dernière.

Le mauvais garnement de la ligue, Howie Young, s'est attiré 20 minutes de punition dans les trois joutes de Détroit et a ainsi porté le record individuel de la ligue en ce domaine à 269 minutes.

Il y a déjà un mois que le joueur de défense des Red Wings a laissé derrière lui l'ancien record de 202 minutes.

LES MENEURS

	B	A	Pts	Pu.
Howe, Détroit	35	46	81	90
Bathgate, N.Y.	34	41	75	54
Mahovlich, Tor.	36	37	73	52
Mikita, Chi.	41	42	73	67
Richard, Mtl.	23	46	69	57
Béliveau, Mtl.	18	49	67	64
Bucyk, Boston	26	38	64	36
Hull, Chicago	31	31	62	30
Oliver, Boston	22	40	62	38
Delvecchio, Dét.	19	41	60	8
McDonald, Chi.	20	39	59	12
MacDonald, Dét.	32	25	57	30
Kelly, Toronto	19	37	56	6
Henry, N.Y.	33	22	55	8
Keon, Toronto	26	28	54	2
Ullman, Détroit	24	30	54	47
McKenney, N.Y.	20	32	52	4
Prentice, Boston	18	34	52	2
Moore, Mtl.	23	26	49	59
Provost, Mtl.	19	30	49	26
G. Tremblay, Mtl.	25	23	48	40
Gendron, Bost.	21	22	43	32
Hay, Chicago	11	32	43	36

LES GARDIENS DE BUTS

Hall, Chicago	63	154	5	2.44
DeJordy, Chi.	5	12	0	2.40
Total, Chicago	67	166	5	2.48
Plante, Mtl.	53	126	5	2.38
Maniago, Mtl.	14	42	0	3.00
Wakely, Mtl.	1	3	0	3.00
Total, Mtl.	67	171	5	2.55
Bower, Toronto	40	105	1	2.63
Simmons, Toronto	27	67	1	2.48
Total, Toronto	67	172	2	2.57
Sawchuk, Détroit	45	114	3	2.53
Bassen, Détroit	17	54	0	3.18
Riggin, Détroit	9	22	0	2.44
Total, Détroit	67	190	3	2.83
Worsley, N.Y.	64	216	1	3.37
Paillé, N.Y.	3	10	0	3.33
Pelletier, N.Y.	2	4	0	2.00
Total, N.Y.	67	230	1	3.43
Johnston, Boston	46	185	1	4.02
Perreault, Bos.	22	85	1	3.86
Total, Boston	67	270	2	4.03

PUNITIONS EN MINUTES PAR CLUB

Boston	601
New York	610
Montréal	716
Toronto	770
Chicago	883
Détroit	913

LE CLASSEMENT

	G	P	N	P	C	Pts
Toronto	35	21	11	215	172	81
Chicago	31	20	16	185	166	78
Montréal	28	18	21	218	171	77
Détroit	29	25	13	190	190	71
New York	20	36	11	199	230	51
Boston	14	37	16	192	270	44

A leur présente allure, les Maple Leafs sont favorisés pour terminer en tête

TORONTO (PC) — Il faudra un double renversement de vapeur pour que les Black Hawks de Chicago puissent se retrouver en première position à la fin de la saison de la ligue Nationale de hockey.

Chicago n'a en effet gagné qu'une seule de ses sept dernières joutes tandis que les Maple Leafs de Toronto ont remporté sept victoires et ont fait joute nulle deux fois dans leurs neuf dernières parties.

Ces développements font que les Hawks sont maintenant en deuxième place alors qu'ils étaient en première avec une avance de huit points il y a trois semaines. Par contre, les Leafs qui étaient alors en troisième place, un point derrière les Canadiens, occupent maintenant la première place avec 81 points.

Et, si l'on considère qu'il ne reste plus que trois joutes à jouer pour chacune des équipes avant le début des éliminatoires pour la coupe Stanley, l'avance de trois points de Toronto commence à sembler très importante.

Cela signifie qu'il suffit aux Leafs d'accumuler trois autres points, ou à Chicago de perdre trois points, pour assurer à Toronto son premier championnat de la ligue depuis 1948.

En comptant trois autres points, Toronto aurait une fiche de 84, nombre que Chicago pourrait égaler, mais dans cette hypothèse les honneurs iraient aux Leafs parce qu'ils ont obtenu plus de victoires. Ils en ont actuellement 35 alors que Chicago n'en a que 31.

Toronto peut conserver la première place dans les hypothèses suivantes:

1 — s'il gagne une joute et annule une des trois qu'il lui reste à jouer;

2 — s'il en gagne une et que Chicago fasse joute nulle une fois;

3 — s'il fait joute nulle une fois et que Chicago subisse une défaite;

4 — si Chicago perd une joute et en annule une autre.

Si les Black Hawks continuent leur dégringolade, ils ne pourront même pas se maintenir en deuxième position. Les Canadiens n'ont qu'un point de moins et la joute décisive entre les deux équipes sera probablement celle qui sera disputée samedi soir à Montréal entre Chicago et Montréal.

Toute combinaison de victoires des Canadiens et de défaites des Hawks donnant aux Canadiens deux points de plus qu'aux Hawks placerait Montréal en deuxième place dans les classements décisifs. Advenant le cas où les équipes auraient le même nombre de points, Chicago l'emporterait parce que le nombre de ses victoires est plus grand.

Les Canadiens sont pratiquement en dehors de la course pour la première place. Il suffit d'une victoire de Toronto ou d'une défaite de Montréal pour enlever mathématiquement aux Canadiens la possibilité de remporter le championnat.

Les Red Wings de Détroit semblent destinés à demeurer en quatrième place. Ils ont 71 points, ce qui veut dire qu'il faudrait une combinaison de trois victoires des Wings et de trois défaites des Canadiens pour leur permettre d'accéder à la troisième place.

Une autre joute importante disputée cette semaine sera celle qui se déroulera mercredi soir à Toronto entre les Leafs et les Canadiens. L'autre joute de Montréal aura lieu dimanche soir à New York contre les Rangers, qui occupent la cinquième position. New York et Boston, qui sont tous deux en dehors des éliminatoires, se rencontreront à tour de rôle sur leurs glaces réciproques mercredi et jeudi soir.

En plus des difficultés que les Black Hawks éprouvent au niveau de l'équipe, le gardien de but de Chicago Glenn Hall a certaines raisons de se préoccuper. Son avance dans la course au trophée Vézina, qui est décerné au gardien qui joue le plus de joutes pour l'équipe qui alloue le moins de buts, est tombée à cinq. Hall a alloué 156 buts. Jacques Plante 171 et Don Simmons et Johnny Bower de Toronto 172. Dans le cas de ces deux derniers, si les Leafs accordaient le moins de buts, Bower obtiendrait le trophée parce qu'il a gardé les buts plus souvent que Simmons.

Il faudrait un renversement d'importance pour déloger Gordie Howe de Détroit de la première place dans la course au championnat des compteurs. Il a 35 buts et 46 assistances, ce qui lui donne une fiche de 81 points, soit six de plus que Andy Bathgate des Rangers de New York. Frank Mahovlich de Toronto et Stan Mikita de Chicago sont sur un pied d'égalité en troisième position avec une fiche de 73 points.

Si deux joueurs se retrouvaient en tête avec un nombre égal de points, le championnat serait décerné à celui qui a le plus de buts, et advenant un nombre égal de buts, les honneurs reviendraient à celui qui a compté le premier but de la saison. Des quatre premiers, Howe est celui qui a compté le premier, soit le 18 octobre lors de la quatrième joute des Wings.

C'est Mahovlich qui a le plus grand nombre de buts, soit 36, dans la course des compteurs, a le plus grand nombre d'assistances, soit 49. Howe et Henri Richard viennent ensuite avec a 34. Jean Béliveau, qui vient en sixième place avec 67 points 46 chacun. Il est suivi de Bathgate, qui en

Tournoi de pêche sur glace du club Aylmer

Le deuxième grand tourtournoi de pêche à travers la glaces du club de chasse et pêche d'Aylmer a été couronné d'un magnifique succès. Ce tournoi a eu lieu dimanche et plus de 50 membres de ce club de chasse et pêche y ont participé. Ce club comprend tout près de 200 membres actifs et plusieurs du groupe ont assisté à la remise des prix et trophées, qui a eu lieu le soir à l'hôtel Aylmer.

Le club de chasse et pêche d'Aylmer est sous la présidence de M. Albert Ladouceur, mais le grand tournoi de pêche de la fin de semaine avait été organisé par M. Gérard Pommainville.

C'est Ronald Pommainville, qui a été le grand gagnant de ce tournoi, ayant capturé un doré de deux livres. Ce pêcheur s'est mérité le trophée Croix d'or de la compagnie Melchers. Normand Ladouceur a terminé au deuxième rang ayant pris un brochet d'une livre. Raymond Villeneuve et Lorne Villeneuve, qui avaient fait parvenir leur inscription après la date-limite, ont été les autres meilleurs pêcheurs. Raymond a pris un brochet de trois livres et Lorne un doré de deux livres.

Une grande partie des recettes réalisées durant cette journée seront remises au scout Andy Campbell, qui doit prochainement assister au jamboree mondial, qui aura lieu prochainement en Grèce.

Lutte ce soir au Colisée

Carpentier contre Brower dans la grande finale

Un excellent programme de lutte est à l'affiche ce soir au Colisée d'Ottawa, alors que le promoteur Howard Darwin présente quatre grands combats de lutte. Le premier match est à l'affiche pour 8 h. 45 précises.

Il y aura deux combats principaux, tous deux mettant à l'affiche un lutteur très rude contre un lutteur scientifique. Les deux combats en seront du meilleur de trois chutes.



EDOUARD CARPENTIER

Dans la grande finale, on verra Edouard Carpentier contre le redoutable Dick Brower, celui qu'on connait sous le nom de Bulldog. La rencontre ne sera pas la première entre ces deux gladiateurs, et chacun a gagné sa part des combats.

Mais ce soir, il faut favoriser Carpentier, car il est au meilleur de sa condition physique. Il revient d'un séjour de quatre semaines en Californie.

L'autre finale, encore du meilleur de trois, met aux prises Manuel Cortez, l'homme fort de Boston, contre le Japonais Tara Sakuro. Ce combat promet, et il y a possibilité que les deux aient recours au judo plutôt qu'à la lutte, car ils sont tous deux experts dans ce domaine.

Il y aura également deux autres combats, dont un match par équipes mettant en vedette les frères Tolos.

Ligue mixte St-Rédempteur

Rita Laviolette a connu de superbe succès lors de la dernière soirée présentée dans la Ligue mixte de sacs de sable de St-Rédempteur. En effet, elle a réussi le plus haut essai, le plus haut simple et le plus haut double de la soirée. Chez les hommes Oscar Laviolette et Yvon Gauthier ont été les joueurs les plus en évidence.

L'équipe de l'épicerie J.-E. Gagné conserve la première position avec un total de 91 points. Ce club a une avance de sept points sur l'équipe des Nettoyeurs Roussel.

Voici les statistiques de cette ligue:

Haut essai de la semaine:	
Rita Laviolette	3100
Oscar Laviolette	4000
Haut essai à date:	
Rita Laviolette	3100
Oscar Laviolette	4000
Haut simple de la semaine	
Rita Laviolette	7600
Oscar Laviolette	9750
Haut simple à date	
Gilberte Collard	8800
Gilbert Parent	11000
Haut double de la semaine	
Rita Laviolette	11700
Yvon Gauthier	18100
Haut double à date	
Laurianne Bastien	13650
Gilbert Parent	18500
Meilleures moyennes	
Femmes:	
Gilberte Collard	4805
Roméa Jean	4455
May McCann	4234
Hommes:	
Gilbert Parent	6983.16
Yvon Gauthier	5422.26
Oscar Laviolette	5290
CLASSEMENT	
J.-E. Gagné	91
Nettoyeur Roussel	84
Roy's Cleaners	68
Photographe Lamothe	55
Esso Fréchette	44
J.-E. Roussel, épicerie rest.	38

La JOC prend une avance d'une joute

BUCKINGHAM (DNC) — Le club de la JOC a saisi une avance d'une joute en finale de la Ligue de hockey Industrielle-Palace de Buckingham en remportant lundi soir une victoire de 5-3 sur l'équipe de la Pharmacie Principale. Cette série est de trois joutes de cinq et le JOC mène par deux victoires contre un revers.

Robert Guindon a été la grande vedette des gagnants en comptant quatre buts. Paul Blais a réussi l'autre but. Pierre Renaud, Gerry Nadon et Jean-Claude Hébert ont réussi les buts de la Pharmacie Principale.

Ligue commerciale de Pointe-Gatineau

La Ligue commerciale de balle molle de Pte-Gatineau se prépare activement pour sa prochaine saison. La direction de cette ligue a tenu une importante assemblée, lundi soir et il a été décidé de n'admettre que six équipes dans les cadres de cet circuit pour la prochaine saison. Toutes les équipes de cette localité et qui sont intéressées à participer aux activités de cette ligue ont donc jusqu'au premier avril prochain pour faire leur demande.

Pour plus de renseignements, il suffit de communiquer avec M. A. Sabourin ou M. R. Gélineau. Ce circuit est sous la présidence de M. Jacques Bigras et l'exécutif tiendra une autre importante assemblée, lundi le 25 mars à 8h. au restaurant Pilon, 68 rue St-Jean-Baptiste.



DEMENAGE SANS SOUCI
QUAND LE TRAVAIL EST CONFIE
au personnel accrédité
de Moloughney's

MOLOUGHNEY'S VAN and STORAGE

1800, boul. St-Laurent, OTTAWA RE. 3-5323

VENTE
de PNEUS DE NYLON
pour compactes ou autos ordinaires

590/13 690/13 500/14 520/14 600/16 670/15 750/14

8.88

et plusieurs autres

Seul. 6.88 avec reprise de 1ère classe (pneu usé jus. 2/3)

Ajouter $1.10 pour pneu sans chambre
Servez-vous des bons d'achat pour obtenir
la POSE GRATUITE !
Aussi, pneus de grosses voitures, à prix très économiques

PAS DE DEPOT

ASSURANCE-GARANTIE CONTRE LES RISQUES DE LA ROUTE

Facilités de paiement

CANADIAN TIRE CORP'N

Angle Kent et Laurier
248, ch. McArthur, Eastview
119, ch. de Richmond
92, rue Wellington, Hull
1170, ch. Heron, près Bank

ASSOCIATE STORE

★ Offre limitée!

Gratis Crème à barbe



ORD. 43¢

MOUSSEUSE ou SANS BLAIREAU

avec l'achat d'un

RASOIR MONOPIÈCE Gillette et SUPER-LAMES BLEUES



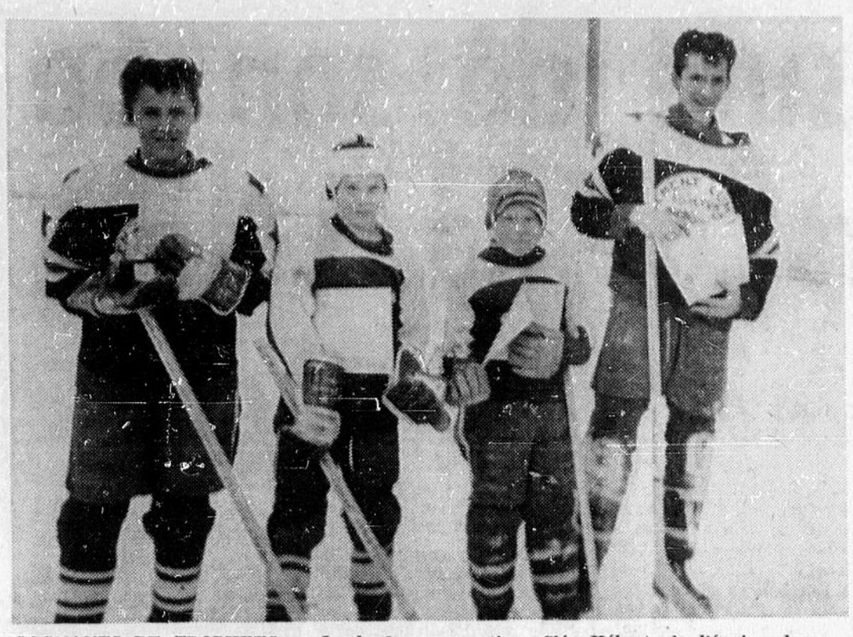
• Voici une offre qui vous épargne de l'argent — un tube de crème à barbe Gillette de 43¢ GRATUIT avec l'achat de ce rasoir monopièce Gillette avec *super*-lames Bleues. L'équipe idéale pour se raser à la perfection!

• La crème à barbe Gillette, qui contient du K-34, le remarquable antiseptique pour le visage, ramollit parfaitement et rapidement la barbe. Le rasoir de précision monopièce Gillette avec les sensationnelles *super*-lames Bleues rase le plus facilement du monde la barbe la plus forte, au point qu'on croit à peine qu'il y a une lame dans le rasoir!

• Une aubaine unique! — une valeur de $1.43 pour $1.00 seulement! Evidemment les stocks sont restreints . . . achetez votre ensemble dès aujourd'hui!

Cherchez CET ÉTALAGE





GAGNANTS DE TROPHEES — Le hockey a été fort en vogue à Earlton au cours de l'hiver et plusieurs étoiles des nombreuses équipes ont remporté des trophées individuels. Parmi les heureux gagnants de trophées se trouvaient ces quatre représentants d'équipes. De gauche à droite: Jean-Maurice Gauthier, de l'équipe des midgets, tenant le certificat qui lui procurera le trophée en question; Cléo Hébert, de l'équipe des peewees; Gérald Robert, des bantams-mineurs et Paul Laurin, gagnant du trophée chez les bantams. Les certificats leur furent remis par le maire Raphaël Dionne d'Earlton. M. Clément Héroux, organisateur des ligues de hockey à Earlton, a vivement félicité les jeunes de leur belle tenue au cours de la saison. (Photo DNC — Earlton)

Le Canada aura une équipe nationale de hockey à compter de l'an prochain

Sports

STOCKHOLM (PC)—Une atmosphère de mécontentement régnait hier à Stockholm alors que les joueurs et les responsables des équipes s'apprêtaient à quitter la ville après y avoir participé pendant 12 jours au tournoi mondial de hockey.

Pour les Canadiens, qui ont subi cette année leur pire raclée dans le hockey international, une leçon se dégage de nouveau, savoir qu'il est inutile de prétendre à la victoire si l'on se contente de prendre une équipe quelconque pour l'opposer à la crème des joueurs européens, lesquels sont triés sur le volet en plus d'être rigoureusement entraînés et en superbe condition.

Les Smoke Eaters de Trail, qui représentaient le Canada, n'ont pas joué au sein d'une ligue cette année. Ils ont fait une tournée de sept joutes au Canada, au cours de laquelle ils ont subi six défaites, et ont ensuite joué quelques joutes hors concours en Europe avant le tournoi.

"Il faut faire quelque chose pour stimuler l'orgueil du hockey national au Canada", a déclaré Art Potter, président de la Canadian Amateur Hockey Association, après la dernière joute, qui a valu le championnat mondial à l'URSS. Le Canada s'est classé quatrième, après la Suède et la Tchécoslovaquie.

La plupart des Canadiens présents à Stockholm conviennent que le développement de la situation au cours des dernières années ne dépend pas tellement du fait que les équipes canadiennes se sont affaiblies mais de ce que les équipes européennes, spécialement la Tchécoslovaquie, l'URSS et la Suède, sont devenues plus puissantes.

Pour les spectateurs, la dernière joute au cours de laquelle les Soviétiques se sont mérité le championnat sur la Suède en défaisant le Canada par 4-2 a comporté une baisse d'intérêt.

Il fallait que l'URSS gagne par une marge de deux buts pour s'approprier la couronne, cependant que l'équipe suédoise n'avait rien d'autre à faire que de demeurer assise dans les estrades et de regarder le Canada gagner ou perdre pour elle.

Plainte

On se plaint de plus en plus contre l'organisation du tournoi en faisant état de la grande différence qui existe dans la force des équipes du groupe A. Quatre sont fortes et quatre sont plutôt faibles.

Le président de la Fédération internationale de hockey sur glace, M. John F. Ahearne, a déclaré que si ce n'était que de lui, seules les cinq meilleures équipes pourraient participer au tournoi.

On affirme que la situation actuelle donne lieu à trop de joutes entre des équipes disproportionnées.

Depuis le début, presque tous les experts avaient prétendu que la Tchécoslovaquie détrônerait la Suède. Leurs prévisions ont été déjouées lorsque l'équipe a été défaite 3-1 par l'URSS, et même après qu'elle eut défait la Suède 3-2 dimanche après-midi, il ne faisait plus de doute qu'il y aurait égalité de victoires entre la Suède et l'URSS et qu'il faudrait une joute soviéto-canadienne pour décider de l'octroi du championnat selon le critère des points.

Les Canadiens, qui ont joué le mieux au milieu du tournoi, paraissaient fatigués dans la dernière joute.

Les Smoke Eaters, en dépit d'une défense peu serrée, ont réalisé des victoires faciles contre l'Allemagne de l'Est, l'Allemagne de l'Ouest et les Etats-Unis dans leurs trois premières joutes. Ils ont fait joute nulle 4-4 contre la Tchécoslovaquie et ont finalement joué leur meilleure joute en défaisant la Finlande 12-2 jeudi dernier.

Les Canadiens étaient encouragés, mais ils ont par la suite perdu par 4-1 aux mains de la Suède, et enfin ont été défaits par l'URSS.

L'instructeur Bobby Kromm, debout auprès de ses joueurs abattus, a déclaré: "Nous n'avions tout simplement pas la puissance. J'ai demandé à plusieurs reprises qu'on me donne du renfort, mais je n'ai pas été entendu."

Une équipe nationale

EDMONTON (PC)—Le président de l'Association du hockey amateur du Canada, M. Art Potter, d'Edmonton, a annoncé hier que le Canada aura une équipe nationale de hockey à compter de l'an prochain.

"Notre pays a besoin d'une équipe nationale s'il veut figurer dans les rencontres internationales", a-t-il dit.

Cette équipe sera recrutée sur une base nationale en vue de chaque tournoi.

"Le temps est révolu où nous pouvions envoyer une équipe rencontrer les meilleurs joueurs d'Europe. Les Smoke Eaters ont donné tout ce qu'ils pouvaient, mais ils n'ont pu faire mieux.

"Seth Martin a été formidable. Il a été choisi au titre de meilleur gardien du tournoi, mais l'équipe n'était pas ce qu'elle aurait dû être.

"Les autres équipes ont patiné et donné des coups d'épaule sans jamais nous accorder une seule chance."

Les semi-finales de la coupe Stanley débutent le 26 mars

MONTREAL (PC) — La ligue Nationale de hockey a annoncé hier les dates des joutes des deux séries semi-finales en vue de la coupe Stanley.

Les équipes occupant la première et la troisième places se rencontreront dans une série, et les équipes de la deuxième et de la quatrième places dans l'autre.

Les joutes seront disputées mardi, le 26 mars; jeudi, le 28; samedi ou dimanche, les 30 ou 31; et mardi, le 2 avril. Si nécessaire, des joutes seront jouées jeudi, le 4 avril; samedi ou dimanche, les 6 ou 7 avril; et mardi, le 9 avril.

Les joutes de fin de semaine seront jouées samedi soir à Montréal et à Toronto, mais dimanche soir à Détroit et à Chicago.

Les équipes qui occupent la première et la deuxième places reçoivent l'équipe adverse sur leur glace pour les deux premières joutes et iront jouer les deux autres joutes chez leurs adversaires. La cinquième joute, si elle s'impose, sera jouée sur la glace des équipes occupant la première et la deuxième positions; la sixième sur la glace des équipes des troisième et quatrième places, et la septième sur la glace des équipes de première et de troisième places.

Les joutes disputées à Toronto commencent à 7h.30 HNC, soit 8h.30 HNE. A Détroit, les joutes débuteront à 8h. HNE sur semaine et à 7h. le dimanche; à Montréal, toutes les joutes débuteront à 8h.30 HNE, et à 8h. HNE à Toronto.

Les dates des finales ne seront annoncées qu'après la fin des semi-finales, mais la LNH a dit que les joutes de la finale ne sauraient débuter après le jeudi, 11 avril.

Deuxième joute entre Montagnard et Smiths Falls

La série finale de la Ligue junior du district Hull-Ottawa se poursuivra ce soir à l'Auditorium d'Ottawa. Il s'agit de la deuxième joute d'une série de quatre joutes de sept entre le Montagnard d'Ottawa, champion de l'an dernier et les Bears de Smiths Falls. Cette joute débutera à 8h.30.

Le Montagnard possède une avance d'une joute à la suite d'une victoire serrée de 3-2 remportée lors de la première joute, qui a été présentée à l'aréna de Smiths Falls. Tout indique que cette série sera chaudement disputée à la suite de la première joute, qui a attiré une autre foule nombreuse à l'aréna de Smiths Falls.

La troisième joute de la série sera également présentée à l'Auditorium d'Ottawa, mercredi soir également à compter de 8h.30.

Liston devra peut-être subir un examen physique à Miami Beach

MIAMI BEACH (PA) — Le champion poids lourd Sonny Liston recevra probablement instruction de retourner de Chicago à Miami Beach pour s'y soumettre à un examen physique de la part d'un médecin nommé par la Commission de boxe de Miami Beach. La chose a été annoncée hier par Fred Aaronson, président de la Commission.

Aaronson a précisé que le contrat prévoit que la Commission a le droit d'examiner Liston, qui prétend s'être blessé au genou il y a trois semaines en maniant un bâton de golf. A cause de cette blessure, on parle de remise possible du combat pour le championnat qu'il devait livrer contre Floyd Patterson.

Liston est parti dimanche pour Chicago disant qu'il y subirait un examen.

"Je veux qu'il revienne ici, a dit Aaronson. Nous ne nous sommes pas mêlés de cette affaire plus tôt parce que nous n'étions pas certain de ce qui se passait. Très souvent, des choses de ce genre n'ont d'autre but que d'exciter la réclame pour la vente des billets. Nous aurions demandé un examen auparavant, mais cela semblait prématuré."

Patterson projette de continuer à s'entraîner à Miami. Il a précisé que selon les termes du contrat il a le droit de désigner le lieu du combat. "J'ai dit que ce serait Miami Beach et je suis disposé à attendre Liston ici, a-t-il dit. C'est une ville aussi bonne qu'une autre pour un combat de boxe."

Le Plaisance a gagné le titre

PLAISANCE (DNC) — Le club Plaisance a tout récemment gagner le championnat de la Ligue de hockey de la Petite Nation du Nord de l'Outaouais. Le Plaisance a défait le St-Sixte durant la série finale pour se mériter le trophée Simon Raîche.

Lors de la dernière joute de la série présentée à l'aréna de Thurso devant une foule assez nombreuse, le Plaisance a remporté une victoire facile de 10-0.

Le Plaisance a été mené à la victoire durant cette dernière joute par André Grenier, Marcel Lalande, Aurélien Laplante, Gaston Desjardins et Paul-mile Desjardins.

Tournoi de cinq quilles à Masson

MASSON (DNC) — Un grand tournoi de cinq quilles aura lieu à la salle Notre-Dame de Masson les 23 et 24 mars courant. Plusieurs trophées et des bourses en argent seront remis aux gagnants. Il y aura de la compétition pour les dames et les hommes.

Tous les quilleurs de la région sont invités à participer à ce tournoi et les intéressés peuvent s'inscrire en communiquant avec M. Maurice Laflamme.

Deuxième joute entre Buckingham-Shawville

BUCKINGHAM (DNC) — La deuxième joute de la série entre le Shawville et les As de Buckingham aura lieu à l'aréna de Buckingham, ce soir à 8h.30. Comme on le sait, ces deux clubs participent présentement aux séries éliminatoires pour la possession de l'écusson Citizen.

Cette série est de trois joutes de cinq et le Buckingham possède une avance d'une joute à la suite d'une victoire de 2-1 remportée, vendredi soir dernier à l'aréna de Shawville.

Tournoi de ballon sur glace à Thurso

Un tournoi de ballon sur glace sera disputé, les 22, 23 et 24 mars à l'aréna de Thurso.

Déjà les clubs Olmstead Dry Wall d'Eastview, champions du tournoi de Hull, 1962; Taverne Union, de Gatineau, champions du tournoi de Thurso, 1962 et le club de Lanoue Transport, d'Ottawa, champions du tournoi de Hull, 1963 et plusieurs autres se sont inscrits.

Le premier prix de $100 sera remis au vainqueur. D'autres prix en argent et de nombreux trophées seront également remis aux clubs gagnants.

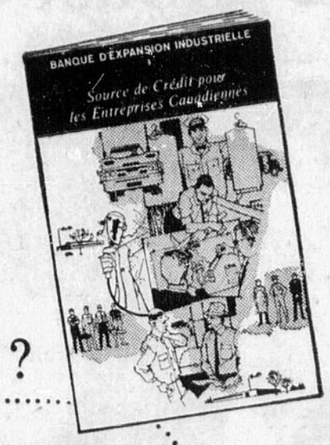
Les clubs qui désirent s'enregistrer sur la liste des participants peuvent le faire en communiquant avec Jacques Valiquette, à TA. 8-7804 ou Serge Séguin, à SH. 5-4634.

Jeudi soir, à 8h., le tirage du calendrier se fera à la demeure de M. Séguin, 939, rue Brandt.



COMME UN VÉRITABLE PRESSE-CITRON, un télégramme réussit à tirer de l'argent des plus vieux comptes en souffrance. **Ne manquez pas votre coup — envoyez un télégramme.**

LA B.E.I. PEUT-ELLE FINANCER VOTRE ENTREPRISE?



CETTE BROCHURE VOUS LE DIRA

Que vous soyez déjà en affaires, ou que vous envisagiez de débuter, *si vous ne trouvez ailleurs les capitaux nécessaires, à des termes et conditions raisonnables*, nous vous invitons à exposer vos besoins à la Banque d'expansion industrielle. Pour plus de renseignements, nous vous invitons à demander cette brochure explicative ou à vous rendre à une succursale de la B.E.I. Vous pouvez également consulter votre vérificateur, votre avocat, votre notaire, ou une banque à charte sur les services offerts par la B.E.I.

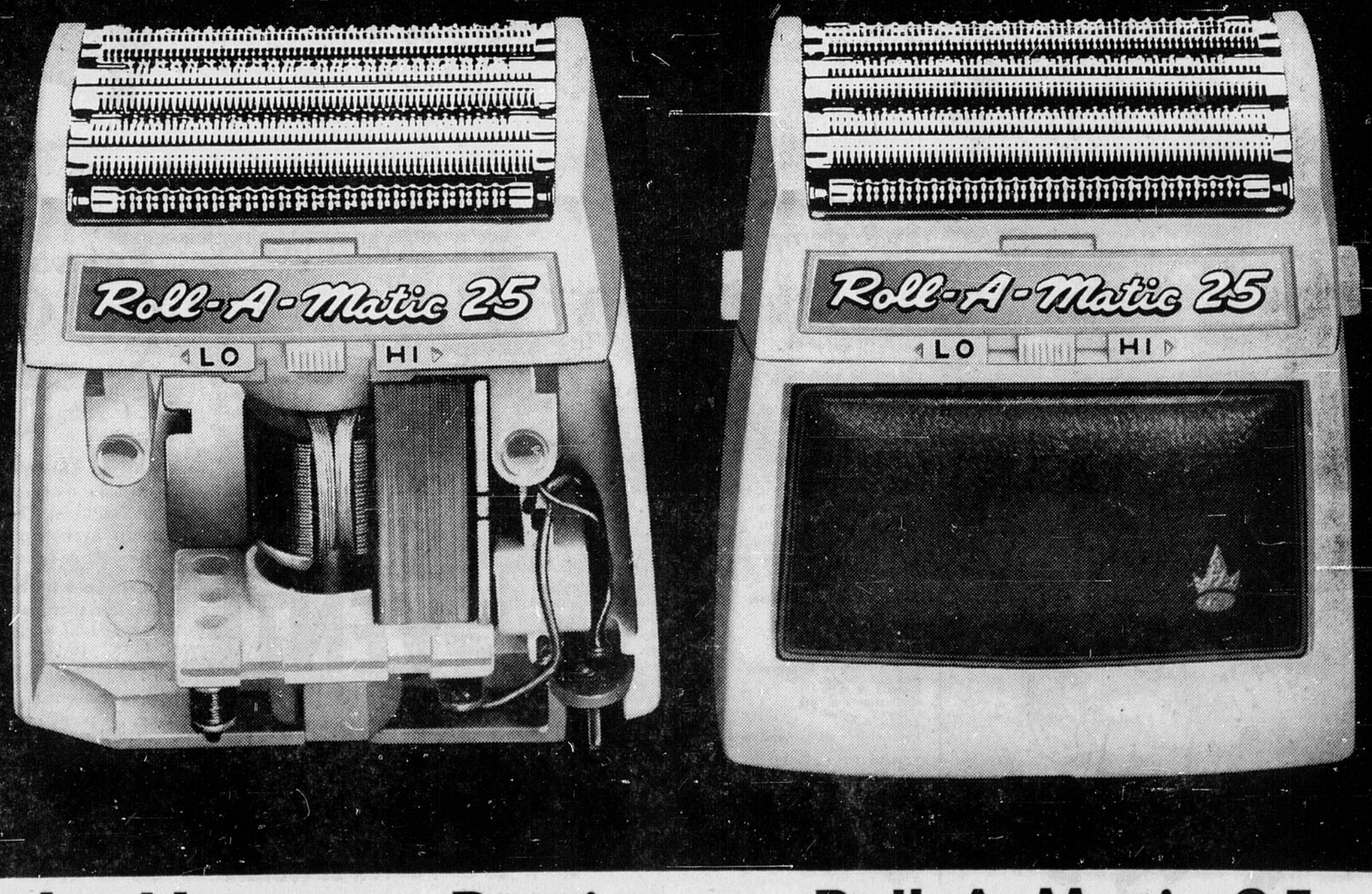
bei

BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE
22 SUCCURSALES AU CANADA

OTTAWA, 350, ave King Edward
Tél.: 232-5789

plus de puissance au dedans

plus de confort au dehors



Le Nouveau Remington Roll-A-Matic 25

Son moteur complètement nouveau et ses 4 rouleaux-peignes rendent votre visage aussi lisse que la paume de votre main.

Plus de puissance! Voilà le secret du tout-nouveau Remington 25. Plus de puissance que jamais dans la tête de coupe d'un instrument de rasage. Assez de puissance que vous n'avez plus à vous raser; vous confiez la tâche aux rouleaux-peignes qui font le travail sans tiraillement, sans échauffaison.

Et plus de confort! Les quatre rouleaux-peignes rabaissent la peau et relèvent les poils vers la tête de coupe. Vous serez rasé de plus près quand vous aurez confié la tâche du rasage à votre nouveau Remington 25.

Vous verrez que le double avantage puissance-et-confort du Remington 25 est imbattable: une plus grande puissance de coupe à haute vitesse et quatre rouleaux-peignes. Faites-en l'essai chez votre dépositaire Remington dès aujourd'hui.

Nominations à la compagnie Northern Electric Limitée



M. P. MURPHY — C. A. PEACHEY — V.O. MARQUEZ — A. G. LESTER

Lors de l'assemblée générale annuelle de la compagnie, tenue le 7 mars, Martin P. Murphy a résigné ses fonctions d'administrateur et de vice-président administratif, prenant en même temps sa retraite après plus de 42 ans de service à la compagnie. C. A. Peachey, V. O. Marquez et A. G. Lester, ont été élus au conseil d'administration. M. Peachey, antérieurement vice-président, fabrication et génie, et M. Marquez, antérieurement vice-président, marketing, ont été nommés vice-présidents administratifs. M. Lester occupe le poste de vice-président, service du génie, à la Compakrie de Téléphone Bell du Canada. xxx

Des ventes sans précédent enregistrées par Rothmans

TORONTO (CNW) — Rothmans of Pall Mall Canada Limited a enregistré des ventes sans précédent chaque mois depuis le début de son nouvel exercice financier en juillet dernier. M. John H. Devlin, président, déclare que les ventes de la compagnie ont augmenté de 24 pour cent au cours des sept premiers mois de l'exercice.

Du 1er juillet 1962 au 1er janvier 1963, l'industrie enregistrait un gain de 3.9 pour cent ou 830 millions de cigarettes sur la même période en 1961-1962. La Rothmans - Rock City a enregistré un gain de 809 millions de cigarettes au cours des mêmes périodes, ou 97 pour cent du gain total de l'industrie, laissant 21 millions de cigarettes pour toutes les autres compagnies faisant partie de l'industrie.

Le groupe Rothmans détient présentement 20 pour cent du marché total de la cigarette au Canada, et la compagnie Rothmans a enregistré un profit chaque mois depuis le 1er juillet dernier. Lorsqu'on a demandé à M. Devlin comment sa compagnie avait - elle fait pour réaliser ces gains, il déclara que chaque jour un plus grand nombre de fumeurs adoptaient la cigarette King Size, et qu'aujourd'hui la cigarette King Size est le secteur le plus prometteur de l'industrie de la cigarette.

Tôt en 1962 la Rothmans a introduit la première cigarette King Size avec filtre de longueur internationale (85 M.M.) au Canada. Ceci fut rendu possible pour la première fois en raison d'un changement dans la loi réglementant la vente des cigarettes, permettant d'offrir une cigarette plus longue sans impôt prohibitif additionnel. La cigarette King Size détient présentement environ un cinquième du marché total. Dans plusieurs autres pays du monde, la cigarette King Size représente plus de la moitié du marché total, et aux Etats - Unis les trois quarts des cigarettes sont de format King Size.

L'autre raison pour la hausse de la portion de la Rothmans du marché total est le changement prononcé aux cigarettes à bout filtré ayant lieu au Canada, ainsi que dans la plupart des autres pays du monde.

Il y a dix ans, les cigarettes à bout filtré représentaient une fraction d'un pour cent du marché mondial. Aujourd'hui en Australie, au Canada, aux Etats - Unis, en Allemagne, en Suisse et dans plusieurs autres pays, plus de la moitié des fumeurs préfèrent la cigarette à bout filtré.

Au Canada, les ventes des cigarettes ont doublé au cours des dix dernières années. La plus importante augmentation a été enregistrée par la cigarette à bout filtré, tandis que les ventes des cigarettes à bout uni sont pour ainsi dire restées les mêmes. Actuellement plus de la moitié des cigarettes vendues sont à bout filtré.

Voici quelques faits saillants sur la cigarette à bout filtré:

Il y a dix ans, les ventes de cigarettes à bout filtré étaient minimes. Aujourd'hui, de 19 à 20 milliards de cigarettes à bout filtré sont vendues chaque année.

— Tandis que les cigarettes à bout filtré représentent 55 pour cent du marché total, les ventes de ces dernières dans les grandes villes dépassent 60 pour cent.

— Presque la moitié des hommes, et environ 70 pour cent des femmes fument des cigarettes à bout filtré.

— La popularité de la cigarette à bout filtré est plus marquée chez les personnes ayant moins de 35 ans.

Au cours des cinq dernières années, 41 nouvelles marques ou transformations d'anciennes marques ont été lancées sur le marché canadien. Seulement trois de ces nouvelles marques étaient des cigarettes à bout uni — c'est - à - dire 38 nouvelles marques de cigarettes à bout filtré au cours des cinq dernières années.

M. Devlin prédit que dans un avenir rapproché les trois quarts du marché total des cigarettes seront des cigarettes à bout filtré, et que la vogue des cigarettes de format King Size se poursuivra pour devancer tous les autres secteurs de l'industrie.

Fruits et légumes

MONTREAL (PC) — Voici, telle que publiée par le service de l'horticulture du ministère provincial de l'Agriculture, la liste des prix payés aujourd'hui aux cultivateurs et aux grossistes en fruits et légumes au marché central de Montréal:

Pommes: McIntosh, belles $2 à $2.25; à cuire $1; $1.25 Cortland $1.75 le minot, délicieuses, belles, $5 le minot.

Betteraves: $2 les 50 lb.

Carottes: $1.75 à $2 les 50 lb; $2.75 à $3 le cello de 50 lb.

Choux: $2 à $2.25 le cageot ou le sac de 50 lb.

Navets: $3 à $3.25, no 2, $2 à $2.50 les 50 lb.

Oignons: jaunes, $2 à $2.25; petits $1.75 à $2, rouges $2.50 les 50 livres.

Panais: $2 les 12 cellos de 24 onces, $3 à $3.50 le minot: $1.50 à $1.75 le demi-minot.

Pommes de terre: $1.90 à $2 les 75 livres, $1.25 à $1.30 les 50 livres.

Poireaux: .75 à $1 la doz; petits, .50 à .60 la doz.

enchifrènement

L'Onguent Mentholatum aide à soulager rapidement l'enchifrènement, ce qui permet de respirer plus facilement. Soulage la respiration pénible par la bouche. Calme les membranes endolories et sensibles.

Onguent Mentholatum

rafraîchissant et calmant

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse canadienne

Titres	Vente	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
INDUSTRIELS					
Abitibi	100	$41½	41⅜	41⅜	— ¼
Alta Dist	130	250	250	250	
Alta Gas xd	z90	$28	28	28	
Alta Gas w	615	770	760	760	—10
Alg Cen	z50	$21½	21½	21½	
Algoma	325	$47	46¾	47	
Alumini	755	$23¾	23¾	23¾	
Alum 1 pr	100	$23	23	23	+¼
Argus	100	$9½	9½	9½	— ⅛
Arg B pr	130	$51⅝	51⅝	51⅝	— ⅛
Arg 260 pr	50	$51¼	51¼	51¼	— ¼
Ashdown B	100	$7½	7½	7½	+ ⅜
Atl Sug A	z35	$23¼	23	23	
Atlas Stl	z12	3740	3740	3740	
Autofab B	500	130	125	125	—5
Bank NS	z21	$69⅞	69⅞	69⅞	
Bnk NS rts	1419	285	280	285	
Beatty n	600	$11	11	11	
Bell Phone	970	$54⅞	54¾	54¾	
Bow M pr	100	$51½	51½	51½	
Brazil	1327	405	400	405	+15
BA Oil	5455	$30	30	30	
BC Forest	100	$15	15	15	
BC Pow	1429	$19⅝	19⅝	19⅝	— ⅛
BC Phone	105	$55⅛	55⅛	55⅛	+ ⅛
Build Prod	100	$28	28	28	+ ½
Bullochs A	z25	$7	6⅞	6⅞	
Cabol	1100	85	79	85	—5
Cal Pow	200	$22¼	22⅛	22¼	
Can Cem	250	$36	36	36	— ⅛
CSL	45	$54	54	54	+ ½
CSL pr	z50	$13⅛	13⅛	13⅛	
Can Wire B	325	$12¾	12¾	12¾	
C Brew	640	$10½	10⅜	10½	+⅛
Cdn Can A	300	$12¼	12¼	12¼	
C Cel 1 pr	z40	$21¾	21¾	21¾	
C Chem	1040	$8⅜	8⅜	8⅜	
C Collieries	100	$7⅞	7⅞	7⅞	
C Dredge	100	$7¾	7¾	7¾	
CGE pr	250	$38	37½	37½	— ½
C Imp Bk	200	$64¾	64½	64⅝	— ⅛
C Marc	200	440	440	440	—10
CPR	2075	$27	26⅞	26⅞	+ ⅛
Cdn Tire	z16	$39	39	39	
CWN Gpr	z65	$16¾	16¾	16¾	
Clairtone	z100	$6⅝	6⅝	6⅝	
Clairtone wt	300	265	265	265	—5
Con Bldg	300	$9	9	9	
Con M S	540	$25	24⅞	25	+ ⅛
Con Paper	255	$37⅜	37¼	37¼	— ⅛
Con Gas	745	$20¾	20¾	20¾	— ⅛
Cosmos	250	$9⅝	9⅝	9⅝	+ ¼
Dist Seag	195	$49½	49¼	49½	+ ⅛
D Bridge	500	$19¼	19	19¼	+ ⅛
Dofasco	101	$63½	63½	63½	+ ¼
Dom Stores	1410	$13⅞	13⅝	13⅞	
Dom Tar	592	$18⅛	18⅛	18⅛	— ⅛
Falcon	z15	$58¼	58¼	58¼	
Fam Play	z100	$18½	18½	18½	
Fed Farms	100	445	445	445	+5
Ford Cda	85	$175	175	175	
Fndtn	z25	$9¼	9¼	9¼	
Fraser	75	$26⅞	26⅞	26⅞	— ⅛
Freiman	200	$6⅜	6¼	6¼	
Gatineau	800	$34⅜	34⅜	34⅜	
G L Power	100	$20½	20½	20½	+ ⅛
Guar Tr	105	$59¾	59¾	59¾	+ ¼
Hawker-S	441	$5⅝	5⅝	5⅝	
Horne Pf rt	4075	7	6	6	—1
Hur Erie	z10	$60½	60½	60½	
Hur Erie rt	2293	290	290	290	
Imp Oil	549	$40⅞	40¾	40⅞	
Ind Accep	715	$25⅞	25⅝	25⅞	
Inland C pr	100	$17	17	17	— ⅛
Inland Gas	150	$5¼	5¼	5¼	
Int Nickel	385	$64¼	64⅛	64¼	+ ¼
Int Util	50	$50⅛	50⅛	50⅛	— ⅛
Int Util pr	100	$52¼	52¼	52¼	
Intpr B 59w	160	48	48	48	—2
Intpr Dis61w	z25	325	325	325	
Inter PL	581	$81	81	81	
Int Stl P	900	195	190	190	—5
Jockey C	1300	315	315	315	—5
Jock wts	300	64	64	64	—1
Labatt	z50	$16¼	16¼	16¼	
LOnt Cem	100	245	245	245	
Lau Fin A	z10	$16	16	16	
Levy pr	400	$23¼	23¼	23¼	— ¼
Levy 2 pr	225	$12⅛	12⅛	12⅛	
LobCo B	10100	$8¼	8¼	8¼	
LobG B pr	100	$31½	31½	31½	
Lob Inc	z55	$9¾	9¾	9¾	
Loeb M	100	$16	16	16	
MB PR	z60	$22⅜	22⅜	22⅜	
M Leaf Mill	z55	$12	12	12	
Mass F	2810	$13¼	13	13	— ¼
MEPC	500	250	250	250	—5
Met Store p	100	$22¾	22¾	22¾	+ ¾
Mid West	300	190	190	190	
Molson A	85	$29⅞	29⅞	29⅞	+ ⅛
Molson B	50	$30⅛	30⅛	30⅛	+ ⅛
Mon Foods	z50	$7½	7½	7½	
Mont Trst	50	$93	93	93	
Moore	205	$48¾	48¾	48¾	+ ⅛
Noranda	899	$32⅜	32¼	32¼	— ⅛
NO NGas	310	$18¼	18¼	18¼	— ⅛
NQ Pow	200	$32½	32½	32½	
Ogilvie	300	$13¼	13¼	13¼	+ ¼
Ont Steel	100	$17½	17½	17½	+ ¼
Oshawa A	60	$31½	31½	31½	
Overland	z40	435	435	435	
Page Hers	z25	$21¼	21¼	21¼	
Pbina	z50	$7⅛	7⅛	7⅛	
Phantom	6125	$6⅞	6½	6½	
Pow Corp	340	$9⅛	9⅛	9⅛	
Price Br	50	$36½	36½	36½	
QN Gas	1075	$6⅜	6⅜	6⅜	
QN Gas pr	110	$86	86	86	— ½
Reichhold	z25	$7¾	7¾	7¾	
Rothman	100	$8⅞	8⅞	8⅞	
Royal Bnk	123	$75¾	75⅝	75¾	— ⅛
Royalite	200	$12¾	12¾	12¾	+ ⅝
Salada	265	$9⅝	9⅝	9⅝	— ⅛
Sayvette	200	270	270	270	
Seven Arts	z50	$10¼	10¼	10¼	
Shaw A pr	125	$44¼	44	44¼	
Shaw B pr	z15	$45¾	45¾	45¾	
Shell Oil	2889	$16½	16⅜	16⅜	— ¼
Shell I pr	50	$27⅝	27⅝	27⅝	+ ⅛
Shell I wts	693	630	625	630	+5
Simpsons	25	$31½	31½	31½	— ½
St Radio	25	$9¾	9¾	9¾	+ ¼
Steel Can	658	$18¾	18¾	18¾	— ⅛
T Fin A	450	$14¼	14⅛	14⅛	— ⅛
T Fin B	100	$14	14	14	
Tr Can PL	832	$24⅜	24⅜	24⅜	
Tr C PL rt	11865	59	56	59	+2
Trans Mt	325	$14⅞	14⅞	14⅞	
Trans PPL	150	$6⅝	6⅝	6⅝	
Un Gas	300	$19	18⅞	19	+ ⅛
U Corp B	260	$25¼	25⅛	25¼	+ ¼
Walk GW	442	$58½	58⅜	58½	+ ⅛
Webb Knp	500	150	150	150	
Wcoast vt	590	$13	13	13	— ¼
Westfair	30	$38	38	38	+ ¾
W Indies A	150	210	210	210	
Weston A	100	$18¾	18¾	18¾	— ¼
West A wts	z24	$10½	10½	10½	
Wood J	z25	$9½	9½	9½	
Woodwd A	300	$16½	16½	16½	+ ⅛
Zenith	100	450	450	450	
HUILES					
Ang U Dev	500	30	30	30	
Ball 5¾ pr	z75	$25¼	25¼	25¼	
CS Pete	300	260	260	260	—5
C Ex Gas	400	104	104	104	—1
Cent Del	968	825	825	825	
C Mic Mac	1200	440	440	440	
C West P	800	230	225	225	—10
Fargo	300	240	235	235	—5
Glacier	3000	11	11	11	— ½
Gr Plains	600	$12½	12½	12½	
H B Oil G	400	$16	16	16	— ⅛
Medal	800	248	245	245	
N Davies	2500	12	12	12	
Northcal	500	21½	21½	21½	— ½
Pac Pete	z80	$12	12	12	
Pamoil	1000	52	52	52	
Sarcee	500	118	118	118	—2
Secur Free	3100	800	790	800	
Triad Oil	385	155	155	155	
Unispher	500	36	36	36	+1
U Canso vt	500	145	145	145	+4
Un Oils	2100	148	146	147	—2
Windfall	5427	27	27	27	
MINES					
Accra	2500	52	50	50	
Agnico	5500	70	68	68	+2
Amal Rare	1000	12½	12½	12½	— ½
Ansil	1000	9	9	9	
A Arcadia	3500	53	52	52	—1
Atl C Cop	300	102	102	102	+1
Aunor	100	360	360	360	+5
Bary Expl	1000	16	16	16	
Bethlm	3665	275	275	275	—1
Bibis	172700	43	38	42	+2
Bidcop	1200	10	10	10	
Bralorne	560	620	610	610	—5
Buff Ank	500	215	214	215	
Cable	2000	11	11	11	+ ½
Cadamet	500	9	9	9	
Camp Chib	580	380	380	380	—5
C Astoria	5000	17	17	17	
C Dyno	500	100	100	100	
C Malart	1000	44	44	44	+1
Can Erin	1000	11	11	11	
Cassiar	500	$10⅞	10¾	10¾	— ⅛
Cent Porc	5000	6½	6½	6½	
Cheskirk	6000	11	11	11	
Comb Met	1000	20	20	20	
Con Key	4500	13	13	13	
C Discov	1400	77	77	77	—1
C Mosher	1000	225	215	215	—5
C Northld	1500	26½	26½	26½	— ½
C Regcourt	2000	9	9	9	+ ½
Conwest	300	440	440	440	+15
Cop Corp	500	15	15	15	
Cop Man	1000	9	9	9	
Craigmt	z25	$18¾	18¾	18¾	
Croinor	1000	14	14	14	—1
Cusco	14000	10½	10	10½	
Daering	20500	17	17	17	— ½
Deer Horn	9000	65	63	63	—1
D'Eldona	2000	8½	8½	8½	
Denison	421	$12¼	12¼	12¼	+ ⅛
Dicknsn	600	440	440	440	
Dome	z25	$30½	30½	30½	
Donalada	31500	9	8½	9	+1
Eldrich	1500	14	14	14	—1
Eureka	5000	32	30	32	+4
Frncoeur	3500	12	12	12	+1
Geco Mines	100	$27	27	27	
Giant YK	200	$12⅞	12⅞	12⅞	
Granby	100	$18	18	18	—2½
Granduc	500	375	375	375	
Hastings	500	96	96	96	
High-Bell	800	270	270	270	
Hollinger	50	$26⅞	26⅞	26⅞	
Hud Bay	130	$54½	54¼	54¼	+ ¼
Hu-Pam	1000	10	10	10	+1
Irish Cop	1000	37	37	37	+1
J Waite	2500	18½	18½	18½	
Jaye Expl	500	16	16	16	—2
Joutel	1300	124	124	124	
Jowsey	500	26½	26½	26½	—2½
Keeley-F	800	75	75	75	
Kerr Add	160	690	690	690	
Kilembe	100	295	295	295	—10
L Dufault	500	640	640	640	+5
L Osu	1000	15	15	15	—1
L Shore	120	275	275	275	
Langis	1000	37	37	37	+1
Latin Am	5000	32	32	32	+1
Leitch	100	139	139	139	+3
Lencourt	2000	9	9	9	
Lexindin	10000	5½	5	5	
Louvicr	500	9½	9½	9½	
Macassa	104	350	350	350	
Macfie	2500	4½	4½	4½	
Majtrans	3000	8	7½	8	
Maneast U	1000	4½	4½	4½	
Matatch	1000	9	9	9	+1
McIntyre	100	$51¼	51¼	51¼	+ ¼
McWat	2500	22	21	22	+1
Mentor	1000	27	27	27	
Midrim	3500	40½	40	40	—1
Min Corp	200	$14¼	14¼	14¼	
Mt Wright	20400	55	47	55	+10
Multi-M	1000	18	18	18	— ½
Nealon	2000	15	14½	14½	— ½
New Ath	2500	39½	39½	39½	
New Bid	1500	5½	5½	5½	— ½
N Goldvue	1500	4½	4½	4½	
N Kelore	4000	11	10½	11	+ ½
Newlund	22500	20	19½	20	+1
N Mylama	2000	16	16	16	
Newnor	500	15½	15½	15½	— ½
New Rouyn	2500	21	20½	20½	+ ½
N Senator	12000	7½	7	7	—1
Nick Rim	2500	16	16	16	
Normetal	500	282	280	280	—5
Northgate	300	490	490	490	—5
N Goldcrt	500	24	24	24	
N Rank	1000	31	31	31	—1
Opemiska	100	700	700	700	
Orchan	1300	195	195	195	+2
Orchan rt	16825	27	23½	27	+3
Paymast	1000	12½	12½	12½	— ½
Peerless	2500	26	25	26	
Preston	225	820	820	820	—5
Purdex	10000	14½	14	14	— ½
Qunston	3000	12½	12½	12½	— ½
Quemont	200	$10¼	10¼	10¼	
Rio Algom	1160	$12⅝	12⅝	12⅝	+ ⅛
Rockwin	1000	15	15	15	+1
Sherritt	915	300	300	300	—15
Silvmaq	2500	23½	22½	22½	— ½
Siscoe	155	190	190	190	
Starratt	4500	8½	8½	8½	
Steeloy	1000	5	5	5	+ ½
Steep R	390	490	480	480	—5
Teck-H	100	166	166	166	
Un Buffad	7500	64	63	64	+2
Un Keno	200	800	800	800	
Vandoo	2000	5½	5½	5½	+ ½
Violam	400	170	170	170	+4
Werner	500	11	11	11	+ ½
West Mines	600	325	325	325	
Wiltsey	1500	18	17½	18	+ ½
Zulapa	1500	23½	23½	23½	

Bourse de Montréal

Abitibi	2275	$41⅜	41¼	41¼	— ¼
Alumini	325	$23¾	23⅝	23⅝	— ¼
Arg 270pr	30	$51½	51½	51½	—¼
Asbestos	288	$24⅝	24⅝	24⅝	+ ⅛
Atlas Steel	37	3740	3740	3740	
Bank Mont	175	$65⅝	65½	65½	— ¼
Banq NS rts	6354	285	280	280	
Banq CN	70	$72¾	72¾	72¾	
Bell Ph	584	$54⅞	54⅝	54⅞	+ ⅛
Brazil	870	410	405	405	+20
BC Forest	150	$15	15	15	
BC Phone	25	$55	55	55	
Bulolo	475	690	680	680	—5
Can Cem	82	$36	36	36	
CI Fndry	425	$22	22	22	
Cdn Brew	580	$10⅜	10⅜	10⅜	
Cdn Brew pr	50	$52	52	52	
C Chem	1000	$8⅜	8⅜	8⅜	
C Imp Bk C	135	$64½	64⅜	64⅜	— ⅜
CIL	100	$14⅞	14⅞	14⅞	
CI Pow	800	$12⅝	12⅝	12⅝	— ⅛
CPR	875	$26⅞	26¾	26¾	
Cent Del	1000	825	825	825	+5
Con MS	2830	$25	24¾	25	+ ⅛
D Bridge	275	$19	19	19	
D Coal pr	200	$11	11	11	
D Glass	1100	$18½	18½	18½	— ⅛
D Glass pr	230	$18¼	18¼	18¼	— ¼
D Store	225	$13⅞	13⅞	13⅞	+ ⅛
Dom Tar	200	$18⅛	18⅛	18⅛	— ⅛
Dom Text	255	$19¾	19¾	19¾	— ¼
Dow Brew	25	$50	50	50	
Dupuis A	100	$9¼	9¼	9¼	
Falcon	550	$58¾	58½	58½	— ¼
Fam Play	210	$18½	18½	18½	
Fraser	100	$27	27	27	
Gat 5½ pr	15	$104	104	104	
Hollinger	500	$26⅞	26¾	26⅜	— ⅛
Hud Bay	100	$54¼	54¼	54¼	
HBC	806	$14	14	14	
Imp Oil	655	$40⅞	40¾	40¾	— ⅛
Imp Tob	100	$14⅝	14⅝	14⅝	
Ind Accep	100	$25¾	25¾	25¾	— ¼
Int Nickel	200	$64	64	64	
Lewis	100	$7¼	7¼	7¼	
MB PR	590	$22⅜	22⅜	22⅜	
Maritime T	150	$21	21	21	
Mass F	1725	$13⅛	13	13	— ⅛
Miron 6pr	300	$11⅞	11⅞	11⅞	— ⅛
Molson A	35	$29¾	29¾	29¾	+ ¼
Moore Corp	175	$49	48¾	49	+1⅛
Noranda	435	$32¼	32⅛	32⅛	— ¼
Ogilvie	100	$13⅛	13⅛	13⅛	
Pac Pete	675	$12⅛	12⅛	12⅛	— ¼
Pow Corp	730	$9⅛	9⅛	9⅛	
Price Br	95	$36⅜	36⅜	36⅜	+ ⅛
Que Pow	45	$36½	36½	36½	
Que Phone	75	$46½	46½	46½	+ ¼
Royal Bnk	165	$75¾	75⅝	75¾	+ ⅛
Shawin	799	$29¾	29¾	29¾	— ⅛
Shell I pr	150	$27½	27½	27½	
Shell Oil	1035	$16½	16⅜	16⅜	— ⅛
Steel Can	825	$18⅞	18⅞	18⅞	— ⅛
Texaco Can	25	$44½	44½	44½	+ ¼
Tor Dom	107	$62	62	62	+ ½
T Fin A	600	$14	14	14	—½
Tr C Corp	5095	$11¼	11	11¼	+ ¼
Tr Can PL	1175	$24⅜	24⅜	24⅜	+ ⅛
Tr C PL rts	3920	59	56	58	+1
Walk GW	100	$58½	58½	58½	
Webb Knp	200	175	175	175	

Bourse canadienne

Ajax	2000	16	16	16	
Alpha A	515	$5	5	5	
Alscope	1000	30	30	30	—2
Alsof	1900	53	52	52	
Ang A Moly	300	208	206	208	
Atlas Tel	600	265	265	265	—5
Aumaq	500	5½	5½	5½	—3½
Bateman	1000	4½	4½	4½	+ ½
Blue B w	200	675	675	675	
Bornite	3500	14½	14½	14½	
Bruneau	1300	24	24	24	
C Power	2500	$11	11	11	+ ½
Cessland	1200	205	200	200	—5
Chipman	2000	4½	4½	4½	+ ½
C Paper	395	$37⅜	37¼	37⅜	
Delta Elec	100	155	155	155	—5
D Lease	500	29	29	29	+3
Elder	500	102	102	102	—1
Fabi	100	$8¼	8¼	8¼	
Fontana	2000	5	5	5	
G Autotrn	200	365	365	365	—10
Glen Lake	2000	175	175	175	—5
Gui Por Ur	500	7	7	7	
Int Helium	600	160	160	160	—8
Jubilee	230	275	275	275	—5
Kiena	1800	375	370	375	
Lab Accep	150	$7⅞	7⅞	7⅞	+ ⅛
Labrador	100	$29¾	29¾	29¾	— ¾
Loblaw B	880	$8⅛	8⅛	8⅛	— ⅛
Min Corp	200	$14¼	14⅛	14¼	+ ⅛
Misfango	8000	71	70	71	—1
Molyb	1000	50	50	50	
Monpre	500	12	12	12	—1
Mt Pleast	1000	85	84	84	—2
Nat Au Ven	100	160	160	160	
Needco	100	185	185	185	—5
Newrich	1000	13	13	13	
Nocana	2500	10	9	9	
NW Cnlask	1000	24	24	24	
Peace River	400	189	189	189	+9
Porcupine	1000	4	4	4	
Pow Cp 2pr	500	$9¼	9¼	9¼	
Sauc Dev	1000	15	15	15	—1
Silver Reg	2000	62	61	62	
Silvr Sum	32500	90	87	90	+3
S Dufault	2000	7½	7½	7½	+ ½
Spartan	700	57	56	57	+2
Tache	2000	10	10	10	
Talisman	4900	98	96	97	+2
Un Obalski	1000	61	61	61	
U Towns El	178	$14	14	14	
Vanderht	300	340	340	340	—5
Vnguard	23000	12½	12	12½	
Weedon	4000	3½	3½	3½	
Wstern Hel	4600	56	55	55	

FONDS MUTUELS

gracieuseté de

PLACEMENTS CAPITAL LTEE

321 Dalhousie — Ottawa

	Offre	Dem.
All Canadian Com.	9.06	9.93
All Canadian Div.	6.35	6.96
American Growth	8.01	8.73
Associated Investors	8.91	9.00
Beaubran	32.41	35.20
CanaFund	42.88	45.02
Canada Growth	4.84	5.29
Canadian Energy	6.55	7.16
Cdn. Investment Fund	10.35	11.35
Cdn. Trusteed Fund	4.63	5



A CORNWALL — "Les voix de l'harmonie", dont la directrice-fondatrice est Yolande Charbonneau, s'est produit récemment à Cornwall au grand plaisir de tous. Plus haut on remarque quelques-uns des membres de cet ensemble à l'oeuvre. Il y a, assis, de gauche à droite, Lise Dumont, Yvon Des Rochers et Claire Larocque; debout, même ordre, Raymond Dumoulin, Ginette Thibodeau, Peter Fortier et Laurier Rivet. Outre Yolande Charbonneau, l'exécutif des "Voix de l'harmonie" se compose de Raymond Legault, président, Thérèse Levac, secrétaire, et le trésorier René Dubé. (Photo Gosling)

Deux concerts des "Voix de l'harmonie"

CORNWALL (DNC 1) — Pour la première fois dans son histoire, Cornwall possède une chorale mixte bilingue, une chorale qui fait l'envie de plusieurs et à qui des paroles très élogieuses sont adressées par ceux qui ont eu le bonheur de l'entendre. Ces voix harmonieuses se sont fait valoir lors d'un défilé de modes organisé récemment à Cornwall.

Un total de 52 voix mixtes de jeunes étudiants et d'adultes forment la chorale qui a choisi de porter le nom des "Voix de l'harmonie". Elle est sous l'habile direction de Mme Yollande Charbonneau, fondatrice.

Mercredi, le 20 mars, et dimanche, le 24 mars courant, le public de Cornwall aura l'occasion d'entendre un concert par ce groupe composé principalement de Canadiens français.

Le concert, d'une durée d'environ deux heures, sera donné à la salle paroissiale de la Nativité, de Cornwall, à 8 heures, pour chacune des deux représentations.

Les enfants de la ville ont déjà pu apprécier les talents des "Voix de l'harmonie", lors de la première représentation d'une série de trois concerts, dimanche après-midi à la même salle. Leur répertoire comprend un vaste choix de pièces à partir du folklore jusqu'à Mozart, en passant par le populaire, le semi-classique et le chant religieux.

La majorité des membres de cette chorale mixte à quatre voix sont des étudiants et étudiantes du Collège classique, des écoles secondaires St-Laurent et Ste-Croix et de l'académie St-Michel de Cornwall.

Le concert présenté les 20 et 24 mars sera divisé en deux parties bien distinctes: la première aura pour thème "au bord de la mer", alors que la chorale fera entendre une grande variété de chants mimés, le tout faisant ressortir la langue française et la nature, dans l'ambiance d'un parc au bord de la mer. Les costumes créés par la fondatrice, Mme Yollande Charbonneau, ainsi que les décors de scène, contribueront à créer une atmosphère très particulière.

Pour la deuxième partie de la soirée, les chanteurs endosseront leur costumes de chorale, blouse ample et toge, et feront entendre des chants religieux et classiques. Il est à noter que les costumes et décors ont tous été confectionnés par les membres de la chorale avec l'assistance de personnes bénévoles.

La fondatrice de ce groupe Mme Yollande Charbonneau, n'en est pas à ses premières armes dans ce domaine. Pendant trois ans, elle a dirigé la chorale Ste-Cécile de Hawkesbury et, au préalable, avait assumé la direction d'une chorale de religieuses. Interrogée au sujet de la fondation de cette chorale bilingue à prédominance française Mme Charbonneau, a déclaré qu'elle a fondé "Les voix de l'harmonie" à Cornwall, d'abord parce que la ville en manquait et ensuite pour satisfaire son besoin de s'exprimer en musique et d'offrir aux autres l'occasion d'en faire autant.

La chose n'a pas été facile, mais avec tout le dévouement, la ténacité et la persévérance que nous lui connaissons. elle a réussi à augmenter de 9 à 52 membres la chorale. Fonder une chorale à base principalement canadienne-française dans un milieu pas toujours favorable, a été presqu'un tour de force pour Mme Charbonneau qui, depuis l'âge de 9 ans, touche le piano. Epouse de Jérôme Charbonneau, agent de la Sûreté provinciale du détachement de Long-Sault, elle est mère de deux enfants, Chantal et Serge.

La chorale se réunit chaque vendredi soir, à l'école de la Nativité. Grâce au concours d'un professeur de musique bien connu, Mme Jeannine Poirier, qui accompagne au piano toutes les pièces

L'exécutif des "Voix de l'harmonie", dont la devise est "l'harmonie des voix et des coeurs" et dont la patronne est sainte Cécile, est composé des membres suivants: l'aumônier est l'abbé Bernard Lajambe, la directrice, Mme Yollande Charbonneau, le président, M. Raymond Legault, la secrétaire, Mlle Françoise Bourgon, et le trésorier, M. René Dubé.

La chorale se propose d'augmenter le nombre de ses membres de 52 à 80. Toute personne bilingue peut faire une demande d'entrée au sein de cet organisme.



EXECUTIF DES VOIX DE L'HARMONIE DE CORNWALL — Le groupe artistique de Cornwall, les Voix de l'harmonie, s'est récemment choisi un exécutif qu'on reconnait dans la photo ci-haut, de gauche à droite, M. René Dubé, trésorier, Yolande Charbonneau, fondatrice et directrice, Thérèse Levac, secrétaire et Raymond Legault, président. (Photo Gosling)

Il y aurait quatre candidats dans Stormont

CORNWALL (DNC1) — Tout semble indiquer que dans le comté de Stormont, quatre candidats se disputeront le poste de député aux prochaines élections fédérales.

Déjà, Me Lucien Lamoureux a été choisi porte-étendard du parti libéral et M. John Alguire, représentant du parti progressiste-conservateur. Lundi, le Crédit social annonçait que son congrès aura lieu jeudi soir, le 21 mars, à l'hôtel Royal de Cornwall, tandis que l'Association du Nouveau parti démocratique tiendra son congrès de mise en candidature, mardi, le 19 mars, à l'auditorium, de la Légion canadienne.

Selon M. Donald Shaver, président du groupe des créditistes, quatre noms ont été mentionnés pour la séance de jeudi, à l'hôtel Royal; ce sont: Donald Shaver, Roy Brunet, L.-R. Boileau et Harold Dunbar, de Newington.

Il appert que deux candidats poseront leur candidature pour le NPD. Il s'agit de William Kilger et Thomas Aitken, de Martintown.

Le candidat de Montréal-Laurier, M. Paul Massé, avocat de Montréal, sera le conférencier-invité au congrès du Nouveau parti démocratique, mardi soir, à la Légion canadienne.

Aucun nom n'a encore été révélé pour l'orateur invité du parti créditiste, mais il est fort probable qu'il s'agira d'un organisateur de l'Ontario pour le parti créditiste.

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Mercredi, le 20 mars 1963.

21 mars au 19 avril (LE BELIER) L'accent est mis sur vos plans, vos intérêts à long terme, et sur des personnes éloignées qui sont prêtes à se déplacer pour vous voir. Votre volonté domine.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) La journée possède la clé pour quelques circonstances impliquant votre orgueil, vos ambitions, vos devoirs. Un étranger exerce une grande influence.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Votre intérêt pour vos collègues, vos proches parents ou des personnes de votre entourage, se développe. La soirée paraît favorable aux divertissements et aux plaisirs résultant de votre distraction favorite.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Vous inclinez, aujourd'hui, à une activité physique plus intense que d'habitude. Votre planète tend à embrouiller pour vous les choses de votre entourage.

22 juillet au 21 août (LE LION) Vous aurez l'occasion de reconsidérer des conditions récentes; vous pourriez en profiter pour réparer des erreurs commises. Soyez particulièrement attentif aux détails.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Assurez-vous que toutes vos activités peuvent avoir une répercussion profitable sur vos revenus. Vous aurez d'ailleurs une possibilité de réaliser des progrès.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Les affaires et les contacts personnels sont intensifiés. Essayez des méthodes nouvelles pour accomplir les choses, si vous pouvez le faire sans danger.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Vous pourrez, aujourd'hui, amener à des conclusions des situations qui ont été soumises à de longues investigations. Vous devez changer votre fusil d'épaule.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) L'influence de votre planète présente un côté négatif en ce qui concerne les affaires en général. Evitez de signer des engagements.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Les perspectives financières sont bonnes; vous pouvez, aujourd'hui, recevoir quelque chose qui a de la valeur.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Une circonstance favorable vous permettra de conclure un accord qui vous sera bénéfique ou d'avoir une explication qui vous libérera d'une préoccupation concernant un de vos familiers.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Outre les satisfactions que vous procureront vos activités réalistes, vous vivrez des moments particulièrement heureux auprès de quelqu'un qui vous est cher.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes énergique, vous avez un rapide esprit de décision, un peu brusque et très entreprenant. Bien que calculateur, vous taquinez la chance assez souvent. Cette dernière ne vous comblera pas, mais vous causera d'agréables surprises. On peut entrevoir des déplacements dans votre vie. Une personne de sexe opposé exercera une grande influence.

Sirop spécial
MENTHOLYN
contre toux, rhume, bronchite

Le grand prix "Disque d'or" attribué à Gilles Vigneault

MONTREAL (PC) — Le quatrième Gala annuel du "Grand Prix du disque canadien" organisé par une station radiophonique locale (CKAC) se tenait hier soir à l'auditorium Le Plateau de Montréal. A cette occasion, des prix sont décernés aux vedettes du disque qui ont le plus contribué à l'apport du disque canadien d'expression française.

Le Grand Prix "Disque d'or", a été attribué cette année à Gilles Vigneault, qui en plus du trophée, se mérite un voyage en Europe et un contrat de 36 semaines comme animateur de l'émission radiophonique hebdomadaire "Le Grand Prix du disque canadien CKAC". Après avoir reçu son prix, M. Vigneault a interprété sa composition si populaire "La danse à Saint-Dilon".

Le deuxième prix "Disque d'argent" va à Ginette Ravel, pour son enregistrement longjeu intitulé "L'amour c'est comme un jour". En plus de son trophée, Mlle Ravel a reçu une montre et un contrat de 13 semaines au même programme que le gagnant du Disque d'or.

André Perry et Margot Lefebvre ont été jugés les meilleurs interprètes, respectivement du côté masculin et féminin. Le trophée de la meilleure valeur commerciale fut attribué à Fernand Gignac, le gagnant du Grand Prix l'an dernier.

Le prix pour le meilleur enregistrement canadien fait par un artiste étranger a été remporté par le Trio Tlaloc, et le longjeu intitulé "Serenata Mexicana".

Claude Léveillée a décroché le prix de la meilleure composition, alors que Raymond Berthiaume et son quatuor vocal se sont mérité le prix d'originalité d'ensemble.

Un trophée fut attribué cette année au disque canadien qui a le mieux représenté le Canada à l'étranger, et a été décerné à Jean-Pierre Ferland pour l'enregistrement "Rendez-vous à la coda".

Dominique Michel a été jugée la meilleure fantaisiste pour son interprétation de "Un clair de lune à St-Tite". Estelle Caron a remporté le prix de la section de musique saisonnière.

Dans la catégorie du disque classique, Liliane Garnier-Lesage, violoniste, est gagnante du trophée, et dans la section folklore, Louise Darios se mérite les honneurs.

Le jeune Daniel Hétu, âgé de onze ans, a reçu le trophée du meilleur disque pour enfants.

Chez les instrumentistes, Gilles Laflamme est le gagnant pour une seconde année consécutive.

Le prix du meilleur enregistrement choral est attribué à la Chorale du Sacré-Coeur de l'Université de Bathurst, pour son disque "Les chanteurs d'Acadie".

Le prix du meilleur enregistrement orchestral va à Roger Pilon et son orchestre, et le prix pour le meilleur arrangement musical à Roger Garand.

VOTRE ARGENT VOUS RAPPORTE
5 1/4 %
SUR DÉPÔTS FIXES
Compagnie
GUARANTY TRUST
du Canada
OTTAWA — 109 RUE BANK
CE. 2-2691
HULL—112, RUE PRINCIPALE
PR. 1-6655

Conférence sur les problèmes forestiers

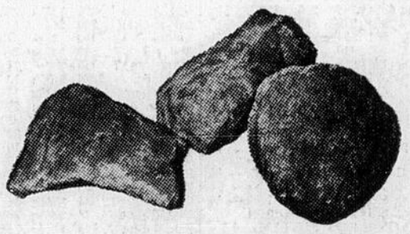
La Commission des forêts de l'Amérique du Nord, composée des représentants du Mexique, des Etats-Unis et du Canada, se réunira à Ottawa du 17 au 22 juin. C'est ce que M. L.-Z. Rousseau, sous-ministre des Forêts du Canada et président actuel de la Commission, vient d'annoncer.

Initiative de l'Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture, la Commission tiendra sa deuxième réunion depuis sa création en 1959, la première eu lieu à Mexico en 1961.

L'objectif que vise la CFAN est d'encourager la consultation et la collaboration entre les pays membres au sujet de problèmes forestiers d'intérêt commun.

L'ordre du jour comprendra l'étude des procès-verbaux des séances du groupe chargé de l'étude des insectes et des maladies rencontrés en forêt et du groupe chargé de l'étude de la protection contre l'incendie en forêt, ces deux groupes d'étude ayant été constitués à la conférence de 1961. Aussi à l'ordre du jour seront les sujets suivants: la récréation en forêt, la faune forestière, l'avancement de l'étude conjointe de la situation économique des forêts aux Etats-Unis et au Canada, et la situation en fait de programmes d'aide technique dans le domaine forestier.

Plusieurs excursions dans l'Ontario et le Québec sont prévues en marge de la conférence. On ira visiter la plantation et la pépinière forestière du ministère des Terres et Forêts de l'Ontario à Kemptville, l'usine de la **Canadian International Paper Company** à Gatineau, l'Institut de recherche sur la pâte et le papier à Pointe-Claire (P.Q.), ainsi que la station d'expérimentation forestière de Petawawa, du ministère des Forêts, à Chalk River (Ontario).



D'UNE PIERRE DEUX COUPS: Le télégramme transmet votre message comme un éclair. C'est par surcroît un document. **Ne manquez pas votre coup—envoyez un télégramme.**

Début d'année fructueux à la Bibliothèque

Au cours des deux premiers mois de l'année, la Bibliothèque publique d'Ottawa a fait circuler 19,374 volumes de plus qu'en janvier et février 1962.

C'est ce qui ressort du rapport présenté récemment par le conservateur de la bibliothèque, M. Claude-B. Aubry.

Seulement trois succursales ont subi de légères diminutions soit celles de l'ouest de la ville, de la rue Rideau et de New Edinburgh.

Au dire de M. Aubry, cette augmentation témoigne du choix judicieux de nouveaux livres fait par les préposés de la bibliothèque.

Depuis le début de l'année, 252,825 volumes ont été mis en circulation par les différentes succursales de la bibliothèque.

La princesse Béatrice à Ottawa en avril

La princesse héritière Béatrice des Pays-Bas, viendra au Canada en avril prochain pour visiter des amis à Ottawa.

Le premier avril, elle se rendra au Japon où elle sera reçue par l'empereur Hirohito.

Son itinéraire la conduira ensuite aux Etats-Unis pour voir le président Kennedy et rencontrer le secrétaire général des Nations unies, U Thant.

Cependant, aucune visite officielle n'a été prévue pour la princesse qui a habité à Ottawa avec sa mère, la reine Juliana, durant la seconde guerre mondiale.

Le cours de théologie aura lieu jeudi

Le cours de théologie pour laïcs aura lieu par exception jeudi soir cette semaine à l'Université d'Ottawa, afin de ne pas entrer en conflit avec une conférence que prononcera demain soir à l'Université l'écrivain français Gustave Thibon.

Lors de ce cours de théologie, le R. P. Léonard Ducharme, o.m.i., professeur de philosophie, prononcera une conférence sur Teilhard de Chardin, un jésuite français contemporain dont la pensée évolutionniste a soulevé récemment un intérêt spécial et une controverse parmi les philosophes et les théologiens.

Sa conférence, intitulée "Comment lire Teilhard de Chardin", débutera à 8 h. 30 jeudi soir à l'amphithéâtre du Centre Sedes Sapientiae, 223, rue Main, Ottawa-Est.

La conférence de M. Gustave Thibon, intitulée "L'hypocrite des temps modernes", sera présentée en l'amphithéâtre de la faculté de médecine, angle des rues Nicholas et McDougal, demain soir à 8 h. 30.

M. Thibon prononcera une autre conférence sur "Pascal, ou la misère de l'homme sans Dieu" jeudi après-midi à 3 h. au Centre Sedes Sapientiae.

Ces deux conférences de M. Thibon sont organisées par le département de français de la faculté des arts, tandis que la conférence du Père Ducharme est organisée par la faculté de théologie de l'Université.

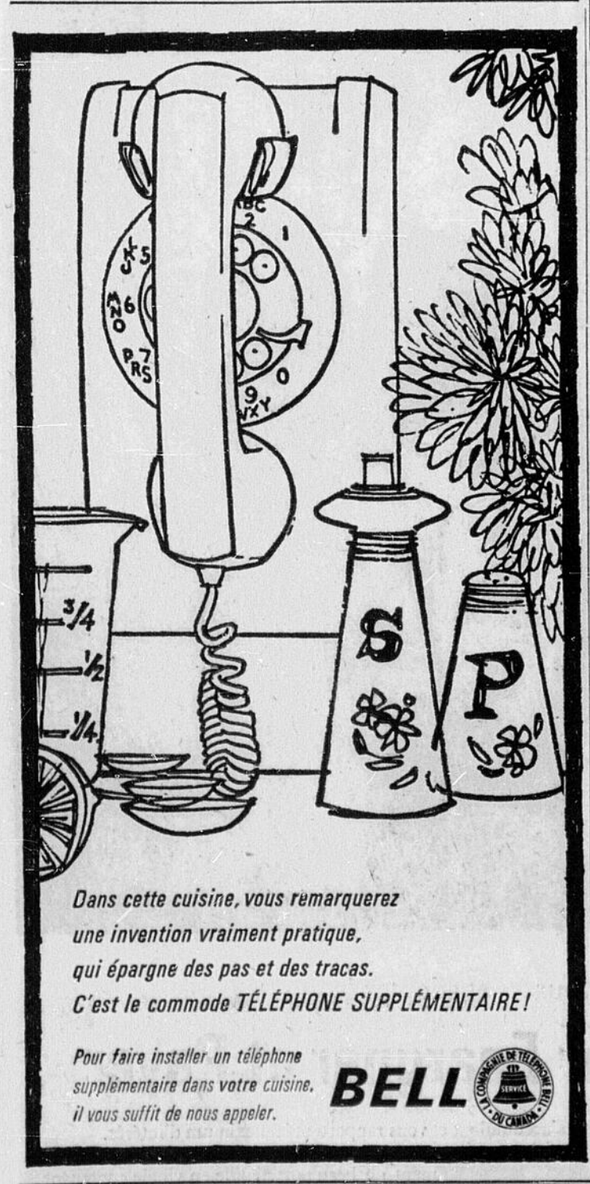
Le public est invité à ces conférences et l'entrée est libre.

Statistiques de l'hôpital de Haileybury

HAILEYBURY (DNC) — L'hôpital de la Miséricorde de Haileybury, situé sur les bords du Lac Témiscamingue, a admis en 1962 3,284 patients et 48 malades chroniques.

Au service de la maternité, on a inscrit 323 naissances. Le nombre de jours d'hospitalisation chez les malades passagers a été de 27,887 et chez les malades chroniques, 31,747.

Cet hôpital, qui possède sa propre école d'infirmières, est sous la direction des RR. SS. de la Miséricorde.



Dans cette cuisine, vous remarquerez une invention vraiment pratique, qui épargne des pas et des tracas. C'est le commode TÉLÉPHONE SUPPLÉMENTAIRE!
Pour faire installer un téléphone supplémentaire dans votre cuisine, il vous suffit de nous appeler.
BELL

Depuis les Rocheuses jusqu'à l'Atlantique
CANADIAN OIL
GAZOLINES • HUILE À CHAUFFAGE
WHITE ROSE



Un hôtel du CN — administré par Hilton
Vous êtes servis... et bien servis! Au Reine Elizabeth, tout a été prévu pour assurer votre aise et votre confort: chambres accueillantes au prix qui vous convient • à deux pas, le centre des affaires, les magasins et les théâtres • au-dessous, la gare et l'aérogare • stationnement de nuit gratuit.
L'hospitalité ne coûte pas plus cher
Appelez l'interurbain et demandez ZENITH 65400 (sans frais)

17 personnes sur le pavé

Le feu fait $40,000 de dégâts à Grenville

HAWKESBURY — Un violent incendie, dont l'origine demeure inconnue, a rasé tôt, lundi matin, une maison de rapport de Grenville, jetant dix-sept personnes sur le pavé et occasionnant des pertes matérielles évaluées à près de $40,000.

La maison incendiée, propriété de M. Roland Lemay, était habitée par M. et Mme Roland Lemay, 73, rue Principale, et leurs trois enfants: Raymond, 13 ans, André, 10 ans, et Jean, 9 ans, ainsi que le père de Mme Lemay, M. Albert Brigden, 73 ans; M. et Mme Raoul Piché, 75, rue Principale, et leur fillette Brigitte, 2 ans; M. et Mme Ronald Dupuis, 77, rue Principale, et leurs deux enfants: Martine, 18 mois, et Benoit, 4 mois; M. et Mme Edwin Harding, 79, rue Principale, et leurs deux enfants: Brian, 20 ans, et Shannon, 17 ans.

L'incendie a pris naissance vers 6 h. 50, lundi matin, dans le plafond du logis habité par la famille Piché. Eveillés par l'odeur de la fumée, M. et Mme Piché ont immédiatement fait part de la situation aux autres locataires de la maison. Les quatre familles ont à peine eu le temps de sauver quelques morceaux de leur mobilier avant que la maison de briques de deux étages soit complètement sous l'emprise des flammes.

La brigade des pompiers volontaires de Grenville a répondu à l'alarme. A l'arrivée des pompiers, les flammes sortaient par la couverture et les fenêtres et l'élément destructeur était déjà hors de contrôle. Ils ont combattu les flammes pendant environ une demi-heure avant de demander l'aide du service des incendies de la ville de Hawkesbury.

Lorsque les pompiers de Hawkesbury sont arrivés sur les lieux vers 7 heures 30, les flammes s'élevaient à plusieurs pieds dans les airs et un vent du nord-ouest menaçait de les propager à quelques demeures adjacentes. Seul l'excellent travail accompli par les pompiers a empêché les flammes de se communiquer à ces maisons. Ce n'est cependant que vers 9 heures que les pompiers sont définitivement parvenus à maîtriser les flammes. Ils sont toutefois demeurés sur les lieux jusqu'à 10 heures.

Le travail des pompiers a constamment été gêné par le manque d'eau. La situation s'est légèrement compliquée vers 9 heures 15, alors qu'un bris s'est produit dans l'une des conduites du service d'eau. Les flammes étaient heureusement sous contrôle, à ce moment. Le manque d'eau a cependant forcé les trois écoles de Grenville à fermer leurs portes et les écoliers en ont profité pour revenir sur les lieux de l'incendie afin d'assister au travail des pompiers.

Les sinistrés ont été accueillis par la famille de M. et Mme Roy Nixon, 80, rue Principale, où on leur a servi du café. La majeure partie des meubles sauvés ont également été entreposés à la demeure de la famille Nixon.

Selon le propriétaire de la maison incendiée, M. Roland Lemay, les pertes sont couvertes par les assurances. M. Lemay a également laissé entendre qu'il reconstruira sa maison.

MERCREDI 20 MARS
79e jour de l'année 1963
Lev. Cou.
Soleil 6.04 6.12
Lune 3.14 S.025
FETE
Saint Cuthbert, évêque et conf.

LE DROIT

Tél. BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

TARIFS D'ABONNEMENT

	Canada	E.-U. et pays étrangers
1 mois	$1.50	$ 2.25
3 mois	$ 4.00	$ 6.00
6 mois	$ 7.00	$11.00
12 mois	$12.00	$20.00

(Par porteur: $0.35 par semaine — $17.00 par année)

MARDI, 19 MARS 1963 — HULL ET LA REGION — 13

Taxe fixée à $7.50

Aylmer adopte un budget de $244,785.31

Le taux de la taxe municipale de la ville d'Aylmer a été établi à $7.50 du mille dollars d'évaluation pour l'année 1963.

Ce taux de taxe a été fixé à la suite de l'adoption d'un budget de $244,785.31 par les membres du Conseil d'Aylmer, lundi soir, pour rencontrer les dépenses de l'année fiscale 1963.

Il est impossible d'établir des comparaisons entre le taux de la taxe établi en 1962 et celui fixé pour 1963, car depuis l'adoption du budget de 1962, le Conseil a fait faire la réévaluation scientifique des biens fonciers de la municipalité.

En 1962, le taux de la taxe avait été établi à $18 du mille dollars d'évaluation, mais les propriétés n'étaient évaluées qu'à environ 35 pour cent de la valeur réelle. Les valeurs imposables se chiffraient par $4,500,000.

Avec l'homologation d'un rôle d'évaluation scientifique, le 4 février dernier, les valeurs imposables sont passées à $11,714,850, et les valeurs non-imposables sont maintenant de $4,475,390. Les propriétés sont maintenant évaluées à environ 65 pour cent de la valeur réelle.

Le président du comité des finances a fait remarquer qu'environ 50 pour cent des contribuables d'Aylmer paieront moins de taxes que par les années passées, et que pour ceux qui verront leurs taxes augmenter ce n'est qu'un signe qu'ils auraient dû payer un montant supérieur depuis plusieurs années.

Pour sa part, le maire Neil O'Donnell a affirmé que la confection et l'homologation d'un nouveau rôle d'évaluation avait produit une plus juste distribution des taxes. Selon lui, le montant de taxe que plusieurs contribuables devront payer sera sensiblement le même que l'an dernier. Il estime que plusieurs autres bénéficieront d'une réduction de taxes.

Un contribuable dans la salle d'audience a déclaré que c'était la meilleure nouvelle de la journée. Cet homme paiera $90 de moins que l'an dernier en taxes municipales.

Le budget de 1963 est de $47,964.14 supérieur à celui de 1962. L'augmentation des revenus provient surtout des taxes foncières qui rapporteront $5,949.28 de plus que l'an dernier; de la taxe d'eau, qui rapportera $10,306 de plus. La Cour municipale devrait rapporter $1,500 de plus qu'en 1962; les amendes, $4,000 de plus; et la vente de terrains, $13.500 de plus.

A l'item des dépenses, on constate une augmentation de $6,077.63 au Service de la police comparativement au budget de 1962; de $3,624 aux travaux publics; de $7,274 pour l'aqueduc et les égouts; de $8,816 à l'item "service de la dette". Il faut ajouter aux dépenses de 1963, le déficit de l'année 1962, qui s'est élevé à $3,775.03.

La population de la ville d'Aylmer est passée de 6,200 âmes qu'elle était au début de 1962, à 6,500 âmes au début de 1963. Environ cent nouvelles maisons ont été construites au cours de la dernière année. Même si la ville d'Aylmer est à carractère exclusivement résidentiel, sa population ne cesse de croître et la valeur de ses propriétés d'augmenter.

Etaient présents à la réunion du Conseil, lundi soir, le maire Neil O'Donnell, et les échevins J.-Edgar Whelan, G.-M. Griffin, Arthur Croteau, J.-A. Wistaff, et J.-K. Smiley.

REVENUS

Taxes foncières	87,861.45
Taxe d'eau	71,500.00
Permis de commerce	12,500.00
Taxe d'amusement	1,500.00
Taxe sur les chiens	500.00
Permis de bicyclettes	800.00
Cour municipale	2,500.00
Loyer	650.00
Amendes	9,000.00
Intérêt	1,200.00
Machine à dégeler l'eau	300.00
Permis de construction	1,800.00
Location de machinerie	300.00
Location du camion à incendies	700.00
Vente de terrains	26,000.00
Octroi sur l'achat de camion à incendie	3,333.00
Autres octrois	10,588.23
Taxe d'amélioration locale	9,220.04
Divers	4,532.59
TOTAL	244,785.31

DEPENSES

Administration générale	38,851.64
Service des incendies	9,547.59
Service de la police	39,131.51
Travaux publics	41,603.01
Aqueduc et égouts	41,312.58
Service de la dette	42,191.35
Bien-être social	3,510.00
Patinoire municipale	2,025.00
Dépotoir municipal	1,500.00
Subventions	1,000.00
Loisirs	3,356.94
Divers	5,900.00
Achat d'un camion-pompe à incendie	6,666.00
Ajouter le déficit de 1962	3,775.03
Ajouter un tiers de travaux faits en 1962 et se chiffrant à $12,433.97	4,414.66
TOTAL	244,785.31

Bilan de l'année des APM de Ste-Cécile-de-Masham

STE-CECILE DE MASHAM DE-LA-PECHE (DNC) — Durant sa première année d'existence, l'Association de parents-maitres de Ste-Cécile-de-Masham a été très active. La fondation de cette association remonte au 23 janvier 1962.

Cette première réunion était sous la présidence de M. Jean Durand, inspecteur d'école. Le conseil élu alors comprenait: M. Paul-Emile Philion, président, Mme Rolland Legros, vice-présidente, Mlle Marie-Paule Bertrand, secrétaire-trésorier, MM. Guy Côté, Lorenzo Martineau, Florian Joanisse et Mme Lorenzo Martineau, tous conseillers.

Le 5 mars 1963, Mme Rolland Legros et M. Lorenzo Martineau ont assisté à l'école St-Raymond, de Hull, à une réunion diocésaine. Le conseil diocésain suivant a été élu: M. Marcel Quirouette, du Parc-de-la-Montagne, président, M. Julien Soucy, de Notre-Dame-de-Rosaire, vice-président, M. René Jutras, de St-Médard-de-Deschênes, secrétaire, M. Marcel D'Amour, du Lac-des-Fées, trésorier, MM. André Dumas, de Farm-Point, Fernand Lahaie, de St-Raymond, Hull, et Omer Lefort, de Notre-Dame-de-Lorette, Hull, tous directeurs. L'inspecteur Allard était président d'élection et Mme Lavallée, secrétaire.

En avril 1962, il y a eu une causerie sur les quatre tempéraments-types que l'on rencontre chez les individus. A la réunion de mai, on a traité des loisirs des jeunes et plusieurs suggestions appropriées ont été émises.

Au mois de novembre, l'assemblée s'est divisée en comités pour discuter des devoirs et leçons à domicile. On a alors réalisé la nécessité des devoirs et leçons à domicile et on a mis les parents en garde contre ce qui peut nuire à l'accomplissement de ce travail par l'écolier.

Le 23 mars courant, il y aura une grande assemblée à Montréal pour la formation d'une fédération québéquoise des APM. Cette assemblée aura lieu à l'école Polytechnique. MM. Marcel Quirouette et Omer Lefort ont été choisis pour siéger au bureau provincial de direction.

Un organisateur du Crédit social démissionne

AMOS (PC) — M. William Robin, principal organisateur du Crédit social dans Chapleau, circonscription du nord-ouest du Québec, a fait savoir hier qu'il avait démissionné.

M. Robin accuse M. Caouette d'avoir une attitude "méprisante" à l'égard du Red Ensign et réprouve ce qu'il a appelé son alliance avec le parti conservateur. Il a également déclaré que M. Caouette, qui cherche à se faire élire dans Villeneuve, a trahi la confiance des électeurs créditistes en tentant de marchander en leur nom avec M. Daniel Johnson, au cours de la campagne électorale de l'automne dernier dans le Québec.

Le plus beau site domiciliaire régional

La rive de la rivière Gatineau offre toujours un coup d'oeil impressionnant. Il n'est donc pas surprenant que Riviera soit considéré comme le plus beau site domiciliaire de toute la région.

A peine situé à quatre milles du centre d'Ottawa, Riviera est un centre où l'urbanisme fut préparé avec une attention particulière pour mettre en évidence la beauté de l'ensemble du site tout autant que chacune des propriétés.

Beaudry Construction est fort heureux de pouvoir offrir des maisons modernes et fonctionnelles sur cet emplacement magnifique pour un coût aussi bas que $10,995. Si l'on ajoute à cela que les taxes scolaires et municipales ne s'élèvent qu'à environ $130 par année en moyenne, l'on comprendra facilement la popularité dont jouit Riviera.

Les services d'égout et d'aqueduc sont payés par l'entrepreneur et comme la municipalité est entièrement libre de toutes dettes, l'on s'explique facilement le progrès fantastique de Riviera. ***

Pour toutes vos prescriptions
APPELEZ
PR. 7-0440
Nous irons chercher vos prescriptions sans frais
PHARMACIE
Lachance
31 Montcalm, Hull
Livraison gratuite dans Hull et Pointe-Gatineau

KELLY-LEDUC LTD.
QUINCAILLERIE — MATERIAUX DE CONSTRUCTION
Accessoires électriques
Outils mécaniques
Articles de sport
Ustensiles de cuisine, etc.
LIVRAISON DANS HULL ET OTTAWA
67, rue Wellington, Hull
angle Wellington-St-Rédempteur
PRovince 7-1641
OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9h. 30
SAMEDI de 8 h. à 6 h.

Paul BOIVIN
HORLOGER
Nous allons chercher et livrer toutes réparations de montres sans frais additionnel
PR. 1-4480
326, rue NOTRE-DAME—Hull

EMPLOIS PERMANENTS AU SERVICE CIVIL
Renseignements, questionnaires-specimens sur les examens du Service civil concernant les postes de commis aides de bureau — agents de douane — commis des postes — sténographes — dactylographes — facteurs — fonctionnaires à l'immigration. (Préciser). Aide inestimable à seulement $1.00.
Ecrire à Case 147 — Le Droit — Ottawa

S'ASSURE BIEN QUI S'ASSURE CHEZ
GARNEAU-TURPIN Ltée
81, boul. St-Joseph, Hull



SOYEZ RASSURÉ POUR ASSURANCES:
Automobile — Feu — Vie
Vol — Bateau — Etc.
CONSULTEZ:
JEAN-LOUIS GARNEAU
PR. 7-6945

A LOUER
Restaurant et poste d'essence "ESSO"
Coin: Lac Philippe
Débit: 100,000 gallons par an
Après 6 h. p.m.
M. GOSSELIN
Tél.: 459-2724

PRETS TEMPORAIRES
Payez intérêt seulement pour construction de maison, en attendant hypothèque déjà demandée. Remise du capital sans intérêt additionnel.
R. SEGUIN — PR. 1-5867
9 a.m. à 9 p.m.
André Tessier Ltée
236, boul. St-Joseph, Hull

MAGASIN A VENDRE
Coin St-Jean-Baptiste et Marengère, Pointe-Gatineau
777-0002

BILLETS GAGNANTS DU CONCOURS
COURVAL NETTOYEURS
★ Etoles de vison
1er no 041,407
2ième no 285,203
★ Complets sur mesure
1er no 264,023
2ième no 284,066
Les détenteurs de ces billets doivent se présenter le plus tôt possible chez
COURVAL NETTOYEURS
89 St-Laurent, Hull, ou 30 St-Louis, Pte-Gatineau
AVIS A TOUS: Ne pas détruire vos billets avant que les noms des gagnants soient connus.

LA HAUTE COUTURE CHEZ MADELEINE LONGPRÉ A HULL



Mesdames et demoiselles:
Suivez ces cours de couture qui développeront le bon goût et l'art de bien vous vêtir et de faire de grandes économies.
Ce cours est adopté pour vous qui avez le désir d'apprendre même si vous n'avez jamais cousu auparavant.
Les cours débuteront le 12 mars 1963. Inscrivez-vous dès maintenant car le nombre d'élèves est limité.
Pour informations:
PR. 1-5629
ECOLE DE COUTURE
Madeleine Longpré Enrg.
279, boul. St-Joseph, HULL

FANTAISIE SUR GLACE



EN VEDETTE:
• Maurice Lafrance et Gertrude Desjardins, vedettes internationales en duo
• Blair Armitage et Marilyn Crawford, étoiles de la dance sur patins
ARENA DE HULL
Vendredi et samedi, les 6 et 7 avril
Billets maintenant en vente:
Aréna de Hull, Cartier Mignault 153, rue Principale, Hull
Restaurant Thériault, 115, rue Hôtel-de-Ville, Hull
Pharmacie Rocheleau, 145, boul. Gamelin, Hull
Comerford's Smoke Shop, 118, rue Bank, Ottawa.



HOMMES, FEMMES
Obtenez votre poids normal... proportions parfaites... gain de poids.... maigrissez de 3 à 5 liv. par semaine.
Consultez le professeur Claude Bergeron
Chaque cas traité individuellement
STUDIO CLAUDE
53, rue St-Raymond, Hull
PR. 7-0308 — Rés. MO. 3-3955
RESULTATS GARANTIS
Prix spéciaux pour les étudiants
Enfants de 8 ans et plus

LA PLOMBERIE OU LE SERVICE PREDOMINE



Munie d'une flotte des plus complètes et modernes, la plomberie Gatineau Ltée vous offre un service rapide et courtois pour réparage en plomberie et chauffage de tous genres, quels que soient l'heure ou le jour. Notre personnel au nombre de 45 employés se fera un plaisir de vous servir en tout temps.
Plomberie Gatineau Ltée
273, rue Notre-Dame, Gatineau
MO. 3-5329 ou PR. 7-8595

Concession disponible
— pour —
Machines aratoires—Tracteurs Camions
Outillage industriel
INTERNATIONAL HARVESTER CO.
OF CANADA LIMITED
— dans —
ALEXANDRIA et la REGION
Faire parvenir les demandes au
37, rue Helmer, HULL, Québec

BINGO
Présenté par
Société des anciens élèves des frères des écoles chrétiennes • Section St-Rédempteur Inc. •
l'Amicale Cauvin Inc.
Le mercredi, 20 mars 8.00 p. m.
ARENA DE HULL
21 PARTIES EN TOUT
18 régulières à $50 chacune
2 spéciales à $200 chacune
1 Chevrolet 1963
INCLUANT: MATRICULE - TRANSFERT - PLEIN D'ESSENCE - ANTIGEL
Les 3 dernières parties se joueront sur la même carte
PRIX DE CONSOLATION: 1 PAIRE DE DRAPS ET TAIES D'OREILLERS WABASSO (Family)
ENTREE: $1.00 (Taxe incluse) — CARTES SUPPLEMENTAIRES 25c

Nous aurons un gouvernement minoritaire

Le chef du Crédit social, M. Robert Thompson, s'est dit convaincu lundi après-midi que son parti a d'aussi bonnes chances que le parti libéral de former le prochain gouvernement minoritaire.

Il semble bien d'après cette déclaration que le chef créditiste n'entrevoit pas une victoire décisive par aucun des partis aux élections du 8 avril prochain.

M. Thompson s'est arrêté dans la capitale pour quelques heures, après avoir parcouru quelque 15,000 milles au cours des trois dernières semaines.

L'occasion était le lancement d'un format "poche" de son livre intitulé "Canadians, It's Time You Knew", publié pour la première fois en 1960. La présente édition, revisée et quelque peu abrégée, s'intitule "Face The Facts" et elle sera tirée à 20,000 exemplaires, 10,000 français et 10.000 anglais par la maison d'édition Alerte de Québec.

Le président de cette compagnie, M. Fernand Ouellet, a déclaré qu'un nouveau magazine pro-créditiste du nom "Alerte", irait bientôt sous presse à Québec, mais en français seulement. Ce magazine ne sera pas un organe officiel du parti, cependant.

M. Thompson s'est dit plus que satisfait du progrès accompli par son parti au cours de la présente campagne. Les Canadiens se rendront compte au soir du 8 avril, dit-il, que notre parti n'est pas seulement fort au Québec mais dans au moins sept des dix provinces canadiennes.

"Partout où je me suis arrêté au cours de la campagne, on a manifesté un esprit de compréhension que je n'avais jamais connu auparavant, a-t-il dit. Je suis convaincu que nous avons de fortes chances de former le prochain gouvernement minoritaire".

M. Thompson a ensuite ajouté qu'un gouvernement minoritaire n'était pas nécessairement un gouvernement léthargique. Le prochain parlement devra changer d'attitude, dit-il, et les partis devront marcher la main dans la main.

Nous verrons la fin des petites manoeuvres politiques, dit-il. Tout parti qui cherchera à défaire un gouvernement minoritaire pour le simple plaisir de former le prochain gouvernement perdra face aux yeux du peuple.

Quelques minutes après sa conférence de presse, M. Thompson se dirigeait sur les pas du premier ministre Diefenbaker, en direction de Pembroke.

Semaine de la bonne entente internationale

Le club Rotary International dédie chaque année une semaine, au cours du mois de mars, pour la promotion de la bonne entente internationale. La filiale d'Ottawa de ce club a voulu marquer cette semaine, à son déjeuner-causerie de lundi, au Château Laurier, en y invitant comme orateurs M. J. Alex Edmison, c.r., président de la Maison internationale d'Ottawa et M. Enoch Udofia, du Nigéria, président de l'Association des étudiants africains d'Ottawa.

M. Edmison a intitulé sa causerie "L'entente internationale-version outaouaise". Il a mentionné en particulier, le fait que les cas de discrimination raciale qui se produisent au Canada et aux Etats-Unis sont toujours mis en évidence dans la presse internationale, tandis que le travail des clubs, comme le Rotary, pour la promotion de la bonne entente ne reçoit pas de publicité dans la presse internationale.

De la Maison internationale dont il est le président, il a dit: "C'est un lieu de rencontre, hors de leur pays, pour les étudiants d'outremer. Il y a échange de vue entre eux et ceci aide à créer un climat de bonne entente". Des étudiants de quelque 41 pays se sont enregistrés à cette Maison.

M. Edmison a présenté lui-même le second orateur, M. Enoch Udofia, étudiant nigérien à l'université Carleton.

M. Udofia a parlé assez longuement de la Maison internationale. "Cette Maison, a-t-il dit, est très importante. Elle nous aide à nous comprendre et à nous initier à la vie canadienne. Nous y tenons des séminars où nous discutons de nos problèmes et où nous nous efforçons de mieux comprendre ce qui nous différencie. Cette Maison nous donne aussi l'occasion de fraterniser avec des Canadiens."

Cet orateur a aussi parlé des préjudices à la base de la couleur de la peau. Il a dit que ces préjudices n'avaient pas leur place aujourd'hui. "Il faut expliquer aux jeunes enfants pourquoi un nègre a la peau noire".

M. Udofia a abordé le problème de l'enseignement de la géographie dans la plupart des pays. A son avis, cet enseignement devrait se faire d'une manière plus vivante, ce qui aurait pour résultat d'améliorer grandement la bonne entente internationale.

A la table d'honneur on remarquait Son Exc. M. John Knox, ambassadeur du Danmark, et quatre étudiants de pays étrangers.

SIROP
MELLO
pour bébé



TOUX — RHUME
PRIX — — — — — 75¢
BRONCHITE

Caouette nie qu'il soit anti-syndical

TRACY, Qué. (PC) — Le chef adjoint du crédit social, M. Réal Caouette, a nié hier soir qu'il soit anti-syndical, devant plus de 1,000 personnes assistant à une de ses réunions dans cette ville industrialisée sise à 35 milles à l'est de Montréal.

M. Caouette a même ajouté qu'il encourage toujours les ouvriers à faire partie des syndicats, mais il a précisé:

"Contrôlez vos unions au lieu de vous faire contrôler par des socialistes ou des communistes".

M. Caouette, répondant à ceux qui prédisent que le crédit social amènera l'inflation, déclare que l'inflation existe déjà sous le régime actuel et demandé: "Qui a causé la crise de 1929? Les créditistes ou les libéraux?".

Il a comparé le système économique du Canada à une automobile de modèle 1914. Selon lui, les conservateurs et les libéraux ont tenté de faire démarrer l'auto depuis des années sans réussir.

"Qu'est-ce qu'il faut changer? Le chauffeur? Non, c'est le bazou, voyons!"

M. Caouette a invité ses partisans à voter sans crainte de perdre leur emploi ou leurs allocations sociales. "C'a fait assez longtemps qu'on marche de peur devant ces animals-là", dit-il.

"On m'appelle un démagogue. Les vrais démagogues sont ceux-là qui empêchent le peuple de vivre honorablement".

L'AIDE À
L'ÉVANGÉLINE

a/s Jean-Robert Bélanger, trésorier,
Le Droit,
375, rue Rideau,
OTTAWA 2.

Nom .....
Adresse .....
.....
Enfant .....

(Des reçus seront adressés plus tard aux souscripteurs)

A Buckingham

L'étude du budget remise à plus tard

BUCKINGHAM — L'adoption du budget et l'établissement du taux de la taxe foncière ont encore été remis par le Conseil municipal de la ville de Buckingham, parce que le rapport de l'auditeur n'était pas prêt, pour l'assemblée de lundi soir.

Les membres du Conseil ont déploré ce retard et ils espèrent entreprendre l'étude du rapport de l'auditeur jeudi soir prochain.

Deux échevins ont pris le maire à partie sur des sujets différents. L'échevin Abbe Pagé s'est élevé contre un article paru dans le Maclean Building Report, selon lequel la ville de Buckingham entreprendrait la construction d'un hôtel de ville de $150.000 et que les architectes sont de Hull. Les conseillers n'étaient pas au courant de ce fait.

Le maire Ulysse Tremblay a alors expliqué que, selon l'autorisation que lui et l'ingénieur municipal, M. Raymond Belasky, ont reçu du Conseil, ils ont entrepris des démarches préliminaires. Il a qualifié de fantaisiste le rapport paru dans le journal mentionné. "Les plans préliminaires demandés aux architectes ne coûtent rien à la ville et nous donnent seulement une idée de ce que nous voulons faire. Nous voulons pouvoir présenter un projet clair et précis à la population à l'occasion du référendum et pour ce faire nous prenons tous les moyens possibles", a-t-il ajouté.

Le maire a dit ignorer où le journal en question avait pris ses informations et s'est ensuite élevé contre les journalistes. L'échevin Pagé a rappelé qu'il serait préférable de choisir un emplacement pour la construction de cet hôtel de ville et de faire préparer les plans en rapport avec l'emplacement choisi.

L'état des rues

L'échevin Aimé Nadon a critiqué l'état pitoyable des rues et a reproché au maire de s'être ingéré dans son département. "Dimanche, il y a huit jours, le comité avait donné ordre de nettoyer complètement les rues et trottoirs avant que la neige mouillée ne gèle. A votre arrivée, lundi midi, ajoutait l'échevin Nadon, vous avez donné ordre d'arrêter les travaux et ils n'ont repris que pendant la dernière fin de semaine, alors que tout était gelé. Est-ce le maire qui contrôle tout, sans égard au comité ou est-ce le comité, de concert avec le maire, qui doit diriger les travaux?, a demandé M. Nadon en terminant. Finalement, après quelques autres remarques aigre-douces, tout le monde a fini par s'entendre.

Un contribuable, M. Claude Haspect, a violemment reproché au Conseil municipal les paroles que certains conseillers auraient eues à son égard. Il n'a pas voulu déclarer publiquement qu'elles étaient ces paroles et qui les avait prononcées. Toutefois il a demandé au maire d'avertir les conseillers de peser leurs paroles dans le futur.

Le Conseil du travail Buckingham-Thurso a reçu la permission d'afficher sa nouvelle charte sur les murs de l'hôtel de ville.

Tous les projets de loi qui sont à l'étude ont été remis à plus tard. On a discuté ensuite le projet d'acheter une machine à dégeler l'eau et des démarches seront entreprises à cet effet. La machine actuelle n'est plus en état de fonctionner adéquatement et le besoin d'une neuve se fait sentir.

Le conseiller juridique a déclaré que les hôpitaux ne sont pas taxables, en se basant sur la jurisprudence.

Circulation

L'échevin Léo Mongeon, secondé de l'échevin Everett Pearson, a demandé que des soumissions soient demandées pour l'achat d'une machine à contrôler la vitesse. Ils ont demandé que les enseignes d'arrêt soient réinstallées rue Concession, au coin de Bélanger, afin que les automobilistes aient à faire des arrêts complets aux quatre coins. A la demande M. Mongeon appuyé de M. Macmillan, l'ingénieur municipal fera une étude pour que des parcomètres à tête double remplacent les parcomètres à tête simple, qui sont en opération rue Principale.

Le Conseil a remis pour étude une demande de M. Parisien du service social de Hull pour que la ville de Buckingham contribue une somme d'au moins 25 sous par tête à cette organisation qui s'occupe de nombreuses familles dans la ville comme dans la région.

La Croix-Rouge

Succès sans précédent à Hull

La campagne de souscription de la Croix-Rouge de Hull a obtenu un succès sans précédent, a fait savoir le président de la campagne de cette année, le dentiste John C. Laurin, mardi soir.

La section de Hull, qui avait un objectif de $6,000 a largement dépassé son objectif avec un montant de $6,748.36 recueilli jusqu'ici, sans compter les résultats de deux sections dont les résultats ne sont pas définitifs.

Les résultats de la section d'Aylmer ne sont pas définitifs; cependant, jusqu'ici, on a atteint $998.75 de l'objectif de $1,000.

Pour tout l'ouest du Québec, l'objectif était de $15,500. Cependant, les résultats ne seront pas connus avant la fin de la journée de mardi, a fait savoir le secrétariat permanent de Hull.

Trois jeunes gens coupables de divers vols

Trois adolescents de Pointe-Gatineau ont admis leur culpabilité à diverses accusations de vols par effraction lors de leur comparution en Cour du magistrat de Hull, mardi matin. Le juge Avila Labelle a remis le prononcé des sentences au 22 mars.

Richard Dorion, 20 ans, 25, rue Cousineau, Pointe-Gatineau, a admis sa culpabilité à cinq accusations de vols par effraction dans des chalets d'été de Poupore entre le 16 et le 26 février dernier. Le montant des articles volés s'élève à $1,030. Le jeune homme a aussi admis avoir pénétré par effraction dans une maison de Pointe-Gatineau et d'y avoir volé un téléviseur, un montant de $10 en argent et des cigarettes, le tout évalué à $267. Il s'est aussi reconnu coupable du vol d'un accumulateur d'automobile évalué à $20.

Guy Charron, 22 ans, 34½, boulevard Gréber, Pointe-Gatineau, a admis sa culpabilité à trois accusations de vols par effraction dans des chalets d'été de Poupore et de s'être emparé d'articles évalués à $775. Il a aussi admis avoir participé aux vols perpétrés par Dorion à Pointe-Gatineau.

Pour sa part, Gilbert Vézina, 18 ans, 195, Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau, s'est reconnu coupable du vol d'un téléviseur, d'un montant de $10 et de cigaretes, le tout évalué à $267.

Enquête sur le magasinage

L'absence d'intérêt des consommateurs

"L'absence d'intérêt de la part des consommateurs de Hull a amené la Jeune Chambre à se demander s'il y avait lieu de changer quoi que ce soit au règlement municipal qui régit les heures de fermeture des établissements commerciaux".

C'est ce qu'a déclaré lundi soir, à la réunion mensuelle de la Jeune Chambre de Hull, M. Benito Schiffo, président du comité des affaires publiques, faisant rapport sur l'enquête menée récemment par la Jeune Chambre sur les préférences et habitudes des consommateurs de Hull.

"La population en général ne semble pas intéressée au progrès commercial de notre ville, a déclaré avec une certaine note de dépit, le président du comité. Malgré tout le travail que nous avons fait, le nombre de réponses est bien moindre que ce que nous attendions".

A cause du stationnement facile, du choix plus vaste dans la marchandise et des attraits des centres d'emplettes, 69 p. 100 des personnes qui ont répondu au questionnaire, font leurs emplettes ailleurs qu'à Hull. Il est bon d'ajouter que 80 p. 100 de ceux qui ont répondu au questionnaire sont des gens qui travaillent à Ottawa. Le comité se demande alors s'il n'est pas assez normal que ces gens désirent l'ouverture des magasins de Hull le soir pour leur permettre de faire leurs emplettes.

M. Schiffo a fait remarquer également que 80 p. 100 des réponses reçues proviennent du nouveau Hull et que ces réponses favorisent le magasinage le soir, "peut-être à cause de l'annonce récente d'un projet de centre d'emplettes, boulevard St-Joseph".

Enfin, le comité des affaires publiques s'est dit convaincu de la nécessité de plus vastes terrains de stationnement dans le centre des affaires de Hull, ainsi que de l'établissement d'un gros magasin à rayons ou d'un centre d'emplettes.

Deux hommes arrêtés par la Sûreté

Deux hommes sont détenus par la Sûreté de Hull en rapport avec un vol de cinq téléviseurs au magasin de meubles Gauthier, Dubuc et Bonhomme, rue Wellington, au cours de la nuit de lundi à mardi.

Les deux hommes ont été arrêtés vers 3 h. 30, mardi matin. Aucune accusation ne sera portée tant que l'enquête de la police ne sera pas terminée.

La Sûreté détient aussi deux juvéniles, arrêtés dans la nuit de lundi à mardi, alors qu'ils tentaient de s'introduire par effraction à l'épicerie Lafortune, située à l'angle des rues Hôtel-de-Ville et Maisonneuve, à Hull.

Une 3e compagnie accepte l'offre de la province

MONTREAL (PC) — La Compagnie de Pouvoir du Bas-St-Laurent, une des 11 entreprises d'électricité qui doit être nationalisée, a conseillé hier à ses actionnaires d'accepter l'offre de Québec qui leur propose $37 par action. M. J. A. Brillant, président de la compagnie, a déclaré dans le rapport annuel de cet organisme, que le conseil d'administration recommande aux actionnaires d'accepter cette offre.

Deux autres compagnies d'électricité, la Gatineau Power et la Northern Quebec Power, ont recommandé la semaine dernière à leurs actionnaires d'accepter cette offre.

Attribution des Prix ACELF du concours Littérature-Jeunesse

Les lauréats du cinquième concours Littérature-Jeunesse ont été proclamés en l'amphithéâtre M-415 de l'Université de Montréal. Ce concours est organisé par l'Association canadienne des éducateurs de langue française.

Les prix ACELF allèrent aux personnes suivantes: catégorie "Albums pour tout-petits", Mme Suzanne Martel, 406, Champagneur, Outremont, pour son travail intitulé, "Le déluge qui tomba" et "La chasse au gigot", signé du pseudonyme Tante Suzanne.

Dans la catégorie "Contes et féeries", le prix est allé à Mlle Marie-Pierrette Riverin, 160, Branche-du-Rapide, Marieville, pour son travail intitulé "De la part des hirondelles" et signé du pseudo Gaspésianna. Une mention a été accordée à Mlle Marie St-Pierre, 2095, avenue Grey, Notre-Dame-de-Grâces, pour son travail intitulé "Froussarde", signé du pseudo Elizabeth-Marie.

Dans la catégorie "Romans et aventures", le prix ACELF a été accordé à Mme Suzanne Martel, pour son travail intitulé "Surréal 3000" signé du pseudo "Surréaliste".

Les membres du jury étaient Mlle Alvine Bélisle, du service des bibliothèques scolaires du Département de l'instruction publique, Mlle Jeannette Daigneault, directrice de l'école Notre-Dame-du-Bon-Conseil, de Montréal, M. René DeChantal, directeur du département d'études françaises de l'Université de Montréal, et Mlle Cécile Rouleau, secrétaire générale de l'ACELF.

Dans la catégorie "Spécialisations", le jury n'a pas désigné de gagnant, aucun travail n'ayant été jugé méritant.

Un comité du Québec libre à Trinidad

A l'instar d'autres pays tels que la France, Trinidad, dans les Antilles, vient de former un comité destiné à hâter la libération de l'Etat du Québec.

Dans une lettre envoyée à l'éditeur du journal "Le Droit", Hull, Qué. par le comité d'un Québec libre, de Trinidad, on lit:

"Profondément bouleversé par le sort de la nation canadienne - française, nous avons constitué un comité dont la tâche consistera à hâter la libération du Québec.

"En cette époque où tout présage de la fin du colonialisme dans le monde, l'esclavage du peuple québecois devient un véritable scandale. Dans l'Etat de Trinidad, qui vient à peine d'accéder à son indépendance, il est bien naturel de souhaiter les mêmes bienfaits aux autres peuples qui aspirent légitimement à leur indépendance.

"Nous nous sommes engagés à collaborer étroitement avec tous les partis et les citoyens du Québec qui aspirent à l'autodétermination. Nous partageons de tout coeur leurs sentiments et nous les encourageons à mener leurs combats à bonne fin.

"Le Québec aux Québecois et mort au colonialisme. Un salut fraternel de Trinidad et vive le Québec libre".

La lettre est signée par le président du comité, M. Irénée Harnois Pérel.

On sait que Trinidad et Tobago ont obtenu leur indépendance au sein du Commonwealth, le 31 août 1962.

Quelques comités ont été formés récemment, notamment en France, afin d'appuyer les mouvements séparatistes du Québec.

A Hull-Sud

Service des incendies amélioré

La municipalité de Hull-Sud paiera un montant annuel de $5,000 à la municipalité de Deschênes pour être desservie par le Service des incendies de Deschênes.

Une entente a été conclue entre les deux municipalités. La nouvelle a été annoncée à la réunion du Conseil de Hull-Sud lundi soir. Jusqu'à maintenant le Service des incendies de Deschênes devait obtenir l'autorisation d'un membre du Conseil de Hull-Sud, ou du chef de police, pour aller combattre un incendie à Hull-Sud, ce qui occasionnait parfois des délais désastreux.

Désormais, le Service des incendies de Deschênes répondra à tous les appels directs venant des contribuables de Hull-Sud en cas d'incendies.

* * *

Le Conseil a aussi décidé de tenir un référendum dans le domaine Glenwood pour permettre aux contribuables de ce secteur de se prononcer sur l'opportunité de transformer l'hôtel Koronet en foyer pour vieillards.

Un an de prison pour deux vols avec effraction

James Kearly, 25 ans, 42, rue St-Jacques, Hull, a été condamné à un an de prison par le juge Avila Labelle, en Cour de magistrat de Hull, mardi matin, pour deux vols par effraction.

Kearly avait admis sa culpabilité le 8 mars à une accusation d'être entré par effraction dans les bureaux de la Production de la défense, à Hull, au cours de la nuit. Il avait alors été surpris par deux agents de la Sûreté de Hull, alors qu'il était en train de scier les pentures d'un coffre-fort.

Le même individu s'est aussi reconnu coupable d'un vol par effraction aux Entreprises Montcalm Inc. Des outils évalués à $30 avaient été volés.

Jean-Paul Laurin, 18 ans, 86, rue Hôtel-de-Ville, Hull, a été condamné à quinze jours de prison, par le juge Labelle. L'adolescent a admis avoir tenté de voler des objets dans une automobile stationnée près du magasin Steinberg, rue Leduc.

Une visite à Montréal de la Jeune Chambre

La Jeune Chambre de Hull organise une visite industrielle à Montréal jeudi prochain, a fait savoir M. Fern Nadon à la réunion mensuelle tenue à la Chaumière lundi soir. Les deux établissements que visiteront les membres de la Jeune Chambre seront les raffineries Esso Imperial et la maison Seagram. Le départ se fera à 8 h. du matin.

Une femme prévoit une disette d'eau

MONTREAL (PC) — Une autorité féminine prévoit une disette d'eau.

"Si nous ne commençons pas à faire un meilleur usage de notre eau, nous allons en manquer et cela dans un avenir rapproché", a dit Mme Ruther Patrick, de l'Académie des sciences nationales de Philadelphie.

Pas de sécurité dans l'isolement, déclare Pearson

MONTREAL (PC) — Le chef libéral, M. Pearson, a déclaré hier soir qu'il n'y a pas de sécurité pour le Canada dans une attitude d'isolement.

Il a ajouté que tous les efforts du Canada, pour la paix et la sécurité mondiales, doivent être faits d'une position de force au sein de l'Alliance occidentale.

M. Pearson a prononcé une brève allocution devant les membres des Associations libérales de sept groupes ethniques à Montréal, qui lui ont réservé une réception spontanée. Les communautés grecque, ukrainienne, allemande, italienne, polonaise, Roumaine et Hongroise étaient représentées.

Parlant en anglais, M. Pearson a dénoncé l'antiaméricanisme et a condamné la politique de neutralisme.

"Nous devons travailler pour la paix par le truchement des Nations unies et d'une position de sécurité", a-t-il dit. "Nous, qui croyons en la liberté, devons être forts pour protéger la liberté.

"Je ne considère pas comme étant une contribution à la paix, toute politique qui retirerait le Canada de l'Alliance occidentale. Ce n'est pas non plus une contribution à la paix de la part d'un parti que d'établir une politique de défense et de refuser ensuite de la suivre.

"Il n'y a pas de sécurité, il n'y a rien pour le Canada dans l'isolement. Nous ne pouvons continuer de vivre par nous - mêmes."

M. Pearson a dit que la position du Canada dans le monde est plus basse qu'elle n'a jamais été et il faut la rétablir. Les intérêts du Canada peuvent être réconciliés avec ceux de ses alliés et cela doit se faire.

"Cela ne peut se faire en levant le nez vers nos meilleurs amis", a-t-il dit.

"Si nous acceptons un rôle de défense, remplissons-le. Il ne faut pas tromper le peuple en disant que les obligations que nous avons acceptées ne sont plus nécessaires et que nous sommes forcés de les garder par les Américains."

Il a ajouté que l'élection du 8 avril est la plus importante dans l'histoire du Canada "parce que toute la voie dans laquelle notre pays s'engagera sera décidée..." Le parti libéral, selon lui, est le seul capable de former un gouvernement stable.

Il s'est dit confiant que le peuple canadien fera un choix rationnel aux bureaux de scrutin, jugeant les questions à leur mérite.

Le Crédit social se meurt dans le Québec selon Gérard Picard

TIMMINS (PC) — M. Gérard Picard, chef québecois du Nouveau parti démocratique, a exprimé sa conviction ici hier que le Crédit social est un mouvement qui se meurt dans le Québec, tandis que son propre parti devient la troisième force dans la politique fédérale de cette province.

Au cours d'une conférence de presse conjointe avec le chef national, M. T. C. Douglas, lors de sa première sortie pré-électorale en dehors de sa propre province, M. Picard a prédit que le Québec élira des députés néo-démocrates dans le prochain Parlement.

"Combien et dans quels comtés? Nous ne pourrons le dire avant la fin du mois", a-t-il précisé. "Vous aurez peut-être des surprises dans cette élection."

M. Picard, ancien président de la Confédération des syndicats nationaux et chef actuel du Conseil central des syndicats nationaux de Montréal, qui compte 25,000 cotisants, est candidat dans le comté de Montréal-Mercier. Il s'est joint à M. Douglas pour un ralliement politique dans la soirée dans cette ville minière dont la population est à moitié de langue française. Il doit adresser la parole plus tard, au cours de la campagne, à Hamilton, Ontario, Moncton, N.-B., et dans le Québec.

Fondant ses prédictions sur ses propres observations et sur les informations fournies par l'organisation néo - démocrate dans le Québec, M. Picard a dit que le Crédit social perdra certains de ses 26 sièges dans le Québec à l'élection du 8 avril, et "cette élection sera la dernière où il y aura un député créditiste du Québec à Ottawa".

"Je ne serais pas surpris si, avant le 8 avril, Caouette et son groupe deviennent un parti provincial", a-t-il dit, laissant entendre que les créditistes québecois rompront avec l'aile de l'ouest, que dirige le chef national Robert Thompson.

A son avis, les partis libéral et conservateur sont stationnaires pour le moment, dans le Québec, tandis que le NPD "s'élargit chaque jour".

Il a précisé que le mouvement en faveur du NPD provient de l'attitude du parti que le gouvernement national doit reconnaître que le Canada est une union de deux nations, parce qu'il accorde plus d'attention à la sécurité sociale et la planification économique que les autres partis et à cause aussi de sa position ferme contre les armes nucléaires.

Les Québecois ont toujours considéré l'ancien parti PSD comme étant un parti politique de l'ouest, a-t-il dit, tandis "qu'avec le NPD, nous réalisons qu'il est déjà un parti fédéral".

M. Douglas a dit pour sa part que le parti croit que le gouvernement fédéral doit être prêt à rajeunir la constitution canadienne en accordant aux gouvernements provinciaux, comme le Québec, une plus grande part du revenu national sans faire disparaître leur droit constitutionnel de dépenser ce revenu comme bon leur semble.

TUSSEX
Sirop et suppositoires
pour combattre
Bronchites, Toux, Rhumes
COQUELUCHE



Dans cette chambre, nous vous signalons un objet bien digne de votre attention. Il vous épargnera des pas et des tracas. C'est le commode TÉLÉPHONE SUPPLÉMENTAIRE!

Pour faire installer un téléphone supplémentaire dans votre chambre, il vous suffit de nous appeler.

BELL



CANDIDAT NPD DANS HULL — Le Nouveau parti démocratique a l'intention de mener une vigoureuse campagne électorale dans le comté de Hull. M. Claude Morissette jeune universitaire âgé de 28 ans, a été choisi à l'unanimité candidat du NPD dans Hull, lundi soir. On voit dans cette photo, M. Morissette, convaincu que "seul le NPD peut offrir la vraie réponse aux problèmes économiques et sociaux du Canada et des provinces".

(Photo Champlain Marcil)

M. Claude Morissette candidat NPD dans Hull

Un jeune universitaire âgé de 28 ans, M. Claude Morissette, 114, rue Wellington, Hull, qui poursuit ses études à la faculté des arts de l'Université d'Ottawa après avoir gagné sa vie dans le monde du travail a été choisi à l'unanimité candidat du Nouveau parti démocratique dans le comté de Hull, en vue des prochaines élections fédérales.

M. Morissette, qui demeure dans la région de Hull depuis 8 ans, est né à Mont-Joli et a poursuivi ses études secondaires au Collège de Lévis et au Collège Saint-Alexandre de Limbour. Au service de la Marine du Canada durant cinq ans, comme adjoint médical, il a travaillé quelques années dans un bureau d'affaires avant de s'inscrire, en 1961, à la faculté des arts de l'Université d'Ottawa. Actuelement, il continue ses études à cette faculté, et projette de se spécialiser en histoire et en sciences politiques.

Le NPD dans Hull

M. Morissette a été choisi à l'unanimité candidat du NPD dans le comté de Hull, lundi soir, au cours de la convention du parti, à la salle du Conseil du travail des régions de Hull et Gatineau, 125, rue Eddy. Deux autres candidats ont été mis en nomination, M. Laurent Chateauneuf, directeur adjoint des relations extérieures au Congrès canadien du Travail, et M. Maurice Régimbald, ancien candidat du parti CCF dans Hull. Tous deux se sont retirés en faveur de M. Morissette, assurant sa nomination unanime.

"Nous avons tout à gagner avec le NPD", a déclaré M. Morissette, en acceptant la candidature pour son parti dans Hull. Il a analysé le programme économique, politique et national du NPD, insistant sur le besoin de planification économique et démocratique.

"Le NPD offre à la population un programme complet pour résoudre les nombreux problèmes sociaux et économiques de l'heure. Sous le régime libéral, de 1950 à 1957, nous avons vécu sous une fausse prospérité qui a donné suite à une récession. Sous le règne conservateur, nous avons eu une équipe divisée et incapable de bien administrer les affaires du pays. Les conservateurs seront toujours contre une véritable planification économique, car ils veulent protéger "les gros intérêts financiers" qui supportent leur caisse électorale, comme celle des libéraux. Quand au Crédit social, qui constate le malaise économique, il est incapable de trouver la solution qui s'impose. Il base sa théorie sur des "formules magiques qui ne pourront s'appliquer dans la réalité", a soutenu le candidat NPD dans Hull.

M. Morissette a rappelé "la triste expérience" qu'il a vécue, quand il travaillait au Bureau de l'assurance-chômage, à sa sortie de la Marine canadienne. "J'ai vu des jeunes gens sans travail, remplissant des formules d'assurance-chômage, mais ne pouvant trouver de l'emploi par suite d'un manque de formation professionnelle et technique. C'est justement cette formation au monde du travail que veut donner le Nouveau parti démocratique, qui fera voter la Loi du travail garanti. Cette loi reconnaîtra le principe que le travail est un droit social" a dit le candidat NPD dans Hull.

Expliquant la législation sociale de la Saskatchewan sous l'administration de M. T. C. Douglas, leader actuel du NPD, M. Morissette a déclaré qu'un plan universel d'assurance-santé devra compléter le plan d'assurance-hospitalisation. Pour favoriser le travail, il a recommandé la transformation au Canada de matières premières dans certaines industries essentielles.

S'attaquant à M. Réal Caouette, "l'ami de la haute finance et l'adversaire de la nationalisation de l'électricité dans Québec", M. Morissette a fait l'éloge du NPD qui veut assurer la sécurité des classes laborieuses.

Autres orateurs

M. François Gagné, président du Conseil du travail de Hull-Gatineau, qui agissait comme maitre de cérémonies, s'est réjoui de la popularité grandissante du NPD au Canada et spécialement au Québec. Il a insisté sur la nécessité du travail d'équipe et a donné certaines directives pour l'organisation de la campagne électorale du NPD dans le comté de Hull.

"Le Comité central du NDP pour le comté de Hull est situé au 125, rue Eddy, à Hull. Chaque soir, une assemblée publique en faveur du candidiat Morissette aura lieu dans la grande salle du Comité. La première assemblée publique a lieu mardi soir, le 19 mars. Une grande assemblée publique aura lieu également le 5 avril prochain, à l'Hôtel de ville de Hull, alors que le principal orateur invité sera M. Gérard Picard, leader du NPD dans Québec", a déclaré M. Gagné.

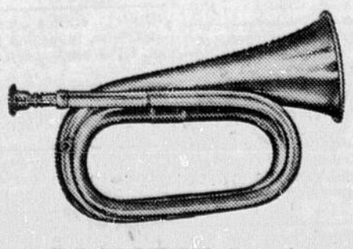
M. Roy Laberge, candidat du NPD dans le comté de Gatineau, a porté la parole en faveur de Morissette. Il a noté le fédéralisme coopératif et la philosophie sociale du Nouveau parti démocratique.

M. Laurent Chateauneuf a rappelé la carrière de M. T. C. Douglas en Saskatchewan, et sa compréhension du problème des relations fédérales-provinciales au Canada.

M. Jean Boulay agissait comme secrétaire de la convention sous les auspices de l'Association du Nouveau parti démocratique du comté de Hull.

VOUS SOUFFREZ de
• DOULEURS RHUMATISMALES
• LUMBAGO • MAL DE DOS
• NÉVRALGIE
SOYEZ VITE SOULAGÉ...
PRENEZ AREX* $1.25
LE REMÈDE EFFICACE EN VENTE CHEZ VOTRE PHARMACIEN
*Marque déposée

REVISION
Si votre nom n'apparaît pas sur la
LISTE ELECTORALE
Signalez PR. 1-6619
afin de vous renseigner du bureau le plus proche.
La revision des listes électorales aura lieu jeudi, vendredi et samedi de cette semaine.
COMITE LIBERAL DE HULL


LE COUP DE CLAIRON d'une bonne publicité — c'est le télégramme. Rien de tel pour éveiller l'attention à une idée nouvelle ou à un nouveau produit. Ne manquez pas votre coup — envoyez un télégramme.

Selon le Dr Leduc

Les conservateurs ont fait renaître la misère

GRAND-REMOUS (Spéciale) — En cinq ans, les conservateurs ont réussi à augmenter la dette nationale de trois milliards, grâce à des déficits annuels; ils ont fait renaître le chômage. Ils ont fait renaître les dettes et la misère, déclarait dimanche le candidat libéral de Gatineau, le Dr Rodolphe Leduc, qui parlait en la salle paroissiale de Grand-Remous, accompagné du député provincial, Me Roy Fournier.

Les conservateurs sont divisés, dit le Dr Leduc, et une foule de partisans d'hier ont perdu confiance en M. Diefenbaker. Il donne comme appui à son affirmation que des ministres, les uns après les autres, ont quitté le cabinet — MM. Douglas Harkness, George Hees et Pierre Sévigny — alors que MM. Davie Fulton, Donald Fleming et Ernest Halpenny ont annoncé leur démission prochaine.

Malgré tout cela, dit M. Leduc, M. Diefenbaker a l'audace de solliciter la confiance des électeurs du pays. Ses collègues du cabinet lui ont reproché son attitude ambiguë au sujet de la politique de défense, surtout, et ses hésitations constantes.

Les libéraux ont toujours fourni les meilleures administrations du pays et les Québécois y ont grandement contribué par la présence d'hommes comme Laurier, Lapointe, St-Laurent et d'autres. Sous les libéraux, le Canada a connu ses plus grandes périodes de prospérité de son histoire, spécialement dans les années d'après-guerre. Puis les conservateurs sont revenus au pouvoir et le chômage aussi.

Le Dr Leduc a dit l'importance pour le Canada de faire sa part dans la défense contre une attaque possible du monde libre, au Canada ou en Europe, aux côtés de nos alliés, de même qu'en Amérique du nord. Il ne sert de rien de bâtir des engins de défense, si nous n'avons pas les munitions pour ces armes. Il précise que M. Pearson veut que nous respections nos engagements internationaux, tout en travaillant à la paix. Une attaque peut frapper notre pays, venant de Russie ou de Chine. Il nous faut faire notre part et ne pas tout laisser aux Américains. M. Pearson a toujours été un apôtre de la paix, rappelle le Dr Leduc, faisant allusion au prix Nobel qu'il a mérité après l'affaire de Suez, mais il ne veut pas que notre pays demeure sans défense.

Le Dr Leduc termine en disant que seul le parti libéral peut constituer un gouvernement stable, devant le désarroi actuel du parti conservateur. La grande équipe libérale se compose d'hommes mûris à la bataille et à l'administration et aussi de jeunes hommes brillants et dynamiques, équipe sur laquelle on peut parfaitement compter, alors que l'équipe du cabinet conservateur a été décimée par des défections.

Me Roy Fournier

Le créditistes sont en perte de vitesse et de prestige dans la province de Québec, la seule d'ailleurs où ils avaient une représentation assez nombreuse, déclarait à son tour Me Roy Fournier, venu appuyer la candidature du Dr Leduc. Appuyant une parole de M. Jean Lesage, M. Fournier dit qu'il faut que la population canadienne se ressaisisse et se choisisse un gouvernement stable. Il ajoute qu'il est impossible aux conservateurs de former ce gouvernement. Ce sera un gouvernement libéral qui prendra le pouvoir, dit-il. Ce sont les libéraux qui ont établi au pays les lois sociales. Il accuse les conservateurs d'Ottawa et les Créditistes du Québec d'avoir engendré le séparatisme.



APOTRES DE LA CROIX-ROUGE — Ces jeunes enfants vêtus de blanc représentent le symbole émouvant de ces milliers d'apôtres de la Croix-Rouge qui se dévouent sans relâche dans tous les coins du globe pour soulager la misère humaine. Le mois de mars est consacré à la Croix-Rouge organisme qui fête, cette année, son 100e anniversaire de fondation. Au cours de ces 31 jours, la population est invitée à méditer sur l'oeuvre humanitaire qu'accomplit la Croix-Rouge et de déterminer dans quelle mesure chacun peut y apporter sa contribution. On voit dans la photo, de gauche à droite, Denise, 4 ans, Francine, 5 ans, Charles, 6 ans, et Suzanne, 2 ans, enfants de M. et Mme Lionel Madore, 480, rue Millar, à Gatineau, vêtus des uniformes de la Croix-Rouge, simulant une opération sur une poupée.

Québec aura bientôt des tribunaux du travail

Par Omer LANGLOIS

QUEBEC — De tribunaux du travail seraient bientôt une réalité, si on tient compte d'une déclaration de M. Jean Lesage, premier ministre, à une délégation du l'Union des municipalités, hier midi. Il ajoutait que le Conseil supérieur du travail et les conseillers juridiques du gouvernement se réuniront bientôt pour jeter les bases de la législation à cet effet.

S'adressant à l'exécutif de l'Association des municipalités, M. Lesage a déclaré que son gouvernement est disposé à confier à des tribunaux permanents du travail une juridiction exclusive sur les différends survenant dans les services publics.

Me Marcel Marier, maire de Drummondville et président de l'Union des municipalités présentait son mémoire annuel au premier ministre, qui reçut le délégation en compagnie des ministres Pierre Laporte, des Affaires municipales, et Bernard Pinard, de la Voirie. Le maire J.-A. Mongrain, des Trois-Rivières, vice-président, et M. Avelin Dalcourt, maire de Louiseville, étaient présents.

La mémoire recommandait la création de tribunaux d'arbitrage permanents pour entendre les différends entre les municipalités et leurs employés.

M. Lesage déclara alors que cette question pourrait trouver une solution dans la création de tribunaux du travail auxquels seraient soumis les différends sur les salaires et les conditions de travail qui surgissent de temps à autre au sein des municipalités des commissions scolaires et même des hôpitaux.

Me Marcel Marier a souligné le fait que l'Union des municipalités était désappointée de ne pas être représentée au sein du Conseil supérieur du travail et de la Commission des relations ouvrières. Sur ces représentations, M. Lesage promit de soumettre ces observations à M. René Hamel, ministre du Travail.

En rapport avec l'épuration des eaux, le mémoire demandait que les avantages financiers offerts aux municipalités par les gouvernements supérieurs demeurent disponibles pour tous les projets approuvés avant le 31 mars 1965 et que les gouvernements participants augmentent leur contribution. M. Pierre Laporte dit qu'il est à faire une étude sur l'épuration progressive d'usines d'épuration des eaux.

M. Bernard Pinard, ministre de la Voirie, a déclaré pour sa part que dès la présente session une législation sera soumise à l'Assemblée législative pour empêcher la prolifération des dépotoirs de vieilles automobiles ou de ferraille, en bordure des routes de la province.

Des amendements à la législation augmenteront l'emprise des routes en regard des panneaux-réclames. Pour assurer l'efficacité de cette législation, le ministre de la Voirie a demandé la collaboration des municipalités.

M. Lesage compte sur l'étude de la fiscalité pour trouver les revenus nécessaires aux fins administratives et éventuellement partager le surplus de revenus avec les municipalités et les commissions scolaires.

Me Marcel Marier a déclaré que l'Union des municipalités est heureuse de l'annonce de l'enquête sur la fiscalité. Elle offre sa collaboration au succès de cette étude qui vaudra, certainement des revenus supplémentaires aux gouvernements municipaux.

Bonnes nouvelles pour personnes fatiguées, faibles, épuisées

Êtes-vous toujours fatigué, faible, épuisé, paraissez-vous vieilli, à cause du manque de fer, reconstituant du sang? Pour aider à retrouver énergie, entrain, vitalité, essayez les Tablettes toniques Ostrex. Fournissent aussi vitamine B_1, calcium, phosphore. Si un état d'épuisement vous a vieilli, Ostrex peut aider à rajeunir. Le format d'introduction (8 jrs) coûte peu. Toutes pharmacies.

Difficultés financières des territoires non organisés

AMOS (DNC) — Lors de la récente assemblée régulière du Conseil de comté de l'Abitibi, au Palais de Justice d'Amos, le secrétaire - trésorier, Me Laval Goulet, a donné lecture d'un rapport préparé par M. Jos Laliberté, maire de Ste-Anne-de-Roquemaure, sur le récent voyage d'une délégation à Québec afin de trouver une solution aux difficultés financières des municipalités non organisées, en rapport avec les travaux d'hiver.

Cette délégation avait été reçue par le ministre des Affaires municipales, l'hon. Pierre Laporte. Le déficit serait de l'ordre de $525,000. MM. Lucien Cliche et Alcide Courcy assistaient à cette réunion. Ils sont respectivement députés des comtés Abitibit - Est et Abitibi-Ouest.

Les maires réunis à cette assemblée ont exprimé l'opinion que les territoires non organisés vont s'organiser en municipalité. Les maires étudieront ce problème lors de la prochaine réunion au mois de juin.

L'ordre du jour de cette assemblée, préparé par Me Laval Goulet, comprenait la lecture du procès-verbal, du rapport du vérificateur, le comptable Jean - Luc Racicot. On a fait l'étude des problèmes en rapport avec les cours d'eau. On a approuvé un règlement sur les travaux d'hiver.

Bilan

Au chapitre de l'état des revenus et dépenses pour l'année terminée le 31 décembre 1962, on note que l'évaluation 1962 pour la corporation du Conseil de comté d'Abitibi, se chiffre par $14,275,051. Dans les souscriptions accordées, l'hôpital Ste - Justine a reçu $100; Caritas - Abitibi: $250; l'association forestière de l'ouest du Québec: $50; Prêt d'honneur: $100; l'Union des Conseils de comté: $50.

L'actif est de $9,201.33, alors que le passif qui comprend les chèques en circulation ($528.43), et les comptes à payer: $19,-630.91, forme un montant total de $20,159.34.

Election

M. Laurent Savard, maire de Landrienne, a été réélu préfet du comté, pour un second mandat. Il a défait son seul adversaire, M. Jos Baribeau, maire de Ste-Rose-de-Poularies. Les élections étaient sous la présidence du maire Bégin.

Evaluation

A propos de l'évaluation, plusieurs membres du Conseil de comté se sont prononcés en faveur d'une réforme. On a déclaré que le mode de préparation du rôle d'évaluation est désuet.

M. Laurent Savard, vice - président provincial de la Fédération des Conseils de comté, a émis l'opinion qu'il faudrait trouver un nouveau mode de taxation plus uniforme. Le gouvernement pourrait imposer une nouvelle taxe de deux pour cent afin que tous les contribuables soient sur le même pied.

"Un règne politique de terreur" existe dans la région - LaBerge

Un jeune politicien est étonné d'apprendre "qu'un règne politique de terreur" existe pour plusieurs employés dans le district Ottawa-Hull.

Un professeur en sciences sociales à l'Université d'Ottawa Roy LaBerge, candidat du Nouveau parti démocratique dans Gatineau, se lance dans le domaine politique pour la première fois.

Il a dit qu'il est surpris du nombre de personnes qui sont venus le voir et lui ont dit: "Je suis prêt à travailler pour vous mais il ne faut pas que mon patron le sache."

"Les gens ont même peur de publier qu'il y aurait une assemblée du Nouveau parti démocratique dans leur demeure," ajouta-t-il dans son discours bilingue à une assemblée publique à Wychwood Drive, à Aylmer.

"On pourrait s'attendre à trouver cette attitude dans un état policier mais sûrement pas en vue de la Tour de la paix, le site et le symbole de notre Parlement démocratique."

Il avait reçu plusieurs de ces plaintes de travailleurs industriels, mais les fonctionnaires étaient dans une plus mauvaise position. "On leur nie le droit de joindre un parti politique, d'exprimer ouvertement leurs principes politiques, a-t-il dit. C'est une attaque à l'intégrité des fonctionnaires."

Le programme du Nouveau parti démocratique, a-t-il dit, c'est d'étendre le plein droit d'association politique à tous les fonctionnaires excepté pour les quelques personnes qui détiennent des positions délicates, ayant la tâche de tracer certaines lignes de conduite.

AVIS
REGIE DES ALCOOLS DU QUEBEC
Avis est par la présente donné que les personnes ci-après mentionnées ont fait une demande de permis à la Régie des alcools du Québec:

Nom	Adresse	Catégorie
PATRY, Léonard	25, boul. Sacré-Coeur, Hull	Salle à manger, bar
COUSINEAU, Albert	107, 1ère Ave. Gatineau	Salle à manger, bar
L'ECUYER, J.-U.	25 Champlain, Deschênes	Epicerie
WILLIAM, Richard	Lake of the Mountains, Breckenridge	Salle à manger, bar

Quiconque désire formuler des objections à l'émission de ces permis doit le faire par écrit, dans les quinze jours de la publication du présent avis.
L'écrit contenant les raisons de l'objection à l'octroi d'un permis doit être signé et envoyé dans le délai ci-dessus, par poste recommandée à:
REGIE DES ALCOOLS DU QUEBEC
BUREAU DU GREFFIER
CASE POSTALE 1058, PLACE D'ARMES
MONTREAL, QUE.

Me R. D. Abbott professeur de droit à Carleton

Un ancien président du conseil étudiant de l'université Carleton d'Ottawa, Me Richard D. Abbott, sera le premier professeur de droit à temps complet attaché à l'université outaouaise. Il occupera ses nouvelles fonctions dès septembre prochain.

Des cours de droit public et d'administration sont donnés à l'université Carleton depuis 1945 et s'intègrent dans le programme des cours de la faculté des arts. A ce jour, les cours de droit étaient la responsabilité de professeurs à temps partiel qui pour la plupart se recrutaient parmi les avocats de la capitale se spécialisant dans le domaine du droit public.

Elu président de la société de génétique

(PC) — Le Dr Bruce Chown, des Laboratoires R.H., à Winnipeg, a été choisi hier comme nouveau président de la Société canadienne de génétique. Il succède au Dr R. J. Beaudry, professeur de génétique à l'Université de Montréal.

Le vice-président de cet organisme est le Dr H. E. Newcombe, de l'Atomic Energy of Canada, à Chalk River, en Ontario. Le secrétaire-trésorier est le Dr R. C. Mcginnis, de l'Université du Manitoba.

CARON
VOUS INVITE
CE SOIR
MARDI
8 P.M.
VENEZ ENTENDRE
YVON DUPUIS
député de St-Jean Iberville
ECOLE ST-JEAN VIANNEY, GATINEAU
CETTE CAUSERIE A CKCH
10.30 CE SOIR
TV
Ecoutez ALEXIS CARON
CBOFT - Canal 9
MERCREDI — 20 MARS
7.00 p.m.

VOTONS
ALEXIS
CARON
Annonce commanditée par l'Organisation libérale du comté de Hull

HEURES D'AFFAIRES :
LUNDI AU VENDREDI
8 h. 30 a.m. à 8 h. p.m.
SAMEDI: 8 h. 30 à 4 h. p.m.

DANS **LE DROIT** CHAQUE JOUR
LES ANNONCES CLASSEES QUI DONNENT MEILLEUR RENDEMENT

POUR DE PROMPTS RESULTATS, APPELEZ
CE. 6-7431

3) Perdu-Trouvé

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie à titre gratuit sous cette rubique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Signalez CE. 6-7431.

PERDU, Boxer femelle 7 mois, rousse et blanche, large ligne blanche sur le museau. Portant collier brun. Répond au nom Lizzie. PR. 7-9457. Récompense. 3-69

LUNETTES trouvées près Colonial Coach Lines, rue Albert. MO. 3-2010. 3-67

PORTE-MONNAIE perdu entre lac Ste-Marie et Wakefield. Récompense, PR. 7-7563. 3-68

4) Agents demandés

COMMERCE RAWLEIGH, maintenant vacant dans Ottawa. Commerce bien établi. Excellente occasion. Plein temps. Ecrire à Rawleigh, Dept. C-314-189, 4005 Richelieu, Montréal. 4-66

5) Hommes demandés

AGENTS DEMANDES

HOMMES sérieux et ambitieux pour compagnie ayant succursales de Vancouver à Halifax, a besoin de quatre agents immédiatement; avancement rapide, assurance-groupe, allocation pour auto, haute rémunération. $5,000 à $10,000 par année et plus. "Notre personnel est avisé de cette annonce". Se présenter à 119 Jolliet, suite 3, à 10 a.m. ou 2 p.m. 5-68

3 REPRESENTANTS demandés immédiatement pour notre division des ventes; salaire selon compétence et expérience. S'adresser en personne à 331, boul. St-Joseph, Hull, 11h. et 3h. 5-69

REPRESENTANT demandé par une compagnie de prêts hypothécaires, spécialisée en prêts pour tous genres de propriétés; 1ère et 2e hypothèques; districts de Hull, Gatineau et les environs seulement dans la province de Québec. Ecrire à Case postale 94, Snowdon, Montréal 29, Qué., incluant votre adresse, no de téléphone, expérience, etc. 5-66

MECANICIEN de machines fixes, 2e classe Ontario, service de rotation, bonnes conditions. S'adresser Hôpital général. CE. 6-0333, local 222. 5-67

JEUNE homme pour magasin de vêtements pour hommes, permanent. $30 par semaine au début. S'adresser 54, rue York. 5-68

COMMIS bilingue, pour ouvrage général de bureau, âge environ 40 ans. CE. 3-1103, demandez S. Sauriol. 5-67

FAITES $3 l'heure. Aiderons à crédit, tout homme ou femme fiable à se créer un commerce payant dans la vente dans votre entourage, de nos 225 produits garantis: domestiques, remèdes, essences, épices, thé, café, cosmétiques, désinfectants, peignes, brosses, etc. Plein temps ou partiel. Revenu moyen $3 l'heure, expérience non requise. Demandez détails immédiatement, G. Laurin, président, Paula Ltée, 21, rue St-Paul est, Montréal. 5-

UNE COMPAGNIE importante demande des services de vendeurs d'expérience pour occuper un poste de gérant de district. Revenu très intéressant. Faites parvenir votre curriculum vitea à Case postale 192, Trois-Rivières. Toute demande sera examinée confidentiellement. 5-6, 19 mars

MECANICIEN DE CAMIONS EXPERIMENTE

DEMANDE PAR UN CONCESSIONNAIRE GENERAL MOTORS DE LA REGION;

excellentes conditions de travail, plan de pension et bénéfices ordinaires de la compagnie.

Faire demande à
case 156, Le Droit
5

COMPAGNIE INTERNATIONALE DE MATERIAUX DE TOITURE

demande homme de 25 à 50 ans avec automobile, pour Ottawa, Hull et les environs.

Revenus possibles de $8,000 à $10,000

Adressez vos demandes à:
CASE 182, LE DROIT

Représentant des ventes d'automobiles

D'EXPERIENCE
pour les autos
Pontiac, Buick, Acadian, Vauxhall, camions GMC
et autos d'occasion Goodwill
Il nous faut un homme qui peut gagner $10,000 par année. Les avantages de la compagnie comprennent: un plan de mise à la retraite, une assurance médicale et une auto fournie par la compagnie.

S'ADRESSER AU GERANT DES VENTES
chez
TURPIN
PONTIAC - BUICK LTD.
424, CH. DE RICHMOND
5

6) Hommes — Femmes demandés

GENS de chez nous pour apprécier une "blonde" canadienne-française: la Québecquoise. Fumez cette cigarette du Québec. 6-71

7) Femmes demandées

FEMMES pour travail d'atelier. Se présenter chez Florence Paper Company Limited, rue Boteler. 7-300

CAISSIERE — 234 Montcalm, Hull. PR. 1-4043. 7-67

FILLE ou femme, chambre avec privilèges, contre légers travaux ménagers. Ecrire à case 164 LE DROIT. 7-67

DAME pour travaux domestiques et cuisson. Logée. Références. MU. 4-5798 après 5 h. 30 p.m. 7-68

JEUNE fille, 18 ans ou plus pour travail domestique; logée; Gatineau, 663-3908. 7-70

FILLE fiable pour garder le soir, quand mère travaille. 151A Harold, Gatineau. 7-66

A ELMVALE ACRES, aide domestique, logée ou non. RE. 3-1755 ou RE. 3-7481. 7-67

GARDIENNE pour 2 enfants, légers travaux domestiques. 223 Laval, Hull. 7-67

SERVANTE, un enfant d'âge scolaire, 5 jours. Références. SH. 6-6708 7-67

SERVEUSE de table, bilingue. S'adresser restaurant Matador, 711, boul. St-Joseph, Hull. 7-68

DAME avec pension ou invalide, nous offrons confortable chez-soi, avec 3 adultes, rémunération, beaucoup de temps libre, en échange pour léger service. Bien éduquée, un peu d'anglais. Case 127 Le Droit. 7-67

DAME bilingue fiable, pour soins jeune bébé. Légers travaux domestiques. Fin de semaine et soirées libres si désiré. Logée, chambre et téléviseur. Ecrire Case 244 Le Droit. 7-70

AIDE-FAMILIALE, 4 petits enfants, sécheuse et lessiveuse automatique. SH. 5-5223. 7-67

MESDAMES, avez-vous du temps libre le soir; c'est le moment de gagner de l'argent. Signalez PR. 1-9347. 7-66

FILLE avec expérience, finisseuse de chemises. Roy's Cleaners, 181 St-Laurent, Hull. 7-68

FEMME travaux domestiques; petit appartement privé, cuisine ordinaire; 3 adultes. TA. 8-1921. 7-71

SERVANTE, ouvrage domestique, soin des enfants. Logée. 235-5774. 7-71

JEUNES FILLES pour le triage du papier de rebut. Sachs Brothers, 95, rue Broad. 7-66

8) Pour bébés

EASTVIEW — Garderais bébé du lundi au vendredi. Bon foyer. SH. 5-4068. 8-66

PRENDRAIS enfant en pension, à la semaine. 771-0471. 8-66

PRENDRAIS fillette 3 à 4 ans en pension journée ou semaine. 12 Osgoode, Ottawa. CE. 6-2812. 8-70

PRENDRAIS enfants en pension à la semaine. MO. 3-6451. 8-71

DAME avec bonnes références, prendrait jeune fille, 8 à 12 ans; bon chez-soi. Ecrire Case 128 LE DROIT. 8-71

GARDERAIS enfants pendant que mère travaille, sur semaine. Après 5 h. CE. 4-3930. 8-68

10) Instituteurs demandés

INSTITUTEURS ou institutrices bilingues, qualifiés, pour école de 3 classes, grades 1 à 10. Avisez du salaire demandé et insérez le nom du dernier inspecteur. Adressez votre demande à J. A. Berthelot, sec.-trés., R.C.S.S. no 1, Twp. 22, Sultan, Ont. Ceci pour terme 1963. 10-67

INSTITUTRICE qualifiée demandée pour classe rurale, immédiatement. Devra enseigner grades 1 à 4. Salaire suivant l'échelle de la Fédération. Adresser demandes à Marie-Berthe Boyce, secrétaire, Tunis, Ontario, en donnant expérience et nom du dernier inspecteur. 10-66

EN COMMENCANT après Pâques, la Commission scolaire séparée a besoin de 2 institutrices pour une 3e et une 8e années. Echelle de salaires, plans PSI et OHSC en vigueur. S'adresser à J. R. Thibault, administrateur, Hanmer, Ont. Téléphone: bureau: 969-2000; résidence 969-2322. 10-19, 21, 22 mars

L'école secondaire de Casselman-Cambridge

demande pour septembre prochain;

1—Professeur d'anglais et géographie
2—Professeur pour sujets commerciaux
3—Professeur d'Economie domestique et autres sujets de 9e année
4—Professeur d'Education Physique (filles) et anglais
5—Professeur d'Education Physique (garçons) et Mathématiques 9e année.

SALAIRE
Catégorie 1 — $4,600 — $7,600
Catégorie 2 — $4,800 — $7,800
Catégorie 3 — $5,000 — $8,000
Catégorie 4 — $5,200 — $8,200
Augmentation annuelle de $300

Adressez vos demandes à:
M. LIONEL PARISIEN, principal
Ecole Secondaire,
Casselman, Ontario
10

11) Emplois demandés

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez CE. 6-7151. 11-300

REMPLIRAIS formules d'impôts. PR. 1-1686. 11-70

RAPPORTS d'impôts, personnels ou d'affaires, en tout temps. PR. 1-4866. 11-76

FERAIS rapports d'impôts à domicile. PR. 1-4283 après 5 p.m. 11-86

PERSONNE fiable demande travail dans maison privée, pendant que mère travaille. 5 jours. SH. 5-6403. 11-66

FEMME demande ouvrage à la journée ou à la semaine. 777-9336. 11-66

PEINTRE demande ouvrage à la semaine ou contrat. MO. 3-5181. 11-68

12) Logements demandés

HULL ou Wrightville, bungalow, 3 ou 4 chambres à coucher. Mai ou juin. PR. 1-8850. 12-70

LOGIS 3 ou 4 chambres à coucher; 9 enfants. PR. 1-4530. 12-66

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, près église. 3 adultes. PR. 1-6059. 12-70

2 CHAMBRES à coucher, de préférence bas, environ $60. Wrightville ou Hull. Aussi accepterais service de concierge ou autre en réduction sur loyer. PR. 1-1749. 12-68

13) Chambres demandées

JEUNE FILLE distinguée désire chambre seulement, environs projet Bisson. Appeler après 5 h. PR. 1-9215. 13-68

21) Divers demandés

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry CE. 3-5258; le soir, CE. 4-2308. 21-300

M & K FURNITURE accorde les plus hauts prix pour meubles de maison et appareils électriques. CE. 4-4788. 21-300

PIANO demandé immédiatement — Tout format. Au comptant. 722-1426. 21-j.n.o.

NOUS ACHETONS meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture, CE. 4-6737. 21-300

PIANO à queue ou ordinaire. — Comptant. PR. 7-3001. 21-84

NOUS ACHETONS vos vieux meubles, argent comptant. Mobilier Populaire, PR. 7-7173. 21-86

22) Logements à louer

APPARTEMENT, 1er avril, 2 chambres à coucher, vivoir, cuisine, salle de bains, chauffé; enfants acceptés, $95. 271 Murray, app. 3. CE. 3-5168 7 à 10 p.m. 22-78

APPARTEMENT de luxe à 2 chambres à coucher, $130. Décoré à neuf, stationnement gratuit. Boul. Blake, Eastview, SH. 6-1771. — SH. 9-8496. 22B-j.n.o.

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, sécheuse, lessiveuse, $105. — Appartement, 1 chambre à coucher, $75. SH. 5-1684. 22-j.n.o.

2 APPARTEMENTS, 1 et 2 chambres à coucher; chauffés, poêles, réfrigérateurs. 154 Lavergne, SH. 5-5128. 22-j.n.o.

APPARTEMENT moderne, équipé, 2 chambres à coucher. PR. 7-1448 22-68

APPARTEMENT moderne, 1er mai, 1 chambre à coucher, Hull, rue Laurier. $77. CE. 2-4069. 22-69

APPARTEMENT 3 pièces, chambre de bains semi-privée, chauffé, éclairé. SH. 9-8456. 22-66

APPARTEMENT chauffé, 1 chambre à coucher, stationnement; 1er avril. SH. 6-4582. 22-66

APPARTEMENT 4 pièces, salle de bains complète, tuile, chauffé. 199 Jogues, Gatineau, app. 4, ou 663-3978. 22-66

APPARTEMENT chauffé, 1 chambre à coucher. Libre 1er avril. 702 Morgan, SH. 6-0143. 22-66

APPARTEMENT, rue Sherbrooke, chauffé, poêle. PR. 1-2203. 22-85

APPARTEMENT 2 pièces, entrée privée, garage, $28. MU. 4-4069. 22-66

APPARTEMENT, 2 grandes pièces, chauffé, éclairé, eau chaude. 771-4793. 22-66

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, chauffé, $95; libre 1er mai. 312 Columbus, SH. 5-3511. 22-68

APPARTEMENT, 5 pièces, chauffé, stationnement, $80. PR. 7-2302. 22-68

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé, 6 St-Charles, Eastview. 745-3697. 22-75

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé, meublé, $85. SH. 5-4879. 22-70

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, $70. 261 Clarence, CE. 4-0206. 22-67

AYLMER, appartements chauffés, 2 et 3 chambres à coucher. Rue Principale. MU. 4-4811. 22-73

APPARTEMENT moderne, salon, chambre, cuisine, salle de bains, chauffé, eau chaude, tuiles, $55. Pte-Gatineau. PR. 1-1495. 22-67

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé, appareils électriques, libre 1er avril, $70. SH. 5-3189 après 5 p.m. 22-71

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, chauffé, $55. 310 Maisonneuve, angle boul. Sacré-Coeur, PR. 7-0883. 22-71

APPARTEMENT, 2e étage, 1 chambre à coucher; chauffé, eau chaude, stationnement. Libre 1er mai. $75. — 22 St-Pierre, Hull. PR. 1-9801. 22-71

2 APPARTEMENTS, 1er mai, chauffés: salon, chambre, cuisine, salle de bains, balcon, chacun. Adultes. 198 Besserer. CE. 6-2385; CE. 3-6378. 22-71

3 APPARTEMENTS très modernes, tapis plinthe à plinthe; poêle et réfrigérateur. 135, boul. Gamelin, app. 55. PR. 1-8179 ou PR. 1-5642. 22-70

APPARTEMENT, raisonnable, chauffé, éclairé, 2 chambres à coucher, salle de bains. PR. 1-1479. 22-68

APPARTEMENT moderne, 2 chambres à coucher, chauffé, moderne, stationnement, $95. SH. 9-8640 22-71

RABAIS DU LOYER
APPARTEMENT moderne de deux chambres à coucher, chauffé, appareils électriques. $92.50, réduit à $72.50, contre de légers travaux de concierge. PR. 7-1391. 22-71

APPARTEMENT moderne, très propre, cuisine, salle à manger, salon, salle de bains, une chambre. Chauffé, stationnement. $80. PR. 7-5023. 22-70

APPARTEMENT 3 pièces. Téléphoner PR. 1-1356. 22-70

APPARTEMENT moderne, chauffé, fraîchement rénové, 3 pièces, salle de bains, poêle, réfrigérateur. $70. PR. 7-6939. 22-70

APPARTEMENT 5 pièces, 2 chambres à coucher, près chemin de Montréal. SH. 6-8932. 22-70

APPARTEMENT, 5 pièces, chauffé, éclairé, $65. 352 Montfort, Eastview. 22-70

APPARTEMENT moderne, chauffé, salon, chambre, cuisine, salle de bains, $62. Wrightville. RE. 3-9501. 22-68

APPARTEMENT, rez-de-chaussée, 1 chambre à coucher, chauffé. CE. 3-3518. 22-67

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, salle de bains complète; tuiles. PR. 7-1168. 22-83

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces, 1 chambre à coucher, rue Eddy, Hull. Libre 1er mai. $65. PR. 1-4356. 22-82

APPARTEMENT 4 pièces, boul. Hadley; poêle, réfrigérateur. $110. 1er avril. PR. 1-1574; PR. 7-2698. 22-76

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, salle de lavage, $75. SH. 9-1289, Eastview. 22-80

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse. SH. 5-3570. 22-65

APPARTEMENT chauffé, 5 pièces, $90. 85 Victoria, Hull; à visiter entre 7h.30 et 9h.30 p.m. PR. 7-4264. 22-66

APPARTEMENT 2 pièces, salle de bains privée, $45. 538 Mutual; 1er avril. SH. 6-6213. 22-71

APPARTEMENT 2 pièces, salle de bains complète. S'adresser 27 St-Jean-Baptiste, Hull. 22-69

APPARTEMENT moderne, chauffé, 2 chambres à coucher, $70. Libre 1er mai. Adultes. Rue Delorimier. PR. 1-0026. 22-77

APPARTEMENT, rue Sherbrooke, chauffé, poêle. PR. 1-2203. 22-j.n.o.

2 APPARTEMENTS, 1 et 2 chambres à coucher, chauffés, poêles, réfrigérateurs. 154 Lavergne, SH. 5-5128. 22-72

APPARTEMENT moderne, chauffé, 2 chambres à coucher, $90. 1er mai. Rue Dalpé, Hull. PR. 7-7386. 22-73

APPARTEMENT moderne, équipé, 2 chambres à coucher. PR. 7-1448. 22-j.n.o

APPARTEMENT 4 pièces, centre de Hull; poêle, réfrigérateur, stores vénitiens. $90. 1er mai. PR. 1-1574. PR. 7-2698. 22-76

APPARTEMENT chauffé, 5 pièces. S'adresser 80 Bruyère, Ottawa. 22-82

APPARTEMENT, chauffé, éclairé, eau chaude, 2 pièces, salle de bains privée. Libre 1er mai. Pour adultes. PR. 7-9164. 22-74

APPARTEMENT, 1 chambre, salon, cuisine, solarium, nouvellement décoré, 297 St-Patrice, Ottawa. 22-75

BUNGALOW neuf, 3 chambres à coucher, Hull, nouveau district. $120. PR. 7-7627. 22-73

BASSE-VILLE, appartements, 1 et 2 chambres à coucher, chauffés, poêle électrique. — CE. 6-3898 le jour; CE. 2-2123 le soir. 22-70

BUNGALOW 2 pièces, 1er avril, $35; PR. 1-2690. 22-68

BASSE-VILLE, duplex, (haut), 3 pièces, eau chaude. $45. CE. 3-5289. 22-71

CYRVILLE, logis 4 pièces, chauffé, éclairé, $75. SH. 9-2389. 22-72

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, $70, eau chaude, Pointe-Gatineau. PR. 1-2645. 22-74

CORONET COURT
Appartements modernes, 1 et 2 chambres à coucher; stationnement, électricité, gratuits.
A partir de $85.00
303, AVE KING EDWARD
S'adresser au surintendant
CE. 3-6350
Administré par
AULT KINNEY REALTY LTD.
CE. 3-9345
22

22) Logements à louer

COTE de maison, 4 chambres à coucher, 1er mai. S'adresser 13 Nelson, Ottawa. 22-71

COTE-DE-SABLE et centre de la ville. Garçonnières à louer, $60, $70. Meublées si désiré. CE. 4-3228. 22-71

COTE-DE-SABLE, 1 chambre à coucher, sous-sol, poêle, réfrigérateur. $70. CE. 3-1547. 22-j.n.o.

CENTRE de Hull, appartements chauffés, poêle et réfrigérateur; pour couple sans enfant. PR. 7-8352. 22-66

CYRVILLE (haut), belle cour pour enfants, entrée pavée, garage, près de Towers, $80 chauffé, éclairé. SH. 9-9219. 22-67

CYRVILLE, logis chauffé, 2e étage, 2 pièces, salle de bains complète, eau chaude, gros filage; tulie. 1er avril. 749-1113. 22-68

2 CHAMBRES à coucher, moderne, résidentiel. $100. Eastview. SH. 9-4954. 22-70

COTE DE SABLE, appartement 3 grandes pièces, salle de bains complète, chauffé, 235-6295. 22-71

DUPLEX (haut) 4 pièces, chauffé, adultes. 102 Demontigny. 22-80

DUPLEX chauffé, éclairé, 4 grandes pièces; près église, autobus. $85. PR. 7-1252. 22-69

DUPLEX chauffé, 6 pièces, $85. 60 Bolton, Ottawa. CE. 5-2801. 22-67

DUPLEX, haut, 3 chambres à coucher, non chauffé. 1er avril. $50. CE. 4-3391. 22-67

EASTVIEW, appartement moderne, 1 chambre à coucher, chauffé, stationnement. SH. 9-7781. 22-84

EASTVIEW, appartement moderne, 2 chambres, 1er étage, stationnement, central. 313 Lacasse, SH. 9-1602. 22-87

EASTVIEW, appartement 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $75. Accepterais un enfant. Libre. SH. 9-0580. 22-67

EASTVIEW, 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement. $75. Couple qui travaille préféré; 1er mai. 749-4866. 22-70

EASTVIEW, central, 1 chambre à coucher, stationnement. $70 SH. 9-2033. 22-76

EASTVIEW, libre, logis, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $75. SH. 9-9707. 22-66

EASTVIEW, 2 chambres à coucher, dînette, appareils électriques, $110. 1er mai. SH. 5-4534. 22-68

EASTVIEW, 3 grandes pièces, $80. Chauffé, fraîchement peinturé; poêle, réfrigérateur. PR. 1-6717. 22-68

EASTVIEW, appartement, 3 chambres à coucher. 234-5746. 22-71

EASTVIEW, libre, logis 3 pièces, salle de bains. SH. 5-2805. 22-77

EASTVIEW, appartement moderne, 2 grandes chambres à coucher, 2e étage, chauffé, 1er mai. SH. 5-4698. 22-70

EASTVIEW, appartement neuf, 3 chambres à coucher, $110. SH. 9-1947. 22-71

EASTVIEW, appartement meublé, chauffé, éclairé; 2 personnes. 108 chemin Marier. SH. 9-7189. 22-71

EASTVIEW, appartements, 1 et 3 chambres à coucher; libre. S'adresser 279 Cercle Michel 22-71

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces. 263 St. James. MO. 3-4522. 22-75

GRAND LOGIS pour 1er mai. PR. 7-8638. 22-68

GATINEAU, logis, 3 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, libre. MO. 3-6882. 22-71

GARCONNIERE, neuve, chauffée, meublée, 2 grandes pièces, laveuse, sécheuse, stationnement, $75. SH. 9-0195 après 6 p.m. 22-68

GATINEAU, 314 St-Laurent, haut, 3 pièces, $45. MO. 3-4600. 22-71

ST-AMAND & PILOTTE LTEE
PR. 7-1631

DOUBLE neuf, angle Bagot et Broad, Aylmer, chaque logis comprend 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, salle de bains avec table-vanité; salle de bains attenante à chambre principale; abri d'auto, $110; occupation immédiate.

MAISONNETTES, projet Cartier-MacDonald, boul. St-Joseph, Wrightville, 2 chambres à coucher, salon avec foyer naturel, cave pleine grandeur, $95 par mois. Réserver immédiatement pour le 1er mai. 22-300

NON CLASSÉ — par Larry Hurd



"Qui a pris les annonces de lits de bébés et de carrosses ?"

22) Logements à louer

GATINEAU, logis (haut), chauffé, libre, $45. MO. 3-6084. 22-71

GATINEAU (bas), neuf, 2 chambres à coucher, grande salle de lessive, cuisine, chambre de bains tuile céramique. MO. 3-6654. 22-71

GATINEAU, appartement chauffé, 5 pièces. Libre. $67. MO. 3-4308 avant 8 p.m. 22-89

GARÇONNIERE, dans édifice neuf; chauffée, éclairée. 180, rue Murray. 236-4387. 22-71

GARÇONNIERE meublée, 2 grandes pièces, salle de bains complète, éclairé, chauffé, $70. Libre. 316 Lafontaine, Ottawa 7. 22-71

GARCONNIERE moderne, chauffée, meublée, salle de bains; libre, $50. PR. 7-4329. 22-67

GARCONNIERE, 2 grandes pièces, chauffée, $50. 21 Lavigne. Libre. PR. 7-6123. 22-68

GARCONNIERE meublée, laveuse, sécheuse. SH. 5-3570 après 5 p.m. 22-68

GATINEAU, logis 3 pièces, chauffé, salle de bains complète, $50. — MO. 3-5182. 22-69

GATINEAU, logis une chambre à coucher, chauffé. 582 Clément. MO. 3-5606. 22-70

HULL, 3 pièces, salle de bains, gros filage, balcon. Couple. Après 7 h. PR. 7-1474. 22-76

HULL, appartement 4 pièces, salle de bains complète. MO. 3-6734. 22-71

HULL, appartement 4 pièces, haut, libre. 386 Champlain. PR. 7-2020. 22-71

HAUT, 3 pièces, $30. 374 Hétu, MO. 3-4720. 22-69

HULL, logis 3 pièces, salle de bains; chauffé, eau chaude, gros filage. $60. 219 Laval. PR. 7-4638. 22-67

LOGIS (sous-sol), 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur. 15 Champlain, Ottawa. SH. 9-7258. 22-73

LOGIS (bas), 3 pièces avec baignoire, $55; autre $50 sans baignoire. 1er avril; 1er mai. PR. 7-4329. 22-67

LOGIS 3 pièces, chauffé, eau chaude fournie, 1er avril. PR. 7-9947. 22-67

LOGIS 4 pièces, gros filage. 313 Charette. S'adresser 392 Hétu, Gatineau. 22-66

LOGIS chauffé, 3 pièces, salle de bains. $65; stationnement; libre. SH. 5-6076. 22-76

LOGIS (bas), 3 pièces, $41. PR. 1-6449. 22-66

LOGIS chauffé, 5 pièces. 8 Glaude, Wrightville. 22-66

2 LOGIS chauffés, eau chauce, tuile, salles de bains complètes; 1er mai. 29, boul. Gréber, Pte-Gatineau, 777-8434 après 7 p.m. 22-67

LOGIS 4 pièces (haut), 10 Scott. S'adresser 226 Papineau. PR. 1-4286. 22-74

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète; chauffé, éclairé. Parc St-Raymond. PR. 7-3243. 22-70

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude. 1er avril. 60 Bourque, Hull. 22-70

LOGIS 5 pièces. 174 St-André, Gatineau. 22-70

LOGIS moderne, 5 pièces, chauffé, près Imprimerie nationale, $80. PR. 7-6792. 22-72

LOGIS 3 pièces, chauffé, salle de bains, $50. MO. 3-6036. 22-66

2 LOGIS, un 2 pièces, l'autre trois pièces. 149 Montpetit, près hôpital Sacré-Coeur. 22-68

LOGIS, 2 chambres, chauffé, stores vénitiens. 1er mai. Après 6 h. 235-7023. 22-74

LOGIS 1 chambre à coucher, laveuse, sécheuse, libre 1er mai, $75. SH. 5-3937 après 6 p.m. 22-69

LOGIS près hôpital Sacré-Coeur, 5 pièces. 1er mai. SH. 9-0465. 22-68

LOGIS chauffé, 1 chambre à coucher, $70; 1er avril ou 1er mai. SH. 6-6246 entre 6 et 8 p.m. 22-68

LOGIS 2½ chambres, chauffé, éclairé, entrée privée. 235-5888. 22-71

LOGIS 2 pièces. 18 Demontigny, — PR. 7-9345 après 6h.30 p.m. 22-71

LOGIS 2 pièces, chauffé, eau chaude. Couple âgé. 771-1268. 22-71

LOGIS chauffé, 4 pièces, 2 chambres à coucher. $75. PR. 1-1200. 22-71

LOGIS 2 chambres à coucher, foyer naturel; chauffé, éclairé. Adultes. Libre 1er avril. PR. 1-4050 22-89

LOGIS 3 chambres à coucher. 379 rue Larouche. S'adresser 275 Cercle Michel. 22-89

LOGIS 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, eau chaude; pour couple. 33 Rose, Ottawa. 22-68

LOGIS, 3 grandes pièces, Wrightville, 3 Caron. 777-2107. 22-76

LOGIS neuf dans duplex, chauffé, $95. 236 Marquette, Gatineau, (nouveau projet). Jour 771-5848; soir 663-3219. 22-89

LOGIS 7 pièces, chauffé, salle de bains, eau chaude fournie. $75. 131 Eddy. PR. 1-5673. Libre 1er avril. 22-71

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète, eau chaude, gros filage, bas. 320 St-André, Gatineau. MO. 3-5123. 22-67

LOGIS à Gatineau, $35. MO. 3-6585. 22-67

LIBRE en avril ou mai — Appartement moderne, 2 chambres à coucher, rez-de-chaussée. Salle à manger et balcon. Appareils électriques, stores vénitiens. $95. — PR. 7-1391 ou app. 3, 27 St-Louis, Hull. 22-67

LIBRE, 1er étage, appartement 2 chambres à coucher. SH. 9-3971. 22-74

LOGIS 3 pièces, chauffé, 49 Châteauguay, Hull. PR. 1-2327. 22-70

22) Logements à louer

Loyer gratuit jusqu'à mai
APPARTEMENTS neufs, 1 chambre à coucher chacun. A partir de $80. Situés 79 Prévost, Val-Tétreau. PR. 1-1434. 22-76

1er MAI, Hull, central, appartement 3 pièces, salle de bains, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $75. PR. 7-4603. 22-66

MAISON. Superbe résidence moderne, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, foyer, garage, cour. $95. Pte-Gatineau, PR. 7-7994. 22-69

MAISON à louer, 3 chambres à coucher. 393 Champlain, Hull. PR. 7-8798. 22-68

ORLEANS, logis, 3 chambres à coucher, chauffé; 1er avril. 746-6506. 22-67

ORLEANS, logis, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé. SH. 9-3192 après 6 p.m. 22-68

PTE-GATINEAU, logis 3 pièces, salle de bains complète, tuile; chauffé, eau chaude. Stationnement. Libre. PR. 7-7074. 22-66

4 PIECES, cuisine style colonial; chauffé, eau chaude, stationnement. PR. 1-3231. 22-77

PTE-GATINEAU, logis 4 pièces, nouvellement décoré; 2 enfants acceptés. PR. 7-7421 entre 6 et 9 h. le soir. 22-68

PTE-GATINEAU, logis 2 pièces, propre, 2e étage, $30; libre. PA. 8-2559. 22-66

POINTE-GATINEAU, appartement chauffé, 3 chambres à coucher, salle de bains complète, laveuse et sécheuse; tuile, eau chaude, $75. 297 Jacques-Cartier. 22-73

PTE-GATINEAU, rue Rédemptoristes, 2 pièces et salle de bains, chauffé, eau chaude fournie, tuile, entrée privée, $50. Mars gratuit. PR. 1-1331. 22-67

PRES chemin Montréal, garçonnière (bachelor) neuf, meublée ou non, libre. 473 Vernon, SH. 6-0931. 22-69

PETITE garçonnière chauffée, éclairée, $50. PR. 7-3296. 93, boul. Gamelin. 22-67

PTE-GATINEAU, logis 3 pièces, chauffé, salle de bains. PR. 1-4121 22-74

PTE-GATINEAU, 2 logis modernes, 1 chambre à coucher, 3 pièces, salle de bains complète. PR. 7-8591. 22-68

PETIT appartement, 2e étage. Idéal pour couple. $65. CE. 4-1452. 22-70

PRES église St-Jean-Baptiste, Ottawa, appartement moderne, trois pièces, chauffé, équipé. $75. SH. 5-2934. 22-70

PTE-GATINEAU, logis chauffé, six pièces. PR. 7-3165. 22-70

64, RUE BRODEUR, Hull, logis 1 chambre à coucher; 1er mai, $80. PR. 1-2232. 22-300

APPARTEMENTS DU PARC
RUE COURCHESNE, Wrightville, 1 et 2 chambres à coucher, $85 et plus. André Tessier Ltée, PR. 1-5867. 22-300

PTE-GATINEAU, logis 5 pièces, 2e étage, chauffé, éclairé, $75. 8, rue St-Yves, près boul. du Progrès. S'adresser à PR. 7-7726. 22-66

RUE NOTRE-DAME, Gatineau, 4 pièces, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, eau chaude, libre 1er avril. MO. 3-4349. 22-69

RUE LAVERGNE, fraîchement rénovés, 1 chambre à coucher, poêles, réfrigérateurs, laveuse, sécheuse, stationnement et prise de courant, libre, mars gratuit, $85; les autres, $90, libres 1er juin et 1er juillet. SH. 5-7264. 22-67

ROCKLAND, 2 chambres à coucher, chauffé, eau chaude. Libre. 762-5255. 22-71

SOUS-SOL, 1 chambre à coucher, éclairé, eau chaude, réfrigérateur ou non. 105 Fontaine, Wrightville. 22-69

WRIGHTVILLE, 1er avril ou 1er mai, logis meublé. 3 ou 4 pièces, chauffé, éclairé. PR. 1-8614 — PR. 1-8527 — PR. 7-7856. 22-75

WRIGHTVILLE, près hôpital, logis 2 chambres à coucher, $100. Libre. PR. 7-3244. 22-300

WRIGHTVILLE, appartement chauffé, 2 chambres à coucher, balcon, entrée privée. PR. 7-5872. 22-70

WRIGHTVILLE, grand appartement 5 pièces, chauffé. Jour: PR. 7-6255; soir: PR. 7-0874. 22-71

WRIGHTVILLE, libre, duplex (haut), 4 pièces, chauffé, eau chaude, tuile; entrée privée, $75. 111 Dumas. 22-71

WRIGHTVILLE, appartement, une chambre à coucher, salle de bains complète, chauffé, 1er avril; un couple. PR. 1-8029. 22-71

WRIGHTVILLE, 112 Sherbrooke, maison, 3 chambres à coucher, chauffage central, $90. 22-68

23) Chambres à louer

COTE-DE-SABLE
146 à 170 Osgoode
BEAU CHOIX de chambres décorées à neuf, lavabos, mobiliers neufs, stationnement, réfrigérateurs. CE. 6-4350. 23-j.n.o.

RUE CLARENCE, chambres à louer pour personnes sobres, âgées de préférence. CE. 2-4003. 23-76

COTE DE SABLE, chambre-vivoir, entrée privée; cuisine commune meublée. CE. 5-7554. 23-71

CHAMBRE, permis de cuisson, entrée privée, stationnement. Libre le 9. SH. 5-6076. 23-76

CENTRE de Hull, chambre meublée, permis de cuisson. 46 Montcalm. 23-79

CHAMBRE et cuisinette, chauffées, éclairées, meublées, $12 par semaine. 327 Champlain, Hull. 23-66

CHAMBRE meublée pour une personne. 132 Notre-Dame, Hull. PR. 7-3337. 23-70

CHAMBRE meublée à louer. 582 Clément. MO. 3-5606. 23-70

GRANDE chambre meublée, cuisine et salle de bains; privée, pour 1 ou 2 hommes. PR. 7-1245. 23-70

CHAMBRE meublée, avec réfrigérateur; 2 hommes ou couple. PR. 1-1957. 23-70

WRIGHTVILLE, chambre meublée, nouvellement décorée, près autobus. PR. 1-5984. 23-70

CHAMBRE pour jeune fille, près Hôpital général. CE. 4-0717. 23-87

GRANDE chambre meublée, stationnement gratuit. 432 Côté. — SH. 6-6195 après 2 p.m. 23-67

CHAMBRE meublée. S'adresser 331 Ste-Cécile, Eastview. SH. 5-3809. 23-67

CHAMBRES meublées, privilège de cuisine; pour filles qui travaillent $25. 109 Bruyère. 23-67

CHAMBRE très propre, avec privilèges, pour dame ou jeune fille. PR. 1-6381. 23-67

CHAMBRE meublée, avec balcon pour dame; permis de cuisson. Libre. SH. 6-4563. 23-67

2 CHAMBRES à louer à 35 Marengère, Hull. PR. 1-1040: 23-71

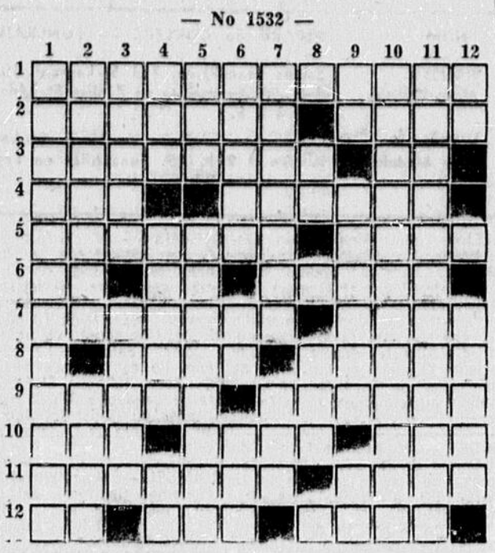
PRES CATHEDRALE, grande chambre, cuisinette meublées, réfrigérateur, $40; aussi chambre non meublée, $25. CE. 5-6618 6 à 9h soir. 23-83

CHAMBRE spéciale, à louer. PR 1-6170. 23

Les annonces classées du "Droit" donnent de bons résultats

Les Mots Croisés du Droit

— No 1532 —



HORIZONTALEMENT

1—Instrument pour extraire le jus des fruits.
2—Couru de nouveau. — Sans inégalités.
3—Que l'on peut évoquer. — Jumelles.
4—Semblable. — Comédie burlesque d'A. Jarry.
5—Impatientés. — Personnel.
6—Négation. — Entrée. — Mammifère d'Afrique.
7—Etoffe de soie. — Te rendras.
8—Argiles rouges. — Muse qui présidait à l'élégie.
9—Remarquée. — Roche employée en décoration
10—Triage. — Verbe gai. — De bonne heure.
11—Distingué. — Cassier d'Afrique.
12—Pronom. — Général américain. — Salle où mangent les officiers.

VERTICALEMENT

1—Celles qui aspirent à quelque chose.
2—Recommencer à faire. — Arbre.
3—Collège. — Port de la Rome antique.
4—Fer de la charrue. — Mode de gestion d'un service public. — Enrôle.
5—Suinta. — Manque d'énergie.
6—Herbue. — En matière de. — Verbe latin.
7—Evêque de Chartres (1028). — Volonté.
8—Possédé. — Espace de temps.
9—Jumelles. — Ota. — Personnel.
10—Qui manquent de tolérance
11—Chatouillements légers.
12—Pronom. — Dénuée d'esprit.

SOLUTION DU PROBLEME No 1531

■ **Horizontalement:** 1. Anthérozoïde; 2. Noeud — Ri — Cil; 3. Tirer — Eglise; 4. Errée — Eze — Sv; 5. Dei — Dosa — Noé; 6. Ecot — Go — Lu; 7. Loran — Auteur. 8. Us — Amer; 9. Vice-amiral. 10. Iranien — Note; 11. Eider — Entier; 12. NS — Ré — Sieste.

■ **Verticalement** 1. Antédiluvien; 2. Noire — Osiris; 3. Terrier — CAD; 4. Huée — Caréner; 5. Edredon — Aire: 6 Ot — Ame: 7. Orées — Amines: 8. Zigzaguer — Ni; 9. Le — Otrante: 10. Ici — Lois 11. Dissolus — Têt; 12. Eleveur — Père.

30) Divers à louer

A LA FUTURE MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes de fourrure. — A Alary, 291 Laramée. PR. 7-7980. 30-300

SALLE de réception licenciée L'Etoile du Nord "North Star". 174 St-Louis, Pte-Gatineau. PR. 1-8064 30-78

ROBES de mariées, filles d'honneur, de soirées, de bouquetières; aussi fourrures tout dernier cri. Signaler: CE. 4-2253 — 634 St-Patrice. 30-300

ENTREPOT à louer, central, 4,000 pi. carrés. 145, chemin Marier. S'adresser 275 Cercie Michel. 30-j.n.o.

AU SALON DE LA MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur et fourrures à louer. Mme G. Campeau, 195 Leduc, PR. 1-4023. 30-300

BOUDOIR DE LA MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Fourrures. 13 Charlevoix, Hull. PR. 7-4667. 30-300

BOUTIQUE avec entrée pour véhicule, terrain stationnement, $60 par mois. CE. 3-7315. 30-89

32) Propriétés à vendre

WRIGHTVILLE, rue Bourque, bungalow, 4 chambres à coucher, foyer naturel, tapis mur à mur, $17,300; $4,200 en acompte. PR. 7-8813 après 5 p.m. 32-68

MACINTYRE REALTIES
DOMAINE GLENWOOD, bungalow bien entretenu, de 3 chambres à coucher, près de toutes les commodités, taxes peu élevées, hypothèque de $10,000. Demandons $14,500. Appeler MU. 4-6891 ou CE. 6-4844. 32-66

LOUIS TITLEY Ltée

IMMEUBLES — ASSURANCES
SH. 5-6801
255, ch. de Montréal, Eastview

BUNGALOW en brique, 5 chambres à coucher, foyer, fenêtres d'aluminium, terrain paysagé, $16,300. Termes faciles. L. Grégoire, SH. 9-7934.

EASTVIEW, choix de bungalows et duplex en brique et pierre, trois chambres à coucher, abri d'auto; près école et terrain de jeux. $3,000 à compte. Ivanhoe Perrier, SH. 6-0200.

EASTVIEW, rue Park, près chemin Montréal, bungalow-duplex de 4 pièces, 2 garages, entrée pavée; idéal pour jeune couple. $3,000 à compte. Une hypothèque. Wilfrid Beaulieu, SH. 9-7934.

EASTVIEW, district des Pères Blancs. Gros bungalow 34x45, en pierre et brique, 4 chambres à coucher, foyer naturel, cuisine cathédrale. $22,000. Ivanhoe Perrier, SH. 6-0200.

EASTVIEW, bungalow-duplex, 5 pièces par logis; chauffage à l'huile, garage, $17,500; $3,000 à compte. Léo Grégoire, SH. 5-1331. 32-70

PIGEON & LAVOIE

LTEE — COURTIER
366 DALHOUSIE
CE. 2-7384

RUE MORGAN, triplex en brique, de belle qualité, très propre, 3 poêles, réfrigérateurs, 2 logis de 3 chambres à coucher, stationnement pour 3 autos, pelouse, arbustes. $1,600 à compte. Bernard Grandmaître, SH. 9-3509.

LANGS ROAD, bungalow, 3 chambres à coucher, grand salon, terrain 50 x 127, garage, chauffé à l'huile, pelouse, beaux arbres. Venez voir. $11,500. Bernard Grandmaître, SH. 9-3509.

RUE CLARENCE, quincaillerie et bureau de poste, $4,500. A compte $2,000. Armand Richard, CE. 3-5343.

RUE ST-CHARLES, 3 logis, en face de l'église, $18,000. A compte $2,000. Photo Mutuel 797. Armand Richard, CE. 3-5343.

RUE DUNBRACK, Overbrook, maison de 3 chambres à coucher, grand terrain, près des écoles et église, $17,000. A compte $7,000. Armand Richard, CE. 3-5343. 32

32) Propriétés à vendre

GLANDON & LARCHE IMMEUBLES
PR. 7-9152

MAISON 2 appartements, 245 Principale, Maniwaki. Acompte $2,000, solde 6%. Revenu $1,800 par année. Total, $15,000.

MAISON à 2 étages, située au 245, rue Principale, Maniwaki. $3,000 à compte. Solde à 6%.

COUPE DE BOIS FRANC, un mille carré. $2,000. 32-300

DUSSAULT

IMMEUBLES
31 LAVAL, HULL
PR. 1-8361

HULL, rue Prévost, près église et école, bungalow, 2 chambres à coucher, salonavec foyer, cuisine, système de chauffage à l'eau chaude. Terrain paysagé 60 x 99, $4,000 en acompte, solde à discuter. J. R. Desohênes, PR. 1-2605.

RUE ST-GEORGES, Pte-Gatineau, bungalow de 4 chambres à coucher, terrain 70 x 100; prix demandé $9,800; $2,000 en acompte. Solde termes. J. R. Deschênes, PR. 1-2605.

HULL, terrain commercial, angle Champlain et Verchères, $10,000. $2,000 en acompte. J. R. Deschênes, PR. 1-2605.

CHEMIN D'AMOUR, bungalow de 3 chambres à coucher, salon, foyer naturel, grande cuisine, patio, garage, tapis mur à mur, terrain 1 acre. Prix demandé $26,000. $5,000 en acompte. J. R. Deschênes, PR. 1-2605.

BUCKINGHAM, rue Georges, bungalow, salon, cuisine, 3 chambres à coucher, prix demandé $13,500. $3,000 en acompte. Mme Colette Poitiers. YU. 6-3511. 32-300

O. W. YOUNG

IMMEUBLES
91, rue St-Onge — HULL
PR. 7-0914

RUE LEGAULT, bungalow neuf de 3 chambres à coucher, extérieur fini brique et pierre, prix demandé $14,300. En acompte $2,430. $104 par mois, capital, intérêt et taxes.

RUE ST-ALEXANDRE, "split-level" neuf, 3 chambres à coucher, vue panoramique de Gatineau. $14,350. En acompte $1,945. $110 par mois capital, intérêt et taxes. Aucun paiement mensuel avant le 1er juillet 1963.

BOUL. RIEL, bungalow neuf, trois chambres à coucher, $14,250. En acompte $1,848. $110 par mois, capital, intérêt et taxes.

RUE BOULAY, bungalow neuf, 3 chambres à coucher, $14,150, en acompte $1,784. $105 par mois, capital, intérêt et taxes. Possession immédiate.

RUE STE-MARIE, bungalow "wartime", 4 chambres à coucher, en très bon état. Terrain paysagé et entrée pavée avec garage. Prix demandé $10,800. Termes à discuter. 32-300

LOUIS TITLEY Ltée

IMMEUBLES — ASSURANCES
CE. 3-1168
135, rue Besserer
$1,500 EN ACOMPTE

COTE-DE-SABLE — Bâtisse en brique contenant 5 logis, sur terrain 63 x 100, bon revenu; $35,000 — termes. M. Pitre, PR. 7-3983. M.L.S. H-688.

WOLFFDALE, près Donald, Overbrook, jolie maison moderne, 2 étages, 6 pièces et terrain paysagé, près école et transport, $16,500 — termes. Exclusif. Mme Major, SH. 9-1336.

RUE ST-ANDRE, près Dalhousie, duplex, stuc sur brique, tout refait à neuf, garage, $17,500 — termes. Nouveau M.L.S. Noël Potvin, CE. 4-3426.

RUE ST-PATRICE — Double, 5 pièces par logis, entièrement rénové, système de chauffage neuf, $13,800 — termes faciles. Nouveau M.L.S. Noël Potvin, CE. 4-3426.

ORLEANS — Superbe bungalow moderne en brique, 3 chambres à coucher, salle de jeux, garage attenant, terrain paysagé 100 x 150, $16,300 — termes faciles. Mme Major, SH. 9-1336. 32-300

32) Propriétés à vendre

TRIPLEX, brique, 6 ans, 2 chambres à coucher, garage, $27,500. SH. 9-8640. 32-69

HULL, duplex, revenu $165. 8, rue Chatelain, après 5 p.m. 32-77

HAUTE-VILLE
RUE GILMOUR, près de la rue Bank. Maison de rapport à 4 logis. En excellent état; loués avantageusement; plus logement pour le propriétaire. Appeler Roy Anglehart, SH. 5-4162. 32-70

DONALD G. CHARBONEAU
340, rue McLeod
CE. 2-9604

GRAND bungalow-duplex de brique, avec foyer; à Overbrook. Appartement de 3 chambres à coucher au proprio; appartement de 2 chambres à coucher loué; à proximité des écoles et églises; à un coin de l'arrêt d'autobus. 1ère hypothèque à 5½% d'intérêt. Appeler Roy Anglehart, SH. 6-4162. 32-j.n.o.

MAURICE RENAUD

COURTIER EN IMMEUBLE
MO. 3-6907 — PR. 7-7582

MOTEL, sur route no 8, courte distance de Hull. Termes.

HULL, édifice commercial, avec revenu de $8,100 par année. Termes faciles.

ST-EUGENE DE GRANTHAM, près de St-Hyacinthe, commerce bien établi avec résidence privée et plusieurs entrepôts; inventaire approximatif $17,000. Le tout à $29,000. Termes. Accepterais propriétés à revenus en échange.

HOTEL, bon chiffre d'affaires, 15 acres de terrain, plage, cabines. $50,000. Prendrais propriété de ville en échange.

360 LOTS, pour construction. Templeton. Termes.

VAL-DES-BOIS, 22 acres de terrain avec facade sur le lac Vert, plantation de 9,000 pins. Prix $11,000. Moitié comptant. Solde termes faciles.

GATINEAU, rue Mondoux, bungalow, 3 chambres à coucher, fini stuc; système de chauffage. Prix spécial. $6,700.

GATINEAU, duplex près de l'église, $21,000. Acompte $5,000.

GATINEAU, bungalow dans Domaine Gay. Acompte $400 et continuer les paiements.

POINTE-GATINEAU, bungalow fini stuc, avec garage, entrée asphaltée. Acompte $1,500. Solde $70 par mois.

GATINEAU, 2 lots de 50x100, avec rue et trottoirs. $1,850 chacun. Termes.

POINTE-GATINEAU, bungalow de 3 chambres à coucher, dans nouvelle paroisse. Versement initial $300. 32-66

RENE-D. LAPOINTE

COURTIER
313, chemin de Montréal
Eastview — SH. 5-1551

ORLEANS, bungalow neuf, brique, 30x40, lot 75x200. Acompte $1,000. Ouvert pour offre. Gauvin, SH. 5-6145.

EASTVIEW, 2 4-logis, $21,500; $22,500. Revenu mensuel $300. — Acompte $2,000. Gauvin, SH. 5-6145.

EASTVIEW, 3-logis, brique et plâtre, 2 chambres à coucher, $2,000 d'acompte. Bissonnette, SH. 5-5293.

RESTAURANT bon chiffre d'affaires; termes faciles. Pour détails: Bissonnette, SH. 5-5293.

RUE GUY, (101), 3-logis, lot 66 x 99, hypothèque 5½%, acompte à discuter. Revenu mensuel $265. Godin, SH. 5-3869.

EASTVIEW, 3-logis (153) et magasin, près école, église. Acompte $2,000. Godin, SH. 5-3869.

N.-D. des Champs (109), terrain 85 x 200, 3 chambres à coucher, très propre. $9,000. Godin, SH. 5-3869.

OVERBROOK (36), 4 chambres à coucher, 7 ans, garage attenant, split-level, 2 foyers, $19,500. Landry, SH. 6-8972.

NEW EDINBOROUGH, rue Vaughan (99) 2 chambres à coucher, triplex 3 ans, petit acompte. Landry SH. 6-8972.

OTTAWA, rue Brunelle, 4-logis neufs, brique. Simard, SH. 9-1966.

OVERBROOK (114), rue Sparton, bungalow en brique, 3 chambres à coucher, cuisine, salon, salle à dîner. $2,000 d'acompte. Simard, SH. 9-1966.

EASTVIEW, magasin de coin et 2 logis. Echangerais sur duplex. Bissonnette, SH. 5-5293.

COTE DE SABLE, triplex brique. Revenu mensuel $285. Lot 40 x 103. Maheu, SH. 9-7896.

OVERBROOK, bungalow brique, 3 chambres à coucher, très propre. Maheu, SH. 9-7896.

RUE CLAUDE, près St-Laurent, bungalow 2 ans, 3 chambres à coucher, foyer naturel. $17,800. Maheu, SH. 9-7896.

EASTVIEW, Cercle Michel, duplex brique, pierre, 2 et 3 chambres à coucher, $2,500 en acompte. Labranche, RE. 3-3542.

ELMVALE ACRES, 3 chambres à coucher, $14,950. Termes faciles. Labranche, RE. 3-3542.

OTTAWA-OUEST, rue Armstrong, triplex, brique, loué avec baux, 1 et 2 ans. Revenu $206 par mois. $15,800. Labranche, RE. 3-3542. 32-300

Versement initial complet
DE SEULEMENT
$950
PARC
DE LA
MONTAGNE

Plus de 1,000 familles jouissent du confort et de l'élégance que comporte chaque maison Bisson, de qualité extraordinaire. Le Parc de la Montagne est sans contredit, l'arrondissement le plus pittoresque dans la région d'Ottawa-Hull et chacune des maisons est d'un modèle bien pensé et de bon goût.

A SEULEMENT HUIT MINUTES DU CENTRE D'OTTAWA

Venez visiter ce magnifique arrondissement dans les collines à l'entrée de la Gatineau. Traversez le pont des Chaudières, tournez à gauche au chemin d'Aylmer et à droite au manège militaire de Hull, jusqu'à la promenade du Lac des Fées. De l'extrémité de cette promenade, suivez nos affiches jusqu'aux maisons modèles.

CONSTRUIT PAR
J. G. BISSON
PR. 1-5801 — PR. 1-1409
32

32) Propriétés à vendre

BUNGALOW, électricité, salle de bains, lot 75 x 225. SH. 9-1604. 32-87

LAURENTIDES, 100 acres, maison, rivière, lac, idéal pour camp de jeunes, entre Ottawa et Montréal. $12,500 d'acompte, solde 7%. P.-E. Filion, RR no 1, Wakefield, Qué. 32-70

CARLSBAD SPRINGS, Ont., maison neuve, moderne, 3 chambres à coucher, sur lot 100 x 150. — 822-2952. 32-68

JARDINS Mackenzie King, joli bungalow, brique avec garage, 6 pièces, foyer, cave spacieuse, $17,900. PR. 1-9237. 32-71

DUPLEX neuf, en brique, un logis libre. 236-238 Marquette, Gatineau (nouveau projet), jour 771-5848; soir 663-3219. 32-89

BUNGALOW. Vente privée. $6,000; $1,000 en acompte; solde par paiements; 3 chambres à coucher. MU. 4-4770. 32-66

VENTE PRIVEE
GATINEAU, rue Hillcrest, grand bungalow, garage attaché, trois chambres à coucher, grande cuisine, salle à manger, grand salon, planchers tuiles, sous-sol 8 pieds, bien éclairé, extérieur brique et pierre; terrain 80x93; construction 2 ans. Libre 1er juin. $16,700. — MO. 3-3230 soir. 32-66

A VENDRE OU A ECHANGER
MAISON neuve 78 x 34 très moderne, pierre naturelle et brique, terrain panoramique, paysagé, 100 x 110; abri d'auto double, près église, école, hôpital Sacré-Coeur; idéale pour professionnel; termes très faciles. PR. 7-8633. 32-75

PROJET RIVIERA
MAISON moderne, neuve, 3 chambres à coucher, près école. Vente cause départ. Libre 1er mai. PR. 1-3332. 32-67

777-7953
IMMEUBLES
RENSON INC.

courtier en immeubles
J. D. Légaré, gérant, 777-0546
Jacques Tomaro, PR. 1-5280
E. Gagnon, PR. 7-1860

RESIDENTIEL
RUE DESJARDINS, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, draperies, prix $14,200. Acompte $2,900.

RUE LEGAULT, presque neuf, propriétaire transféré, prix $13,900. Acompte $2,300.

$500 EN ACOMPTE, Gatineau, bungalow moderne, 3 chambres à coucher, aubaine à $12,250.

SOUS-SOL fini, Parc de la Montagne, rue Thérien, bungalow de 3 chambres à coucher, cuisine double, prix $13,600, acompte $3,000.

5 BUNGALOWS NEUFS, rue Cameron, acompte $500. Il faut les voir au Parc de la Montagne.

RUE CARON, maison de 3 chambres à coucher, système de chauffage central. $10,000. Acompte raisonnable.

BOUL. MOUSSETTE, revenu de $285 par mois, tout meublé, prix $25,000. Acompte raisonnable.

DUPLEX, rue Rouleau, presque neuf, revenu $195 par mois. Prix $21,000. Acompte raisonnable.

GATINEAU, aubaine, vaste duplex, prix $13,500. Acompte $2,000.

RUE BINET, duplex, logis principal, 3 chambres à coucher plus salle de réception. Bien situé. Prix $14,500. Acompte $2,200. 32

ANDRE TESSIER

LTEE
236, boulevard St-Joseph, Hull
PR. 1-5867

HEURES DE BUREAU:
8.30 a.m. à 9 p.m.

RUE DUMAS, bungalow avec garage double, extérieur en brique, terrain 75 x 110, plâtre, 4 chambres à coucher, $13,850. Acompte $3,500. C. Tessier, PR. 7-5070.

RUE HADLEY, bungalow de 4 chambres à coucher, extérieur brique, terrain 60 x 100, chauffage central, $14,000. Acompte $3,000. C. Tessier, PR. 7-5070.

RUE MANCE, duplex, avec petit commerce, logis de 2 et 3 chambres à coucher, bons revenus, $7,750. Petit acompte. 771-5867.

RUE CHARLEVOIX, triplex, 10 ans, imitation de pierre, garage, bons revenus. Placement idéal. Prix $21,000. Acompte $3,000. 771-5867.

RUE MONTCLAIR, bungalow fini pierre et "Redwood", garage, terrain 40 x 90, chauffage central, $12,000. Faites votre offre. 771-5867.

RUE ROULEAU, 3 logis, en très bon état et vous assurant d'excellent revenu, stuc, chauffage air chaud, $17,000. Acompte à discuter. G. Sauvé PR. 7-5378.

RUE PERROT, bungalow de trois chambres à coucher, extérieur en brique, terrain 60 x 100, sous-sol fini, $13,500. 771-5867.

RUE CORBEIL, Parc de la Montagne, "split-level", revenu de $70 par mois, très belle propriété. $24,500. 771-5867.

RUE WELLINGTON, duplex, brique, remis à neuf, chauffage central, garage, logis de trois chambres à coucher, faites votre offre. $22,000, R. Fitzgerald MU. 4-4246.

RUE SACRE-COEUR, magasin avec 3 logis, terrain sur coin, 70 x 100, bons revenus (idéal pour bâtisse commerciale). Faites votre offre. R. Fitzgerald, MU. 4-4246.

AYLMER, rue Chénier, bungalow en pierre, 3 chambres à coucher, salon avec foyer, sous-sol entièrement fini avec salle de jeux, $15,500. Acompte à discuter, G. Sauvé. PR. 7-5378.

LIMBOUR, rue St-Alexandre, bungalow de 5 ans, fini pierre, grand terrain paysagé, 3 chambres à coucher, garage, $13,000. Petit acompte à discuter, 771-5863.

LIMBOUR, garage avec station de service et bungalow de 6 pièces, sur terrain 110 x 200, très bien situé pour commerce, $25,000. Acompte à discuter, 771-5867.

PTE-GATINEAU, boul. Gréber, lot commercial de 200 x 100, situé sur route no. 8, $20,000. Acompte à discuter, C. Tessier, PR. 7-5070.

RUE MAISONNEUVE, triplex, brique, chauffage central, garage, prix d'aubaine $13,500. Acompte à discuter, 771-5867.

GATINEAU, rue Mondoux, bungalow de 3 ans, terrain clôturé, 50 x 100, chauffage central, garage, lessiveuse et sécheuse incluses, $9,950. Petit comptant, 771-5867.

30 ACRES de terrain, avec lac privé, à 3 milles de Gracefield, bon chemin gravelé, prix $10,000. Acompte à discuter, 771-5863

RUE DESJARDINS, spacieux bungalow en brique de 3 chambres à coucher, salon en L, salle à manger, terrain 67 x 100, vue panoramique. $15,000, acompte $2,500. Claude Tessier, PR. 1-5070.

RUE GOUIN, Gatineau, 4 logis de 2 chambres à coucher, stuc, bons revenus, $14,000. Termes à discuter, G. Poirier MO. 3-3937.

HOTEL à vendre à 6 milles de Hull, grill pour 500 personnes, taverne 50 sièges, 15 chambres meublées, bon chiffre d'affaires. Grand terrain de stationnement. $220,000. Faites votre offre. Comptant à discuter, G. Poirier, MO. 3-3937.

PROJETS — Hull, Gatineau et Pointe-Gatineau — Bungalows neufs, plusieurs plans à votre choix, très modernes, sites idéals, terrains 60 x 100, prix aussi bas que $11,000 avec acompte de $200 ou sans acompte. Téléphonez PR. 1-5867. 32

GERALD PERRON

Courtier en immeubles
TA. 8-6106
Ernest Sirois, agent, RE. 3-1239

OVERBROOK, rue Brant, près de Sellerton, spacieux bungalow-duplex, en brique, comprenant un logis de 6 pièces, tapis plinthe à plinthe, un logis de 5 pièces. Revenu mensuel $220. Prix demandé $22,900. Termes.

EASTVIEW, rue Granville, triplex en brique, 3 ans, très moderne, comprenant 2 logis de 3 chambres à coucher, un de 4 pièces. Aussi salle de récréation au sous-sol. Revenu mensuel $305. Prix demandé $29,900. Termes.

EASTVIEW, rue St-Jacques, bungalow en brique comprenant 5 pièces. Idéal pour distributeur ou agent. Sous-sol fini avec bureau, salle de récréation 28x11, avec foyer naturel, garage double, cour arrière pavée. Prix demandé $16,000. Termes.

RUE LEVIS, spacieux duplex, comprenant un logis de 6 pièces et un de quatre pièces, près écoles, églises. Revenu mensuel $185. On demande $17,500. Acompte $1,500.

WEST END, chemin Tellows, bungalow neuf, de 6 pièces, brique et pierre, foyer naturel, garage attenant. Prix $18,000. Acompte $3,300. 32-300

32) Propriétés à vendre

GATINEAU, duplex; revenu $1,320. MO. 3-5606. 32-68

AUBAINE, $15,900, type ranch, Hull-Sud, 4 chambres à coucher, occupation immédiate; pourrais aussi louer. 684-6212. 32-66

PARC de la Montagne, ave du Parc, maison en brique, 3 chambres à coucher, $14,600, acompte $3,000. PR. 1-6593. 32-70

WASHINGTON, Eastview, maison seule, confortable, sur bon lot, $11,000. George Howith Realtor Insurance, SH. 9-9971. 32-j.n.o.

MAISON 2 logis, revenu mensuel $90. $6,500 comptant. 771½ Wright. PR. 1-1928. 32-76

TRIPLEX à vendre, près hôpital. $3,500 à compte. PR. 7-3244. 32-300

DANS ORLEANS
SPACIEUX bungalow d'un an, 3 chambres à coucher, grand salon, cuisine moderne, $1,500 d'acompte, solde termes faciles. Charles Brownlee Ltée, CE. 3-3188; soir: André Chartier, CE. 3-3352. 32-68

CRICHTON, 311-321 — 6 logis. — $25,000; $8,000 en acompte. Un excellent placement. George Howith Realtor Insurance. SH. 9-9971. 32-j.n.o.

MAISON avec abri d'auto, tapis plinthe à plinthe, salle de bains complète, céramique. $15,400. — PR. 7-3244. 32-86

VENTE PRIVEE
BUNGALOW, 4 ans, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, tapis mur à mur; près autobus, école — $15,000. Termes à discuter. 100 Corbeil, PR. 1-4740. 32-68

WRIGHTVILLE, triplex luxueux; revenu mensuel $305. — 7 Gratton. SH. 9-0465. 32-68

GATINEAU, bungalow-duplex, idéal pour professionnel. MO. 3-5606. 32-68

PTE-GATINEAU, aubaine, bungalow moderne, lot 103x90, 3 grandes chambres à coucher, garage, entrée pavée. Terrain paysagé. $13,500. Acompte $3,000. CE. 5-6669. 32-j.n.o.

ST-ANDRE-AVELLIN, maison meublée ou non, grand terrain pour jardinage. Mme A. Drolet, 23 St-André, St-André-Avellin, Qué. 32-

BUNGALOW moderne, 2 acres, route 8. MO.3-4249. 32-j.v.s.

ORLEANS, rue Maisonneuve, bungalow neuf, 3 chambres à coucher, très moderne, sur lot 100 x 150; en arrière du bureau de poste, possession immédiate; $10,800. George Howith Realtor Insurance, SH. 9-9971. 32-j.n.o.

IMMEUBLES, HYPOTHEQUES
PROPRIETE à vendre avec peu de comptant. Hypothèques pour maisons neuves ou déjà construites. Attention prompte en appelant André Chartier chez Brownlee "Immeuble", CE. 3-3188; résidence: CE. 3-3352. 32-j.n.o.

IMMEUBLES DE L'OUEST DU QUEBEC ENR.
EDGAR CHENIER — PR. 7-1198

RUE BREBEUF, bungalow 2 chambres à coucher, terrain 66 x 100, $15,000. Termes. Mme P. Gandy, PR. 1-2927.

GATINEAU, maison 5 chambres à coucher, chauffage central, $12,000. J. P. Dubois, PR. 1-4802.

IRONSIDE, bungalow 2 chambres à coucher, $3,500. Mme G. Durocher, PR. 7-1368.

ANGLE Victoria et Champlain, maison de rapport. Revenu annuel $7,200. $53,000. Termes faciles. Edgar Chénier, PR. 7-1198. 32-300

THOMAS SHIPMAN LIMITEE
412, rue RIDEAU
CE. 6-9648

COTE-DE-SABLE, duplex, revenu de $170 par mois. $15,000.

EASTVIEW, magasin, immeuble et marchandise. On demande $21,500.

NEW EDINBURGH, salon de coiffure, 4 séchoirs et autre équipement. Aussi appartement de trois chambres à coucher. $6,000.

VALLEE D'OTTAWA, 2 hôtels avec bons revenus. Prix à discuter.

EASTVIEW, appartement, 2 étages, 3 chambres à coucher. Prix demandé $11,000. 32-300

J. L. HOTTE, 771-3574
COURTIER

PARC DE LA MONTAGNE, près église, école. Bungalow, 3 chambres à coucher. $12,000. Acompte $3,000; $94 par mois, capital, intérêt et taxes.

MAISON DE GUERRE, rue Brodeur, très propre. Prix $10,000. Acompte $2,500; solde $80 par mois, capital, intérêt et taxes. 32-300

JULIEN GROULX
IMMEUBLES
162 Hôtel-de-Ville, PR. 7-8850
Julien Groulx, PR. 7-0674
Dan Brunet, PR. 1-2836

BOUL. RIEL, bungalow en brique et pierre, 5 chambres à coucher, salon, salle à dîner, cuisine, salle de jeux, bureau; salle de bains complète; terrain paysagé, 63 x 120.

RUE CHOUINARD, près boul. Riel, bungalow en pierre et brique, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, salle de bains complète en céramique, tapis plinthe à plinthe, terrain 60 x 100; $15,300; acompte $1,500; solde à discuter.

POUR plus de détails, téléphonez: PR. 7-8850 ou PR. 1-2836. 32-300

GERALD PERRON

Courtier en immeubles
TA. 8-6106
Ernest Sirois, agent, RE. 3-1239

OVERBROOK, rue Brant, près de Sellerton, spacieux bungalow-duplex, en brique, comprenant un logis de 6 pièces, tapis plinthe à plinthe, un logis de 5 pièces. Revenu mensuel $220. Prix demandé $22,900. Termes.

EASTVIEW, rue Granville, triplex en brique, 3 ans, très moderne, comprenant 2 logis de 3 chambres à coucher, un de 4 pièces. Aussi salle de récréation au sous-sol. Revenu mensuel $305. Prix demandé $29,900. Termes.

EASTVIEW, rue St-Jacques, bungalow en brique comprenant 5 pièces. Idéal pour distributeur ou agent. Sous-sol fini avec bureau, salle de récréation 28x11, avec foyer naturel, garage double, cour arrière pavée. Prix demandé $16,000. Termes.

RUE LEVIS, spacieux duplex, comprenant un logis de 6 pièces et un de quatre pièces, près écoles, églises. Revenu mensuel $185. On demande $17,500. Acompte $1,500.

WEST END, chemin Tellows, bungalow neuf, de 6 pièces, brique et pierre, foyer naturel, garage attenant. Prix $18,000. Acompte $3,300. 32-300

32A) Terrain à vendre

TERRAIN 50 x 100, rue Dompierre. $2,600 comptant. PR. 7-3028. 32A-66

GRAND LOT à vendre, Blossom Park. Après 6 h. CE. 5-2081. 32A-66

23 LOTS 50x90 pour chalets, dans Ontario. Le tous pour $900. Après 6h. MO. 3-4438. 32A-66

TERRAIN dans un nouveau lotissement à Aylmer, 50 x 125. PR. 7-3800. 32A-69

TERRAIN 50 x 165, Deschênes, beau site, $1,400. PA. 8-2893. 32A-69

TERRAIN pour construire maison-appartements, 60x100. $5,500. — PR. 7-9692. 32A-67

TEMPLETON-EST, lot 250 x 128. Route no 8. S'adresser 245 Maisonneuve, Hull. PR. 7-7034. 32A-71

ST-AMAND & PILOTTE LTEE
PR. 7-1631

WRIGHTVILLE, boul. Riel, rue Chouinard. Meilleurs 25 terrains résidentiels avec services égouts et aqueduc. Termes.

GATINEAU, terrains prêts pour construction immédiate. Munis de tous les services.

WRIGHTVILLE, terrains industriels avec services; $10,000 l'acre.

BUCKINGHAM, terrains de 60 x 100 avec services, rues Patenaude et Elizabeth, $800 chacun. Paiement initial $50; solde $15 par mois.

IDEALS pour chalets, terrains sur la Lièvre, près Notre-Dame-de-la-Salette, 100 x 125, $500. Acompte $50; solde $10 par mois. 32A-300

33) Commerces à vendre

SALON de coiffure, établi dans le centre de Hull depuis 8 ans; bonne clientèle. Ecrire à case 167 LE DROIT. 33-68

LINGERIE générale. Aubaine et site avantageux. PR. 7-8291. 33-68

EXCELLENT commerce, épicerie-boucherie, entièrement équipée; bonne localité. Cause maladie. — SH. 6-6226; SH. 6-6170. 33-66

COMMERCE prospère à vendre; pâtisseries, confiserie et cossetarde glacée. Tout l'équipement; bonne localité; logis compris, $6,000. PR. 1-0006. 33-67

BASSE-VILLE, restaurant, chiffre d'affaires approximatif $40,000. Propriétaire va en Europe. Pour vente immédiate $4,000. Ed. Pineau, CE. 6-9648. 33-69

MAGASIN Red & White à Alfred, sur route 17; magasin tout équipé; libre 1er mai 1963. S'adresser à Rhéal Grégoire. 33-71

35) Chalets à vendre

CHALET au bord de l'eau, à Quyon. PR. 1-1380. 35-65

LAC HABVERSON, chalet à vendre, avec électricité, meublé. $1,200. PR. 1-2563. 35-70

WYCHWOOD, Aylmer, 2 lots, deux chalets. $3,300. Farrellton, chalet neuf. $1,900. PR. 7-9011. 35-lun. ven.

36) Automobiles à vendre

OLDSMOBILE 1952, moteur remis à neuf, radio, 5 pneus neufs; aile droite endommagée. $60. 242½, boul. St-Joseph, Hull. 36-68

1957 PONTIAC coach de luxe, très propre, mécaniquement parfaite; moteur 6 cyl. $735. PA. 2-2729. 36-67

VOUS NE SAVEZ PAS OU ACHETER?

Vous trouverez chez Campbell, des autos de qualité, aux plus bas prix

1962 COMET Ranch Wagon de luxe, moteur de 101 c.v., automatique, fini gris métallique et intérieur rouge, a peu roulé **$2445**

1962 FALCON sedan de luxe, chaufferette climatiseuse, radio, automatique, fini blanc et intérieur rouge **$2195**

1961 STUDEBAKER coach Lark, chaufferette et dégivreur **$1495**

1961 FORD sedan Custom 300, chaufferette climatiseuse et dégivreur, fini vert **$1645**

1961 CHRYSLER Saratoga, toit rigide, 2 portières, tout équipée, état de salle de montre **$2595**

1960 FORD Fairlane Tudor V-8, chaufferette climatiseuse, automatique **$1495**

1960 CHEVROLET sedan 6 cyl., chaufferette climatiseuse, Powerglide **$1695**

1959 METEOR Niagara Tudor, 6 cyl., chaufferette climatiseuse, radio, automatique, fini 2 nuances **$1345**

CAMPBELL

Votre concessionnaire Ford, Falcon, Fairlane, Galaxie depuis 43 ans

265 ouest, avenue Laurier

CE. 2-9445-6
CE. 2-9447-8

36

36) Automobiles à vendre

AUTOS FINANCEES DE NOUVEAU A 6% DISPONIBLES

CONTINUEZ A ACQUITTER LES PAIEMENTS, POUR LES AUTOS SUIVANTES :

GARANTIE INTEGRALE POUR 1 AN
(conditionnelle: moteur - transmission - différentiel)

Paiements

1961 FALCON fini gris, intérieur luxueux noir et rouge, 6 cyl., automatique **$19.00**

1962 ENVOY blanche, tout est neuf . . . excepté le prix **$20.00**

DECAPOTABLES

1961 METEOR Montcalm, décapotable, V-8, automatique, magnifique intérieur de cuir rouge et blanc. Comme une neuve.

1958 CHEVROLET décapotable, bleu métallique, toit en nylon blanc, 6 cyl., transmission ordinaire **$15.00**

1957 DODGE décapotable, V-8, transmission automatique **$11.00**

GRATIS
PLAQUES MATRICULES 1963

1960 CHEVROLET, 27,000 milles d'origine **$20.00**

1961 FORD 6 cyl., automatique, fini vert feuille métallique **$21.00**

1958 PONTIAC, 6 cyl., automatique, pneus à chape très épaisse **$14.00**

1959 FORD V-8, automatique, toit rigide, 4 portières, avec poteaux **$15.00**

1957 FORD 6 cyl., trans. ord., économique **$8.00**

1958 DODGE, toit rigide, comme neuve. Bas prix **$14.00**

1959 PONTIAC, bleu minuit, toit rigide, originale **$15.00**

N'ATTENDEZ PAS AU PRINTEMPS . . . VOUS ATTENDREZ PEUT-ETRE LONGTEMPS . . .

ACHETEZ MAINTENANT CHEZ

NORVIC MOTORS

ANGLE LAURIER ET O'CONNOR
CE. 3-3787
CE. 3-3656

36

CABELDU

1960 **RAMBLER sedan** American 4 portières. Mode de transport économique et fiable **$895**

Voir BOB KELLEHER

Albert près Bank, CE. 6-7189

36

AUTOS REPRISES

ACQUITTEZ LES PAIEMENTS

GRATIS : Service de vaissel



Couturiers

TENTURES, tous genres, parures de lit, mesurées à domicile. PR. 7-0561. G-67

Fournaises—réparation

FOURNAISES A L'HUILE
NETTOYAGE, réparation de carburateur. H. Sarazin, PR. 7-9000. G-j.n.o.

Monuments

LEEDER & POITRAS. Monuments et lettrage. 437 McArthur. SH. 6-6941. G-83

Moteurs électriques

REPARATION de tous genres, perforeuses, scies, sableuses, etc. Ouellette Electrique, 29 McGee. CE. 5-6669. G-300

Protection

J.-H. POITRAS & FILS
EXTINCTEURS, système d'alarme, etc. 52½ Maisonneuve. 777-3576. G-j.n.o.

Pompes

J.-H. POITRAS & FILS
POMPES, tous genres, tuyaux plastique. 52½ Maisonneuve, 777-3576. G-j.n.o.

Pompes

PROBLEME d'eau — Puits artésiens — Pompes à l'eau — Cossette Drilling, SH. 5-5616. G-66

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations meubles de tous genres, antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington, PA. 9-0218. G-300

Réparation et service

LESSIVEUSES BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc., 205 Notre-Dame, Hull. PR. 1-3653. G-300

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 140 Eddy, Hull. PR. 1 1988. G-300

EGOUTS nettoyés avec outils électriques. Service de 24 heures. — Rideau Plumbing & Heating Ltd. CE. 2-2439. G-300

MENUISERIE BERTRAND
NOUVELLE administration, spéciaux d'ouverture. Fenêtres et cadres de portes à prix réduits pour chalets d'été. Moustiquaires; réparations de meubles. Eddy Bertrand, propriétaire. PR. 7-4736. G-67

Réparation et service

GERVAIS ELECTRONIC
VENTE et service téléviseurs — 333 Cumberland. CE. 6-3101. G-300

MAGASINS DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau. Tél: CE. 3-6234
VENDUES et réparées par experts de la manufacture. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. G-300

Service — Qualité — Satisfaction
PLOMBERIE FRED (Fred Bélair), plomberie, chauffage, brûleurs à l'huile. Nous nous spécialisons dans les réparations. Service de 24 heures. Estimations gratuites. 291, rue Lajoie, Eastview. 746-1559 — 746-0591. G-71

Rembourrage

REMBOURRAGE, donnez à vos meubles une apparence toute neuve. Travail garanti. Estimation gratuite, 2 morceaux; divan et fauteuil, à partir de $79.95. Cadieux et Tittley, 79 chemin de Montréal. SH. 5-1230. G-j.n.o.

REMBOURRAGE
REPARATIONS de meubles, rembourrage, nettoyage, ameublements de cuisine, chromés. Rembourreurs Hull-Wrightville, 15, rue St-Laurent, Hull, PR. 1-3863. G-300

Restaurant

10% DE RABAIS pour commandes au-dessus de $1 à emporter. Livraison de commandes d'au moins $3. PR. 1-4043. G-67

LE RESTAURANT MELLOS, 290, rue Dalhousie, le meilleur et le plus vieil établissement vendant le Fish & Chips à Ottawa. Spécial pour le carême, 40 cents pour commande à emporter. G-77

Tapis et Tuiles

POSAGE, tuile tout genre, salle de jeux, magasins, bureaux. PR. 7-7988. G-ma. j. s.

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, CE. 5-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Transfert—Camionnage

SERVICE international de messageries. Spécialités: déménagements transocéaniques et interurbains. Déménagement local et entreposage. W. Sparks & Son, tél: PA. 8-3773. G-300

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. — RE. 3-0332. G-j.n.o.

37) Divers à vendre

CAPE neuve en vison chinois. A prix de sacrifice $25. Tél.: 749-6441. 37-300

CARABINE 30-06 Remington, avec étui. PR. 7-9739. 37-68

FOYER moderne avec accessoires, parfait état. PR. 1-3714. 37-66

EVIER blanc, avec tablette et robinet, pour chalet. Avant-midi ou soir, PR. 7-7890. 37-67

FOURNAISE et poêle à l'huile, réservoirs; le tout $100. PR. 1-2071. 37-66

GARDEZ-VOUS en forme en faisant vos exercices à la maison avec un Exercicle; moitié prix. PR. 1-8179. 37-70

JAQUETTE de vison chinois, neuve, sacrifiée au bas prix de $75. Tél: 749-6441. 37-j.n.o.

JOLIE ROBE de noces, longue, en nylon et dentelle; voile et crinoline. 9-10 ans. 777-8149. 37-67

LESSIVEUSE Connor Thermo, 2 mois d'usage. Poêle électrique. CE. 6-4654. 37-84

LESSIVEUSE Connor, propre, garantie; aubaine $25. PR. 1-6449. 37-66

LESSIVEUSE automatique Westinghouse, parfait état. Sacrifice. SH. 6-0675. 37-66

LIT continental, matelas, 1ère qualité, $25. 62 St-Hyacinthe. 37-68

MACHINE à coudre Singer, entièrement automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, reprise par compagnie. Valeur régulière $249 50; solde au complet $88.40. Continuation des paiements. CE. 5-7900 en tout temps. 37-300

MOBILIER de cuisine, 7 morceaux, bon état. PR. 1-5180. 37-67

MOBILIER de chambre à coucher, tapis 9x12; poêle Westinghouse, vaisselle. 121 Bourque, 6 h. à 9 h. 37-70

MEUBLES D'OCCASION
MOBILIERS de chambre, mobiliers de cuisine, réfrigérateurs, poêles électriques, rangettes, lessiveuses, sécheuses. A vendre à prix de débarras. A. Bélanger Ltée, 217 Montcalm, Hull. PR. 1-6611. 37-300

MOBILIER de cuisine, chromé. CE. 6-3020. 37-68

MANTEAU de fourrure, écureuil de Russie, comme neuf, récent modèle, grandeur 18; sacrifié à $75. 481 Catherine, Ottawa. 37-67

MACHINE à laver, fournaise circulatoire, réfrigérateur, tous en bon état. CE. 2-1829. 37-67

MOBILIER de salle à manger, neuf morceaux, noyer, parfait état. — 777-7622. 37-66

MEUBLES et accessoires électriques usagés. Mobilier Populaire, PR. 7-7173. 37-86

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR.
MACHINES à écrire usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée, 79 Maisonneuve, Hull (en haut du Supersonic Car Wash). PR. 7-5225. Succursale de Gatineau. MO. 3-3345. 37-

MOTEUR Evinrude hors bord, trois c.v., avec chaloupe, excellent état. 777-2076. 37-68

MANTEAU ¾ et jaquette de mouton de Perse. Aubaine. PR. 7-9828. 37-65

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meuble Lafontaine, 273, chemin de Montréal, Eastview. SH. 5-2145. 37-j.n.o.

PIANOS neufs et usagés, complètement remis à neuf. Termes faciles. L. Paquette, 61 Wellington, Hull, PR. 1-2452; après 6 p.m.: PR. 7-3001. 37-71

SPECIAUX EN PEINTURE
PEINTURE à l'huile pour intérieur et extérieur. 25 couleurs à $3.50 le gallon. Peinture latex pour intérieur à $4.50 le gallon. M. Zagerman & Co. Ltd., 100, chemin Bayview, PA. 9-5111. 37-300

POELE à gaz, automatique, Beach, aucun dépôt. Installation gratuite. Paiements $5.50 par mois. SH. 9-5172; après 6 p.m.: PR. 1-9975. 37-83

PALES de roto de Gyro-Coptère Bensen, construites à l'usine; toutes neuves, valeur $325, demande $150. 151½ Kent, Hull. 37-68

POELE, réfrigérateur, lessiveuse, mobiliers cuisine, chambre à coucher, salon, téléviseur, tapis de Turquie, table à café, 2 tables de bout. $800. 100 St-Jacques, app. 2, Hull. 37-71

POELE électrique, gros filage, 33 pouces, bon état; 1 sofa-lit presque neuf. PR. 1-1769 entre 9h. et 11h. p.m. 37-71

REMBOURRAGE, donnez à vos meubles une apparence toute neuve. Travail garanti. Estimation gratuite. 2 morceaux: divan et fauteuil, à partir de $79.95. Cadieux et Tittley, 79 chemin de Montréal. SH. 5-1230. 37-j.n.o.

REFRIGERATEURS, très bon état, $50 et plus. PR. 1-3653; PR. 7-2234 37-300

REPRISE de finance. Machine à coudre automatique, fait de la belle broderie, pose boutons, fait boutonnières, garantie sur tous les morceaux; solde au complet: $52.25. Continuation des paiements. CE. 5-7900 en tout temps. 37-300

REFRIGERATEUR 2 portes, automatique, récent modèle, $150. Téléviseur Philco 1963, neuf, $225. Mobilier de salle à manger, $40. Mobilier de cuisine, $25. Plusieurs autres articles. 777-9152. 37-300

2 "SHOW CASES" pour magasin, $20 chacun. S'adresser M. Grenier, PR. 7-3278, entre 9 et 6 h. 37-66

STERILISATEUR, chauffe-biberon, poussette, moïse, lit d'auto. SH. 9-5386. 37-68

TELEVISEURS A LOUER, 17" ou 21". $11 par mois, avec faculté d'achat. Egalement téléviseurs neufs de 23", selon un contrat spécial. CE. 4-8929. 37-300

TELEVISEURS d'occasion, poêles, réfrigérateurs, laveuses; des bouts de linoléum et de tapis. A. J. Freiman Ltd., entrepôt, 126, rue York. 37-300

A VENDRE
TELEVISEURS 17" et 21", garantis, termes faciles. S'adresser: 9 Laval, PR. 1-3947. 37-j.n.o.

TABLE de billard à vendre, Desjardins-Billard, Gracefield, tél: 84. 37-66

VENTE DE BRIC-A-BRAC
MERCREDI 20 mars, de 2 à 7 p.m. au 292, avenue Laurier-est, angle Russell. Pioneer Women. 37-66

37) Divers à vendre

VENTE DE BRIC-A-BRAC
VETEMENTS en bon état; le mercredi soir à 7h.30 et le jeudi matin à 9h., édifice du marché. 37-67

37A] Occasion d'affaires

INVENTEUR cherche associé avec $500 à $1,000 pour financer avion privé nouveau genre. $50 à $100 de royauté. CE. 6-1360. 37A-67

LA CANADIAN OIL CO. LTD.
a un garage moderne
à 2 travées
à louer, route No 8,
Gatineau, Qué.

L'homme d'affaires agressif réaliserait de gros profits en investissant un capital limité dans ce garage. Une clientèle est déjà établie et nous offrons les avantages suivants :

1. Conditions de location raisonnables.
2. Aide financière, si désirée.
3. Réclame des ventes et publicité.

Une expérience dans une station-service ou un diplôme de mécanicien serait définitivement un atout. Si vous avez déjà songé à vous lancer en affaires, étudiez bien cette occasion. Téléphonez à :

M. L. COATES,
RE. 3-4296
Le soir : RE. 3-5873

38) Accessoires d'automobiles

S. & S. AUTO PARTS
PIECES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Service d'échange complet Vitres installées. 814, rue Wellington. Tél.: CE. 6-2371. 38-300

BEAUPRE Automotive parts and services, 557, ave Gladstone. Ouvert nuit et jour. CE. 5-1303 — CE. 2-0892. 38-1, ma. j. v.

40) Animaux

VACHES laitières vendues à termes. 1er paiement 2 mois après signature du contrat. 195 Marlborough. CE. 2-3916. 40-j.n.o.

42) Argent disponible

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus; service rapide, termes de 5, 10 ans et plus. O. Lamoureux, 18 Rideau, pièce 606, CE. 5-9125 le soir: SH. 5-2701. 42-j.n.o.

HYPOTHEQUES
NOTAIRE a clients qui disposent d'argent à prêter. PR. 7-8025. 42-l. m. m.

AVEZ-VOUS BESOIN D'ARGENT ?
NOUS prêtons à tout propriétaire pour 20 ans à partir de 6¾% d'intérêt. Service 24 heures. Immeuble Commercial Enr., PR. 1-6763. 42-j.n.o.

NOTAIRE a clients privés, désirant prêter argent sur 1ère et 2e hypothèques. Taux raisonnables. — PR. 1-5874; MU. 4-3210; PR. 7-3516 42-85

QUEBEC — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, 43 Victoria, Hull, PR. 7-8054, le soir: 132 Caron, PR. 1-1431. 42-j.n.o.

PRETS
sur 1ère ou 2ième hypothèque
Appelez
R. SEGUIN, PR. 1-5867
9 a.m. à 9 p.m.
André Tessier Ltée
236, boul. St-Joseph, HULL

PRETS
par
TELEPHONE
$50 à $5,000
Appelez EDGAR du PLESSIS
CE. 3-1149
Si vous ne pouvez venir au bureau, notre représentant peut aller chez vous.
COMMUNITY
FINANCE CORPORATION
Chambre 102, 48 Rideau
42

PRETS
SUR
HYPOTHEQUES
Québec et Ontario
- directement du prêteur
- aucun bonus
- $1,600 et plus

CRAIG INVESTMENT
LTD. — QUEBEC
SURE INVESTMENT
LIMITED — ONTARIO
129, rue Principale, Hull
G. Corbin, gérant
PR. 1-5829; soir: PR. 1-1278 42

44) Personnel

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à CE. 6-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa. CE. 3-1191. 44-

Nécrologie

FUNERAILLES MERCREDI

NOM	DEPART du CORTEGE — FUNERAILLES
ROUSSEL Mme Wilfrid	Salons Beauchamp, 171 St-Laurent, Hull à 7 h. 50. Funérailles en l'église St-Rédempteur à 8 h.
WHISSELL Mlle Madeleine	Coopérative funéraire du Nord, St-André-Avellin à 9 h. 45. Funérailles en l'église paroissiale à 10 h.

ALLAIN — Mme Alexis Allain (Dora Vaudrin), est décédée le lundi 18 mars, dans un hôpital local, à l'âge de 61 ans et 11 mois. Elle était l'épouse d'Alexis Allain qui lui survit. La dépouille mortelle est exposée aux salons Emond, 81 St-Laurent; départ à 7 h. 40 le jeudi 21 mars; service à 7 h. 45 en l'église du Sacré-Coeur. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-67

FORGET — M. Antonio Forget, de St-Gérard de Kiamika, est décédé après une longue maladie le 14 mars 1963, à l'hôpital Notre-Dame-de-Ste-Croix de Mont-Laurier, à l'âge de 56 ans. Le défunt était l'époux de Germaine Deschambeault. Il laisse outre son épouse, ses fils: André et Roger, de Mont-Laurier; Jean-Louis, de St-Jérôme; Réjean, de Kiamika; ses filles: Mme Claude Beauséjour (Raymonde), Mme Gérard Richer (Marielle), et Lilianne Forget, toutes de St-Jérôme; Francine Forget, de Kiamika; de nombreux petits-enfants; ses frères: MM. Albert et Charles, de Mont-Laurier; Clodomir, de Val-Barrette; Laurent, de Lac-des-Ecorces; Paul, de Kiamika, et Gérard, de Montréal: ses soeurs: Mme Aquila Pilon (Thérèse), de Ferme-Rouge; Mme Emile Lachaîne (Germaine), de Kiamika; Mme Rémi Desnoyers (Marguerite), de Montréal; Mme M. Piette (Jeannine), de St-Jérôme; Mme Charles-Auguste Blais (Cécile), et Jacqueline Forget, toutes deux de Mont-Laurier. La dépouille mortelle a été exposée aux salons Achille Ouellette, de Mont-Laurier; le service a été chanté en l'église St-Gérard de Kiamika. L'inhumation s'est faite au cimetière de Kiamika. (Mont-Laurier, DNC 2).

BOURQUE — M. François Bourque est décédé le lundi 18 mars, à l'âge de 60 ans. Le défunt laisse dans le deuil son épouse, née Thérèse Lanthier; un fils, Martial, une fille, Mme Hervé Mayer (Marguerite), une soeur, Mme Marie-Jeanne Lacasse. La dépouille mortelle repose aux salons Gauthier, 259 St-Patrice. Funérailles le jeudi 21 mars; service à 7 h. 30 en la Basilique. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

GERVAIS — M. Gérard (Gerry) Gervais est décédé le lundi 18 mars 1963, à l'âge de 43 ans. Il était célibataire. Il laisse deux frères: Alfred et Fernand; ses soeurs: Rose, Mme Théodore Meloche (Florence), Mme Maurice Diguer (Estelle). La dépouille mortelle est exposée aux salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa; service à 7 h. 45 jeudi, en l'église du Christ-Roi. Inhumation au cimetière de Carlsbad Springs, Ontario. 60-67

ROUSSEL — Mme Wilfrid Roussel (Salomée Gauthier), est décédée le dimanche 17 mars, à l'âge de 57 ans. Elle était l'épouse de feu Wilfrid Roussel. Elle laisse un fils, Wilfrid, de Hull; huit filles: Mmes Alfred White (Lucille), Yvon Vanasse (Gilberte), Marcel Renaud (Jeannine), Pierre Simoneau (Rollande), Yvon Fournier (Yolande), Henri Caroll (Huguette), toutes de Hull; Mmes Edmond Dupuis (Rita), Marcel Lalonde (Denise), de Montréal; quatre frères: René, Omer, Philorum, de Maniwaki, et Eugène, de Rouyn; 26 petits-enfants; plusieurs neveux et nièces. La dépouille mortelle est exposée aux salons Beauchamp Ltée, 171 St-Laurent; départ à 7 h. 50 le mercredi 20 mars; service à 8 h. en l'église St-Rédempteur. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-66

TIMMINS — M. Télesphore Timmins, du 226 Parker, Aylmer, est décédé le mardi 19 mars, à l'hôpital, à l'âge de 61 ans. Le défunt était l'époux de feu Elisabeth Dubois, et le fils de feu Noé Timmins et de feu Virginia Marchand. Il laisse un fils, Lionel, d'Aylmer; une fille, Mme Lionel Chartrand (Pauline), Aylmer; quatre frères: Hervé, Alphonse, Détroit; Noé, Calgary; Georges, de Sudbury. La dépouille mortelle est exposée aux salons Emond, rue Bancroft, Aylmer; départ à 7 h. 40 le vendredi 22 mars; service à 7 h. 45 en l'église St-Paul. Inhumation au cimetière paroissial. 60-68

VILLENEUVE — M. Gustave Villeneuve, de Mont-Laurier, est décédé après une courte maladie, à sa résidence, le 16 mars 1963, à l'âge de 85 ans. Né à Ste-Anne-des-Plaines, le défunt était l'époux de feu Thérèse Huot. Il laisse dans le deuil ses fils: le R. P. Germain Villeneuve, o.m.i., de Kapuskasing; l'abbé Denis Villeneuve, curé de la paroisse de Lac-des-Iles; Me Guy Villeneuve, notaire, de Montréal; ses filles: Marcelle et Gaétane, toutes deux de Mont-Laurier; un frère, Raoul Villeneuve, de St-Jérôme. La dépouille mortelle a été exposée aux salons Achille Ouellette; le service a été chanté en la cathédrale de Mont-Laurier. L'inhumation s'est faite au cimetière de Mont-Laurier. M. Villeneuve était l'un des plus vieux citoyens de Mont-Laurier (Mont-Laurier, DNC 2).

WHISSELL — Mlle Madeleine Whissell, de St-André-Avellin, est décédée le lundi 18 mars, à sa résidence après une courte maladie, à l'âge de 55 ans. Née à St-André-Avellin, la défunte était la fille de feu Wilfrid Whissell et de feu Rosina Landriault. Lui survivent, deux frères, Gérard et Benoît; quatre soeurs, Berthe, Marie, Bernadette, Aline. La dépouille mortelle est exposée aux salons de la Coopérative funéraire nord. St-André-Avellin; départ à 9h.45 de mercredi 20 mars pour service à 10 heures en l'église paroissiale. Inhumation au cimetière de l'endroit. 60-66

Naissances

BERTRAND — M. et Mme Jacques Bertrand, née Pierrette Boisvert, sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils, baptisé le dimanche 17 mars par l'abbé Arthur St-Louis, sous les prénoms de Joseph, Sylvio, Jean-Louis, Denis. Parrain et marraine: M. et Mme Jean-Louis Bertrand, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Francine Boisvert, tante.

ST-LOUIS — M. et Mme Aurèle St-Louis (Françoise Hurtibise), sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils, le 15 mars, à l'Hôpital général d'Ottawa. Un petit frère pour Marthe, Robert et Charles.

46) Professionnels

Dr JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir 7 à 8h. 30. 214 boul. St-Joseph. PR. 7-5602. 46-300

47) Cours privés

EN 10 SEMAINES. Cours privés ou groupe 5 élèves. Toutes les langues. CE. 5-5944. Ecole des langues modernes, 331 ouest, Somerset. 47-300

53) Avis légaux

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE CONRAD ROCCIA, HULL, QUEBEC

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Des soumissions, accompagnées d'un chèque représentant 20% de l'offre seront reçues au bureau du scussigné jusqu'à vendredi, le 29 mars, 1963, à midi, pour l'achat de l'actif suivant:

Un Lot connu et désigné comme étant le Lot Numéro Cinq Cent Quarante-trois, de la subdivison du Lot Numéro Deux Cent Quarante-six (246-543) quartier un, Cité de Hull, et portant le numéro civic 61, Boulevard Montclair, Hull, Québec.

Il existe sur cet immeuble une hypothèque d'environ $7,000.00 en faveur de K. & K. Business Investment Corporation, et une seconde hypothèque de $3,750.00 environ, en faveur de la Banque de Montréal.

Le syndic se réserve le droit d'accepter ou de rejeter toute soumission.

Toute taxe de vente exigible sera payable par l'acheteur.

DATE de Hull,
ce 15ième jour de mars, 1963.
PIERRE FORTIER, C.A.
Syndic
Bureau de:
FORTIER, MARCHAND & COMPAGNIE,
Comptables Agréés & Syndics,
125, rue Principale,
Hull, Québec. — PR. 1-5883.

54) Directeurs de funérailles

RACINE et ROBERT, Ottawa et Eastview, CE. 2-9609. 54-75

59) Remerciements

FOURNIER — Mme Zélia Fournier et les membres de sa famille désirent remercier sincèrement tous les parents et amis, ainsi que tous les religieux et religieuses qui, à l'occasion du décès de M. Gerard-N. Fournier, survenu accidentellement à Espanola le 3 mars, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, de fleurs, bouquets spirituels, messages, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. 59-66

LANTHIER — Mme Jean-Baptiste Lanthier et la famille désirent remercier les membres du clergé, M. le député Viateur Ethier, M. le chanoine A. Duprat, CKCH, parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles, à l'occasion du décès de M. Jean-Baptiste Lanthier, survenu le 15 février dernier. 59-66

Droits d'auteur

Nouvelle échelle de tarifs pour les compositeurs

La Commission d'appel sur les droits d'auteur a approuvé des modifications dans l'échelle des tarifs de l'Association canadienne des compositeurs, auteurs et éditeurs — CAPAC — touchant les redevances sur la musique diffusée, versées à CAPAC par les radiodiffuseurs du Canada.

Ces changements, rendus publics samedi dans la Gazette officielle du Canada, prévoient:

1. Une modification dans l'évaluation, pour les postes radiophoniques privés.
2. Un nouvel honoraire de CAPAC pour couvrir le réseau privé de télévision CTV.
3. L'établissement, pour la première fois, d'un nouveau tarif sur les postes radiophoniques qui fournissent un service musical à des clients ou à des centres commerciaux.

La nouvelle base d'évaluation pour les postes radiophoniques privés prévoit que les radiodiffuseurs verseront à CAPAC une somme égale à 1.85 p. 100 de la somme brute versée à un poste, chaque mois, par toutes les personnes ou entités qui se servent de ses facilités.

L'an dernier, CAPAC avait recueilli deux pour cent du "revenu brut" d'un poste radiophonique.

Le nouveau tarif a déjà été accepté par l'Association canadienne des radiodiffuseurs, mais à une récente audience, quatre membres de l'Association ont formulé une opposition. Il s'agit de CFRB, Toronto, CJAD, Montréal, CKNW, New Westminster, et CJOB, Winnipeg.

Le nouveau tarif, couvrant le réseau de CTV, sera de 1½ p. 100 de la somme brute versée au réseau. Toutefois, "la somme brute versée" sera réduite selon la somme versée en retour par le réseau aux postes membres, pour l'utilisation du temps du poste.

CABELDU

1961 AUSTIN sedan Westminster, automatique, radio, chauffe-rettes (2), servo-freins. Un proprio, 16,563 milles **$1695**

Voir
RON WOOD
dès aujourd'hui
Albert près Bank, CE. 6-7189
36

Reprises de Cie de finance
$20 D'ACOMPTE

1961 DODGE Seneca, V-8, automatique, tout blanc. $15 par semaine.
1956 CHEVROLET de luxe, 4 portières, toit rigide. $7 par semaine.
1957 BUICK, 4 portières, toit rigide, tous les servos-mécanismes. $9 par semaine.
1960 VAUXHALL familiale. Il faut la voir. $9 par semaine.
1955 METEOR, 2 portières, toit rigide, automatique, radio, $5.50 par semaine.
1955 PONTIAC, sedan, parfaitement équipée. $5 par semaine.

Toutes ces voitures ont été revisées et sont garanties.

LABELLE
AUTOMOBILES
394, rue Rideau (près Friel)
CE. 5-1848
36

VALEUR ET PERFORMANCE
PRESQUE EGALES A CELLES D'UNE AUTO NEUVE
PLUSIEURS ACCESSOIRES
DE L'AUTO NEUVE DANS UNE
AUTO USAGEE "OK"
chez
BELISLE

1962 FALCON sedan 2 portières, radio, joli fini bleu métallique, intérieur assorti; un proprio, une auto compacte idéale.

1959 CHEVROLET familiale, 4 portières, automatique, radio, fini beige et or. 6 personnes s'asseoient confortablement dans cette auto.

1961 OLDSMOBILE Starfire, décapotable, tous les servo-mécanismes, fini noir miroitant, intérieur marron. Elle constitue un excellent placement. Etat d'une neuve.

1960 VOLKSWAGEN 2 portières, fini bleu pâle, intérieur assorti, un proprio soigneux.

1959 CHRYSLER sedan Windsor 4 portières, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, joli fini bleu métallique, intérieur hors série assorti. Plusieurs autres milles sans ennui.

BELISLE
AUTOMOBILES LTEE
Votre concessionnaire Chevrolet, Corvair, Oldsmobile, Envoy et camions Chevrolet
444, CH. DE MONTREAL
OTTAWA
Le soir :
SH. 9-5948 — SH. 9-5941
36

36) Automobiles à vendre

METEOR 1961, automatique, radio, bon état. CE. 3-7143. 36-70

POUR PLUS D'AGREMENT AU VOLANT . . .
Achetez une voiture neuve dès maintenant grâce à un prêt peu coûteux, comportant une assurance-vie, de la
CAISSE DE PRETS BNE
LA BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE
36

N'ACHETEZ PAS
avant
d'avoir vu
PARKWAY
CHRYSLER
PLYMOUTH
VALIANT
L'ENDROIT PAR EXCELLENCE
1047, ch. Richmond
PA. 9-5121 PA. 9-5121
36

CABELDU

1962 PONTIAC sedan 4 portières, automatique, radio, chauffe-rette. Fini gris argenté métallique. Elle n'a roulé que 6,000 milles. Nom du proprio sur demande **$2695**

Voir
LEO LANDRY
dès aujourd'hui
Albert près Bank, CE. 6-7189
36

Personne n'a jamais regretté d'avoir acheté une auto de qualité

Venez voir un beau choix de 55 autos usagées prêtes à rouler.

23 CHEVROLET
9 OLDSMOBILE
6 PONTIAC
1 FORD
1 DODGE
1 PLYMOUTH
2 AUSTIN
3 VOLKSWAGEN
2 CORVAIR
1 ENVOY
1 HILLMAN
1 VAUXHALL
1 JAGUAR
2 METEOR
1 COMET

Des modèles de 1956-1961
Décapotables, toitures rigides, sedans, familiales

GUEST
MOTORS LTD.
Concessionnaire Chevrolet, Corvair, Oldsmobile, Envoy, et camions Chevrolet
72, rue Leduc
HULL — PR. 7-2735
36

36) Automobiles à vendre

DANSEREAU MOTORS ENR.
133, chemin Marier, Eastview
SH. 5-6657
AUCUN ACOMPTE REQUIS
1959 CADILLAC coupé
1959 PONTIAC Laurentian sedan
1957 CHEVROLET V-8 toit rigide
SPECIAUX
1957 CHEVROLET 4 portières, toit rigide, $650
1957 DODGE 2 portières $495
PLUSIEURS autres modèles au choix. 36-300

UN NOM A RETENIR
REUBEN'S AUTO SALES LTD.
Le plus ancien vendeur d'autos de la rue Rideau
598 Rideau, près Wurtemburg
ANCIEN TERMINEUS DE LA CTO
63 FALCON, automatique
62 PONTIAC décapotable
62 CONSUL sedan
61 PONTIAC sedan
61 FORD (6) 2 portières
61 FALCON familiale
61 VOLKSWAGEN 2 portières
60 FORD (6) sedan
60 PONTIAC sedan
60 VAUXHALL Cresta sedans
59 FORD familiale
59 FORD 2 portières
59 VOLKSWAGEN 2 portières
58 BUICK Century
58 FORD toit rigide
58 FORD (6) 2 portières
58 CHEVROLET 2 portières
57 CHEVROLET 2 portières
57 OLDSMOBILE toit rigide
57 METEOR toit rigide
57 BUICK toit rigide
57 CHEVROLET toit rigide
57 FORD familiale
57 FORD Fairlane 500
57 PONTIAC toit rigide
57 PONTIAC familiale
56 CHEVROLET décapotable
56 CHEVROLET 2 portières
56 METEOR Niagara
56 FORD 4 portières
56 MONARCH 4 portières
P.S. — En autant que votre crédit soit bon, célibataire ou marié, vous pouvez acheter une de ces automobiles qui sont annoncées sans d'acompte à déposer, seulement acquitter les versements. Ouvert le soir jusqu'à 9h.30. Tél.: CE. 6-0196 — CE. 5-2055. 37-300

$25 EN ACOMPTE
achèteront toute auto chez MAURICE MOTORS
1961 AUSTIN 850 coach, une beauté rouge, $795.
1961 CORVAIR Monza, 2 portières, automatique, comme neuve.
1960 FALCON, sedan, automatique, originale.
1960 VOLKSWAGEN, de luxe, très propre, $995.
1959 HILLMAN, sedan, immaculée, $795.
1958 ZEPHYR 4 portières, automatique, radio, $895.
1958 VAUXHALL Cresta, sedan, exceptionnellement propre.
1957 ZEPHYR sedan, doit être vue.
1954 VOLKSWAGEN Custom, $275.
1962 PONTIAC sedan, automatique, radio, état d'une neuve, $2,295.
1958 CHEVROLET sedan, 6 cyl., trans. ordinaire, $845.
1958 FORD Fairlane, 2 portières, toit rigide, automatique, $1,075.
1957 CHEVROLET de luxe, 4 portières, originale.
1957 MERCURY 4 portières, toit rigide, tout équipée, 1 proprio.
1956 CHEVROLET Bel Air sedan, 1 proprio.
1956 METEOR Rideau, 2 portières, toit rigide, exceptionnellement propre.
1957 RAMBLER, 6 cyl., automatique, $395.
1956 DODGE, familiale, automatique, $495.
1956 FORD, familiale 4 portières, automatique, 9 places.
1955 CHEVROLET Bel Air sedan, $495.
1955 GMC, ½ tonne, pick-up.
$10 D'ACOMPTE vous procureront n'importe laquelle de ces automobiles si votre crédit est bon, chez . . .
MAURICE MOTORS
310 Rideau — CE. 4-4626
37-300

AUTOS USAGEES "GOODWILL"
CHEZ
TURPIN
Pontiac - Buick Ltée
423, chemin Richmond
PA. 8-1901
36

CABELDU

1959 MERCURY sedan Monterey 4 portières, automatique, chauffe-rette, servo-direction, servo-freins **$1595**

Voir
BOB GILCHRIST
dès aujourd'hui
Albert près Bank, CE. 6-7189
36

36) Automobiles à vendre

1957 VOLKSWAGEN, parfait état. $650. Termes. MO. 3-3729. 36-70

OLDSMOBILE 1952, état meilleur que la moyenne, bons pneus, transmission ordinaire, $90. 36-71

PLYMOUTH 1957, assez bon état, aubaine, $250. CE. 3-3352. 36-71

MERCURY 1958 sedan, équipée; meilleure offre. CE. 3-3352. 36-68

CHEVROLET 1954 à vendre. CE. 3-4430. 36-68

1958 IMPALA décapotable, servo-freins, servo-direction, en bon état. 138 St-Rédempteur, PR. 7-4025. 36-71

1961 RENAULT Caravelle avec toit combiné. 771-2981 après 5 p.m. 36-68

1952 CHEVROLET sedan, automatique, radio. MO. 3-5573. 36-68

PONTIAC 1953, très propre, $150. PR. 1-1445 ou PR. 1-0231. 36-70

1958 CHEVROLET automatique, radio; très propre; a peu roulé. $25 à compte, solde $50, avec références. PR. 1-2586. 36-70

MORRIS Minor 1951, très bon état. $100. PR. 1-2998. 36-67

VOITURE de diplomate: Buick Le Sabre, 1962, bleue; transmission automatique, servo-freins et servo-direction, radio; pneus à flancs blancs et autres accessoires. A roulé 15,000 milles. CE. 4-6581. 36-69

1955 OLDSMOBILE, un seul propriétaire, radio. $395. PR. 1-0231. 36-70

VOLKSWAGEN 1954, bon état. PR. 1-9856; soir PR. 1-3119. 36-69

CHEVROLET Bel Air 1953, tout équipée, remise à neuf. $125. 51 Falardeau, après 5 h. 36-66

CAUSE de départ, Oldsmobile 1958 parfait état, sacrifice. PR. 7-6228. 36-68

ECONOMISEZ et soyez bien assuré avec l'assurance ALLSTATE. Paiements mensuels. Gérard Beauchamp. CE. 5-6375 ou CE. 3-9484. 36-300

BUICK 1957, Buick 1954, Chrysler 1954, Pontiac 1953, Chevrolet 1950, Dodge 1956. PR. 1-0335. 36-77

VOITURES
REPRISES PAR
LA CIE DE FINANCE
A VENDRE POUR
LE SOLDE IMPAYE
LABELLE
AUTOMOBILES
394, rue Rideau
(près Friel)
CE. 5-1848
36

37) Divers à vendre

ARMOIRE avec évier et robinet. 684-4370. 37-66

ATTENTION PROPRIETAIRES
ARGENT à prêter, termes 20 ans; léger intérêt. Attention spéciale aux prêts de $20,000 et plus. Service rapide de 24 heures. Immeuble Commercial Enr., PR. 7-2101. 37-j.n.o.

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. PR. 1-3653; le soir: PR. 7-2234. 37-300

ATTENTION — Bois en pin plané, neuf; prix très bas. F. Thibault Ltée, PR. 1-6247. 37-78

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture

Les quatre lauréats de l'école d'Alfred

ALFRED (DNC) — Mlle Rachelle Simard, fille de M. et Mme Nestor Simard, d'Alfred et Richard - Robert Chartrand, fils de M. et Mme Gérard Chartrand, de Lefaivre, ont été proclamés lauréats du concours local de français, section urbaine. Mlle Claudette Lavergne, fille de M. et Mme Paul - Emile Lavergne, d'Alfred, et Jean - Marc Dallaire, fils de M. et Mme Falconio Dallaire, d'Alfred, ont remporté les honneurs pour les écoles rurales.

Mlle Simard a accumulé le plus de points dans la section des écoles urbaines et a ainsi remporté un trophée, don de l'abbé Lionel Larocque, curé de Lefaivre. Mlle Lavergne a obtenu le plus de points dans la section rurale et s'est vue attribuer un trophée identique, don des Chevaliers de Champlain de Lefaivre. La R. S. Monfort - du-Saint-Sacrement, f.d.l.s., de Lefaivre, a fait la présentation au nom de l'abbé Larocque tandis que M. Gérard Chartrand a présenté le trophée des Chevaliers de Champlain.

M. Rolland Desforges, président du cercle pédagogique local, a souhaité la bienvenue aux parent qui s'étaient réunis dans la salle de l'école St-Victor d'Alfred lors de la séance qui a précédé la proclamation des lauréats samedi. Le programme a débuté par un chant intitulé "Prends la route", du Père Bernard, exécuté par la chorale des élèves de 7e, 8e, 9e et 10e années.

Les concurrents

La présentation des concurrents par le président du cercle a suivi. Les voici: Richard-Robert Chartrand, Gaston Colle, Hélène Fauteux et Pauline Lefaivre, tous de Lefaivre; Carmen Cadieux, Richard - Léo Chartrand, Luc Gauthier, Rachelle Simard, Jean - Marc Dallaire, Maurice Dugas, Gérald Gour, Claudette Lavergne, Réjeanne Péladeau et Gérald Simard, tous d'Alfred.

Le programme récréatif qui a fait suite a été fort goûté. Il y a eu aussi des prix spéciaux. Mme Odette Lalande, institutrice à l'école St - Victor, a fait la présentation des prix aux concurrents:

Composition: Section urbaine: Rachelle Simard et Carmen Cadieux; Richard Chartrand et Gaston Colle; section rurale: Claudette Lavergne et Réjeanne Péladeau; Jean - Marc Dallaire et Gérald Simard.

Littérature: Section urbaine: Rachelle Simard et Carmen Cadieux; Richard - Robert Chartrand et Richard - Léo Chartrand; section rurale: Claudette Lavergne et Réjeanne Péladeau; Gérald Simard et Jean - Marc Dallaire.

Improvisation orale: Section urbaine: Carmen Cadieux et Hélène Fauteux; Richard-Robert Chartrand et Luc Gauthier; section rurale: Claudette Lavergne et Réjeanne Péladeau; Maurice Dugas et Jean - Marc Dallaire.

Diction: Section Urbaine: Rachelle Simard et Carmen Cadieux: Luc Gauthier et Richard-Léo Chartrand; section rurale: Réjeanne Péladeau et Claudette Lavergne; Jean - Marc Dallaire et Maurice Dugas.

Dictée: Section urbaine: Rachelle Simard et Carmen Cadieux; Gaston Colle et Richard-Léo Chartrand; section rurale: Réjeanne Péladeau et Claudette Lavergne; Jean - Marc Dallaire et Maurice Dugas.

Lecture: Section urbaine: Rachelle Simard et Carmen Cadieux; Gaston Colle et Richard-Robert Chartrand; section rurale: Claudette Lavergne et Réjeanne Péladeau; Jean - Marc Dallaire et Gérald Simard.

Le prix d'écriture chez les filles a été gagné par Carmen Cadieux et chez les garçons, par Jean - Marc Dallaire.

Invité à adresser la parole, Mgr J.-Emile Secours, p.d., curé de la paroisse, s'est dit très enchanté de voir la salle comble. "Ceci démontre que vous vous intéressez à l'éducation de vos enfants. L'éducation, a-t-il ajouté, commence à la maison et se poursuit à l'école. Il faut donner à l'enfant de l'affection et de l'amour si on veut qu'il réussisse bien dans la vie. Pour être véritables parents et de bons éducateurs, il faut aimer les enfants, mais non les gâter."

En terminant, il a invité les parents à coopérer avec les instituteurs dans l'éducation de leurs enfants et à assister nombreux aux réunions de parents et instituteurs.

Bonne fête

20 MARS 1963
Milne, Louise, 11 ans, Eastview
Tessier, Léon 11 ans, Hull
Lacombe, Maurice, 9 ans, Québec
Brunet, Jacques, 12 ans, Ottawa
David, Alice, 11 ans, Windsor
Lachance, Ida, 14 ans, Windor
Duchesne, Michelle, 15 ans, Sudb.
Jolicoeur, Archille, 13 ans, Fort-C.
Lapointe, Robert 6 ans, Pain-C.

21 MARS 1963
Fex, Paul-Aimé, 9 ans, Blezard V.
Ranger, Hélène, 6 ans, Blezard V.
Simonsan, Louise, 11 ans, Eastview

22 MARS 1963
Beaudoin, Gilles, 14 ans, Hull
Beaudry, Aurèle, 12 ans, Thornloe
Vincent, Henri, 14 ans, St-Laurent
Pilon, Roméo, 10 ans, Trenton
Drouin, Aurore, 9 ans, Eastview
Lemieux, Ginette, 12 ans, Ottawa
Vanasse, Hugues, 13 ans, Sudbury
Marois, Betty, 15 ans, Maniwaki
Le Hénaff, Vincent, 3 ans, Ottawa
Gervais, Ronald, 15 ans, Marktay
Peltier, Gary, 13 ans, Pain-Court
Bélanger, Janice, 15 ans, Pain-C.
Godin, Rhéo, 14 ans, Fort-Coulonge
St-Jean, Jacques, 11 ans, Fort-Col.
Lavallée, Armand, 14 ans Blezard
Le Hénaff, Vincent, 3 ans, Ottawa
Classens, Gertrude, 7 ans, Pain-C.

23 MARS 1963
Marois, Elisabeth, 14 ans, Maniw.
Clément, Michèle, 15 ans, Marionv.
Fleury, Maurice, 15 ans, Vaudreuil
Hubert, Hubert, 14 ans, Maniwaki
Marin, Victor, 13 ans, Vaudreuil
Pommainville, Roger, 15 ans, Limo.
Renaud, Cyrille, 12 ans, Cornwall
St-Auoin, Rita, 15 ans, Otter Lake
Thibodeau, J.-Marc, 13 ans, Billings
Wyneski, Boco, 15 ans, Cobalt
Bossé, Françoise, 12 ans, Ottawa
Turpin, Jeanne, 11 ans, Hull
Goulet, Richard, 15 ans, Montréal
Paquet, Jules, 11 ans, Windsor
Audet, Robert, 13 ans, Temiscam.
Bélair, Alain, 12 ans, Fort-Coulong.
Gaudreau, Claude, 6 ans, Aylmer
Bélanger, Michelle, 6 ans, Pain-C.
Simard, Carol, 14 ans, Windsor
Boulanger, Madeleine, 7 ans, Cart.
Tanguay, Richard, 7 ans, Mattice

Solution: (Où est-il?) Un faisan, près du coin inférieur droit. Les feuilles du roseau forment la queue.

Royaume des enfants

Directeur: ONCLE GERALD

A l'école St-Edmond de Windsor

Une belle cérémonie s'est déroulée à l'école Saint - Edmond, de Windsor à l'occasion du Jour de la Sainte - Enfance.

Après l'hymne national O Canada et la prière pour le jour de la Sainte - Enfance, les membres ont chanté "Gloire à la Sainte - Enfance".

Les garçons de la 7e année ont présenté une jolie saynète et chacun fit ensuite l'offrande des aumônes à l'Enfant - Jésus.

Les filles de la 7e année présentèrent à leur tour une saynète. Richard Hamel a été heureux de présenter l'écusson de l'école en expliquant le symbolisme qu'il renferme.

Le vicaire de la paroisse, l'abbé D. Morand procéda ensuite à la bénédiction de l'écusson.

Le président de la réunion, Roger Trudelle, invita pour terminer l'assemblée, l'abbé R. Paquette à nous adresser quelques mots.

L'abbé Paquette nous félicita de notre belle initiative et invita les élèves à être fiers de leur écusson et de le porter toujours et avec joie.

Oncle Gérald, c'est avec fierté que nous vous envoyons la photo de notre écusson ainsi que l'explication de cet emblème afin de le faire connaître franco-ontariennes.

Vos amis de l'école St-Edmond, de Windsor



OU EST-IL?

Ce petit canard s'approche de la berge et attend un de ses amis pour faire un brin de causette. Son compagnon, pourtant, est déjà sur place! Le voyez-vous? Qui est-ce et où se cache-t-il? Voir solution ailleurs dans cette page.

DANS L'HISTOIRE

9 mars 1963

La Bataille des blindés entre le navire "Monitor" de l'Union et le navire confédéré "Merrimac" s'est déroulée, il y a 101 ans, aujourd'hui. . .en 1862. . . durant la Guerre civile américaine. Le "Merrimac" avait une superstructure de fer et pouvait éperonner les navires du nord. Même si le "Merrimac" semblait invincible, il reçut un boulet du "Monitor" à travers sa cheminée et fut forcé de se retirer du combat. Cette victoire a sauvé la marine de l'Union.

1798. — Mariage de Napoléon Bonaparte et de Joséphine.

1942. — Les Japonais terminaient la conquête de Java au cours du deuxième conflit mondial.

— — —

11 mars 1963

Les Etats-Unis étaient balayés par ce que l'on considère avoir été l'un des pires ouragans à ravager le pays, il y a 75 ans, aujourd'hui...en 1888. Les dégâts furent considérables et s'étendirent de Washington, D.C., jusqu'au Maine et de New York à Pittsburgh. Des vents violents amoncelèrent des bancs de neige de 40 pieds de hauteur. Des villes furent isolées, des navires firent naufrage et des trains demeurèrent immobilisés en rase campagne. L'ouragan fit 200 morts. C'est à New York qu'il souffla avec le plus de violence. L'amas de neige s'éleva jusqu'à 15 pieds sur le Broadway et dans plusieurs autres grandes artères.

1810 — Napoléon Bonaparte épousait Marie - Louise d'Autriche.

1938 — Les troupes nazies traversaient la frontière autrichienne.

— — —

12 mars 1963

Un train de passagers du chemin de fer Great Western, dans lequel se trouvaient une centaine de personnes dont plusieurs personnalités du Haut-Canada, tombait en bas d'un pont dans le canal Desjardins, près de Hamilton, il y a 106 ans, aujourd'hui...en 1857...et 70 personnes perdaient la vie. La locomotive de 30 tonnes passa à travers la glace et entraîna avec elle l'un des deux wagons de passagers. Aucun des 40 passagers du premier wagon n'en sortit vivant, mais quelques-uns du deuxième wagon, qui ne fut pas entièrement submergé, eurent la vie sauve.

1940 — Signature d'un traité de paix entre la Finlande et la Russie.

1954 — Des avions de combat abattaient un bombardier de l'Aviation royale et tuaient six membres de son équipage.

— — —

13 mars 1963

1953 — La Russie opposait son véto à une recommandation du Conseil de sécurité des Nations unies voulant que le ministre canadien des Affaires extérieures d'alors, M. Lester B. Pearson, soit nommé secrétaire général de l'ONU.

1868 — Ratification de la nouvelle constitution de l'Etat de l'Arkansas.

Le rallye de Monte-Carlo

Quelles sont les raisons qui amènent des gens sains d'esprit à se lancer sur un parcours sans arrêt de 2,500 milles, au milieu de l'hiver, sur des routes de toutes conditions? Probablement les mêmes que celles qui poussent les hommes à escalader des montagnes . . . Deux Canadiens ont participé au rallye de Monte-Carlo et **Perspectives** publie, cette semaine, le récit de leurs aventures.

Lisez "LE DROIT"



La chronique guide

PREMIERE PROMESSE GUIDE A ST-SEBASTIEN:

C'est en la semaine GUIDE que pour la première fois en l'église St-Sébastien d'Ottawa, seize aspirantes et deux assistantes répondaient "PRETE" à l'appel de leurs noms et s'avançaient près de la balustrade pour s'engager par la promesse guide catholique.

M. l'abbé Raoul Dumoulin, curé et aumônier de la nouvelle compagnie, a présidé la cérémonie; Mlle Françoise Lemieux, commissaire diocésaine, a remis les insignes assistée de Mlles Colette Proulx, commissaire de district et Carmen Laporte, cheftaine.

Un programme récréatif suivit la promesse; aux chants a succédé un jeu auquel l'assistance a participé. Ensuite le R.P. Lanctôt fit voir aux parents et amis, la beauté de nos camps guides, beauté de la nature de l'eau, des astres, du feu de camp et des veillées en donnant une projection de diapositives . . .

Un goûter a terminé la soirée et les nouvelles guides, Hélène Bonneville, Jocelyne Boudreault, Suzette Dufour, Lorraine Durocher, Jeannette Chagnon, Hélène Emond, Lise Gauvin, Julienne Lavergne, Suzanne Lavergne (assistante), Hélène Leblanc, Madeleine Malboeuf, Henriette Moncior, Diane Monette, Nancy Nolan, Diane Paquette, Raymonde Rhéaume, Louise Sauriol (assistante) et Rita Villeneuve se joignirent aux parents et amis.

Parmi l'assistance on pouvait remarquer la présence de M. l'abbé François Dupuis, aumônier diocésain adjoint lequel a bien voulu adresser la parole au groupe. Nous remercions de tout coeur le R.P. Lanctôt et tous ceux qui ont participé au succès de cette réunion.

Source (Carmen Laporte)

ACTIVITES DANS NOS CIES:

Depuis quelque temps nos guides se préparent avec entrain à participer au concours en vue du trophée Baden-Powell. Le concours porte cette année sur les danses de folklore en compagnies et des mimes en équipes.

Le 8 mars avait lieu le concours de mimes dans les compagnies et vendredi soir le 15 le concours éliminatoire par districts. Le 29 mars, toutes les compagnies se réuniront pour le ralliement annuel qui se tiendra au Centre récréatif de Hull. A cette occasion, les compagnies et les équipes gagnantes dans chaque district présenteront leurs danses et leurs mimes. Le trophée Baden-Powell sera alors remis à la compagnie qui aura fait meilleure figure dans le concours.

NOMS DE CELLES QUI SE SONT MERITE LA BADGE DIOCESAINE A L'OCCASION DE LA VENTE DE CHOCOLATS:

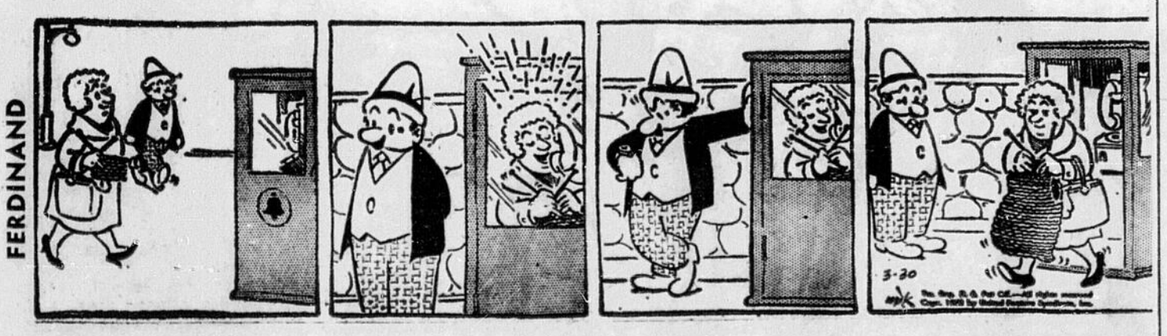
11e Ronde St-Gérard: Donna Anderson et Stella Bélair.
19e Ronde Notre-Dame-de-Lourdes: Denyse Campeau, Jocelyne Paquette, Ginette Currey, Hélène Légaré et Nicole Henry.
30e Ronde St-Thomas d'Aquin: Joanne Burgues, Hélène Laurier.
33e Ronde St-François d'Assise: Nicole Arbour, Suzanne Doucet, Jeannine Langelier, Ghislaine Lévesque, Lucie Lévesque.
34e Ronde St-Sébastien: Louise Bonneville, Joanne Dubuc, Marguerite Dupuis, Marie Lapointe, Suzanne Moncion et Lyse Paquette.
1ère Cie Notre-Dame-de-Grâce, Hull: Francine Brazeau, Hélène Brazeau, Hélène Fréchette, Pauline Bard et Louise Grand'Maître.
2e Cie St-Rédempteur: Micheline Saucier, Lise Thérien, Francine Schnob, Denise Meunier, Claire Martel, Louise Théodorise, Francine Lambert, Lise Poirier, Pauline Martel, Ginette Dagenais, Lise Couture et Thérèse Dupuis.

Les Guides Catholiques,
Diocèse d'Ottawa,
70, rue Guigues,
Ottawa 2, Ont.

MOCO — Par MIK



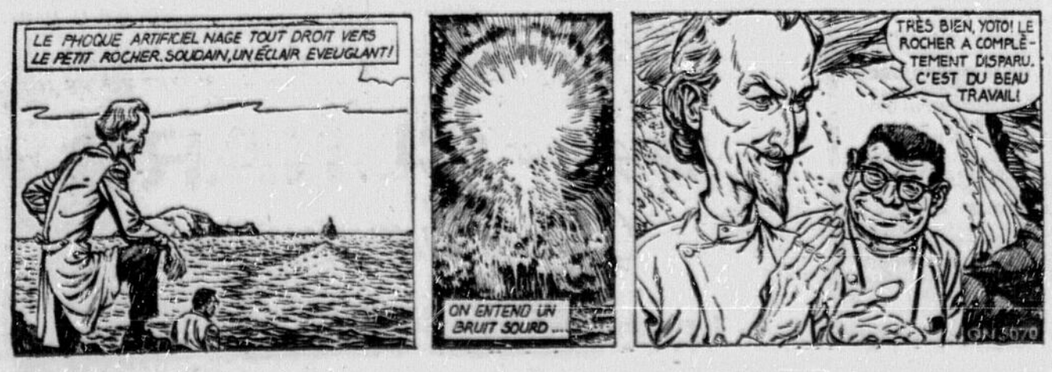
FERDINAND — Par FRAN STRIKEN



LE CHEVALIER — Par FRAN STRIKEN



CAPITAINE BONVENT



PHILOMENE — Par WINSLOW MORTIMER



LARRY BRANNON — Par LEE FALK



LE FANTOME — Par SPRENGEN



PILOTE TEMPETE — Par SPRENGEN





LAUREATS A CYRVILLE — Trois étudiants de 8 année ont été proclamés lauréats du concours de français, de l'inspectorat Ottawa 5, de M. Laurier Carrière. Deux élèves de l'école Préseault, dirigée par la R.S. Bernadette-de-Nevers, s.g.c., ont été proclamés lauréats de la section urbaine. On reconnaît, de gauche à droite: Michel Cheff et Elaine Cousineau, de l'école Préseault, d'Orléans, et Francine Cloutier, de l'école Notre-Dame-de-Lourdes, de Cyrville, proclamée lauréate de la section rurale. Ces trois gagnants participeront, samedi, au concours interrégional à Rockland.
(Photo Champlain Marcil)

Le comité des procédures est formé

"Un comité composé de 22 membres n'est pas du tout pratique. Je propose donc que le Conseil rejette la recommandation du Bureau des commissaires sur la composition du comité des procédures municipales pour accepter plutôt l'alternative du maire Whitton".

En donnant suite à cette suggestion de l'échevin James McAuley, du quartier Dalhousie, le Conseil approuvait le choix des échevins Jules Morin, Roland Wall, James McAuley, Charles St-Germain, Howard Henry, Claude Bennett, Lionel O'Connor, Desmond Bender, Don Kay et Kenneth Fogarty au comité en question. Le commissaire Ellen Webber avait déjà été choisie, au début de l'année, présidente de ce comité.

C'est en l'absence du maire Whitton, qui était à Toronto jeudi dernier, que les commissaires avaient décidé d'inclure tous les échevins, plus le maire et le commissaire Webber, au sein de ce comité.

Au dire de Mme Webber, de cette façon, il y aurait répartition plus équitable du travail.

Au cours du débat, Mlle Whitton a déclaré que le Conseil lui avait demandé de choisir les membres du comité au début de l'année, ce qu'elle avait d'ailleurs fait quelques jours avant son départ pour Toronto. "C'est malheureux, a-t-elle ajouté, que mon rapport ne se soit pas rendu au Bureau des commissaires avant sa réunion de jeudi".

Le commissaire Lloyd Francis, quelque peu surpris par cette révélation, a abondé dans le même sens.



UNE VISITE A LA CTO — Les membres de l'Association canadienne du transport en commun, réunis en congrès d'étude à Ottawa jusqu'à mercredi, ont visité lundi matin, les bureaux et ateliers de la Commission de transport d'Ottawa, boulevard St-Laurent. Dans la photo on aperçoit de gauche à droite, le commissaire Wilbert Hamilton en train d'expliquer à M. Marcel Lavoie, directeur adjoint du service du transport de Montréal, et M. Laurier Brodeur, directeur adjoint du service de l'étude de Commission de transport de Montréal, le fonctionnement d'un camion-leveur. Le maire Charlotte Whitton a accueilli officiellement les quelque 150 délégués au déjeuner qui a eu lieu au Château Laurier, lundi midi.
(Photo Champlain Marcil)



LA REINE DU JEUNE COMMERCE D'AMOS — Récemment avait lieu, au Château Inn d'Amos, le couronnement de la reine 1963 de la Jeune chambre de commerce d'Amos, Denise 1ère, Mlle Denise Turpin. Les deux autres candidates au titre de reine étaient Mlles Yvette Proulx et Odette Dallaire. Dans la photo, on aperçoit, Mlle Céline Veilleux, reine de 1962, posant la couronne royale sur la tête de la nouvelle reine du Jeune commerce d'Amos, Denise 1ère, dont le parrain était M. Raymond Audette. A la droite de Sa Majesté Denise, se trouve le prince consort, qui l'accompagnait lors des cérémonies du couronnement, M. Jean-Guy Tardif. Près de Mlle Veilleux, on remarque le président du Jeune commerce d'Amos, M. Jean-Hugues Boutin.
(Photo Studio Morris, Amos)

Le zonage du secteur By est adopté

Le Conseil de ville a adopté le nouveau règlement de zonage pour le secteur du marché By, mais non sans y apporter une importante modification, à la séance de lundi soir.

Par 16 voix contre 4, les échevins ont approuvé l'amendement proposé par l'échevin Jules Morin voulant augmenter de 45 pieds à 75 pieds la hauteur permise pour les édifices donnant sur les rues du carré By et William, entre le côté nord de la rue George et le côté sud de la rue York.

Par 10 voix contre 10, ils se sont prononcés contre un deuxième amendement de M. Morin qui aurait porté à 110 pieds la limite maximum permise ailleurs dans le quadrilatère affecté par le règlement, celui borné par les rues Sussex-George-Dalhousie-St-Patrice. Selon la procédure municipale à Ottawa, un vote nul est perdu.

Mais l'échevin Morin n'a pas tardé à demander la reconsidération, une mesure qui permettra au Conseil de voter de nouveau sur cette question, dès sa prochaine réunion, vendredi soir.

Les échevins Simpson, O'Connor, Armstrong et Fogarty étaient absents, au moment du vote. L'échevin Dehler s'est abstenu de voter, faisant connaître ses intérêts personnels dans ce débat.

Le maire Charlotte Whitton, une fois le résultat du premier scrutin connu, a déclaré: "Votre décision enrichira quelqu'un de $400,000". Elle n'a pas dévoilé à qui elle faisait allusion mais a précisé qu'il ne s'agissait pas d'un membre du Conseil.

On se souvient qu'en février, les propriétaires du secteur avaient qualifié de "paralysant" ce règlement de zonage. Un des porte-parole du groupe, M. S. E. McDonald, un marchand au 60, Carré By, avait alors déclaré qu'un tel règlement était discriminatoire, qu'il mettait une entrave à l'épanouissement du secteur, qu'il fallait absolument permettre une limite maximum d'au moins 75 pieds pour les édifices sur le marché By, et de 110 pieds pour ceux sur Dalhousie.

Promotion à M. R. Borrowman

Le Conseil de ville a ratifié deux permutations au sein du Service des travaux publics, à sa réunion de lundi soir. Le Conseil a approuvé la nomination de M. Ralph Borrowman, ancien urbaniste municipal, au poste d'adjoint du directeur du Service, et de M. Arnold Faintuck comme successeur à M. Borrowman.

Le salaire de M. Borrowman a été porté de $12,276 à $12,846, et celui de M. Faintuck, de $9,930 à $10,350.

Après avoir pris ces décisions le Conseil a décidé qu'à l'avenir toutes les questions traitant du personnel senior seraient débattues en séance secrète.

Le règlement des gratte-ciel en suspens jusqu'à vendredi

Le règlement des gratte-ciel, mis au rancart temporairement la semaine dernière par le Conseil de ville d'Ottawa, a connu un regain de vie inattendu, lundi soir.

Cet organisme a donné suite à la suggestion du commissaire Don Reid et a accepté d'étudier cette question dès vendredi, quand il y aura réunion spéciale sur les prévisions budgétaires de 1963.

On se souvient que lundi dernier, après 90 minutes de délibérations fort mouvementées, les échevins avaient ordonné au Bureau des commissaires de scruter davantage ce règlement afin d'en venir à une entente ralliant la majorité du Conseil. A ce moment-là, le débat s'était engagé entre le maire Charlotte Whitton et les commissaires quand le commissaire Lloyd Francis avait prétendu que "quelqu'un avait apporté d'importants changements au règlement, modifiant ainsi le zonage du parc Britannia, et ceci, sans donner d'avis préalable aux Bureau des commissaires".

Lundi soir, le commissaire Reid a placé le Conseil devant une alternative: accepter de renvoyer le règlement en question à la Commission d'urbanisme de la région d'Ottawa, ou l'adopter en principe immédiatement. "Si vous l'acceptez en principe immédiatement, a dit M. Reid, il sera toujours temps d'y apporter des modifications ou des amendements lorsque la Commission tiendra ses réunions publiques."

Tout en reconnaissant aux membres du Conseil le droit de changer la teneur du règlement avant la convocation de ces réunions publiques, M. Reid a déclaré qu'il était urgent que le Conseil agisse immédiatement. "Nous voulons enrayer toute spéculation possible sur les terrains dans le secteur central, a-t-il dit. Ce secteur n'est pas entièrement zoné à l'heure actuelle et l'adoption du règlement provisoire, qui resterait en vigueur pendant douze mois, jusqu'à l'adoption finale après les réunions publiques, aurait l'effet voulu".

Le Conseil, au lieu de se rencontrer à 7h.30 vendredi soir, se réunira à 7 heures pour tenter de trancher cette question.

Inspecter les véhicules vieux de huit ans

Tous les véhicules automobiles enregistrés en Ontario, fabriqués il y a 8 ans ou depuis plus de 8 ans, devraient être soumis à une inspection obligatoire une fois par année, dans un but de sécurité publique.

C'est ce qu'a prétendu l'échevin Bruce Harvey, à la séance du Conseil de ville, lundi soir. M. Harvey a demandé au Conseil de réclamer auprès du gouvernement provincial l'adoption d'une loi à cet effet.

"En Colombie-Britannique, a dit M. Harvey, aux membres du Conseil, où une telle mesure est en vigueur le nombre d'accidents routiers diminue d'année en année".

Le Conseil de ville a décidé de donner suite à la requête de M. Harvey et de demander à la Conférence de la circulation de l'Ontario d'approcher sous peu le gouvernement provincial pour discuter de cette question.

Yves Lorrain, chef-annonceur du poste CKML de Mont-Laurier

MONT-LAURIER (DNC2) — Le président du poste CKML, M. Réjean Boivin, a annoncé récemment la nomination de M. Yves Lorrain au poste de chef-annonceur et de directeur des programmes au nouveau poste de radio de la région de Mont-Laurier.



M. Yves LORRAIN

Yves Lorrain est originaire de Hull. Il a débuté au poste CKCH comme scripteur. Il a ensuite été annonceur dans quelques postes de la province où il a acquis une expérience générale dans l'administration d'une station radiophonique. A Rouyn, pour le poste CKRN, il fut annonceur et animateur; à la télévision de ce même poste, il fut également annonceur. Il travailla aussi pour les postes de Cornwall et Sudbury.

Il a accordé une interview dont voici quelques extraits:

—Comment concevez-vous un poste de radio et notamment CKML?

—Je veux que CKML soit un poste intelligent.

—Cela veut dire quoi au juste?

—CKML sera au service du public et il s'efforcera de répondre à ses nombreux besoins. De là la nécessité de programmes intelligents, bien adaptés et réalistes. Vous savez sans doute qu'un personnel compétent sera nécessaire à une telle réalisation. De ce facteur dépend la qualité et la personnalité de CKML.

—Croyez-vous que cela soit réalisable à Mont-Laurier?

—Oui, mais en partant du bon pied et en s'adjoignant le personnel nécessaire avec les qualités mentionnées il y a un instant.

M. Lorrain a déclaré que certains postes de radio de la province avaient besoin dans bien des cas d'une revalorisation, car ils ne répondent plus bien souvent à leur rôle. Selon lui, ce problème aigu est souvent dû à une mauvaise administration et à l'incompétence du personnel. Il a reconnu cependant que la compétence, la vraie, existait dans ce domaine, mais qu'elle devait souvent surmonter des obstacles infranchissables pour paraître et être appréciée.

"Si CKML contribue à donner un service adéquat à la population dans son domaine, à jouer le rôle qui lui est confié, il atteindra son but et contribuera à rehausser chez nous le service radiophonique", a ajouté M. Lorrain.

Pour ce qui est des programmes qui seront en ondes à CKML, M. Lorrain a dit qu'ils seront adaptés à la région. Il n'a pas donné de détails sur les émissions en particulier, mais il a assuré que tous les domaines de l'activité humaine y prendront place. Il sera le reflet de l'homme dans son action propre. "Ce poste visera à l'épanouissement de la personne à tous les niveaux", a déclaré M. Lorrain.

Les studios de CKML sont situés à Mont-Laurier sur le boulevard Paquette. Grands et spacieux, ils sont à la fois fonctionnels et agréables. L'installation de l'équipement débutera bientôt. M. Lorrain a dit que la date officielle d'ouverture n'est pas encore fixée mais que dans un avenir relativement court, la population pourra se réjouir d'avoir son poste de radio.

Un doctorat honoris causa au Dr Thompson

Le Dr William R. Thompson a reçu mardi le diplôme de docteur honoris causa de l'Université de Bordeaux.

C'est l'ambassadeur de France, M. Raymond Bousquet, qui lui a remis son diplôme au nom de l'université française à l'occasion d'une réception donnée en son honneur à l'ambassade.

Le professeur W. R. Thompson, qui est né à London, Ontario, a reçu sa formation universitaire à Toronto et l'a complétée au Canada (Cornell University), en France (Université de Paris—collège Saint Maximin) et en Grande-Bretagne (Cambridge).

Il a été nommé directeur du Commonwealth Institute of Biological Control en 1957. M. Thompson a reçu des distinctions de nombreuses universités tant canadiennes qu'étrangères.

Claude Gauthier à Mont-Laurier

MONT-LAURIER (DNC2) — Le jeune poète, chanteur et compositeur Claude Gauthier, originaire de Lac Saguay, donnera un récital au séminaire Saint-Joseph, de Mont-Laurier, ce soir, mardi.

Huit candidats interrogés par la Voix des femmes

Huit candidats qui brigueront les suffrages dans les différents comtés de la région d'Ottawa, lors des élections fédérales du 8 avril prochain, ont affronté, lundi soir au YWCA, un barrage de questions traitant de l'acquisition des armes nucléaires et du désarmement, en présence d'une cinquantaine dle membres de la section outaouaise de la Voix des femmes.

MM. Don Hueston, conservateur dans Ottawa-Ouest, Harold Splett, créditiste dans Carleton, Yves Parisien, libéral dans Ottawa-Est, Harold Wilson, néo-démocrate dans Russell, Jean-T. Richard, libéral dans Ottawa-Est, Brian Huggins, néo-démocrate dans Ottawa-Ouest, Lewis Hanley, néo-démocrate dans Carleton et Mlle Ruth Townshend, néo-démocrate dans Ottawa-Est ont répondu à l'invitation de la Voix des femmes.

Les candidats présents ont expliqué la position de leur parti sur l'acquisition d'armes nucléaires en plus de fournir les explications demandées par les personnes présentes.

Deux candidats, MM. Lloyd Francis, libéral dans Carleton et George McIlraith, libéral dans Ottawa-Ouest avaient motivé leur absence.

L'échevin Boyce propose une équipe de vérité...

"Je me demande s'il n'y aurait pas lieu de former une équipe de vérité à l'hôtel de ville".

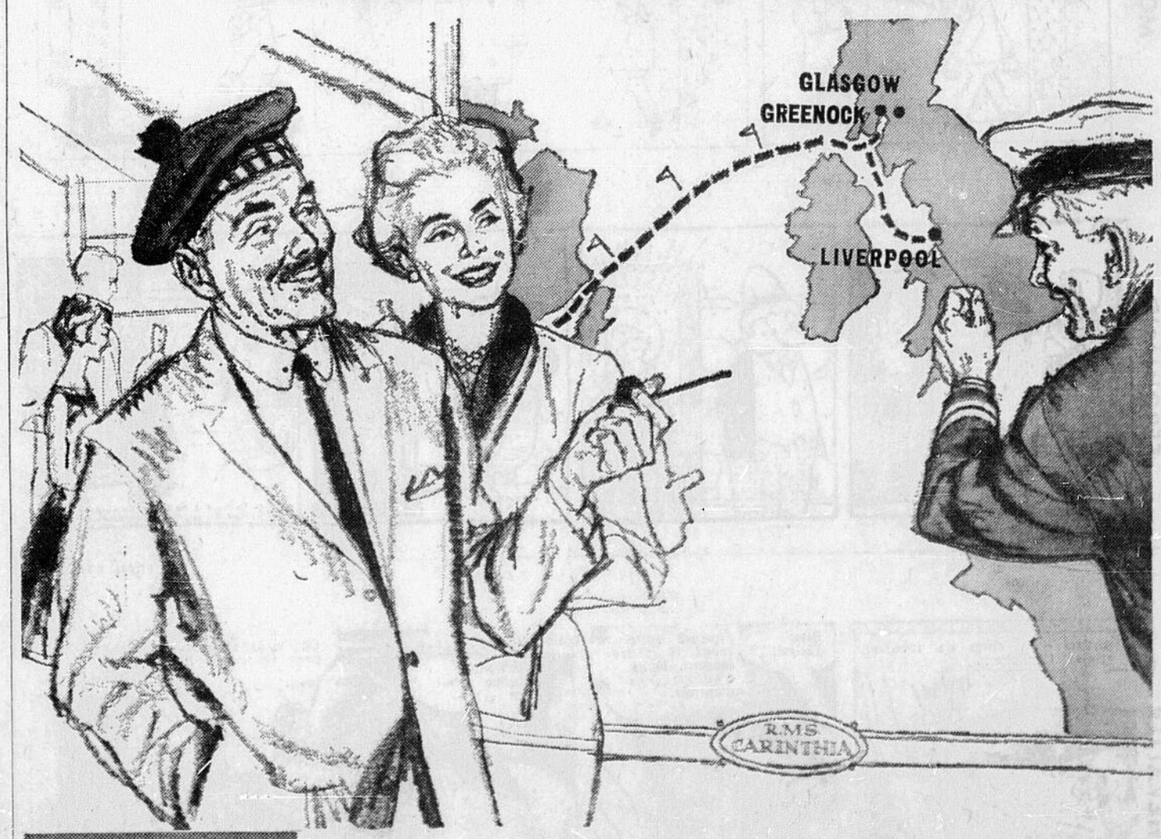
C'est la question que s'est posé l'échevin Frank Boyce, du quartier Carleton, à la réunion du Conseil de ville d'Ottawa, lundi soir.

M. Boyce a fait ce commentaire après que le maire Charlotte Whitton eut apporté certaines précisions au sujet du coût prévu par les architectes pour rendre le nouvel hôpital Riverside à l'épreuve du son. Mlle Whitton a prétendu que, contrairement aux déclarations faites au Bureau des commissaires, jeudi, par le commissaire Ernie Jones, ce travail coûterait environ $100,000, et non un million de dollars.

Mlle Whitton a présenté un volumineux dossier que lui avait soumis l'équipe d'architectes de l'hôpital pour prouver son avancé.

M. Jones n'a pas fait de commentaires, sauf dire que les représentants des trois postes de radio et celui de poste de télévision avaient mal interprété ses paroles.

Si vous rêvez d'un voyage en Écosse...ou en Angleterre le paquebot CARINTHIA vous conduira directement à Greenock et à Liverpool



Evénements

AGRICULTURE
L'Exposition d'Agriculture "Royal Highland", à Edimbourg (juin)

GOLF
Tournoi amateur anglais à Royal Birkdale, Lancashire (mai)
Tournoi amateur de St. Andrew's, en Ecosse (juin)

COURSES MOTORISÉES
Le "Daily Express" pour le trophée international (mai)
"Silverstone" à Towcester, Northants
La course de motocyclettes internationale à "Isle of Man" (juin)

MUSIQUE ET ARTS
Le festival d'arts de York, à York (de juin au 6 juillet)

CONCOURS DE CRICKET
à Manchester, Birmingham, Leeds (juin et juillet)

Pourquoi ne pas y retourner? Revoir les clans en réunion au Château d'Edimbourg... le pont qui traverse la jolie petite rivière Doon ... l'Exposition d'Agriculture Royal Lancashire à Blackpool ... ainsi que le coucher du soleil sur la Maure Ilkley.

La traversée sur le CARINTHIA est agréable du départ à l'arrivée. A bord de ce magnifique paquebot de la ligne Cunard, vous vous trouverez déjà dans cette ambiance d'hospitalité qui vous attend en Angleterre.

Allez vous joindre à l'entourage sympathique qui existe dans le Fumoir de la classe touriste. Avec ses mûrs en chêne et son atmosphère de gaieté, cette salle vous enchantera. Durant la matinée et la soirée, le cinéma du CARINTHIA présente les plus récents films.

L'odeur de la nourriture sur le CARINTHIA vous fera venir l'eau à la bouche ... le petit prince Charles et même le Moine de Robin des bois s'en régaleraient. Bien installé dans l'atmosphère calme du CARINTHIA, vous quitterez le Nouveau Monde pour l'Ancien Continent tout en vous convainquant que voyager par Cunard, c'est doubler son plaisir! Départs réguliers de Montréal et Québec tous les trois vendredis.

Payez plus tard— VOYEZ VOTRE AGENCE DE VOYAGE

voyager par CUNARD
C'est doubler son plaisir

Siège social: Maison Cunard, 465, rue St-Jean, Montréal.
Bureau du centre de la ville: Hôtel Reine-Elizabeth, 940 ouest, boul. Dorchester, Montréal.
VI. 9-5551. (Ouvert le samedi matin)